



# THINK ACCESSORIES

2026/2027

[wintersteiger.shop](https://wintersteiger.shop)



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.





# Ihr heisser Draht zu WINTERSTEIGER

## Votre contact direct avec WINTERSTEIGER



**Rücklieferungen** bitte nach erfolgter Anmeldung (Verkaufsinendienst) gekennzeichnet nur an folgende Adresse schicken: /

*Veillez nous **retourner** la marchandise uniquement après l'enregistrement auprès du service commercial à l'adresse suivante :*

**WINTERSTEIGER Schweiz AG, Industriestrasse 88, 7310 Bad Ragaz, [office-ch@wintersteiger.com](mailto:office-ch@wintersteiger.com)**

### Verkauf Innendienst / **Service commercial**

[office-ch@wintersteiger.com](mailto:office-ch@wintersteiger.com)

**Tel.: 041 780 23 22**

### Technische Hotline / **Assistance technique**

[technik-ch@wintersteiger.com](mailto:technik-ch@wintersteiger.com)

**Tel.: 041 780 23 05**

### Easyrent Hotline / **Assistance Easyrent**

[easyrent-ch@wintersteiger.com](mailto:easyrent-ch@wintersteiger.com)

**Tel.: 041 781 11 10**

Die aktuellen Bürozeiten des Verkaufsinendienst und der Hotline sind auf unserer Homepage ersichtlich. /  
*Les horaires d'ouverture actuels du service commercial et de la hotline sont disponibles sur notre page d'accueil.*





# Inhaltsverzeichnis / Lexique

<b>1</b>	<b>WINTERSTEIGER TUNING TOOLS / OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER</b>	<b>9</b>
	POS-Produktlinie für Zwischendurch / Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER	9
<b>2</b>	<b>WERKSTATTZUBEHÖR / ACCESSOIRES D'ATELIER</b>	<b>22</b>
	Werkbänke und Zubehör / Établis et Accessoires	22
	WINTERSTEIGER Quickfix universal / WINTERSTEIGER Quickfix universel	28
	Spannvorrichtungen und Verschleißteile / Système de serrage et Accessoires	29
	Bindungsmontage- und reparatur / Fixation, Montage et Réparations	32
	Belagreparatur / Réparation de la Semelle	40
	Kantenbearbeitung / Soins des Carres	48
	Wachsmaterial und -zubehör / Farts et Accessoires de Fartage	56
	Zubehör für Skistöcke / Accessoires pour Bâtons de Ski	66
	Arbeitsschutz / Soins de santé	67
<b>3</b>	<b>ACCESSOIRES</b>	<b>70</b>
	Bekleidung / Vêtements	70
	Diverse Accessoires / Articles Promotionnels Divers	70
<b>4</b>	<b>BOOT FITTING / BOOT FITTING</b>	<b>73</b>
	Ultracam, Nietgerät und Fräser / Ultracam, Écrous, Kit de Meulage	75
<b>5</b>	<b>HYGIENE PRODUKTE / PRODUITS D'HYGIÈNE</b>	<b>82</b>
	Schuhdesinfektion und Desodorierung / Désinfection des chaussures	82
<b>6</b>	<b>BIKE SERVICES FAHRRADWÄSCHE / LAVAGE DE VÉLO</b>	<b>86</b>
	Zubehör Velobrush / Accessoires Velobrush	86
	Zubehör Veloclean Pro / Core / Accessoires Veloclean Pro/ Core	88
<b>7</b>	<b>MASCHINENPROGRAMM / GAMME DE MACHINES</b>	<b>91</b>
	Belagausbesserungsgerät Baseman / Appareil de réparation Baseman	101
	Smogjet Luftfiltersystem / Système de Filtre à Air Smogjet	104
	V-Edge Sortiment / Gamme V-Edge	105
<b>8</b>	<b>MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES</b>	<b>109</b>
	Zubehör für Belagreparaturmaschinen / Accessoires pour surmouleuses	109
	Schleifbänder / Bandes Abrasives	110
	Schleifsteine / Pierres de Ponçage	116
	Abrichtdiamanten / Technologie des Diamants	125
	WINTERSTEIGER Ceramic Disc Finish / Disque en Céramique - Technologie Spéciale	130
	Fluidmanagement / Gestion des Fluides	138
	Filterzubehör / Filtres et Accessoires pour Machines	148
	Zubehör für Wachsmaschinen / Accessoires pour Farteuses	150
	Bindungsbrücken / Ponts	154
	Verschleißteile / Pièces d'usure	159
	Zubehör für Bindungseinstellgeräte / Accessoires pour Machines Ajustements des Fixation	164
	Skibindungseinstellung mit SIZEFIT / Réglage des fixations de ski avec SIZEFIT	166
<b>9</b>	<b>RENNSERVICE / ACCESSOIRES RACING</b>	<b>167</b>
	Schleifsteine Racing / Pierres de Ponçage pour RACING	169
	Abricht-Diamanten Racing / Diamants RACING	170
	CARROT Racing Zubehör / CARROT® Appareils haut de gamme	173
	Diverses Racing Zubehör / Accessoires de course divers	175
<b>10</b>	<b>ZUBEHÖR FÜR EASYRENT SOFTWARE / CONSOMMABLES POUR LE LOGICIEL EASYRENT</b>	<b>180</b>
	Für Zebra Etikettendrucker / Pour les imprimantes d'étiquettes	180
	Für Bondrucker / Pour les imprimantes Ticket	180
	Diverses Zubehör für Easyrent / Produits de Easyrent Divers	180
	Barcode- / QR-Code - Aufkleber / Etiquettes code barre / QR-Code	182
<b>11</b>	<b>SCHLITTSCHUHSCHLEIFMASCHINEN UND ZUBEHÖR / AFFÛTEUSE POUR PATINS ET ACCESSOIRES</b>	<b>184</b>
	SSM-2/H 10	184
<b>12</b>	<b>LAGER-, DEPOT- UND TROCKNUNGSSYSTEME / SYSTÈMES DE LOCATION, RANGEMENT ET SÉCHAGE</b>	<b>185</b>
	Easystore Zubehör / Accessoires Easystore	185
	Easystore Verschleißteile / Pièces d'usure Easystore	186
<b>13</b>	<b>PRODUKTINDEX / REPERTOIRE DES PRODUITS</b>	<b>192</b>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

# Zubehör komfortabel im Internet bestellen

Mit dem WINTERSTEIGER Webshop stellen wir Ihnen eine Plattform zur Verfügung, über die Sie Bestellungen aufgeben, Informationen rund um die WINTERSTEIGER Produkte erhalten und sämtliche Bestellvorgänge (Bestellungen, Lieferungen, Rechnungen) einsehen können. Der WINTERSTEIGER Webshop hat sich bestens bewährt – nutzen auch Sie die Vorteile:

## Ihre Vorteile:

- **Frachtfreie Lieferungen**

Webshop-Bestellungen sind ab einem Mindestbestellwert von 100,00 CHF frachtfrei. Kleinaufträge mit Bestellwert unter 100,00 CHF (exkl. MWSt.) werden gegen Verrechnung eines Mindermengenzuschlags von 10,00 CHF ausgeliefert.

- **Alle Informationen zentral**

Alle Vorgänge wie Bestellungen, Lieferungen, Rechnungen und Bestellhistorie sind in einem System abgelegt und können für registrierte User dort angezeigt und ausgegeben werden. Sie können Rechnungen und Lieferscheine der letzten 2 Jahre downloaden.

- **Einfache Suche**

Sie können passendes Zubehör nach Maschinentyp und Produkteigenschaften suchen. Die Produkteigenschaften werden übersichtlich dargestellt.

- **Produktvergleich und Auftragsübernahme**

Sie laden mehrere Artikel, z.B. Diamanten, nebeneinander und sehen auf einen Blick, worin sich die Produkte unterscheiden. Der Beleg eines bereits gelieferten Auftrages kann in einen neuen Auftrag übernommen werden, und zwar sowohl einzelne Artikel als auch die gesamte Liste können für eine neue Bestellung in den Warenkorb übernommen werden. Sie sehen beispielsweise, welches Schleifband Sie beim letzten Mal bestellt haben und übernehmen es.

- **Anzeige Warenverfügbarkeit**

Sie können die Verfügbarkeit der Artikel und den Lieferstatus Ihrer Bestellung direkt und ohne Verzögerung einsehen. Der WINTERSTEIGER Webshop greift auf das WINTERSTEIGER Warenwirtschaftssystem zu und stellt Ihnen ohne Verzögerung aktuelle Daten zur Verfügung.



# Commandez vos consommables facilement sur Internet

Avec la boutique en ligne WINTERSTEIGER, nous avons mis à votre disposition une plateforme sur laquelle vous pouvez obtenir des informations sur les produits WINTERSTEIGER, effectuer des commandes et consulter l'ensemble des données vous concernant (suivi des commandes, livraisons, factures,...).

## Vos avantages :

- **Livraisons franco de port**  
Les commandes passées sur la boutique en ligne sont franco de port à partir d'un montant minimum de 100,00 CHF. Frais de gestion de 10,00 CHF pour toute commande inférieure à 100,00 CHF (hors TVA).
- **Centralisation des informations**  
Toutes les données, telles que les commandes, les livraisons, les factures et l'historique des commandes des dernières années, sont enregistrées sur un même système, elles peuvent s'afficher et être éditées. Tous les documents sont ainsi réunis en un seul endroit et peuvent être consultés à tout moment.
- **Recherche facile**  
Vous pouvez trouver les articles que vous souhaitez en fonction du type de machines ou des caractéristiques du produit.
- **Comparaison de produits et transfert de commande**  
Vous placez plusieurs articles, par exemple les diamants, côte à côte et voyez en un clin d'oeil les caractéristiques de chacun. Les articles d'une commande déjà livrée peuvent être transférés vers une nouvelle commande, c'est tellement plus facile de commander sans se tromper.
- **Affichage de la disponibilité des produits**  
Vous pouvez vérifier la disponibilité des articles et l'état de livraison de votre commande directement et sans délai. La boutique en ligne WINTERSTEIGER accède au système WINTERSTEIGER ERP et vous fournit des données actualisées en direct.





POS-Produktlinie für Zwischendurch / Programme de vente au détail de  
WINTERSTEIGER



### Skispanner SPORT PLUS

**Preisgünstiger und robuster Skispanner aus hochfestem Aluminium.** Sehr einfach verwendbarer Skispanner für alle Arten und Formen von Ski. Kann für die Bearbeitung der Seiten- und Unterkante verwendet werden. Inklusive 2 Stück Stoppergummi. Mit 60°-Positionierung der Ski für die einfache Kantenbearbeitung.

#### Étau SPORT PLUS

*Étau robuste en aluminium utilisable avec tous les types de skis. Facile à transporter. Le système de serrage maintient le ski pour un travail de la semelle et des carres en toute sécurité. Livré avec deux stops freins. Cet étau permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.*

57-401-014

Stk.



### Skispanner PRO - Wide Opening

**Vielseitig verwendbarer Skispanner für Ski bis zu 155 mm Breite im Bindungsbereich.** Die 90 mm breiten Klemmböden ermöglichen die maximale Klemmung aller Arten von Ski. Mit einer Öffnungsbreite von 155 mm können auch sehr breite Freeride-Ski bearbeitet werden.

#### Étau Ski Vise Pro "Wide Opening"

*Largeur des mâchoires : 90 mm. Ouverture 155 mm. Moulage d'aluminium haute densité. Mâchoires avec protection de caoutchouc.*

57-401-225

Stk.



### Skispanner RACING

**Sehr stabiler Skispanner aus hochfestem Aluminium.** Mit 70 mm breiten Klemmböden sowie höhenverstellbaren Auflagen ermöglicht dieser Skispanner die optimale Fixierung für Alpinski. Durch die Spindeln bei den Auflagen lässt sich jeder Ski zur Seitenkantenbearbeitung auch hochkant einspannen. Breite der Klemmböden: 70 mm, Öffnungsbreite: 28 - 100 mm. Mit 60°-Positionierung der Ski für die einfache Kantenbearbeitung.

#### Étau Vise RACING

*Tendeur de ski très stable en aluminium haute résistance. Avec ses mâchoires de 70 mm de large et ses supports réglables en hauteur, ce tendeur de ski permet une fixation optimale des skis alpins. Grâce aux broches situées au niveau des supports, chaque ski peut être serré à la verticale pour le traitement des carres latérales. Largeur des mâchoires : 70 mm, largeur d'ouverture : 28 - 100 mm. Permet positionnement des skis à 60° pour un travail facile des carres.*

57-401-020

Stk.

1



**Snowboard/ Freeride-Spanner**

**Vielseitiger Spanner zum Bearbeiten von Snowboards und sehr breiten Ski.** Die mit Gummi beschichteten Auflagen fixieren Snowboards und Freeride Ski in horizontaler Position ohne zusätzliche Klemmung. Die mittlere Vertiefung ermöglicht den optimalen vertikalen Halt für die Bearbeitung der Seitenkante. NEU: mit 60°- und 90°- Positionierung für die einfache Kantenbearbeitung.

**Board/ Freeride Stopper**

**Tendeur polyvalent pour snowboards et skis très larges.** Les revêtements en caoutchouc fixent les snowboards et les skis freeride en position horizontale sans serrage supplémentaire. Le creux central permet un maintien vertical optimal pour l'usinage de la carre latérale. NOUVEAU : avec positionnement à 60° et 90° pour un usinage facile des carres.

57-401-025

Stk.



**Stoppergummi grün**

**Stoppergummi zum Hochspannen der Skistopper.** Ein universell verwendbarer Stoppergummi mit hoher Elastizität, der für alle Bindungen passt.

**Elastiques de Retenue vertes**

**Elastiques de retenue pour dégager les freins de ski.** Un caoutchouc universel très élastique qui s'adapte à toutes les fixations.

57-440-003

4 Stk. / 4 pce.

Pkg.



**Seitenwangenabzieher ERGO RAZOR**

**Seitenwangenabzieher zum Entfernen von Material an den Skiwangen.** Vor dem Feilen/Schleifen der Seitenkante anzuwenden und für Rechts- und Linkshänder einstellbar.

**Extracteur de carres ERGO RAZOR**

**Couteaux professionnels pour chants latéraux pour enlever de de la matière des carres latéral des skis.** A utiliser avant de limer/affûter les carres latérales et réglable pour les droitiers et les gauchers.

57-401-100

Seitenwangenabzieher / Outil pour champ

Stk.



**Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600**

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Entsteht an der Seitenkante nach mehreren Tagen auf der Piste ein Grat, so kann mit dem Jomax Blade Mini dieser Grat unabhängig vom vorher geschliffenen Kantenwinkel entfernt und dabei der Kantengrip verbessert werden. Somit eignet sich dieses Tool auch für die Bearbeitung von Ski mit V-Edge-Schliff.

**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

**Manchon Jomax Blade Mini 600**

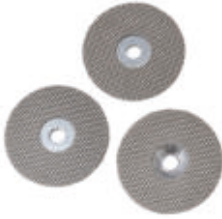
*Cet affûteur breveté permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce à la fixation flexible des 3 lames diamantées. Si une bavure apparaît sur la carre latérale après plusieurs jours sur les pistes, le Jomax Blade Mini peut être utilisé pour l'éliminer rapidement et facilement. Il améliore l'accroche des carres, indépendamment de l'angle de carre existant. Cet outil convient donc également au traitement des skis avec V-Edge.*

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-340

Für alle Kantenwinkel geeignet / Adapté à tous angles

Stk.



**Ersatz-Feilenset zu Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600**

Set mit 3 Stk. Ersatzfeilen Ø 30mm, Körnung 600 für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-340.

**Jeu de limes de rechange pour lime à carres Jomax Blade Mini 600**

Set de 3 pce. limes de rechange Ø 30mm, grain 600 pour Jomax Mini art.n° 57-401-340.

57-401-342

Pkg.



NEU  
NOUVEAU

**Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini Keramik**

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Die vorhandene Kanten-Geometrie kann schnell und einfach nachgeschärft werden. Speziell für V- Edge-Schliffe von WINTERSTEIGER geeignet. Ermöglicht mehr Kanten-Grip bei bestehender Kantengeometrie im Vergleich zu JOMAX BLADE MINI 600 – vor allem für technische Disziplinen SLALOM und RIESENSLALOM. Das Tool mit hoher Standzeit verbessert zwischen deinem Skiservice den Kantengrip und ermöglicht mehr Fahrspaß bis zum nächsten Service. Einfache und schnelle Anwendung ohne Vorkenntnisse, da nur die bestehende Kantengeometrie nachgeschärft wird.

**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

**Manchon Jomax Blade Mini Ceramique**

Cet outil breveté d'affûtage des carres permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce au montage flexible des trois meules. La géométrie de carre existante peut être réaffûtée rapidement et facilement. Particulièrement adapté aux affûtages V-Edge de WINTERSTEIGER, il offre davantage d'accroche avec la géométrie de carre existante que le JOMAX BLADE MINI 600 – en particulier pour les disciplines techniques telles que le slalom et le slalom géant. Grâce à sa longue durée de vie, cet outil améliore l'accroche entre deux entretiens et augmente le plaisir de skier jusqu'au prochain service. Son utilisation est simple et rapide, sans connaissances préalables, puisque seule la géométrie de carre existante est réaffûtée.

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-350

Für alle Kantenwinkel geeignet /  
Adapté à tous angles.

Stk.



**Keramik-Schleifscheiben rosa, 3 Stk. für Jomax Blade Mini**

Set mit 3 Stk. Keramik-Schleifscheiben rosa Ø 30mm für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-350.

**Pierres de Ponçage rose, 3pce. pour Jomax Blade Mini**

Kit de 3 meules abrasives en céramique rose Ø 30 mm pour Jomax Mini, Réf. 57-401-350.

57-401-344

Pkg.



NEU  
NOUVEAU

**Seitenwangenabzieher PROFI**

Professioneller Seitenwangenschneider mit Rundmesser Ø 12mm zum Abziehen der Seitenwange. Mittels großer Rändelschraube kann die Position des Messers ohne Werkzeug schnell und einfach angepasst werden. Mit der kugelgelagerten Führungsrolle gleitet dieses Tool präzise entlang der Stahlkante.

**Rabot pour chanté PROFI**

Couteau professionnel pour chants latéraux avec lame ronde Ø 12 mm pour retirer le chant latéral. La grande vis moletée permet d'ajuster la position de la lame rapidement et facilement, sans outil. Grâce à son rouleau de guidage à roulement à billes, cet outil glisse avec précision le long de la carre en acier.

57-401-250

Stk.



NEU  
NOUVEAU

**Ersatzmesser eckig mit Halter für Seitenwangenabzieher PROFI**

Dieser Metallbolzen mit Schneidmesser vierkant Radius 3mm ermöglicht bei Bedarf den werkzeuglosen Austausch des Messers am Seitenwangenabzieher PROFI.

**Lame de rechange + support pour rabot PROFI**

Ce goujon en métal avec lame de coupe carrée (rayon 3 mm) permet, si nécessaire, de remplacer la lame du rabot à chants latéraux PROFI sans outil.

57-401-255

Stk.



**Alu File Guide**

**Präziser Feilenhalter zur Bearbeitung der Seitenkante.** Eloxiertes Aluminium-Feilenhalter für exakte Kantenwinkel. Durch die eingefräste Rille an der Kante bleiben die Metallspäne nicht am Feilenhalter hängen. Kann mit allen Arten von Feilen und Poliersteinen verwendet werden.

**Manchons d'Aluminium pour Carres Latérales**

**Porte-lime précis pour le traitement des carres latérales.** Porte-lime en aluminium anodisé pour des angles précis. Grâce à la rainure fraisée sur l'arête, les copeaux de métal ne restent pas accrochés au porte-lime. Peut être utilisé avec tous les types de limes et de pierres à polir.

57-401-300

90°

Stk.

57-401-301

89°

Stk.

57-401-302

88°

Stk.

57-401-303

87°

Stk.



**Halteklammer 11 cm verzinkt**

Zur Befestigung der Feilen am Feilenhalter "Alu File Guide".

**Pince 11 cm, galvanisé**

Sert à la fixation de la lime sur l'angle des carres des skis et snowboards.

55-500-165

Stk.



**Feilenhalter BASE EDGE PLUS**

Feilenhalter zur Bearbeitung der Unterkante von 0,5° bis 1,5°. Mit dem verschiebbaren Haltegriff wird die einfache und schnelle Einstellung des gewünschten Kantenwinkels ermöglicht. Feilen bis zu einer Breite von 25 mm können mit diesem Feilenhalter verwendet werden.

**Manchon BASE EDGE PLUS ajustables, 0.5° - 1.5°**

Porte-lime pour le traitement du bord inférieur de 0,5° à 1,5°. La poignée coulissante permet un réglage simple et rapide de l'angle de bord souhaité. Des limes d'une largeur maximale de 25 mm peuvent être utilisées avec ce porte-lime.

57-401-116      0,5° – 1,5°      Stk.



**Feilenhalter PRO SHARP RACE**

**Ergonomisches Seitenkantenfeilgerät für 90° bis 85°.** Dieser hochwertige Feilenhalter ermöglicht sehr genaue Kantenwinkel zwischen 90° und 85°. Mittels Münze oder Schraubenzieher kann der Kantenwinkel auf 6 verschiedene Grade eingestellt werden. Ist für Finnfeilen, Diamantfeilen und Poliersteinen bis zu einer Dicke von 6 mm geeignet, wobei die Fixierung dieser Tools einfach und schnell mittels Drehknopf durchgeführt werden kann.

**Manchon PRO SHARP RACE**

Limeuse ergonomique pour bords latéraux de 90° à 85°. Ce porte-lime de haute qualité permet d'obtenir des angles de coupe très précis entre 90° et 85°. À l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, l'angle de coupe peut être réglé sur 6 degrés différents. Convient aux limes FINN, aux limes diamantées et aux pierres à polir d'une épaisseur maximale de 6 mm, la fixation de ces outils pouvant être effectuée facilement et rapidement à l'aide d'un bouton rotatif.

57-401-030      Stk.



**Feilenbürste "File Brush / Card"**

**Feilenbürste zum Reinigen von verschmutzten Feilen.** Die regelmäßige Reinigung der Feilen verlängert deren Lebensdauer und gewährleistet beste Schleifergebnisse.

**Brosse de Nettoyage pour Limes**

Nettoyage de la denture des limes. Le nettoyage régulier des limes prolonge leur durée de vie et garantit des résultats de ponçage optimaux.

57-200-050      Stk.



**Polierstein Keramik**

**Keramikstein zum Entgraten und Polieren von Kanten.** Dieser Keramikstein wird zum weiteren Polieren der Kante nach der Anwendung von Feilen verwendet.

**Pierre Format de Poche**

Pierre céramique pour ébavurer et polir les carres. Cette pierre céramique est utilisée pour polir davantage les carres après l'utilisation de limes.

57-200-102      100 x 18 x 8 mm      Stk.

1



**Schleifgummi 40 x 20 x 65 mm**

**Schleifgummi zum Brechen und Entgraten von Kanten.** Nach dem Kantentuning wird mit diesem Schleifgummi der Schleifgrat vorsichtig entfernt. Zum Brechen der Kante den Schleifgummi mehrmals über die Kante ziehen. Dies wird bei Carvingski in der Regel aber nur mehr bei Anfängern, Kindern oder nicht geübten Skifahrern gemacht.

**Gomme Abrasive Molle Rouge**

*Gomme abrasive pour casser et ébavurer les carres. Après avoir affûté les carres, ce caoutchouc abrasif permet d'éliminer délicatement les bavures. Pour casser la carre, passez plusieurs fois la gomme abrasive sur la carre. Cependant, pour les skis carvings, cette opération n'est généralement effectuée que chez des débutants, des enfants ou des skieurs inexpérimentés.*

57-420-242

Stk.



**Finnfeile "Mill Bastard" 150mm**

**Hervorragende Finnfeile zur Schärfung der Seiten- und Unterkanten.** Diese hochwertige, verchromte Feile ist aufgrund des sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnisses die meistverwendete Feile für die Bearbeitung von Ski- und Snowboard-Kanten.

**Lime Finn "Mill Bastard" 150 mm**

*Excellente lime plate pour affûter les carres latérales et inférieures. Cette lime chromée de haute qualité est la lime la plus utilisée pour l'usinage des carres de skis et de snowboards en raison de son très bon rapport qualité-prix.*

55-500-135

L = 150 mm / Lime au Chrome Dur 150 mm

Stk.



**Feilenhalter RACING SHARP**

**Ergonomischer Kantenfeilenhalter für Seitenkante (89°/88°/87°/86°) und Unterkante (0,5°/1°).**

In den zwei Ausstattungsvarianten sind die passenden Feilen inkludiert und ermöglichen das einfache und schnelle Nachschärfen der Kanten zwischen einem Maschinenservice.

**Gkuide de limes RACING SHARP**

*Porte-lime ergonomique pour carres latérales (89°/88°/87°/86°) et carres inférieures (0,5°/1°). Les deux versions sont fournies avec les limes adaptées et permettent un affûtage simple et rapide des carres entre deux entretiens de la machine.*

**RACING SHARP File Guide / Guide de limes RACING SHARP**

57-401-145

+ Finnfeile 80 mm / + lime plate Finn de 80 mm

Stk.

**RACING SHARP Kit**

57-401-146

+Zirkonium-,Finn-,Diamantfeile /  
 +3 limes(zirkonium,Finn,diam.)

Stk.

**Ersatzfeilen RACING SHARP / Limes de rechange RACING SHARP**

57-401-173

Zirkonium-Feile / Lime en zirconium

Stk.

57-401-174

Finnfeile 80 mm / Lime Finn 80 mm

Stk.

55-500-108

Diamantfeile / Lime diamantée

Stk.



**Feilenhalter QUICK SHARP**

Seitenkantenfeilenhalter mit den Einsätzen Zirkonium-, Finn- und Diamant-Feile für 89° bis 88°. Günstiger Kunststoff-Feilenhalter, der aufgrund seiner kleinen Form auch sehr gut auf die Skipiste mitgenommen werden kann.

**Manchon QUICK SHARP**

Porte-lime latéral avec inserts en zirconium, Finn et diamant pour un angle de 89° à 88°. Porte-lime en plastique bon marché qui, grâce à sa petite taille, peut également être emporté très facilement sur les pistes de ski.

**QUICK SHARP Extra File Guide / Guide de limes Extra QUICK SHARP**

57-401-163	+Zirkonium-,Finn-,Diamantfeile / +lime en zirc., Finn et diam.	Stk.
------------	---	------

**Ersatzfeilen QUICK SHARP / Limes de rechange QUICK SHARP**

57-401-173	Zirkonium-Feile / Lime en zirconium	Stk.
55-500-106	Finnfeile 40 mm / Lime Finn 40mm	Stk.
55-500-108	Diamantfeile / Lime diamantée	Stk.



**ICECUT Professional File**

Hartverchromte Feile für exakte Kantenbearbeitung und lange Lebensdauer. Eine hartverchromte Schweizer Feile, die aufgrund der präzisen Verzahnung und dem stiellosen Design von vielen Weltcup-Serviceleuten benutzt wird.

**Lime professionnelle ICECUT**

Lime chromée dure pour un travail précis des carres et une longue durée de vie. Une lime suisse chromée dure qui, grâce à son dentage précis et à son design sans manche, est utilisée par de nombreux techniciens de la Coupe du monde.

55-500-046	150 mm	Stk.
55-500-047	200 mm	Stk.



**Diamantfeile SPORT**

Zum Feinschleifen von Ski-, Snowboard- und Schlittschuh-Kanten. Neue Diamantfeile mit Composite-Trägermaterial und einem innovativen Schleifkorn. Beim Schleifen mit Wasser befeuchten.

**Lime diamantée SPORT**

Lime diamantée avec support composite et grain abrasif innovant. Humidifier avec de l'eau pendant le meulage.

57-401-210	Körnung 600, fein, 70 mm / grain 600, fine, 70 mm	Stk.
57-401-211	Körnung 400, mittel, 70 mm / grain 400, medium, 70 mm	Stk.
57-401-212	Körnung 200, grob, 70 mm / grain 200, gros, 70mm	Stk.
57-401-220	Körnung 600, fein, 100 mm / grain 600, fine, 100 mm	Stk.
57-401-221	Körnung 400, mittel, 100 mm / grain 400, médium, 100 mm	Stk.
57-401-222	Körnung 200, grob, 100 mm / grain 200, gros, 100 mm	Stk.



**Edelstahlwinkel RACING**

Die Edelstahlwinkel RACING sind Profi - Feilenhalter und haben sich auch unter den Weltcup-Serviceleuten bewährt. Mit dem fixen Winkel sorgen sie für höchste Präzision beim Seitenkantenschliff. Tipp: In Kombination mit den ICECUT Racing Feilen erzeugen Sie sehr schnell extrem scharfe und präzise Kanten.

**Guide lime RACING en acier inox**

Les équerres en inox RACING sont des porte-limes destinés aux professionnels de l'entretien des skis. Elles ont également fait leurs preuves auprès du personnel d'entretien de la coupe du monde. Grâce à leur angle fixe, elles assurent une précision maximale lors de l'affûtage des carres latérales.

Conseil : en combinaison avec les limes ICECUT Racing, vous obtiendrez très rapidement des carres affûtées avec précision.

57-401-280	Edelstahl, 89° / 89°	Stk.
57-401-281	Edelstahl, 88° / 88°	Stk.
57-401-282	Edelstahl, 87° / 87°	Stk.
57-401-283	Edelstahl, 86° / 86°	Stk.



**ICECUT Ski- und Snowboard Feilen**

Feilen mit Schweizer Präzision! Exakte Verzahnung, sehr harte Oberfläche und somit lange Lebensdauer. Die im Weltcup meist verwendeten Feilen für anspruchsvolles Kantenservice!

**Lime pour skis et snowboards ICECUT**

*Limes de précision suisse ! Denture précise, surface très dure et donc longue durée de vie. Les limes les plus utilisées en Coupe du monde pour un service de réaffûtage exigeant !*

55-500-037	120 x 22 mm	Stk.
55-500-038	150 x 17 mm	Stk.
55-500-039	200 x 22 mm	Stk.



**ICECUT Racing Feile**

Präzisionsfeile für den Rennlauf; mit extrem langer Lebensdauer! Aus speziellem Stahl hergestellt und mit neuester Zahn-Technologie versehen, hat diese Feile drei Haupt-Vorteile gegenüber einer normalen Skifeile: sie schärft schneller, hat eine höhere Standzeit und ergibt extrem scharfe Kanten. Die beste Feile für den ambitionierten Sportler, die Werkstatt und den Profi-Servicemann.

**Lime de course ICECUT**

*Nouveau type de lime de course avec de l'acier spécial pour utilisation en course. Fabriquée dans un acier spécial et issue de la dernière technologie de taille, cette lime présente trois avantages majeurs comparativement à une lime à ski traditionnelle : elle affûte plus vite, jouit d'une durée de vie largement augmentée et donne aux carres un tranchant puissant. La meilleure lime pour le sportif de pointe, l'atelier de préparation et pour le skieur professionnel.*

55-500-042	100 x 22 mm, fein / 100 x 22 mm, fin	Stk.
55-500-044	100 x 22 mm, medium / 100 x 22 mm, moyen	Stk.



**Drip Candles**

**Ausbesserungsstifte zur Reparatur von Kratzern und Beschädigungen am Belag.** Diese Polymermaterial-Stifte mit einem Feuerzeug anzünden und auf die zu reparierende Stelle auftropfen.

**Bougies à chauffer noires / transparentes**

*Stylos de retouche pour réparer les rayures et les dommages sur le revêtement. Allumez ces stylos en polymère à l'aide d'un briquet et appliquez-les sur la zone à réparer.*

57-440-001	Schwarz, 3 Stk. / Noires, 3 pcs.	Pkg.
57-440-002	Transparent, 3 Stk. / Transparentes, 3 pcs.	Pkg.



**Abziehklinge Metall 130 x 60 x 0,7 mm**

**Metall-Abziehklinge zum Entfernen von überschüssigem Polymermaterial vom Belag.** Das Ausbesserungsmaterial vor dem Anwenden dieser Abziehklinge auskühlen lassen.

**Racloir métal**

*Lame métallique permettant d'éliminer l'excédent de polymère du revêtement. Laisser refroidir le matériau de réparation avant d'utiliser cette lame.*

55-240-457	130 x 60 x 0,7 mm	Stk.
------------	-------------------	------



**Wachsbügeleisen WINTERSTEIGER 220 - 240V/ 50Hz, 800W**

**Hochwertiges Wachsbügeleisen für Ski und Snowboards.** Mit eingebautem Thermostat für die genaue Temperaturkontrolle. Die patentierte Form der Heizplatte verhindert das seitliche Abfließen des Wachses. Temperatur stufenlos bis 160°C einstellbar.

**Fer à farter WINTERSTEIGER 220 - 240V/ 50Hz, 800W**

*Fer à farter haut de gamme pour skis et snowboards. Avec thermostat intégré pour un contrôle précis de la température. La forme brevetée de la plaque chauffante empêche la cire de s'écouler sur les côtés. Température réglable en continu jusqu'à 160 °C.*

57-100-291	220-240V/ 50 Hz, mit CH-Stecker / 220-240V/ 50 Hz, connecteur CH	Stk.
------------	---	------



**Wachsbügeleisen Digital, 230 V / 50 Hz, 1000 W**

**Digitales Wachsbügeleisen für Ski und Snowboards.** Die präzise Temperaturregelung ermöglicht eine gleichmäßige Heiztemperatur zwischen 80°C und 180°C. Die innovative Struktur auf der 15 mm dicken Heizplatte reduziert den Saugeffekt beim Wachsen und sorgt für eine gleichmäßige Wachsverteilung. Inklusive einer hitzebeständigen Gummimatte, auf der das Bügeleisen in Arbeitspausen abgestellt werden kann.

**Fer à Farter Digital WINTERSTEIGER**

*Réglage précis de la température avec contrôle digital combiné à un thermostat de haute précision assurant une température parfaite et constante. Température réglable entre 80° et 180° C. Epaisseur de la semelle de 15 mm, Surface de semelle alvéolée innovante permettant au fer de glisser aisément sans effet de ventouse. Les bords biseautés permettent au fart de recouvrir toute la surface de la semelle pour un résultat parfait.*

57-100-310	230 V/ 50 Hz, 1000 W	Stk.
------------	----------------------	------



**Wachsentferner (Base Cleaner) 0,5 lt.**

**Wachsentferner zum Entfernen von Fett, Wachs, Klebstoffen und zur Reinigung.** Mit einem Tuch auftragen und beim Reinigen des Belages diesen vor dem Auftragen des Wachses gut austrocknen lassen.

**Défarreur Citroné**

*Décapant pour éliminer la graisse, la cire, les colles et pour nettoyer. Appliquer à l'aide d'un chiffon et laisser sécher complètement le revêtement avant d'appliquer la cire.*

57-202-603	0,5 lt.	Stk.
------------	---------	------



**Reinigungsvlies für Skipräparation (20 Stk.)**

Zur sanften Bearbeitung des Belags kann dieses Vlies multifunktional verwendet werden:

- zur Reinigung des Skibelags mit dem Wachsentferner (Art.Nr. 57-202-603)
- zum Auftrag von Flüssigwachs (Art.Nr. 55-640-300)
- zur finalen Befreiung des Belags von Wachs- und Schleifstaub nachdem Skiservice

**Chiffon lustrant de finition (20 pce.)**

*Pour un traitement en douceur de la semelle, il est possible d'utiliser ce chiffon pour plusieurs étapes :*

- Pour le nettoyage des semelles de skis avec le défarreur (réf. 57-202-603)
- Pour l'application de fart liquide (réf. 55-640-300)
- Pour le retrait final des poussières de fart et de ponçage de la semelle après l'entretien des skis

57-202-604	20 Stk. Belagsvlies (17x17 cm) / Chiffon lustrant 20x (17x17cm)	Pkg.
------------	--	------

1



**WINTERSTEIGER Easy Wax Liquid 60 ml**

**Flüssiges Wachs für die schnelle und einfache Anwendung.** Das Wachs mittels Schwammapplicator auftragen, cirka 5 Minuten aufdrehen lassen und anschließend den Belag polieren.

**WINTERSTEIGER Easy Wax Liquid 60 ml**

*Cette bouteille de 60 ml vous rendra la vie facile : on applique, on polit et Go ! Et tout ça grâce à son tampon applicateur.*

57-440-112	mit Schwammapplicator, 60 ml / avec applicateur éponge, 60 ml	Stk.
------------	--	------



**WINTERSTEIGER Wachs, 100 g**

Temperaturspezifisches Wachs für Skier und Snowboards. WINTERSTEIGER Skiwachs basiert auf Meadowfoam Samenöl und ist besonders umweltfreundlich. Dieses Wachs steht für langanhaltende, hohe Performance und umweltbewusstes Skifahren. **Unserer Natur zuliebe!**

**Fart WINTERSTEIGER, 100 g**

*Le fart de ski WINTERSTEIGER est fabriqué à partir de l'huile de graines Meadowfoam à base de plantes, il est biodégradable et respectueux de l'environnement. Le fart est conçu pour un ski de haute performance, durable et respectueux de l'environnement. Par respect des montagnes que nous aimons !*

57-440-143	Universal, -15 °C bis +4 °C / Universel, -15 °C à +4 °C	Stk.
57-440-144	Warm, > +4 °C / +39 °F / Chaud, > +4 °C / +39 °F	Stk.
57-440-145	Kalt, < -15 °C / +5 °F / Froid, < -15 °C / +5 °F	Stk.



**Abziehklinge Alpin 130 x 60 x 3mm**

**Abziehklinge zum Entfernen von abgekühltem Wachs vom Belag.** Überschüssiges Wachs kann mit diesen Abziehklingen nach dem Wachsaufrag einfach entfernt werden. Das Wachs muss aber vorher umgebungstemperatur abgekühlt sein.

**Racloir plastique**

*Pour retirer le fart refroidi de la semelle. Après que le fart soit à température pièce, tout surplus doit être gratté et la structure doit être brossée. Toujours attendre que le fart et le ski soit à température pièce avant de gratter sinon le fart chaud va s'enlever des pores et laisser la semelle sèche.*

55-200-013	130 x 60 x 3 mm	Stk.
------------	-----------------	------



**Abziehklinge Snowboard 320 x 70 x 5 mm**

Extra lange Abziehklinge zur Bearbeitung von Snowboards.

**Racloir plastique**

*Pour gratter le fart refroidi de la semelle.*

55-200-015	320 x 70 x 5 mm	Stk.
------------	-----------------	------



**Elektrisches Klingenschärfgerät WINTERSTEIGER 100-240 V / 50-60 Hz EU**

Nach dem Heißwachsen mit dem Wachs-Bügeleisen kann das manuelle Abziehen mit stumpfen Abziehklingen zur nervenaufreibenden Herausforderung werden. Um ein angenehmes und effizientes Arbeiten zu ermöglichen, können die Klingen mit diesem elektronischen Klingenschärfgerät rasch und komfortabel geschärft werden. Vor allem für Viel – Wachser ein absolutes Must-have.

**Affûteur électrique de lames WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU**

*Après le fartage à chaud avec le fer à farter, le retrait manuel avec des lames de racloir émoussées peut devenir un véritable casse-tête. Afin de permettre un travail agréable et efficace, les lames peuvent être affûtées rapidement et facilement à l'aide de cette affûteuse électrique. Un incontournable pour de nombreux farteurs.*

55-200-017	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	Stk.
------------	--------------------------	------



**Manuelles Klingenschärfgerät PLEXI SHARP**

Ermöglicht das Nachschärfen von Plexi-Abziehklingen mit einer Dicke von 3, 4 oder 5 mm. Mit einer 100 mm langen Feile können stumpfe Wachs-Abziehklingen schnell und einfach nachgeschärft werden.

**Affûte racloirs plastiques PLEXI SHARP**

Les bords surélevés permettent un maintien du racloir en parfaite position et la base large apporte un maintien et une stabilité optimum. Livré avec 1 lime de 100 mm.

57-203-430 Klingenschärfgerät / Affûteur pour grattoir Stk.



**Ersatzfeile 100 mm für Klingenschärfgerät  
 Lime de rechange pour affûte racloirs**

57-203-432 Ersatzfeile, L = 100 mm / Lime de rechange 100 mm Stk.



**Polierfilz Scotchbrite 120 x 70 mm**

Zum Entfernen von überschüssigem Wachs sowie zum Polieren von Aufreibewachs.

Überschüssiges Wachs kann mit diesen Abziehklingen nach dem Wachsaufrag einfach entfernt werden. Das Wachs muss aber vorher auf Umgebungstemperatur abgekühlt sein.

**Tampon de Polissage (Scotch-Brite)**

Tampon pour enlever l'excès de fart et polir. Le tampon de polissage en nylon Scotch Brite est un excellent outil pour enlever l'excès de fart de la semelle et des côtés des skis et des planches. Utiliser avec une légère pression après que le fart ait été gratté de sur la semelle. Aide à exposer la structure.

57-440-010 220 x 150 mm Stk.



**Wachsbürste Bronze 120 x 70 mm**

Zur gründlichen Reinigung verschmutzter Beläge und zum Ausbürsten harter Wachse. Harte Messingbürste zum Entfernen von Wachs vor dem Auftragen von Hartwachs und zur Freilegung der Struktur. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

**Brosse bronze 120 x 70mm**

Pour brosser et nettoyer les semelles encrassées avant le fartage.

55-500-077 Mit SB-Aufhänger und Aufkleber / avec cintre à trou Euro Stk.



**Wachsbürste Nylon 120 x 70 mm**

Universalbürste und Bürste zum Strukturieren frischgewachster Beläge. Harte Nylonbürste für eine perfekte Wachsstrukturierung. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

**Brosse nylon 120 x 70mm**

Pour dégager la structure des semelles fraîchement fartées.

55-500-016 Mit SB-Aufhänger und Aufkleber / avec cintre à trou Euro Stk.



### Wachsbürste Rosshaar 120 x 70 mm

Antistatisch, zum Ausbürsten von weicherem Wachs und als Finishbürste für alle Wachse.

Harte Bürste zum Entfernen von Wachs vor dem Auftragen von Hartwachs und zur Freilegung der Struktur. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

#### Brosse crin 120 x 70 mm

*Pour tous types de skis et de snowboards. Idéale pour dégager la structure de la semelle.*

55-500-078

Mit SB-Aufhänger und Aufkleber /  
avec cintre à trou Euro

Stk.



### Werkzeugbox 380 x 240 x 100 mm, schwarz

Durch die Höhe von 100 mm können sowohl Rotorbürsten in aufrechter Position als auch alle WINTERSTEIGER Wachs-Bügeleisen praktisch darin verstaut werden. Ideal zum Verstauen der Skiservice-Werkzeuge in der Werkstatt und natürlich auch perfekt zum Mitnehmen!

#### Valise pour fart et outils 380 x 240 x 100 mm, noir

*Grâce à sa hauteur de 100 mm, il est possible de ranger des brosses de rotor (même en position verticale) ou un fer fart numérique WINTERSTEIGER. Idéal aussi pour ranger des outils de service ski et parfait pour l'emporter avec vous !*

55-100-932

Stk.



### WINTERSTEIGER Buff® (Schlauch-Hals-Kopftuch)

Das Original Buff® ist ein nahtloses, sehr dehnbares Schlauchtuch, welches multifunktional eingesetzt werden kann; als Schal, Piratentuch, Mütze, Balaclava oder Stirnband. Besonders atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend.

- Material: Buff 100% Polyester Microfaser
- Pflege: waschbar bis 40 Grad, kein Bügeln notwendig

#### Buff Headwear

*Le Buff® original est un couvre-chef d'une haute élasticité et sans couture fait de microfibre à 100%. Peut être utilisé comme foulard, chapeau, bandeau ou comme cagoule. Offre un pouvoir respirant ainsi qu'un contrôle de l'humidité.*

- 100% Microfibre polyesterère.
- Lavable à la machine jusqu'à 40°C. Ne pas repasser.

78-350-587

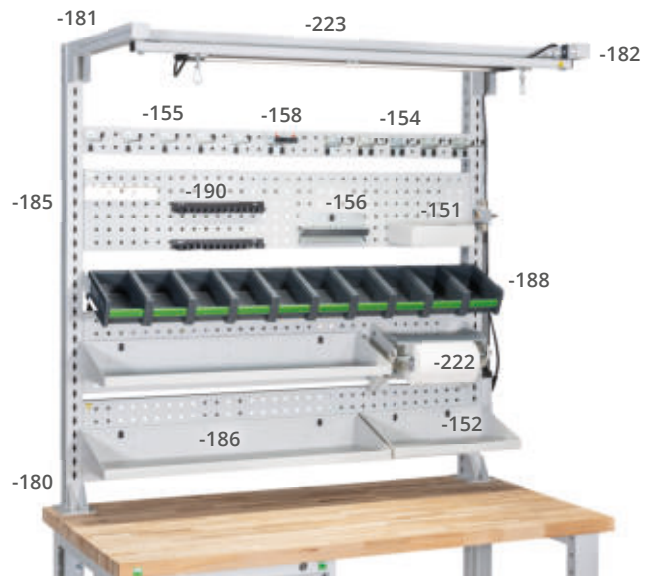
Stk.



Werkbänke und Zubehör / Établis et Accessoires

2

**Effizientes Arbeiten mit der Multifunktionswerkbank in Modulbauweise.** Höhenverstellbare robuste Werkbank mit vielen platzsparenden Anbau-Elementen sorgt für Ordnung und einen reibungslosen Werkstattbetrieb! / *Travaillez efficacement grâce à cet établi modulaire et multifonctionnel. Réglable en hauteur et robuste, cet établi, doté de nombreux accessoires compacts, garantit un espace de travail organisé et un fonctionnement fluide en atelier !*



Um für alle gewünschten Anbau-Elemente ausreichend Platz zu haben, empfehlen wir mindestens zwei Lochblechplatte Art.Nr. 55-125-185 zu bestellen! / *Pour garantir un espace suffisant pour tous les éléments de fixation souhaités, nous recommandons de commander au moins deux plaques de tôle perforées, article n° 55-125-185 !*

Die Werkbank bietet eine Vielzahl an nützlichen Optionen zur Belag- und Kantenbearbeitung, sowie für die Bindungsmontage. / *L'établi offre diverses options utiles pour le traitement des surfaces et des bords, ainsi que pour l'assemblage de reliures.*



LED-Leuchte in 3 Helligkeitsstufen einstellbar / *Lampe LED avec 3 niveaux de luminosité*



Papierrollenhalter 3-fach Schuko-Steckdosenleiste 16A / *Porte-rouleau de papier, multiprise Schuko 3 voies, 16 A*



Schnell, universell, flexibel Quickfix Spannsystem / *Système de fixation Quickfix: rapide, universel et flexible*

### Multifunktionswerkbank / Etabli multi fonction

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Techn. Daten Caract. techniques	Einheit Unité
55-125-100	WB-Grundgestell höhenverstellbar 1500 x 750 mm / Poste de travail 1500 x 750mm	Höhenverstellbar inkl. schichtverleimter Buchenholzplatte, Arbeitsplattenhöhe von 80 – 95 cm verstellbar / Hauteur réglable (de 80 à 95 cm). Livré avec plateau bois.	Arbeitsplatte 1500 x 750 x 40mm / Plateau: 1500x750x40mm	Stk. / pce.
55-125-180	WB-Aufnahmerahmen für Obergestell / Châssis supérieur	Für Befestigung von Obergestell und Lochplatten / Pouvant accueillir le châssis haut et les grilles porte-outils ainsi que les étagères.	L = 1.357 mm	Stk. / pce.
55-125-181	WB-Obergestell (Set mit 2 Stk.) ohne Laufschiene, L = 645 mm / Châssis haut supplémentaire sans rail, L = 645 mm	Notwendig für die Befestigung von Laufschiene + Beleuchtung. / Nécessaire pour la fixation de rails + éclairage.	L = 645 mm	Stk. / pce.
55-125-182	WB-Laufschiene 1.350 mm / Rail supplémentaire L = 1.350 mm	Inklusive 1 Stk. Werkzeuglaufrolle und Stopperpaar / Livré avec 1 pce. galet mobile et 1 paire de butées.	L = 1.350 mm	Stk. / pce.
55-125-223	WB-Langfeldleuchte LED 1320 mm, schwarz, mit Anschlusskabel 230V/ 3 m / Système d'éclairage LED, 1320 mm, noir, avec câble de raccordement 230V	in 3 Helligkeitsstufen einstellbar / réglable en 3 niveaux de luminosité	LED-Leuchte 220-240V / Lumière LED 220-240V	Stk. / pce.
55-125-184	WB-Steckdosenleiste mit 3 Schuko-Steckdosen 16A / Alimentation électrique, 3 prises 16A	Inkl. 3 Schuko-Steckdosen, Ein-/Ausschalter und Befestigungslaschen / 3 prises, interrupteur marche-arrêt et système de fixation.	mit Kabel 230V/16A, L = 3m / avec câble 230V/16A, 3 m	Stk. / pce.
55-125-185	WB-Lochblechplatte 1350 x 240mm / Grille porte outils	Empfehlung: Bestellen Sie zum Unterbringen der Werkbankzubehörartikel zwei Lochblechplatten Art.Nr. 55-125-185. / Recommandation : Commandez deux plaques perforées art.no.55-125-185 pour ranger les accessoires de l'établi.	L = 1.350 mm	Stk. / pce.
55-125-220	WB-Papierrollenhalter 360x145x190 mm (ohne Papierrolle) / Support pour rouleaux de papier 360x145x190 mm (sans rouleaux de papier)	Papierrollen siehe Art.Nr. 55-125-222 / Rouleaux de papier = art. 55-125-222		Stk. / pce.
55-125-222	WB-Papierrolle B = 200mm, Ø = 130 mm 12 Stk. / Rouleau de papier l=200mm,Ø=130mm,12 pce.	Passend für Rollenhalter Art.Nr. 55-125-220		Pkg. / pqt.
55-125-198	WB-Druckluftverteiler 105 x 60 x 70 mm, silber / Distributeur d'air comprimé 105x60x70mm, argent	1 x Eingang 1/4", 2 x Ausgang 1/4" / 1 entrée 1/4", 2 sorties 1/4"		Stk. / pce.
55-125-186	WB-Ablagen / Etagère	Set mit 2 Ablagen zur Befestigung an den Lochblechplatten / Set de 2 étagères à fixer sur la grille porte-outils.	900 x 250 mm, 450 x 250 mm	Pkg. / pqt.
55-125-156	WB-Bohrerhalter f. 13 Teile / Porte-forets pour 13 pièces		L = 225 mm	Stk. / pce.
55-125-154	WB-Werkzeughalter (5 Stk.) mit Doppelhaken / Porte- outils à double crochets	Packung mit 5 Stück Doppelhaken / 5 pièces	L = 100 mm	Pkg. / pqt.
55-125-155	WB-Werkzeughalter (5 Stk.) mit Einfachhaken / Porte- outils simple	Packung mit 5 Stück Einfachhaken / 5 pièces	L = 100 mm	Pkg. / pqt.
55-125-158	WB-Flexibler Werkzeughalter / Port-outils flexible	Universell verwendbarer Klemmhalter / Flexible tool carrier (for Ø 15-25 mm)		Stk. / pce.
55-125-150	WB-Schraubenzieherhalter, L = 190 mm / Porte-outils pour 6 tournevis, L = 190 mm	Für 6 Schraubenzieher. / Pour 6 tournevis.	L = 190 mm	Stk. / pce.

### Multifunktionswerkbank / Etabli multi fonction

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Techn. Daten Caract. techniques	Einheit Unité
55-125-190	WB Werkzeugklemmhalter, L=300 mm, 3 Stk. / Porte-outils pour 13 outils, 3 pièces.	Mit 13 Aufnahmen, 3 Stk. pro Pkg. / Pour 13 outils, 3 pce. par paquet.	L = 300 mm, 3 Stk. / L = 300 mm, 3 pce.	Pkg. / pce.
55-125-151	WB-Ablagebox 225 x 175 x 65 mm / Casier 225 x 175 x 65 mm		225 x 175 x 65 mm	Stk. / pce.
55-125-152	WB-Ablagetasse 450 x 170 mm / Casier 450 x 170 mm		450 x 170 mm	Stk. / pce.
55-125-188	WB-Halteschiene 1298 mm / Lot de 10 casiers plastiques	Set mit 1 Halteschiene L = 1.298 mm und 10 Boxen 130 x 198 x 90 mm (B x T x H) / 10 Boxen Livré avec 1 support de 1 398 mm.	1.298 x 265 x 90 mm	Stk. / pce.



#### WB-Unterschrank 525 x 525 x 400mm

Optionaler Unterschrank zur Befestigung an der Unterseite der Arbeitsplatte. Mit 2 versperrbaren Vollauszug-Schubladen.

##### Options Bloc à tiroirs

Bloc de 2 tiroirs verrouillables à fixer sous l'établi.

55-125-187	525 x 525 x 400 mm (LxBxH) / 525 x 525 x 400 mm (LxlxH)	Stk.
------------	--	------



#### WB-Schubladenschrank 527x525x600mm (B x T x H)

Optionaler Unterschrank zur Befestigung an der Unterseite der Arbeitsplatte. Mit 3 versperrbaren Vollauszug-Schubladen.

##### Armoire à tiroirs, 527x525x600mm (L x l x H)

Bloc de 3 tiroirs verrouillables à fixer sous l'établi.

55-125-192	525 x 525 x 600 mm (LxBxH) / 525 x 525 x 600 mm (LxlxH)	Stk.
------------	--	------



#### WB-Fahrbarer Schubladenschrank 525x650x765,5 mm (B x T x H)

Schubladenschrank mit 4 versperrbaren Schubladen (je 1 Schublade Höhe 75 mm, 100 mm, 150mm und 175mm) sowie Rädern Ø = 125mm.

##### Armoire à tiroirs sur roulettes, 525x650x765,5mm (LxlxH)

Armoire à tiroirs avec 4 tiroirs verrouillables (1 tiroir de chaque hauteur 75 mm, 100 mm, 150mm et 175mm) ainsi que des roues Ø = 125mm.

55-125-194	525x650x765,5mm(LxBxH) / 525x650x765,5mm(LxlxH)	Stk.
------------	---	------



**Balancer mit Metallgehäuse, 1 - 2 kg**

Gewichtsausgleichende Aufhängung mit Metallgehäuse für Bohrmaschinen, Schrauber.

**Balancier équilibrer**

*Suspensoir d'établis pour perceuses et visseuses carter métallique.*

55-100-250 1 - 2 kg Stk.



**Balancer mit Kunststoffgehäuse, 1 - 2 kg**

Preisgünstiger Balancer mit Kunststoff-Gehäuse. Einfache Gewichtsverstellung durch Druck auf die blaue Verstellerschraube und gleichzeitigem Drehen.

**Balancier Équilibrer avec Boîtier**

*Équilibrer à prix concurrentiel avec boîtier en plastique, facilement réglable.*

55-100-248 1 - 2 kg Stk.



**WB-Magnetleiste 350 mm**

Zur Befestigung metallischer Kleinteile an der Werkbank.

**Support Magnétique**

*Pour la fixation de petites pièces métalliques sur l'établi.*

55-100-180 L = 350 mm Stk.



**Reinigungspapier Breite 265 mm**

1 Rolle mit ca. 1.000 Abrissen, ohne Wandhalter.

**Tissu de nettoyage, L = 265 mm**

*1 rouleau avec app. 1.000 feuilles, sans Porte-tissu mural.*

77-600-150 1.000 Stk. Abrisse / Approx. 1.000 feuilles Stk.

**Wandhalter für Reinigungspapier**

Ohne Reinigungspapier. Für Rollen bis 40 cm Breite.

**Porte-tissu mural**

*Sans papier de nettoyage. Pour des rouleaux jusqu'à 40 cm de large.*

55-500-008 500 x 265 x 375 mm (L x B x H) /  
500 x 265 x 375 mm (L x L x H) Stk.



**Bodenständer für Reinigungspapier**

Ohne Reinigungspapier. Für Rollen bis 40 cm Breite.

**Porte-tissu**

*Sans papier de nettoyage. Pour des rouleaux jusqu'à 40 cm de large.*

55-500-009 500 x 405 x 840 mm (L x B x H) /  
500 x 405 x 840 mm (L x L x H) Stk.



### TORK Spender für Wandmontage

Kunststoff-Spendersystem für Wandmontage, für 1 Beutel = 120 Stk. Premium Reinigungstücher.

#### TORK distributeur

Distributeur pour tissus de nettoyage. Fixation murale.

56-300-025      413 x 220 x 200 mm(BxTxH) /  
 413 x 220 x 200 mm (LxLxH)      Stk.

### TORK Premium Reinigungstuch

Vliesreinigungstuch für vielseitigen und flexiblen Einsatz, hohe Saugkraft und Reißfestigkeit, sehr gut geeignet für Anwendungen mit Öl, Schmierfett und Schleifemulsion.

#### TORK premium tissu de nettoyage

Tissu de nettoyage tous usages. Très absorbant et extensible. Parfait pour les produits huileux, gras et les additifs.

56-300-020      355 x 430 mm, 120 Stk. / 355 x 430 mm, 120 pce.      Pkg.



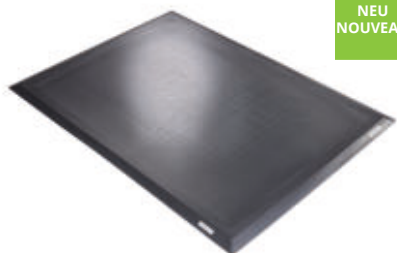
### Handreinigungstücher

Feucht, überall einsetzbar, wo Wasser fehlt. Reinigt, pflegt und schützt die Hände. 36 Stück in der praktischen Spenderbox.

#### Tissu à main

Tissu lubrifiant pour nettoyage et soin des mains.

56-300-010      36 Stk. / 36 pcs.      Pkg.



NEU  
NOUVEAU

### Arbeitsplatzmatte 100x135x1,6cm, schwarz,rutschfest, emulsionsbeständig

Diese rutschfeste "Anti-Ermüdungsmatte" ist die ideale Matte für Arbeitsplätze in Servicewerkstätten.

Beständig gegen Öle, Fette und Emulsionen(Kühlschmierstoffe). Dank der einzigartigen Dämpfungsfunktion entlastet die Matte die Bein- und Rückenmuskulatur, fördert die Durchblutung und schont die Gelenke.

#### Tapis de poste de travail 100x135x1,6 cm, noir, antidérapant et

Ce "tapis anti-fatigue" antidérapant est le tapis idéal pour les postes de travail dans les ateliers de service.

Résistant aux huiles, graisses et émulsions (liquides de refroidissement). Grâce à sa fonction d'amortissement unique, le tapis soulage les muscles des jambes et du dos, favorise la circulation sanguine et préserve les articulations.

55-300-140      1350 x 1000 x 16 mm(LxBxH) /  
 1350 x 1000 x 16 mm(LxH)      Stk.



### Gummimatte 800 x 600 mm, geschlossen

Für den Werkstattboden.

#### Tapis de Caoutchouc

Aide à prévenir les accidents. Utilisez-les autour de vos machines ainsi que vos établis. Matériaux anti-dérapant et anti-fatigue.

56-300-100      800 x 600 mm, geschlossen /  
 800 x 600 mm, Alvéoles fermées      Stk.



**Service-/Wachstisch - klappbar**

Höhenverstellbar bis 900 mm, Länge 1200 mm - ausziehbar bis 2000 mm, Breite 440 mm; inkl. Arbeitsplatte, Ausführung vollverzinkt, beste Standfestigkeit; ohne Skispanner; NEU: mit klappbarem Fußgestell!

**Établi Pliable**

Hauteur réglable jusqu'à 900 mm, longueur = 1200 mm - extensible jusqu'à 2000 mm, largeur = 440 mm; avec plan de travail, conception entièrement galvanisée, meilleure stabilité, NOUVEAU : avec cadre de base pliable!

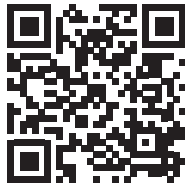
55-100-604	Servicetisch 120x56x61-108cm / Établi portatif 120x56x61-108	Stk.
55-100-605	Optionales Obergestell / option chassis supérieur	Stk.
55-100-606	optionale Beleuchtung 220V/50Hz / éclairage optionnel 220V/50Hz	Stk.

WINTERSTEIGER Quickfix universal / WINTERSTEIGER Quickfix universel

## Schnell, universell, flexibel / Rapide, universel, flexible

2

Mit dem universellen Spannsystem ermöglicht der WINTERSTEIGER Quickfix die horizontale Klemmung aller Arten von Alpinski, Tourenski, Langlaufski und Snowboards- und das innerhalb weniger Sekunden! Um Seitenkanten schnell und einfach zu bearbeiten, ist mit den beiden Auflagern auch die vertikale Fixierung von Alpinski möglich. / Avec son système de serrage universel, le nouveau WINTERSTEIGER Quickfix permet une fixation verticale de tous les types de skis alpins, skis de randonnée, skis de fond et snowboards, et ce en seulement quelques secondes! Pour traiter rapidement et simplement les carres latérales, il est également possible de fixer les skis alpins à la verticale. Disponible à partir d'avril 2020.

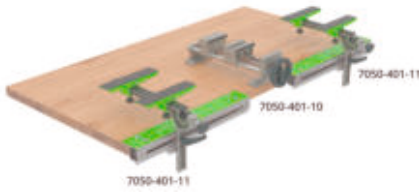


[wintersteiger.com/quickfix](http://wintersteiger.com/quickfix)

### Ihre Vorteile: Les avantages :

- Die frei verschiebbaren Klemmbacken ermöglichen die schnelle Anpassung an die individuelle Breite von Ski und Snowboards.
- Mit dem Klemmrad erfolgt die Fixierung in weniger als einer Umdrehung
- Paarweise horizontale Klemmung von 1 Paar Ski bis zu 120 mm Breite im Bindungsbereich (bei Verwendung der abgestuften SNB-Klemmbacken bis zu 140 mm Breite im Bindungsbereich)
- Einzelne oder paarweise Positionierung von 1 Paar Langlaufski bei Verwendung der optionalen Langlaufauflagen
- Bearbeitung von Snowboards bis maximal 320 mm mittlerer Breite
- Vertikale Klemmung einzelner Ski zur Seitenkantenbearbeitung (30° geneigt für eine komfortablere Bearbeitung der Seitenkanten)
- Les mâchoires de serrage qui coulissent librement permettent d'adapter rapidement le système à la largeur de chaque ski et de chaque snowboard.
- Avec le nouveau volant de serrage, la fixation s'effectue en moins d'un tour
- Fixation horizontale d'une paire de skis jusqu'à 120 mm de largeur dans la zone de fixation (en utilisant les mâchoires de serrage SNB, jusqu'à 140 mm de largeur dans la zone de fixation)
- Positionnement d'un ski ou d'une paire de skis de fond en utilisant les supports pour skis de fond en option
- Traitement possible de snowboards jusqu'à 320 mm de largeur moyenne au maximum
- Fixation verticale de skis individuels pour le traitement des carres latérales (inclinaison de 30° pour un traitement plus confortable des carres latérales)





### Spannsystem Quickfix Système de serrage Quickfix

7050-401-10	Quickfix Spanner + Klemmb. Ski / Étau+mâch. serr. Quickfix skis	Stk.
7050-401-11	Quickfix Auflagen, B = 400mm / Supports Quickfix, l = 400 mm	Paar



### Auflage LL-Ski Set 2Stk.

Langlauf - Skier sind extrem gewichtsparend gebaut. Daher empfehlen wir, beim Service von Langlauf-Skiern die optionalen Langlaufauflagen zu verwenden, die den Ski noch besser stützen. Für das Spannen eines Paares an Langlauf - Skiern werden 2 Paar Langlaufauflagen benötigt.

#### Supports skis de fond Quickfix, 1 paire

*Les skis de fond sont conçus pour être extrêmement légers. C'est pourquoi nous vous recommandons, lors de l'entretien des skis de fond, d'utiliser les supports pour skis de fond en option, pour un maintien encore meilleur des skis. Pour le serrage d'une paire de skis de fond, deux paires de supports pour skis de fond sont nécessaires.*

7050-1211-M01	Quickfix Langlaufauflagen / Supports skis de fond Quickfix	Paar
---------------	---	------

### Klemmbacken Set 2 Stk.

Diese Ersatzklemmbacken werden beim Quickfix - Spanner (7050-401-10) standardmäßig mitgeliefert und stellen somit ein reines Ersatzteil dar.

#### Mâchoires de serrage de rechange Quickfix skis, 1 paire

*Ces mâchoires de serrage sont fournies de série avec le dispositif de serrage Quickfix (7050-401-10) et sont donc uniquement des pièces de rechange.*

7050-1211-M02	Quickfix Ersatzklemmbacken Ski / Mâchoires de serrage skis	Paar
---------------	---	------

### Quickfix Klemmbackenset abgestuft, 2Stk.

Mit den beim Quickfix - Spanner (7050-401-10) inkludierten Standardklemmbacken können selbstverständlich auch Snowboards gespannt werden. Für eine komfortablere Bearbeitung von Snowboards empfehlen wir dennoch diese optionalen Snowboard - Klemmbacken.

#### Mâchoires de serrage SNB Quickfix, étagées, 1 paire

*Les mâchoires de serrage standard incluses dans le dispositif de serrage Quickfix (7050-401-10) permettent bien entendu de serrer également les snowboards. Pour un traitement plus pratique des snowboards, nous recommandons toutefois l'utilisation de ces mâchoires de serrage pour snowboards en option.*

7050-1211-M03	Quickfix Ersatzklemmbacken SNB / Mâchoires de serrage SNB	Paar
---------------	--	------

### Quickfix Extremcarver-Abstandverbreiterung 65mm

Um extrem taillierte Ski beim Spannsystem Quickfix auch paarweise klemmen zu können, ermöglicht diese Option den Abstand der beiden Ski um 65mm zu erhöhen.

#### Élargissement Extremcarver Quickfix 65 mm

*Pour pouvoir également fixer des skis extrêmement profilés par paires sur le système de serrage Quickfix, cette option permet d'augmenter l'écart entre les deux skis de 65 mm.*

7050-1211-M04		Paar
---------------	--	------



Spannvorrichtungen und Verschleißteile / Système de serrage et Accessoires



**Ersatz-Klemmhebel schwarz M10 x 40 für Auflagen Art.Nr. 7070-02-00**

M10 x 40, schwarz, für verstellbare Auflagen. Mit diesem Klemmhebel werden die verstellbaren Auflagen fixiert.

**Poignée de serrage de rechange noir**

Pour support ajustable.

43-100-460

Stk.

**Ersatz-Schraubplatte für Klemmhebel der Auflagen Art.Nr. 7070-02-00**

Für verstellbare Auflagen. Wird auf der Rückseite der Klemmhebel verwendet.

**Boulon de rechange pour poignée de serrage art. 7070-02-00**

Pour support ajustable.

7070-0111-003

Stk.



**Ersatzklemmbacken für Doppelspannbock 7050-02-00**

**Mâchoires de serrage de rechange pour 7050-02-00**

7050-0111-008

rund, L= 100 mm / rond, L = 100 mm

Stk.

7050-0111-009

flach, L= 100 mm / plat, L = 100 mm

Stk.



**SSPV Schnellspannvorrichtung**

Für die paarweise Klemmung von Alpinski bei der Bindungsmontage. Verwendbar für Ski bis zu einer Breite von 190 mm.

**OBS – SSPV étau**

Pour montage / réglage des fixations sur poutre.

7080-402

/ Étau Complet

Stk.



**Skispanner SPORT PLUS**

**Preisgünstiger und robuster Skispanner aus hochfestem Aluminium.** Sehr einfach verwendbarer Skispanner für alle Arten und Formen von Ski. Kann für die Bearbeitung der Seiten- und Unterkante verwendet werden. Inklusive 2 Stück Stoppergummi. Mit 60°-Positionierung der Ski für die einfache Kantenbearbeitung.

**Étau SPORT PLUS**

Étau robuste en aluminium utilisable avec tous les types de skis. Facile à transporter. Le système de serrage maintient le ski pour un travail de la semelle et des carres en toute sécurité. Livré avec deux stops freins. Cet étau permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.

57-401-014

Stk.



### Skispanner PRO - Wide Opening

**Vielseitig verwendbarer Skispanner für Ski bis zu 155 mm Breite im Bindungsbereich.** Die 90 mm breiten Klemmbacken ermöglichen die maximale Klemmung aller Arten von Ski. Mit einer Öffnungsbreite von 155 mm können auch sehr breite Freeride-Ski bearbeitet werden.

#### Étau Ski Vise Pro "Wide Opening"

*Largeur des mâchoires : 90 mm. Ouverture 155 mm. Moulage d'aluminium haute densité. Mâchoires avec protection de caoutchouc.*

57-401-225

Stk.



### Skispanner RACING

**Sehr stabiler Skispanner aus hochfestem Aluminium.** Mit 70 mm breiten Klemmbacken sowie höhenverstellbaren Auflagen ermöglicht dieser Skispanner die optimale Fixierung für Alpinski. Durch die Spindeln bei den Auflagen lässt sich jeder Ski zur Seitenkantenbearbeitung auch hochkant einspannen. Breite der Klemmbacken: 70 mm, Öffnungsbreite: 28 – 100 mm. Mit 60°-Positionierung der Ski für die einfache Kantenbearbeitung.

#### Étau Vise RACING

**Tendeur de ski très stable en aluminium haute résistance.** Avec ses mâchoires de 70 mm de large et ses supports réglables en hauteur, ce tendeur de ski permet une fixation optimale des skis alpins. Grâce aux broches situées au niveau des supports, chaque ski peut être serré à la verticale pour le traitement des carres latérales. Largeur des mâchoires : 70 mm, largeur d'ouverture : 28 - 100 mm. Permet positionnement des skis à 60° pour un travail facile des carres.

57-401-020

Stk.



### Langlauf- und Snowboard-Auflagen

Sind beim Skispanner RACING auf die Auflagen zu montieren und bieten bei der Bearbeitung von Langlaufski und Snowboards einen optimalen Halt des Skis.

#### Support ski de fond et de snowboard

*Le Support Universale sur le bloc de guidage réglable de l'étau à ski RACING. Il donne plus de soutien aux skis de fond pendant l'ajustement.*

55-500-054

Paar



### Snowboard/ Freeride-Spanner

**Vielseitiger Spanner zum Bearbeiten von Snowboards und sehr breiten Ski.** Die mit Gummi beschichteten Auflagen fixieren Snowboards und Freeride Ski in horizontaler Position ohne zusätzliche Klemmung. Die mittlere Vertiefung ermöglicht den optimalen vertikalen Halt für die Bearbeitung der Seitenkante. NEU: mit 60°- und 90°- Positionierung für die einfache Kantenbearbeitung.

#### Board/ Freeride Stopper

**Tendeur polyvalent pour snowboards et skis très larges.** Les revêtements en caoutchouc fixent les snowboards et les skis freeride en position horizontale sans serrage supplémentaire. Le creux central permet un maintien vertical optimal pour l'usinage de la carre latérale. NOUVEAU : avec positionnement à 60° et 90° pour un usinage facile des carres.

57-401-025

Stk.



**Skispanner BACKSHOP**

Universell verwendbarer Spanner für Bindungsmontage und Tuning bei Ski sowie Snowboards.

Geeignet für alle Arten von Alpinski, Langlaufski und Snowboards. Maximale Öffnungsbreite für Ski 70 mm, für Snowboards 270 mm.

**Étau BACKSHOP**

*Pour skis et surfs, inclus supports réglables. L'option skis carving, surf et monoskis est incluse.*

55-500-057

Stk.

Bindungsmontage- und reparatur / Fixation, Montage et Réparations



**FEIN Bohrmaschine 230 V / 50 Hz, 500 W**

Elektronisch gesteuert, mit 10 mm Schnellspannfutter, Rechts- und Linkslauf, Wendelkabel und Aufhängevorrichtung. NEU: Eine integrierte Spindelarrretierung und das einhülsige Metall-Schnellspannbohrfutter ermöglichen einen schnellen und komfortablen Werkzeugwechsel mit einer Hand.

**FEIN perceuse électronique avec variateur**

*Avec mandrin de 10 mm.*

55-100-300

230 V / 500 W, 1,7 kg

Stk.



**FEIN Ersatz-Wendelkabel**

Ersatz-Spiralkabel für Bohrmaschine.

**FEIN Cordon Spirale**

*Cordon spirale de rechange pour visseuse et perceuse.*

15-209-100

Stk.



**FEIN Akku-Boherschrauber ASCM 18 V**

Inkl. Schnellspann-Bohrfutter 1,5 bis 13 mm; mit bürstenlosem FEIN PowerDrive Motor, QuickIN Vollmetall-Bohrfutter (120 Nm) mit hartmetallbestückten Spannbacken und hohen Spannkräften; kompakte und leichte Bauweise (nur 1,3 kg); der Akku- Ladestand ist direkt am Akku ablesbar. Mit Aufhängebügel und Kunststoff- Koffer, ohne Akku.

**FEIN Perceuse-visseuse sans fil ASCM 18 V**

*Inclus mandrin à serrage rapide 1,5 à 13 mm; avec moteur FEIN PowerDrive sans balais, mandrin tout métal QuickIN (120 Nm) avec mors de serrage en carbure et forces de serrage élevées; conception compacte et légère (seulement 1,3 kg); le niveau de charge de la batterie est directement lisible sur la batterie. Avec crochet de suspension et mallette en plastique, sans batterie.*

55-100-510

1,3 kg, 400/2500 U/min. / 1.3 kg, 400 / 2500 rpm.

Stk.



**FEIN Akku-Starterset 220-240V/18 V, 50/60 Hz, 240 W**

Mit 2 Stk. FEIN Li-Ion Akkus 18 V/2 Ah Nr. 92604334020 + 1 Stk. FEIN Schnell-Ladegerät GAL 1880CV; Ladezeit: ca. 80% der Kapazität innerhalb von 15 Minuten.

**FEIN Kit de démarrage de batterie, 220-240V/18 V, 50/60 Hz, 240 W**

Avec 2 pcs. Batteries Li-Ion FEIN 1 V/2 Ah No. 92604334020 + 1 pc. Chargeur rapide FEIN GAL 1880CV; Temps de charge : environ 80 % de la capacité en 15 minutes.

55-100-520	2 Stk. Akku 18V+Ladegerät 220V / 2 Batteries 18V+Chargeur220V	Stk.
------------	--	------



**FEIN Bithalter 60510222010 für ASCM 12V**

FEIN Innensechskant-Bithalter mit Einhandbedienung und Neodym-Magnet.

**FEIN Porte-embout pour perceuse-visseuse sans fil ASCM 12 V**

Porte-embout hexagonal FEIN 1/2 in, utilisable d'une seule main et avec aimant puissant au néodyme.

55-100-398	Bithalter sechskant / Porte-embout hexagonal	Stk.
------------	--	------



**Snowboard Multi-Inserts**

Mit aufgespritztem Belag, 50 Stk.-Pkg.

**Inserts pour surfis**

Avec revêtement par pulvérisation, 50 pièces par paquet.

55-200-026	9 mm, bunt gemischt, 50 Stk. / 9 mm, couleurs ass. 50 pcs.	Pkg.
55-200-037	9 mm, transparent, 50 Stk. / 9 mm, transparent, 50 pcs.	Pkg.
55-200-038	9 mm, schwarz, 50 Stk. / 9 mm, noir, 50 pcs.	Pkg.



**Snowboard Multi-Set**

Set bestehend aus 1 Stück Snowboard-Senkbohrer 110°, 1 Stück Anschlagbohrer, 10 Stück Multi-Inserts 7 mm, 10 Stück Multi-Inserts, 9 mm, 5 Stück Senkkopfschrauben M6 x 16, 5 Stück Senkkopfschrauben M6 x 20, 5 Stück Linsenkopfschrauben M6 x 16, 5 Stück Linsenkopfschrauben M6 x 20, 10 Stück Messinginserts, 10 Stück Schrauben 5,5 x 13 mm.

**Set de montage surf**

"Ce set comprend : 1 Foret surf 110°, 1 Foret à butée, 10 Multi inserts 7 mm, 10 Multi inserts 9 mm, 5 vis tête fraisée M6 x 16, 5 vis tête fraisée M6 x 20, 5 vis tête ronde M6 x 16, 5 vis tête ronde M6 x 20, 10 inserts laiton à frapper, 10 vis pour fixations alpin/fond M5.5 x 13".

55-200-019	62 Stk. / 62 pcs.	Stk.
------------	-------------------	------



**Snowboard Senkbohrer 110°**

- Funktioniert perfekt für Platten mit mehreren Einsätzen.
- Verwenden Sie eine 8-mm-Bohrlehre.

**Foret surf 110°**

- Fonctionne parfaitement pour les planches avec de multiple inserts.
- Utiliser un jauge pour perceuse de 8 mm.

55-200-020		Stk.
------------	--	------



**Hohlbohrer L = 75 mm, Ø = 8 mm**

Zum Ausbohren gerissener Bindungsschrauben.

**Foret à inserts pour vis cassée**

Retire les vis brisées et le matériel autour. Laisse un trou propre, prêt à recevoir un insert en plastique ou en laiton.

55-530-403 L = 75 mm, Ø = 8 mm Stk.



**Anschlagbohrer Ø = 8 mm**

Zum Ausbohren für Plastik-Dübel bzw. Messingeinsätze.

**Foret à Butée**

Pour inserts en plastique ou en laiton, profondeur ajustable.

55-100-351 Ø = 8 mm Stk.



**Hand-Gewindeschneider für M6 Skibindungsschrauben**

Bei vielen Skimodellen vorgeschrieben, damit Bindungsschrauben sauber eingedreht werden.

**Taraud à poignée pour vis M6**

Utiliser pour les vis M6 pour les surfaces dures des skis.

55-100-349 Handgewindeschneider M6 / Taraud à poignée pour vis M6 Stk.



**Bindungsspray 300 ml**

Farbloses Schmier- und Reinigungsmittel auf Silikonbasis für Skibindungen.

**Spray fixations 300 ml**

Lubrifiant et agent nettoyant incolore à base de silicone pour fixations de ski.

55-530-300 300 ml Stk.



**Bindungsbohrerset 10-tlg.**

10-teiliges Set bestehend aus 1 Stk. 3,5 x 7 mm, 1 Stk. 3,5 x 9 mm, 1 Stk. 3,5 x 15 mm, 1 Stk. 3,6 x 9 mm, 1 Stk. 3,6 x 9,5 mm, 1 Stk. 3,6 x 14,5 mm, 1 Stk. 3,8 x 9 mm, 2 Stk. 4,1 x 9 mm, 1 Stk. 4,1 x 9,5 mm.

**Ensemble de forets 10 pce.**

Forets pour fixations de haute qualité pour skis alpin et nordique. Utiliser avec les gabarits de montage.

Ensemble incluant 10 forets de fixations : 1 pce. 3.5 x 7 mm, 1 pce. 3.5 x 9 mm, 1 pce. 3.5 x 15 mm, 1 pce. 3.6 x 9 mm, 1 pce. 3.6 x 9.5 mm, 1 pce. 3.6 x 14.5 mm, 1 pce. 3.8 x 9 mm, 2 pcs. 4.1 x 9 mm, 1 pce. 4.1 x 9.5 mm.

55-100-337 Stk.



**Bindungsbohrer**  
**Forets de Fixations**

**Bindungsbohrer Kinder- und Jugendski / Forets de Fixations de Skis pour Enfants**

55-100-315	3,5 x 7 mm / 3,5 x 7 mm	Stk.
55-100-316	3,5 x 9 mm / 3,5 x 9 mm	Stk.
55-100-322	3,5 x 9,5 mm / 3,5 x 9,5 mm	Stk.

**Bindungsbohrer Langlaufski / Forets de Fixations pour Skis de Fond**

55-100-314	3,6 x 14,5 mm / 3,6 x 14,5 mm	Stk.
55-100-317	3,5 x 15 mm / 3,5 x 15 mm	Stk.
55-100-318	3,8 x 15 mm / 3,8 x 15 mm	Stk.

**Bindungsbohrer Alpinski / Carver / Forets de Fixations pour Skis alpins et "carving"**

55-100-313	3,6 x 6,5 mm / 3,6 x 6,5 mm	Stk.
55-100-310	3,6 x 9 mm / 3,6 x 9 mm	Stk.
55-100-325	3,6 x 9,5 mm / 3,6 x 9,5 mm	Stk.
55-100-311	3,6 x 7 mm / 3,6 x 7 mm	Stk.
55-100-312	3,6 x 7,5 mm / 3,6 x 7,5 mm	Stk.
55-100-319	3,8 x 9 mm / 3,8 x 9 mm	Stk.
55-100-321	4,0 x 7 mm / 4,0 x 7 mm	Stk.
55-100-324	4,0 x 9 mm / 4,0 x 9 mm	Stk.
55-100-320	4,1 x 7 mm / 4,1 x 7 mm	Stk.
55-100-328	4,1 x 7,5 mm / 4,1 x 7,5 mm	Stk.
55-100-330	4,1 x 9 mm / 4,1 x 9 mm	Stk.
55-100-329	4,1 x 9,5 mm / 4,1 x 9,5 mm	Stk.
55-100-339	4,1 x 11 mm / 4,1 x 11 mm	Stk.

**Bindungsbohrer für Bindungsplatten / Forets de Fixations Avec Plaques**

55-100-334	4,6 x 11 mm / 4,6 x 11 mm	Stk.
------------	---------------------------	------



**Bindungsbohrer mit TIN-Beschichtung**

Für eine längere Standzeit.

**Foret pour fixations, avec enduit spécial TIN**

Pour une durée de vie plus longue.

55-100-347	3,5 x 7,0 mm / 3,5 x 7,0 mm	Stk.
55-100-342	3,5 x 9,0 mm / 3,5 x 9,0 mm	Stk.
55-100-343	3,5 x 9,5 mm / 3,5 x 9,5 mm	Stk.
55-100-341	3,6 x 7,0 mm / 3,6 x 7,0 mm	Stk.
55-100-340	3,6 x 9,0 mm / 3,6 x 9,0 mm	Stk.
55-100-344	4,1 x 7,0 mm / 4,1 x 7,0 mm	Stk.
55-100-338	4,1 x 9,0 mm / 4,1 x 9,0 mm	Stk.
55-100-346	4,1 x 9,5 mm / 4,1 x 9,5 mm	Stk.



**Mehrstufenbohrer 3,3/4,1 x 11 mm**

Stufenbohrer für Ski mit Bindungsplatten.

**Foret-Fixation multi-diamètre**

Multi diamètre pour skis carving avec plaque.

55-100-336	3,3 / 4,1 x 11 mm / 3,3 / 4,1 x 11 mm	Stk.
------------	---------------------------------------	------



**Bithalter für Schraubbits**

Für Schraubbits Länge 25mm.

**Tournevis**

Pour embout pozidrive philipps et plat.

55-100-405	Mit rutschfestem Griff / poignée antidérapante	Stk.
------------	--	------



**Schraubereinsatz FEIN 7 mm**

Zur Magnetisierung der Bits.

**Porte embout magnétique 7 mm**

Pour la magnétisation de forets.

55-100-410	7 mm Angel (FEIN) / Pour perceuse FEIN	Stk.
------------	--	------



**Schraubereinsatz sechskant**

Zur Magnetisierung der Bits.

**Porte embout magnétique**

Pour la magnétisation de forets.

55-100-409	1/4" Sechskant / hexagonal	Stk.
------------	----------------------------	------



**Schraubbits 25 mm / 50 mm**

**Embouts 25 mm / 50 mm**

55-100-430	Pozidrive Größe 2, L = 25 mm / Pozidrive 25 mm, N°2	Stk.
55-100-440	Pozidrive Größe 3, L = 25 mm / Pozidrive 25 mm, N°3	Stk.
55-100-450	Phillips Größe 3, L = 25 mm / Philips 25 mm, N°3	Stk.
55-100-460	Torx 25, L = 25 mm / Torx 25 mm, N°25	Stk.
55-100-461	Torx 20, L = 25 mm / Torx 25 mm, N°20	Stk.
55-100-425	Längsschlitz, L = 50 mm / 50 mm	Stk.



**Schraubklingen FEIN**

7 mm Angel (für FEIN Schrauber 55-100-400).

**Embouts pour FEIN**

Pour FEIN (N° d'article 55-100-400).

55-100-470	Pozidrive 100 mm, Größe 2 / Pozidrive 100 mm, N°2	Stk.
55-100-475	Pozidrive 120 mm, Größe 2 / Pozidrive 120 mm, N°2	Stk.
55-100-480	Pozidrive 100 mm, Größe 3 / Pozidrive 100 mm, N°3	Stk.
55-100-485	Pozidrive 120 mm, Größe 3 / Pozidrive 120 mm, N°3	Stk.
55-100-486	Pozidrive 150 mm, Größe 3 / Pozidrive 150 mm, N°3	Stk.
55-100-487	Torx 20, Länge 100 mm / Torx 20, 100 mm	Stk.
55-100-488	Torx 25, Länge 120 mm / Torx 25, 120 mm	Stk.



**Schraubklingen sechskant**

1/4" Sechskant.

**Mèches Hexagonales**

1/4" hexagonal.

55-100-490	Pozidrive 120 mm, Größe 2 / Pozidrive 120 mm, N°2	Stk.
55-100-495	Pozidrive 120 mm, Größe 3 / Pozidrive 120 mm, N°3	Stk.
55-100-496	Torx 20, Länge 100 mm / Torx 20, 100 mm	Stk.
55-100-497	Torx 25, Länge 120 mm / Torx 25, 120 mm	Stk.



Phillips



Pozidrive



Schlitz



Torx



**Schraubenzieher Pozidrive**

Mit rutschfestem Griff und Sechskantansatz vor dem Griff.

**Tournevis Pozidrive**

Avec manche ergonomique.

55-500-006	Pozidrive, Größe 2 / Pozidrive, N°2	Stk.
55-500-007	Pozidrive, Größe 3 / Pozidrive, N°3	Stk.



**Schraubenzieher Philips**

Mit rutschfestem Griff und Sechskantansatz vor dem Griff.

**Tournevis Philips**

Avec manche ergonomique.

55-500-080	Philips, Größe 2 / Philips, N°2	Stk.
55-500-081	Philips, Größe 3 / Philips, N°3	Stk.



**Schraubenzieher Torx**

Mit rutschfestem Griff und Sechskantansatz vor dem Griff.

**Tournevis Torx**

Avec manche ergonomique.

55-500-082	Torx 20	Stk.
55-500-083	Torx 25	Stk.



**Längsschlitzschraubenzieher (Set mit 3 Stk.)**

Mit rutschfestem Griff und Sechskantansatz vor dem Griff. Durch die zusätzliche Verwendung eines Schraubenschlüssels am Sechskantansatz kann mehr Drehmoment erzeugt werden. Set mit Größen 6,5 / 8 / 10 mm.

**Tournevis plat**

Avec manche ergonomique et fixation hexagonale devant la poignée. Un couple plus important peut être généré par l'utilisation supplémentaire d'une clé sur la douille hexagonale. Ensemble avec des tailles 6,5 / 8 / 10 mm.

55-500-005	3 Stk. / Taille 6,5 / 8 / 10 mm	Stk.
------------	---------------------------------	------



**Plastik-Dübel zum Einschlagen**

Für 8 mm Bohrungen.

**Inserts plastique**

Pour trous de 8 mm.

55-530-416	Ø = 8 mm, 100 Stk.-Pkg. / 100 pièces	Pkg.
------------	--------------------------------------	------



**Messing-Einsätze zum Einschlagen**

Für 8 mm Bohrungen.

**Inserts laiton à frapper**

Pour trous de 8 mm.

55-530-405	Ø = 8 mm, 100 Stk.-Pkg. / 100 pièces	Pkg.
------------	--------------------------------------	------



### Messing-Einsätze zum Eindrehen

Packungen zu 100 Stk., Ø = 8 mm, zur Reparatur ausgerissener Bindungsschrauben.

#### Inserts en Laiton à Visser

Paquets de 100, Ø = 8 mm, pour réparer les vis de fixation.

55-530-407	L = 9 mm / L = 9 mm, Bte de 100 pièces	Pkg.
55-530-411	L = 9 mm, für Bindungsplatten / L=9mm, pour fixations à plaque	Pkg.
55-530-408	L = 11 mm	Pkg.



### Eindrehwerkzeug für Messing-Einsätze

Dieses Werkzeug wird für alle Arten von Schraubeinsätzen verwendet.

#### Outil d'insertion

Cet outil est utilisé pour tous les types d'inserts à visser.

55-530-409		Stk.
------------	--	------



### Bindungsschrauben SNB Senkkopf

Packungen zu 50 Stk., A = Schraubenlänge.

#### Vis de Fixations pour Surf Tête bisautée

Set de 50 vis, A = longueur de vis.

55-200-121	Senkkopf M6 x 10, 50 Stk. / 50 vis tête fraisée M 6 x 10mm	Pkg.
55-200-122	Senkkopf M6 x 12, 50 Stk. / 50 vis tête fraisée M6 x 12 mm	Pkg.
55-200-123	Senkkopf M6 x 16, 50 Stk. / 50 vis tête fraisée M6 x 16 mm	Pkg.
55-200-124	Senkkopf M6 x 20, 50 Stk. / 50 vis tête fraisée M6 x 20 mm	Pkg.



### Bindungsschrauben Alpin / LL

Packungen zu 100 Stk.

#### Vis de Fixations pour Skis Alpains et Skis de fond

Paquets de 100 pièces.

55-200-104	5,5 x 9,5 mm / 100 vis, M 5,5 x 9,5 mm	Pkg.
55-200-106	5,5 x 11,5 mm / 100 vis, M 5,5 x 11,5 mm	Pkg.
55-200-107	5,5 x 13 mm / 100 vis, M 5,5 x 13 mm	Pkg.
55-200-108	5,5 x 15 mm / 100 vis, M 5,5 x 15 mm	Pkg.
55-200-109	5,5 x 16 mm / 100 vis, M 5,5 x 16 mm	Pkg.
55-200-111	5,5 x 18 mm / 100 vis, M 5,5 x 18 mm	Pkg.
55-200-112	5,5 x 21,5 mm / 100 vis, M 5,5 x 21,5 mm	Pkg.
55-200-113	5,5 x 28 mm, Zylinderkopf / 5,5 x 28 mm tête de cylindre	Pkg.
55-200-110	6,2 x 17,5 mm / 100 vis, M 6,2 x 17,5 mm	Pkg.



### Snowboard-Schraubenset

Bestehend aus: 20 Stück Senkkopfschrauben M6 x 10, 12, 16, 20, 25 und 20 Stück Linsenkopfschrauben M6 x 10, 12, 16, 20, 25

#### Set de vis Pozidrive pour Surfs

Set de 200 vis : 20 vis tête fraisée M6 x10, 12, 15, 20, 25 20 vis tête ronde M6 x10, 12, 16, 20, 25.

55-200-120	200 Stk. / 200 pcs.	Pkg.
------------	---------------------	------



**Alpin-Schraubenset**

Set mit 300 Schrauben bestehend aus: 50 Stück 5,5 x 9,5 mm (Kinderski), 50 Stück 5,5 x 11,5 mm (Jugendski), 50 Stück 5,5 x 13 mm (Jugend-, Damenski), 50 Stück 5,5 x 15 mm (Touren-, Damen-, Normalski), 50 Stück 5,5 x 16 mm (Renn-, Spezialski), 50 Stück 6,2 x 17,5 mm (LL-Ski), 1 Stück Bindungskleber 25 ml

**Ensemble de Vis pour Skis Alpains**

Set de 300 vis : 50 vis sans tête M 5,5 x 9,5 (enfant); 50 vis sans tête M 5,5 x 11,5 (jeune); 50 vis sans tête M 5,5 x 13 (jeune); 50 vis sans tête M 5,5 x 15 (normal); 50 vis sans tête M 5,5 x 16 (compétition); 50 vis M 6,0 x 16 (ski de fond); 1 tube de colle pour fixation 30 ml.

55-200-100 300 Stk. / 300 pcs. Pkg.



**SNB-Beilagscheiben Ø=20mm, konisch, 100 Stk.**

Konische Unterlegscheiben nach Burton-Art für Flachkopfschrauben.

**SNB Rondelles de calage Ø=20mm, coniques, 100 pcs.**

Rondelles coniques du type Burton pour vis à têtes plates.

57-202-403 100 Stk. / 100 pcs. Pkg.



**Bindungskleber 100 ml**

Spezialkleber zur Fixierung von Bindungsschrauben. Schmiert beim Einschrauben und dichtet das Bohrloch ab. Hält die Schrauben fest im Ski/Snowboard.

**Colle pour montage des fixations**

Colle spéciale pour fixer les vis de fixation. Elle permet de lubrifier lors du vissage et d'étanchéifier le trou de perçage. Elle assure le maintien des vis dans le ski/snowboard.

55-530-290 100 ml Stk.



**Holzdübel 100 Stk.**

Packungen zu je 100 Stk.

**Chevilles bois**

Paquets de 100 pièces.

55-530-410 100 Stk. / boîte de 100 pièces Pkg.



**Bindungspropfen-Set**

3000 Stk. Pfropfen in 18 Farben.

**Set de chevilles**

3000 chevilles en 18 couleurs différentes.

55-530-431 3000 Stück / 3000 pièces Pkg.



### Bindungspfropfen einzeln

Packungen zu 500 Stk.

#### Chevilles plastiques

Sacs avec 500 pièces.

55-530-430	bunt gemischt / Assorties, 500 pièces	Pkg.
55-530-432	Weiß / Blanc, 500 pièces	Pkg.
55-530-433	Rot / Rouge, 500 pièces	Pkg.
55-530-434	Gelb / Jaune, 500 pièces	Pkg.
55-530-435	Blau / Bleu, 500 pièces	Pkg.
55-530-436	Grau / Gris, 500 pièces	Pkg.
55-530-437	Schwarz / Noir, 500 pièces	Pkg.



### Stoppergummi

Ein universeller Stoppergummi zum Fixieren der Skistopper während der Bearbeitung des Skis. Die spezielle Gummimischung sorgt für eine lange Lebensdauer und ermöglicht eine 200 prozentige Dehnung des Gummis.

#### Elastiques

Une fixation universelle de frein de ski avec plus de flexibilité qui fonctionne avec toutes les fixations. Ce composé de caoutchouc spécialement formulé est résistant, durable avec un allongement de 200%.

56-400-114	Natur, 100 Paar/Pkg., 60x13x2mm / Beige, 100 paires, 60x13x2mm	Pkg.
56-400-118	Blau, 100 Paar/Pkg., 60x13x2mm / Bleu, 100 paires, 60x13x2mm	Pkg.
56-400-110	Grün, 100 Paar/Pkg., 50x13x2mm / Vert, 100 paires, 50x13x2mm	Pkg.



### Stoppergummi 70mm grün XL, 200 Stk.

Ein hochwertiger Stoppergummi mit enormer Dehnbarkeit sowie sehr langer Lebensdauer, passend für die meisten Skibindungen. Diese spezielle Kautschuk-Mischung ermöglicht eine Dehnung bis zur 3-fachen Länge.

#### Elastiques 70mm XL, verte, 200 pce.

Une bande de retenue de haute qualité avec une énorme extensibilité ainsi qu'une très longue durée de vie, adapté à la plupart des fixations de ski. Ce mélange spécial de caoutchouc permet un allongement jusqu'à 3 fois la longueur.

56-400-122	Grün, 100 Paar-Pkg., XL / Verte, 100 paires, XL	Pkg.
------------	---	------

## Belagreparatur / Réparation de la Semelle



### Thermoplatte 230V/ 50 Hz

Zum Aushärten des 2-Komponenten-Klebers.

#### Thermoplaque vendue seule

Pour le durcissement de l'adhésif à deux composants.

55-530-111	230 V, 50 Hz	Stk.
------------	--------------	------



**Schraubzwinde für Thermoplatte**

Zum Befestigen der Thermoplatte am Ski.

**Serre-joint**

*Pour fixer la plaque chauffante après le ski.*

55-530-112

Stk.



**Belagparaturset mit Thermoplatte 230V/ 50Hz**

Bestehend aus: Belagkleber, Trennpapier, jeweils 1 lfm Skibelag (weiß, transparent, schwarz), Stanzeisen rechteckig, oval und halbrund, Thermoplatte und Schraubzwinde.

**Set de réparation**

*Comprenant colle à fixation, papier silicone, semelle blanche, incolore et noire (1m de chaque), 3 emporte-pièces (rectangulaire, oval, demi-lune), 1 thermoplaque et 1 serre joint.*

55-530-101

Mit Thermoplatte 230V/ 50Hz /  
Avec thermoplaque, 240V/ 50Hz

Stk.



**Schlosserhammer 500 g**

Zum Stanzen.

**Marteau**

*Pour poinçonner.*

55-530-114

500 g

Stk.



**Stanz-Unterlage 250 x 150 x 25 mm**

Schützt Ihre Stanzen und Werkbankplatten vor Stanzschäden.

**Support découpage**

*Protège vos poinçons et dessus d'établis contre le dommage des poinçons.*

55-530-113

200 x 150 x 25 mm

Stk.



**Silikonpapier 100 mm x 5 m**

Wird beim Einkleben von ausgestanzten Belagstücken zwischen Belag und Heizplatte verwendet, um Kleberrückstände auf der Heizplatte zu vermeiden.

**Papier Silicone**

*À utiliser sur les réparations pour un démoulage facile de la plaque chauffante.*

7019-01111-25

/ 100 mm x 5 m

Rolle

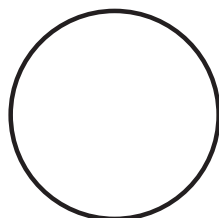


**Stanzeisen**  
**Poinçons**

55-530-105	Rechteckig / Rectangulaire	Stk.
55-530-106	Oval / Demi-Ovale	Stk.
55-530-107	Halbrund / Demi-Lune	Stk.
55-530-126	Rund groß / Rond, grand	Stk.
55-530-122	Oval klein / Ovale, petit, fermé	Stk.
55-530-127	Oval groß / Ovale, grand, fermé	Stk.
55-530-129	Oval klein offen / Ovale, petit, ouvert	Stk.
55-530-123	Oval groß offen / Ovale, grand, ouvert	Stk.

**Ersatz-Stanzmesser**  
**Lames de Rechange**

55-530-134	Rechteckig / Rectangulaire	Stk.
55-530-131	Oval / Ovale	Stk.
55-530-135	Halbrund / Demi-Lune	Stk.
55-530-136	Rund groß / Rond, grand	Stk.
55-530-132	Oval klein geschlossen / Ovale, fermé	Stk.
55-530-137	Oval groß geschlossen / Ovale, grand, fermé	Stk.
55-530-139	Oval klein offen / Ovale, petit, ouvert	Stk.
55-530-133	Oval groß offen / Ovale, grand, ouvert	Stk.



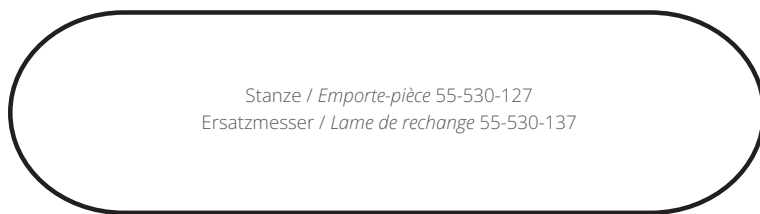
Stanze / Emporte-pièce 55-530-126  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-136



Stanze / Emporte-pièce 55-530-107  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-135



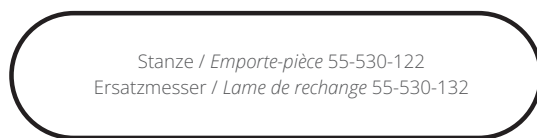
Stanze / Emporte-pièce 55-530-106  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-131



Stanze / Emporte-pièce 55-530-127  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-137



Stanze / Emporte-pièce Nr. 55-530-105  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-134



Stanze / Emporte-pièce 55-530-122  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-132



Stanze / Emporte-pièce 55-530-123  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-133



Stanze / Emporte-pièce 55-530-129  
Ersatzmesser / Lame de rechange 55-530-139



**Belagrepauratur-Schablone**

Mit dieser Schablone können Sie die schadhafte Stelle am Belag und das Ersatz - Belagmaterial in gleicher Form ausschneiden. Je nach Form und Größe der beschädigten Stelle am Belag bietet diese Schablone unterschiedliche Konturen zur möglichst effizienten Bearbeitung.

**Gabarit pour Réparation de Semelle**

Ce gabarit vous permet de découper la même forme dans la partie endommagée de la semelle et le matériau de remplacement de celle-ci. En fonction de la forme et des dimensions de la partie endommagée de la semelle, ce gabarit permet de réaliser différents contours pour un traitement aussi efficace que possible.

57-202-702	152 x 76 x 3 mm / 152 x 76 x 3 mm / 6"x 3"x 1/8"	Stk.
------------	--	------



### Belagreinigungsset

Das beste Werkzeug zum Entfernen von kleinen Steinen und sonstigen Fremdkörpern am Belag.

#### Kit de nettoyage de semelle

Excellent outil pour enlever les débris et petites roches.

57-500-201

4 - teilig / 4 pce.

Pkg.



NEU  
NOUVEAU

### Universal-Spachtel mit Holzgriff, B=50 mm

Hochwertiger Spachtel für die universelle Anwendung in der Servicewerkstätte.

#### Spatule universelle avec manche en bois, L = 50 mm

Spatule de haute qualité pour une utilisation universelle dans l'atelier de service.

70-150-200

Stk.



### Stemmeisen

#### Ciseaux à Bois

55-530-140

B = 25 mm / Ciseau 26 mm

Stk.

55-530-150

B = 16 mm / Ciseau 16 mm

Stk.

55-530-155

B = 8 mm / Ciseau 8 mm

Stk.



### Belagmaterial zum Ausstanzen

Packungen zu 10 Stk.

#### Pièces de Polyéthylène

Paquets de 10 pièces.

7510-01111-06

Transp., 300 x 90 x 1,3 mm /  
300x90x1,3mm, incolore, 10 pce.

Pkg.

7510-01111-05

Schwarz, 300 x 90 x 1,3 mm /  
300x90x1,3 mm, noir, 10 pce.

Pkg.



### TECHNICOLL 2-Komponenten-Kleber 130 g

Für eine qualitativ hochwertige und dauerhafte Reparatur. Dieses Epoxidharz bietet höchste Festigkeit sowie große Flexibilität, damit Sie die Reparatur dauerhaft beständig bleibt. Verwendungsfähigkeit: 70 Minuten, Farbe: beigerot.

#### TECHNICOLL epoxy 2 composants 130g

Pour une réparation de haute qualité et durable. Cette résine époxy offre une résistance maximale ainsi qu'une grande flexibilité afin que la réparation reste durablement résistante. Temps d'utilisation : 70 minutes ; couleur : beige rougeâtre.

55-530-285

Verwendungsfähigkeit: 70 min. /  
Utilisable pendant 70 min.

Pkg.



### ARALDITE 2011 2K-Klebstoff 167g+133g = 300g

Zähflüssiger und langsam härtender 2-Komponenten-Kleber; Verwendungsfähigkeit: ca. 100 Minuten, Farbe: hellgelb.

#### ARALDITE 2011 Colle à froid lente 167g+133g = 300g

Colle bi-composant visqueuse et à durcissement lent. Temps d'utilisation: 100 minutes; couleur: jaune clair.

55-530-385

Verwendungsfähigkeit: 100 min. /  
Utilisable pendant 100 min.

Stk.



**ARALDITE 2101/2951 Kartusche 50ml schnell härtend**

2-Komponenten-Kleber mit hoher Viskosität zur komfortablen und schnellen Anwendung mit der Econgung-Handpistole. Verwendungsfähigkeit: 6 Minuten; Farbe: grau.

**Colle ARALDITE 2101/2951 epoxy prise rapide**

*Colle bi-composant à haute viscosité pour une application pratique et rapide avec le pistolet manuel Econgung. Temps d'utilisation : 6 minutes; couleur : gris.*

55-530-365      Verwendungsfähigkeit: 6 min. /  
Utilisable pendant 6 min.      Stk.



**ARALDITE 2012 Kartusche 50 ml schnell härtend**

Zähflüssiger 2-Komponenten-Kleber zur komfortablen und schnellen Anwendung mit der Econgung-Handpistole. Verwendungsfähigkeit: 4 Minuten; Farbe: hellgelb.

**Colle ARALDITE epoxy prise rapide 50 ml**

*Colle bicomposante visqueuse pour une application pratique et rapide avec le pistolet manuel Econgung 55-530-345. Durée d'utilisation : 4 minutes ; couleur : jaune clair.*

55-530-340      Verwendungsfähigkeit: 4 min. /  
Utilisable pendant 4 min.      Stk.



**ARALDITE 2011 Kartusche 50 ml langsam härtend**

Zähflüssiger und langsam härtender 2-Komponenten-Kleber zur komfortablen Anwendung mit der Econgung-Handpistole. Verwendungsfähigkeit: 100 Minuten; Farbe: hellgelb.

**Colle ARALDITE epoxy prise lente 50 ml**

*Colle bi-composant visqueuse et à durcissement lent pour une application pratique avec le pistolet manuel Econgung. Temps d'utilisation : 100 minutes ; Couleur : jaune clair.*

55-530-341      Verwendungsfähigkeit: 100 min. /  
Utilisable pendant 100 min.      Stk.



**ARALDITE Econgung Pistole für Kleberkartuschen 50 ml**

Zur komfortablen und schnellen Anwendung des 2-Komponenten-Klebers können die 50 ml Kartuschen mit dieser Pistole verwendet werden. Mittels Mischdüse ist der 2-Komponenten-Kleber sofort gebrauchsfertig.

**ARALDITE Pistolet à colle pour epoxy 50 ml**

*Pour une utilisation pratique et rapide de la colle à deux composants, les cartouches de 50 ml peuvent être utilisées avec ce pistolet. Grâce à la buse mélangeuse, la colle à deux composants est immédiatement prête à l'emploi.*

55-530-345      Stk.



**ARALDITE Mischdüsen (10 Stk.)**

Mischdüsen für 50 ml Kartuschen.

**Colle ARALDITE epoxy bi-composant**

*Buses mélangeuses pour cartouches de 50 ml.*

55-530-360      10 Stk. / 10 pce.      Pkg.



**LOCTITE 431 Sofortklebstoff 20 g**

Der Sekundenkleber LOCTITE® 431™ wird zum Verbinden von schwer verklebbaren Werkstoffen eingesetzt; geeignet für Metalle, Kunststoffe und Elastomere; die Aushärtengeschwindigkeit beträgt zwischen 10 und 60 Sekunden, abhängig von der Materialoberfläche. Farbe: transparent.

**LOCTITE 431 Adhésif instantané 20 g**

La colle instantanée LOCTITE® 431™ est utilisée pour l'assemblage de matériaux difficiles à coller ; elle convient aux métaux, plastiques et élastomères. Le temps de polymérisation est compris entre 10 et 60 secondes, selon la surface du matériau. Couleur : transparent.

76-330-730	20 g	Stk.
------------	------	------



**Kleberzubehör**

Mischbecher und Stäbchen zum Anrühren des eingefärbten Klebers und Pinsel zum Auftragen.

**Accessoires pour Époxy**

Gobelet et bâtonnets pour mélanger la colle de couleur et pinceau pour l'application.

57-202-555	Mischbecher(30g), 100 Stk. / Pots de mélange 30g, 100pce.	Pkg.
57-202-552	Mischstäbchen, 50 Stk. / Bâtonnets pour mélange, 50 pce	Pkg.
57-202-553	Kleber-Pinsel, 12 Stk. / pinceaux pour colle, 12 pièces	Pkg.



**TECHNICOLL Farbpasten**

Zur Vermischung mit den 2-Komponenten-Klebern für farbspezifische Reparaturen.

**TECHNICOLL Colorant pour colle**

A mélanger avec les adhésifs à deux composants pour les réparations spécifiques aux couleurs.

55-530-370	Weiß, 100 g / Blanc, 100 g	Stk.
55-530-371	Gelb, 100 g / Jaune, 100 g	Stk.
55-530-372	Rot, 100 g / Rouge, 100 g	Stk.
55-530-374	Blau, 100 g / Bleu, 100 g	Stk.
55-530-375	Schwarz, 100 g / Noir, 100 g	Stk.



**Reparaturpistole BÜHNEN, 220-240V/50Hz, 200W**

Hand-Reparaturpistole für die professionelle Reparatur von Kratzern und anderen Oberflächenbeschädigungen bei Skiern und Snowboards. Durch die separat beheizte, 40mm breite Flächendüse wird die Oberfläche von Ski oder Snowboard erhitzt, wodurch sich der Reparaturstift mit der Oberfläche des Skibelages gut verbindet. Die Form der Düse ermöglicht einen leichten und sparsamen Auftrag des Reparaturmaterials. Dieses Gerät bietet eine hohe Schmelzleistung, eine mechanische Hubbegrenzung zum exakten wiederholbaren Polymaterialauftrag und ist leicht sowie handlich. Der Abstand des Abzuges zum Handgriff ist komfortabel für alle Handgrößen einstellbar, mit integriertem Ein-/Ausschalter.

**Pistolet de réparation BÜHNEN, 220-240V/50Hz, 200W**

Pistolet de réparation manuel pour la réparation des rayures et autres dommages de surface sur les skis et les snowboards. La buse plate de 40 mm de large, chauffée séparément, chauffe la surface du ski ou du snowboard, permettant au bâton de réparation de bien adhérer à la base du ski. La forme de la buse permet une application facile et économique du matériau de réparation. Cet appareil offre une haute performance de fusion, une butée mécanique pour une application précise et répétable de polyéthylène, et est léger et maniable. La distance entre la gâchette et la poignée est confortablement réglable pour toutes les tailles de main, avec un interrupteur marche/arrêt intégré.

55-560-308	1 x 220 - 230 V, 50 Hz, 375 W	Stk.
------------	-------------------------------	------



### Belagreparaturstifte für Polygun

Verfügbar in 10 Stk.- und 1 kg-Pkg.; 1 kg = ca. 70 Stk.

#### Bougies polyéthylène

Quantités disponibles : sachets de 10 pièces ou 1 kg (= 70 pièces).

#### Polygun

55-560-310	Transparent, 11,5x160mm, 10 Stk. / Incolore, 10 pièces, 11,5x160 mm	Pkg.
55-560-311	Schwarz, 11,5x160mm, 10 Stk. / Noir, 10 pièces, 11,5 x 160 mm	Pkg.
55-560-313	Graphit, 11,5x160mm, 10 Stk. / Graphite, 10 pièces, 11,5x160mm	Pkg.
55-560-315	Transparent, 11,5x160mm, 1kg / Incolore, 1kg, 11,5 x 160 mm	Pkg.
55-560-316	Schwarz, 11,5x160mm, 1 kg / Noir, 1 kg, 11,5 x 160 mm	Pkg.
55-560-317	Graphit, 11,5x160mm, 1 kg / Graphite, 1 kg, 11,5x160 mm	Pkg.



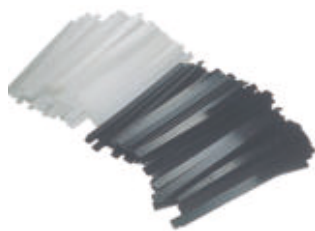
### Belagreparaturstifte zum Anzünden

Verfügbar in 10 Stk.- und 1 kg-Pkg.; 1 kg = ca. 110 Stk.

#### Bougies à Chauffer Noires / Transparentes

Quantités disponibles : sachets de 10 pièces ou 1 kg (= 110 pièces).

55-100-158	Transp., 8 x 200 mm, 10 Stk. / Incolore, 10 pièces, 8 x 200mm	Pkg.
55-100-156	Graphit, 8 x 200 mm, 10 Stk. / Graphite, 10 pièces, 8 x 200mm	Pkg.
55-100-166	Graphit, 8 x 200 mm, 1 kg / Graphite, 8 x 200 mm, 1 kg	Pkg.
55-100-168	Transp., 8 x 200 mm, 1 kg / Transparent, 8 x 200 mm, 1 kg	Pkg.



### Repair Strips

Für kleine Belagsausbesserungen.

#### Bande de polyéthylène

Pour les petites réparations de la semelle.

55-530-322	Transparent, 1 kg / Incolore, 1 kg	Pkg.
55-530-312	Schwarz, 1 kg / Noir, 1 kg	Pkg.



### Metal Grip

Ausbesserungsklebmateriale Ø 5 mm für sehr tiefe Belagschäden. Achtung: nicht geeignet für automatische Reparaturpistolen!

#### Metal Grip

Fil Ø 5 mm pour dommages importants de la semelle, 0,4 kg.

55-560-330	Transparent, 0,4 kg auf Rolle / Incolore, Ø=5mm, 0,4 kg	Stk.
55-560-331	Schwarz, 0,4 kg auf Rolle / Noir, Ø=5mm, 0,4 Kg	Stk.



### HW 130 Belaghobel

Mit 130 mm Klinge für Carving Ski.

#### HW 130 Rabot Manuel

Avec lame de 130 mm pour les skis carving.

55-240-401	Belaghobel mit Messer 130 mm / Rabot avec lame de 130 mm	Stk.
55-240-406	Ersatzmesser 130 mm / Pour / HW 130 (130 mm)	Stk.
55-240-405	Ersatzmesser 100 mm / Pour / HW 100 (100 mm)	Stk.



### Lauffläschenshaber

Mit widerstandsfähiger Hartmetallklinge.

#### Rabot Manuel

Livré avec lame pour le nettoyage de semelles de surmouleuse.

55-240-300	Schaber mit Klinge 50 mm / Avec lame 50 mm	Stk.
55-240-302	Schaber mit Griff+Klinge 65 mm / Avec poignée et lame 65 mm	Stk.
55-240-305	Ersatzmesser 50 mm / 50 mm	Stk.
55-240-306	Ersatzmesser 65 mm / 65 mm	Stk.



### Karosseriefeile

Zum Abziehen des aufgetragenen Belagmaterials, zum Planziehen der Laufflächen und zum Schärfen der Kanten.

#### Limes Panzer

Pour la rectification de la semelle.

55-500-040	L= 300 mm, chromleg. Edelstahl / 300 mm, chromé	Stk.
55-500-004	L= 350 mm, chromleg. Edelstahl / 350 mm, chromé	Stk.



### Doppel-Schleifklotz

Mit 2 Klett-Seiten, an denen die Schleifblätter haften.

#### Bloc de ponçage double face

Le papier peut être fixé sur les 2 faces du bloc de ponçage.

55-500-140	Doppel-Schleifklotz L = 140 mm / Bloc de ponçage L=140mm	Stk.
55-500-144	Schleifpapier K 180, 50 Stk. / Papier de ponç.,gr.180,50pcs.	Pkg.
55-500-146	Schleifpapier K 240, 50 Stk. / Papier de ponç.,gr.240,50pcs.	Pkg.
55-500-148	Schleifpapier K 320, 50 Stk. / Papier de ponç.,gr.320,50pcs.	Pkg.



### Surformhobel

#### Rape pour raboter les semelles

55-240-350	255 x 40 mm	Stk.
------------	-------------	------

### Ersatzfeilenblatt für Surformhobel

#### Lame de rechange pour rape

55-240-355	255 x 40 mm	Stk.
------------	-------------	------



### Belagpolish 140 x 115 mm, 4 Stk.

Zum Strukturieren des Belages.

#### Set de polissage 140 x 115 mm, 4 pcs.

Pour structurer le ski.

7019-01111-V4	1 Pkg., je 2 Stk. grob/ fein / 2 pce. épais + 2 pce. fin	Pkg.
---------------	--	------



### Abziehklinge Metall 130 x 60 x 0,7 mm

**Metal-Abziehklinge zum Entfernen von überschüssigem Polymaterial vom Belag.** Das Ausbesserungsmaterial vor dem Anwenden dieser Abziehklinge auskühlen lassen.

#### Racloir métal

*Lame métallique permettant d'éliminer l'excédent de polymère du revêtement. Laisser refroidir le matériau de réparation avant d'utiliser cette lame.*

55-240-457      130 x 60 x 0,7 mm      Stk.



### Snowboard Metall-Abziehklinge + Haarlineal

Für Snowboards - mit 2 Griffen.

#### Racloir métal / Règle de planéité

*Pour snowboard - avec 2 poignées.*

55-200-010      320 x 30 x 3 mm      Stk.



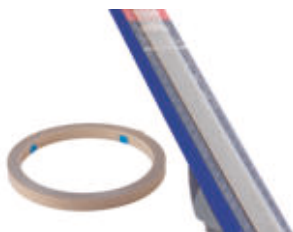
### Ski - Stahlkante 12" = 30,48 cm (1 Paar)

Vor allem das Equipment von Freeridern wird auch an den Kanten oft stark beschädigt. Zur punktuellen Reparatur extrem beschädigter Kanten können diese vom Fachmann herausgeschnitten und mittels dieser Stahlkanten ersetzt werden.

#### Carres de skis 30,48 cm, 1 paire

*L'équipement des freeriders est notamment souvent très endommagé au niveau des carres. Pour des réparations ponctuelles de carres très endommagées, celles-ci peuvent être découpées par un professionnel et remplacées par ces carres en acier.*

57-500-500      / Carres de skis 30 cm, paire      Paar



### Abdeckband PE, 25 mm x 15 m

Zum Abdecken des Schuppenbereiches und von Felleinsätzen beim Schleifen von Langlaufski.

#### Ruban de protection PE, 25 mm x 15 m

*Couvrir la zone de la spatule ainsi que la zone technique de la peau pour les skis de fond lors du meulage de la base.*

56-126-230      25 mm x 15 m      Rolle

## Kantenbearbeitung / Soins des Carres



### Alu-Oxyd-Feile

Zum Enthärten der Kante. Unbedingt notwendig vor dem Gebrauch einer Finnfeile.

#### Pierre à huile

*Pour adoucir les carres. Absolument nécessaire avant d'utiliser une lime.*

55-500-028      150 x 17 x 17 mm, Körnung 100 /  
150 x 17 x 17 mm, grain 100      Stk.



**Polierstein 100 x 18 x 8 mm**

Dieser Keramikstein wird zum Polieren der Kanten nach der Bearbeitung mit Feilen verwendet.

**Pierre de Finition Format de Poche 100 x 20 x 10 mm**

*Pierre d'oxyde d'aluminium pour ébarber les carres.*

55-500-182 100 x 18 x 8 mm Stk.



**Polierstein Arkansas 75 x 25 x 7 mm mit Leder-Etui**

Der natürliche Arkansas-Schleifstein ist der einzige Stein, der gleichzeitig zum Schleifen und Polieren der Stahlkanten verwendet werden kann. Mittlere Körnung, graue Farbe.

**"Pierre de Polissage Souple Arkansas avec Étui**

*Cette pierre Arkansas naturelle est la seule pierre au monde qui polit les carres en même temps qu'elle les aiguisé. Grain moyen, couleur grise.*

57-200-130 75 x 25 x 7 mm Stk.



**Schleifgummi 80 x 50 x 20 mm**

Zum manuellen Brechen und Entgraten der Stahlkanten.

**Gommes abrasives**

*Pour désaffûtage des carres.*

55-420-240 50x20x80 mm, grob, hart / 50x20x80 mm, gros, dure Stk.



**Schleifgummi 65 x 40 x 20 mm**

Zum manuellen Brechen und Entgraten der Stahlkanten.

**Gommes abrasives**

*Pour désaffûtage des carres.*

57-100-125 40x20x65 mm, sehr fein, weich / 40x20x65 mm, très fine, souple Stk.



**Schleifgummi 40 x 20 x 65 mm**

**Schleifgummi zum Brechen und Entgraten von Kanten.** Nach dem Kantentuning wird mit diesem Schleifgummi der Schleifgrat vorsichtig entfernt. Zum Brechen der Kante den Schleifgummi mehrmals über die Kante ziehen. Dies wird bei Carvingski in der Regel aber nur mehr bei Anfängern, Kindern oder nicht geübten Skifahrern gemacht.

**Gomme Abrasive Molle Rouge**

*Gomme abrasive pour casser et ébavurer les carres. Après avoir affûté les carres, ce caoutchouc abrasif permet d'éliminer délicatement les bavures. Pour casser la carre, passez plusieurs fois la gomme abrasive sur la carre. Cependant, pour les skis carvings, cette opération n'est généralement effectuée que chez des débutants, des enfants ou des skieurs inexpérimentés.*

57-420-242 Stk.



**Feilenbürste Messing**

Zum Reinigen der Feilen.

**Brosse métallique à manche**

*Pour le nettoyage des limes.*

55-500-035 Stk.



### Feilenbürste 220 x 50 mm, doppelseitig

**Doppelseitige Feilenbürste zum Reinigen von verschmutzten Feilen.** Die regelmäßige Reinigung der Feilen verlängert deren Lebensdauer und gewährleistet beste Schleifergebnisse.

#### Brosse pour lime

*Pour le nettoyage des limes.*

55-500-180      220 x 50 mm      Stk.



### Feilenhalter BASE EDGE PLUS

Feilenhalter zur Bearbeitung der Unterkante von 0,5° bis 1,5°. Mit dem verschiebbaren Haltegriff wird die einfache und schnelle Einstellung des gewünschten Kantenwinkels ermöglicht. Feilen bis zu einer Breite von 25 mm können mit diesem Feilenhalter verwendet werden.

#### Manchon BASE EDGE PLUS ajustables, 0,5° - 1,5°

*Porte-lime pour le traitement du bord inférieur de 0,5° à 1,5°. La poignée coulissante permet un réglage simple et rapide de l'angle de bord souhaité. Des limes d'une largeur maximale de 25 mm peuvent être utilisées avec ce porte-lime.*

57-401-116      0,5° - 1,5°      Stk.



### Feilen-Winkelführungen 3er-Set

Für eine exakte Winkelführung bei der belagseitigen (hängenden) Kantenpräparation, für Finnfeilen mit maximal 20 mm Breite geeignet.

#### Support guide lime

*Lot de 3 guides limes 0,5°, 1° et 1,5° pour lime jusqu'à 20 mm de large.*

55-500-095      Je 1 Stk. 0,5°, 1° und 1,5° / 0,5°, 1° et 1,5°      Stk.



### Feilenhalter PRO SHARP RACE

**Ergonomisches Seitenkantenfeilgerät für 90° bis 85°.** Dieser hochwertige Feilenhalter ermöglicht sehr genaue Kantenwinkel zwischen 90° und 85°. Mittels Münze oder Schraubenzieher kann der Kantenwinkel auf 6 verschiedene Grade eingestellt werden. Ist für Finnfeilen, Diamantfeilen und Poliersteinen bis zu einer Dicke von 6 mm geeignet, wobei die Fixierung dieser Tools einfach und schnell mittels Drehknopf durchgeführt werden kann.

#### Manchon PRO SHARP RACE

*Limeuse ergonomique pour bords latéraux de 90° à 85°. Ce porte-lime de haute qualité permet d'obtenir des angles de coupe très précis entre 90° et 85°. À l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, l'angle de coupe peut être réglé sur 6 degrés différents. Convient aux limes FINN, aux limes diamantées et aux pierres à polir d'une épaisseur maximale de 6 mm, la fixation de ces outils pouvant être effectuée facilement et rapidement à l'aide d'un bouton rotatif.*

57-401-030      Stk.



### Ersatz-Finnfeile 80 mm PRO SHARP RACE, RACING SHARP

#### Lime de rechange 80 mm pour PRO SHARP RACE, RACING SHARP

57-401-174      Finnfeile 80 mm / Lime Finn 80 mm      Stk.



### Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Entsteht an der Seitenkante nach mehreren Tagen auf der Piste ein Grat, so kann mit dem Jomax Blade Mini dieser Grat unabhängig vom vorher geschliffenen Kantenwinkel entfernt und dabei der Kantengrip verbessert werden. Somit eignet sich dieses Tool auch für die Bearbeitung von Ski mit V-Edge-Schliff.

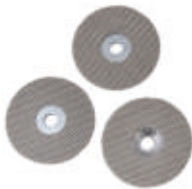
**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

#### Manchon Jomax Blade Mini 600

*Cet affûteur breveté permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce à la fixation flexible des 3 lames diamantées. Si une bavure apparaît sur la carre latérale après plusieurs jours sur les pistes, le Jomax Blade Mini peut être utilisé pour l'éliminer rapidement et facilement. Il améliore l'accroche des carres, indépendamment de l'angle de carre existant. Cet outil convient donc également au traitement des skis avec V-Edge.*

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-340 Für alle Kantenwinkel geeignet / Adapté à tous angles Stk.



### Ersatz-Feilenset zu Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600

Set mit 3 Stk. Ersatzfeilen Ø 30mm, Körnung 600 für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-340.

#### Jeu de limes de rechange pour lime à carres Jomax Blade Mini 600

Set de 3 pce. limes de rechange Ø 30mm, grain 600 pour Jomax Mini art.n° 57-401-340.

57-401-342 Pkg.

NEU  
NOUVEAU



### Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini Keramik

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Die vorhandene Kanten-Geometrie kann schnell und einfach nachgeschärft werden. Speziell für V-Edge-Schliffe von WINTERSTEIGER geeignet. Ermöglicht mehr Kanten-Grip bei bestehender Kantengeometrie im Vergleich zu JOMAX BLADE MINI 600 – vor allem für technische Disziplinen SLALOM und RIESENSLALOM. Das Tool mit hoher Standzeit verbessert zwischen deinem Skiservice den Kantengrip und ermöglicht mehr Fahrspaß bis zum nächsten Service. Einfache und schnelle Anwendung ohne Vorkenntnisse, da nur die bestehende Kantengeometrie nachgeschärft wird.

**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

#### Manchon Jomax Blade Mini Ceramique

*Cet outil breveté d'affûtage des carres permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce au montage flexible des trois meules. La géométrie de carre existante peut être réaffûtée rapidement et facilement. Particulièrement adapté aux affûtages V-Edge de WINTERSTEIGER, il offre davantage d'accroche avec la géométrie de carre existante que le JOMAX BLADE MINI 600 – en particulier pour les disciplines techniques telles que le slalom et le slalom géant. Grâce à sa longue durée de vie, cet outil améliore l'accroche entre deux entretiens et augmente le plaisir de skier jusqu'au prochain service. Son utilisation est simple et rapide, sans connaissances préalables, puisque seule la géométrie de carre existante est réaffûtée.*

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-350 Für alle Kantenwinkel geeignet / Adapté à tous angles Stk.



**Keramik-Schleifscheiben rosa, 3 Stk. für Jomax Blade Mini**

Set mit 3 Stk. Keramik-Schleifscheiben rosa Ø 30mm für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-350.

**Pierres de Ponçage rose, 3pce. pour Jomax Blade Mini**

Kit de 3 meules abrasives en céramique rose Ø 30 mm pour Jomax Mini, Réf. 57-401-350.

57-401-344

Pkg.

2

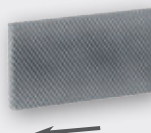
**Service-  
schritte: /  
Étapes de  
service :**

1



**Zirkonium / Zirconium**  
Zum Entrosten und Entgraten vor der Anwendung der Finnfeile. / Pour l'élimination de la rouille et l'ébavurage avant l'utilisation de la lime.

2



**Finnfeile / Lime FINN**  
Schärft die Kante und erzeugt den Kantenwinkel von 90°, 89°, 88° oder 87°. / Affûtage fin pour des angles latéraux de 90°, 89°, 88° ou 87°.

3



**Diamantfeile / Lime diamantée**  
Poliert die Kante für ein perfektes Kantenfinish. Dazu Wasser als Polierflüssigkeit verwenden. / Pour le polissage et la finition des carres parfaites. Pour cela, utiliser de l'eau comme liquide de polissage.



**Feilenhalter RACING SHARP**

**Ergonomischer Kantenfeilenhalter für Seitenkante (89°/88°/87°/86°) und Unterkante (0,5°/1°).**

In den zwei Ausstattungsvarianten sind die passenden Feilen inkludiert und ermöglichen das einfache und schnelle Nachschärfen der Kanten zwischen den Maschinenservices.

**Guide de limes RACING SHARP**

**Porte-lime ergonomique pour carres latérales (89°/88°/87°/86°) et carres inférieures (0,5°/1°).** Les deux versions sont fournies avec les limes adaptées et permettent un affûtage simple et rapide des carres entre deux entretiens de la machine.

**Racing Sharp File Guide / Guide de limes RACING SHARP**

57-401-145	+ Finnfeile 80 mm / + lime plate Finn de 80 mm	Stk.
57-401-146	+Zirkonium-,Finn-,Diamantfeile / +3 limes(zirconium,Finn,diam.)	Stk.

**Racing Sharp Ersatzfeilen / Limes de recharge RACING SHARP**

57-401-173	Zirkonium-Feile / Lime en zirconium	Stk.
57-401-174	Finnfeile 80 mm / Lime Finn 80 mm	Stk.
55-500-108	Diamantfeile / Lime diamantée	Stk.



### Feilenhalter QUICK SHARP

Seitenkantenfeilenhalter mit den Einsätzen Zirkonium-, Finn- und Diamant - Feile für 89° - 88°. Günstiger Kunststoff-Feilenhalter, der aufgrund seiner kleinen Form auch sehr gut auf die Skipiste mitgenommen werden kann.

#### Manchon QUICK SHARP

Porte-lime latéral avec inserts en zirconium, Finn et diamant pour un angle de 89° à 88°. Porte-lime en plastique bon marché qui, grâce à sa petite taille, peut également être emporté très facilement sur les pistes de ski.

#### Quick Sharp Extra File Guide / Guide de limes Extra QUICK SHARP

57-401-163	+Zirkonium,-Finn-,Diamantfeile / +lime en zirco., Finn et diam.	Stk.
------------	--	------

#### Ersatzfeilen Quick Sharp / Limes de recharge QUICK SHARP

57-401-173	Zirkonium-Feile / Lime en zirconium	Stk.
55-500-106	Finnfeile 40 mm / Lime Finn 40mm	Stk.
55-500-108	Diamantfeile / Lime diamantée	Stk.



### Alu File Guide

Präziser Feilenhalter zur Bearbeitung der Seitenkante. Eloxiertes Aluminium-Feilenhalter für exakte Kantenwinkel. Durch die eingefräste Rille an der Kante bleiben die Metallspäne nicht am Feilenhalter hängen. Kann mit allen Arten von Feilen und Poliersteinen verwendet werden.

#### Manchons d'Aluminium pour Carres Latérales

Porte-lime précis pour le traitement des carres latérales. Porte-lime en aluminium anodisé pour des angles précis. Grâce à la rainure fraisée sur l'arête, les copeaux de métal ne restent pas accrochés au porte-lime. Peut être utilisé avec tous les types de limes et de pierres à polir.

57-401-300	90°	Stk.
57-401-301	89°	Stk.
57-401-302	88°	Stk.
57-401-303	87°	Stk.



### Halteklammer 11 cm verzinkt

Zur Befestigung der Feilen am Feilenhalter "Alu File Guide".

#### Pince 11 cm, galvanisé

Sert à la fixation de la lime sur l'angle des carres des skis et snowboards.

55-500-165	Stk.
------------	------



### Edelstahlwinkel RACING

Die Edelstahlwinkel RACING sind Profi - Feilenhalter und haben sich auch unter den Weltcup-Serviceteams bewährt. Mit dem fixen Winkel sorgen sie für höchste Präzision beim Seitenkantenschliff. Tipp: In Kombination mit den ICECUT Racing Feilen erzeugen Sie sehr schnell extrem scharfe und präzise Kanten.

#### Guide lime RACING en acier inox

Les équerres en inox RACING sont des porte-limes destinés aux professionnels de l'entretien des skis. Elles ont également fait leurs preuves auprès du personnel d'entretien de la coupe du monde. Grâce à leur angle fixe, elles assurent une précision maximale lors de l'affûtage des carres latérales.

Conseil : en combinaison avec les limes ICECUT Racing, vous obtiendrez très rapidement des carres affûtées avec précision.

57-401-280	Edelstahl, 89° / 89°	Stk.
57-401-281	Edelstahl, 88° / 88°	Stk.
57-401-282	Edelstahl, 87° / 87°	Stk.
57-401-283	Edelstahl, 86° / 86°	Stk.



### ICECUT Ski- und Snowboard Feilen

Feilen mit Schweizer Präzision! Exakte Verzahnung, sehr harte Oberfläche und somit lange Lebensdauer. Die im Weltcup meist verwendeten Feilen für anspruchsvolles Kantenservice!

#### Lime professionnelle ICECUT

*Limes de précision suisse ! Denture précise, surface très dure et donc longue durée de vie. Les limes les plus utilisées en Coupe du monde pour un service de réaffûtage exigeant!*

55-500-037	120 x 22 mm	Stk.
55-500-038	150 x 17 mm	Stk.
55-500-039	200 x 22 mm	Stk.



### ICECUT Racing Feilen

Präzisionsfeile für den Rennlauf; mit extrem langer Lebensdauer! Aus speziellem Stahl hergestellt und mit neuester Zahn-Technologie versehen, hat diese Feile drei Haupt-Vorteile gegenüber einer normalen Skifeile: sie schärft schneller, hat eine höhere Standzeit und ergibt extrem scharfe Kanten. Die beste Feile für den ambitionierten Sportler, die Werkstatt und den Profi-Serviceemann.

#### Lime de course ICECUT

*Type de lime de course avec de l'acier spécial pour utilisation en course. Fabriquée dans un acier spécial et issue de la dernière technologie de taille, cette lime présente trois avantages majeurs comparativement à une lime à ski traditionnelle : elle affûte plus vite, jouit d'une durée de vie largement augmentée et donne aux carres un tranchant puissant. La meilleure lime pour le sportif de pointe, l'atelier de préparation et pour le skieur professionnel.*

55-500-042	100 x 22 mm, fein / 100 x 22 mm, fin	Stk.
55-500-044	100 x 22 mm, medium / 100 x 22 mm, moyen	Stk.



### Finnfeilen im Etui

Hochwertige Qualitätsfeile zur Kantenpflege. Diese hochwertige, verchromte Feile ist aufgrund des sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnisses die meistverwendete Feile für die Bearbeitung von Ski- und Snowboard-Kanten.

#### Limes chrome haute qualité

*Lime de haute qualité pour entretien de carres. Cette lime chromée de haute qualité est la lime la plus utilisée pour travailler les chants des skis et des snowboards en raison de son très bon rapport qualité-prix.*

55-500-130	150 x 15 mm, Cut 2 / 150 x 15 mm	Stk.
55-500-131	200 x 20 mm, Cut 1 / 200 x 20 mm	Stk.
55-500-132	250 x 25 mm, Cut 1 / 250 x 25 mm	Stk.



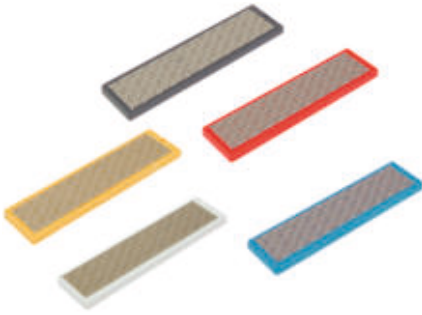
### Diamantfeile SPORT

**Zum Feinschleifen von Ski-, Snowboard- und Schlittschuh-Kanten.** Diamantfeile mit Composite-Trägermaterial und einem innovativen Schleifkorn. Beim Schleifen mit Wasser befeuchten.

#### Lime Diamantée SPORT

*Lime diamantée avec support composite et grain abrasif innovant. Humidifier avec de l'eau pendant le meulage.*

57-401-210	Körnung 600, fein, 70 mm / grain 600, fine, 70 mm	Stk.
57-401-211	Körnung 400, mittel, 70 mm / grain 400, medium, 70 mm	Stk.
57-401-212	Körnung 200, grob, 70 mm / grain 200, gros, 70mm	Stk.
57-401-220	Körnung 600, fein, 100 mm / grain 600, fine, 100 mm	Stk.
57-401-221	Körnung 400, mittel, 100 mm / grain 400, médium, 100 mm	Stk.
57-401-222	Körnung 200, grob, 100 mm / grain 200, gros, 100 mm	Stk.



### Diamantfeile MOONFLEX

Diese Moonflex-Körnung erzeugt eine sehr feine Kantenoberfläche und die verschiedenen Körnungen sind farblich zu unterscheiden. Bei der Anwendung ist die Feile mit Wasser zu befeuchten.

#### Pierres Diamantées MOONFLEX

*Ces diamants travaillent sans laisser de stries. Meilleurs résultats si utilisé avec de l'eau.*

55-500-151	Körnung 100,102 x 25mm,schwarz / <i>Grain 100, 102 x 25 mm, noir</i>	Stk.
55-500-152	Körnung 200,102 x 25mm, rot / <i>Grain 200, 102 x 25 mm, rouge</i>	Stk.
55-500-154	Körnung 400,102 x 25mm, gelb / <i>Grain 400, 102 x 25 mm, jaune</i>	Stk.
55-500-156	Körnung 600,102 x 25mm, weiß / <i>Grain 600, 102 x 25 mm, blanc</i>	Stk.
55-500-158	Körnung 1500,102 x 25mm, blau / <i>Grain 1500, 102 x 25 mm, bleu</i>	Stk.
55-500-161	Körnung 100,70 x 25mm, schwarz / <i>Grain 100, 70 x 25 mm, Noir</i>	Stk.
55-500-162	Körnung 200,70 x 25mm, rot / <i>Grain 200, 70 x 25 mm, rouge</i>	Stk.
55-500-164	Körnung 400,70 x 25mm, gelb / <i>Grain 400, 70 x 25 mm, jaune</i>	Stk.
55-500-166	Körnung 600,70 x 25mm, weiß / <i>Grain 600, 70 x 25 mm, blanc</i>	Stk.
55-500-168	Körnung 1500,70 x 25mm, blau / <i>Grain 1500, 70 x 25 mm, bleu</i>	Stk.



### Discman Schleifscheibe Ø = 35mm, blau

Discman - Schleifdisc mit gutem Abtrag und für gute Kantenoberfläche.

#### Discman Disque céramique Ø = 35mm, bleu

*Discman - Disque de ponçage avec une forte abrasion et un bon résultat sur la surface des carres.*

56-221-010	Ø 35 mm, K120 / Ø 35 mm, G120	Stk.
------------	-------------------------------	------



### Discman Polierscheibe, Ø = 35mm, orange

Discman - Schleifdisc zum Polieren der Kanten.

#### Discman Disque polissage, Ø = 35mm, orange

*Discman - Disque de ponçage pour le polissage des carres.*

56-221-011	Ø 35 mm, K240 / Ø 35 mm, G240	Stk.
------------	-------------------------------	------



### Struktur- und Kanten-Messlupe 10X LED

Fokussierbare LED-Messlupe (Ø = 35mm x H = 55mm) für die optische Analyse der Belagsstruktur sowie der Stahlkanten; mit 10-facher Vergrößerung sowie 8 LEDs im Gehäusering, die eine helle und kontrastreiche Ausleuchtung des Messbereiches sicherstellen; mittels Druckknopf am Gehäuse kann die LED-Beleuchtung bequem aus- und eingeschaltet werden; die stufenlose Fokussierung ermöglicht eine gestochen scharfe Darstellung im Sichtbereich; Linsen sind antireflexbeschichtet. Messbereich: 30mm, Skalierung: 0,1 mm.

#### Loupe de mesure 10x à LED pour structure et carres

*Loupe de mesure à LED avec focalisation (Ø = 35 mm x H = 55 mm) pour l'analyse optique de la structure de la semelle et des carres en acier ; le grossissement 10x ainsi que les 8 LED de l'anneau du boîtier assurent un éclairage clair et contrasté de la zone de mesure ; l'éclairage LED s'allume et s'éteint très facilement à l'aide d'un bouton sur le boîtier ; la focalisation progressive offre une vue claire et extrêmement nette dans le champ de vision ; les lentilles sont munies d'un revêtement antireflet. Plage de mesure : 30mm, graduation : 0,1 mm.*

56-260-100	Ø 35 x 55mm	Stk.
------------	-------------	------



Wachsmaterial und -zubehör / Farts et Accessoires de Fartage



**Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE**

Mit dem neuen Wachsggerät Waxpro 160 digital wurde das bewährte Konzept eines handlichen Wachsggerätes weiterentwickelt und hinsichtlich den aktuellen Marktanforderungen wie Breite, Comfort und digitaler Temperatureinstellung angepasst.

- Der Waxpro 160 Digital erfüllt mit der 160 mm breiten Auftragswalze aus Silikon nun alle Anforderungen für einen schnellen Wachsauftrag auf allen Ski- und Snowboard-Belägen.
- Die digitale Temperatursteuerung gewährleistet die genaue Kontrolle über die Wachs-temperatur. Dadurch wird die exakte Einstellung der gewünschten Heiztemperatur während der Anwendung möglich.
- Erstmals kann der Wachsbehälter auch in erhitztem Zustand aus dem Gerät entnommen werden. Der optionale Ständer – für bis zu 3 Stück Wachswannen – erlaubt das schnelle Wechseln und Anwenden verschiedener Wachs-typen am Gerät.

**Die Summe der Vorteile:**

- Kleines und handliches Tisch-Wachsggerät mit 160 mm breiter Silikonwalze
- Perfekt für gleichmäßigen Wachsauftrag auf allen Ski- und Snowboardbelägen geeignet
- Exakte Temperatureinstellung zwischen 90 °C und 140 °C mittels digitalen Displays
- Garantiert eine erhöhte Sättigung des Belages mit Wachs sowie längere Haftung durch die anschließende Behandlung mit Wax Future
- Einfache Dosierung des Wachsauftrages abhängig von der manuellen Vorschubgeschwindigkeit des Skis/Snowboards

**Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE**

*Avec la nouvelle farteuse Waxpro 160 numérique, le développement du concept éprouvé d'une farteuse maniable a été poursuivi et adapté en fonction des exigences actuelles du marché en matière de largeur, de praticité et de réglage numérique de la température.*

- *Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse Waxpro 160 numérique satisfait désormais à toutes les exigences pour une application du fart rapide sur toutes les semelles de skis et de snowboards.*
- *La commande numérique de la température garantit un contrôle précis de la température du fart. Cela permet un réglage exact de la température de chauffe souhaitée pendant l'utilisation.*
- *Pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le support en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.*

**La somme de vos avantages :**

- *Farteuse de table petite et maniable, avec tambour en silicone de 160 mm de large*
- *Parfaite pour une application uniforme du fart sur toutes les semelles de ski et de snowboard*
- *Réglage exact de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique*
- *Garantit une imprégnation optimale de la semelle avec le fart et une adhérence prolongée grâce au traitement ultérieur avec Wax Future*
- *Dosage simple de l'application de fart, en fonction de la vitesse d'avance manuelle du ski/snowboard*

55-115-130	Waxpro 160 mit Wanne + Walzen / Waxpro 160 avec bac + rouleau	Stk.
------------	--	------



**Waxpro 160 Niro-Ablage 350 x 200 x 40 mm für 3 Stk. Wachswannen**

Erstmals kann beim Wachsggerät Waxpro 160 der Wachsbehälter auch in erhitztem Zustand aus dem Gerät entnommen werden. Der optionale Ständer – für bis zu 3 Stück Wachswannen – erlaubt das schnelle Wechseln der Wachswanne mit dem optionalen Handgriff sowie das Anwenden verschiedener Wachs-typen am Gerät.

**Waxpro 160 Support pour 3 bac de fart**

*Avec la farteuse Waxpro 160, pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le montant en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide du bac de fart avec la poignée en option, et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.*

55-115-132	optionale Wachswannen - Ablage / Support optionnel pour 3 bacs	Stk.
------------	---	------



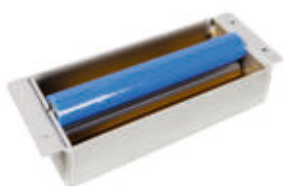
**Untergestell für Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxBxH)**

Mit diesem höhenverstellbarem Untergestell auf Rädern ist das Wachsgerät Waxpro in der Servicewerkstätte immer griffbereit. Auch zwei zusätzliche Wachswannen können unter dem Waxpro-Gerät platziert werden.

**Support pour Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)**

Avec ce support réglable en hauteur sur roues, l'appareil de cirage Waxpro est toujours prêt à l'emploi dans l'atelier de service. Deux bacs à cire supplémentaires peuvent également être placés sous l'appareil Waxpro.

7579-0111-V02	32 x 41 x 78 cm (LxBxH) / 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)	Stk.
---------------	---	------



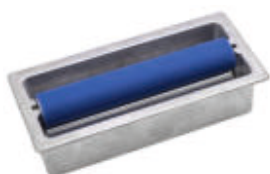
**Waxpro 160 Wachswanne 200x75x40 mm inkl. Silikon- und Rillenwalze**

Mit dieser zusätzlichen Wachswanne inklusive 160mm breiter Silikon- und Rillenwalze kann das Wachsgerät Waxpro mit verschiedenen Wachstypen verwendet werden. Bis zu 3 Stk. Wachswannen können auf der optionalen Niro-Ablage Art.Nr. 55-115-132 positioniert werden.

**Waxpro 160 Bac de Cire 200x75x40 mm avec rouleau silicone et rainuré**

Avec ce bac à fart supplémentaire avec tambour rainuré en silicone de 160 mm de large, la farteuse Waxpro peut être utilisée avec différents types de farts. Jusqu'à 3 bacs à fart peuvent être positionnés sur le support inox réf. 55-115-132 en option.

55-115-134	optionale Wachswanne + Walzen / bac à cire +rouleaux en option	Stk.
------------	---	------



**Waxpro 40 Ersatzwanne mit Rillen- und Silikonwalze**

Ersatz - Wachswanne inklusive 120 mm breiter Silikon- und Rillenwalze für das Vorgänger - Wachsgerät Waxpro 40.

**Bac de rechange et 2 rouleaux pour Waxpro 40**

Bac à fart de rechange avec tambour rainuré en silicone de 120 mm de large pour le précédent modèle de farteuse, Waxpro 40.

55-115-006	Ersatzwanne + Walzen / Bac de rechange et 2 rouleaux	Stk.
------------	---	------



NEU  
NOUVEAU

**Ersatz- Silikonwalzen für Waxpro  
 Rouleaux de rechange en silicone pour Waxpro**

55-115-045	L = 125 mm, Waxpro 40	Stk.
55-115-136	L = 160 mm, Waxpro 160	Stk.



**Waxpro 350**

Handliches Wachsgerät für Snowboards. Walzenbreite 350 mm, ähnlich Waxpro 40.

**Waxpro 350**

Farteuse compacte pour skis et snowboards avec température réglable.

55-115-007	Waxpro 350, 1 x 220-230V/50Hz	Stk.
55-115-012	Ersatz-Silikonwalze 350 mm / Rouleau de rechange, 350 mm	Stk.



### Wachsbügeleisen WINTERSTEIGER 220 - 240V/ 50Hz, 800W

**Hochwertiges Wachsbügeleisen für Ski und Snowboards.** Mit eingebautem Thermostat für die genaue Temperaturkontrolle. Die patentierte Form der Heizplatte verhindert das seitliche Abfließen des Wachses. Temperatur stufenlos bis 160°C einstellbar.

#### Fer à farter WINTERSTEIGER 220 - 240V/ 50Hz, 800W

*Fer à farter haut de gamme pour skis et snowboards. Avec thermostat intégré pour un contrôle précis de la température. La forme brevetée de la plaque chauffante empêche la cire de s'écouler sur les côtés. Température réglable en continu jusqu'à 160 °C.*

57-100-291	220-240V/ 50 Hz, mit CH-Stecker / 220-240V/ 50 Hz, connecteur CH	Stk.
------------	---	------



### Wachsbügeleisen Digital, 230 V / 50 Hz, 1000 W

**Digitales Wachsbügeleisen für Ski und Snowboards.** Die präzise Temperaturregelung ermöglicht eine gleichmäßige Heiztemperatur zwischen 80°C und 180°C. Die innovative Struktur auf der 15 mm dicken Heizplatte reduziert den Saugeffekt beim Wachsen und sorgt für eine gleichmäßige Wachsverteilung. Inklusive einer hitzebeständigen Gummimatte, auf der das Bügeleisen in Arbeitspausen abgestellt werden kann.

#### Fer à Farter Digital WINTERSTEIGER

*Réglage précis de la température avec contrôle digital combiné à un thermostat de haute précision assurant une température parfaite et constante. Température réglable entre 80° et 180° C. Epaisseur de la semelle de 15 mm, Surface de semelle alvéolée innovante permettant au fer de glisser aisément sans effet de ventouse. Les bords biseautés permettent au fart de recouvrir toute la surface de la semelle pour un résultat parfait.*

57-100-310	230 V/ 50 Hz, 1000 W	Stk.
------------	----------------------	------



### Infrarot-Thermometer -22°C bis +110°C

Nicht-invasive, berührungslose Temperaturmessungen sind ideal für die Messung genauer Schneetemperaturen. Der Messbereich reicht von -22.0 bis 110°C mit einer Anzeige bis zur ersten Nachkommastelle. Die Genauigkeit beträgt ±1°C.

Zu den Merkmalen gehören: leicht ablesbare 2,6 cm - Digitalanzeige, Soft-Touch-Tasten, aufklappbarer Ständer, Schlüsselanhänger, umschaltbar °C/°F, Dauerbetrieb, Batteriewarnung und Batterie mit 40 Stunden Betriebsdauer. Größe: 6,4 x 3,8 x 1,7 cm (L x B x H). Gewicht: 30 g.

#### Thermomètre Infra-rouge -22°C à +110°C

*Ce thermomètre infrarouge en format de poche capte les température de surface de liquides, solides et semi-solides en moins d'une seconde. Les mesures de température non invasive, sans contact sont idéales pour la lecture précise de la température de la neige. La plage est -22.0 ° C à 110 ° C avec une précision de +/- 1°C. Caractéristiques : écran numérique 1/2 pouce facilement lisible, touches tactiles, montant rabattable, portecclés, affichage commutable °C/°F, utilisation prolongée, avertissement de batterie et batterie pour une durée de fonctionnement de 40 heures. Dimensions : 6,4 x 3,8 x 1,7 cm / 2,5 x 1,5 x 0,5 pouces (L x l x H). Poids : 30 g.*

57-203-401		Stk.
------------	--	------



### WINTERSTEIGER Wachs, 100 g

Temperaturspezifisches Wachs für Skier und Snowboards. WINTERSTEIGER Skiwachs basiert auf Meadowfoam Samenöl und ist besonders umweltfreundlich. Dieses Wachs steht für langanhaltende, hohe Performance und umweltbewusstes Skifahren. **Unserer Natur zuliebe!**

#### Fart WINTERSTEIGER, 100 g

*Le fart de ski WINTERSTEIGER est fabriqué à partir de l'huile de graines Meadowfoam à base de plantes, il est biodégradable et respectueux de l'environnement. Le fart est conçu pour un ski de haute performance, durable et respectueux de l'environnement. Par respect des montagnes que nous aimons !*

57-440-143	Universal, -15 °C bis +4 °C / Universel, -15 °C à +4 °C	Stk.
57-440-144	Warm, > +4 °C / +39 °F / Chaud, > +4 °C / +39 °F	Stk.
57-440-145	Kalt, < -15 °C / +5 °F / Froid, < -15 °C / +5 °F	Stk.



### WINTERSTEIGER Stangenwachs

1 Pkg. = 10 x 250 g = 2,5 kg; zum Heißwachsen von Ski und Snowboards; handliche Stangenform zum Auftragen auf Wachsmaschinen.

#### Fart en Barres WINTERSTEIGER

1 packet = 10 barres de 250 gr = 2,5 kg.

#### Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92

55-640-330	Gelb/Warm, -8°C bis 0°C / 2,5 kg, <i>jaune, -8°C à 0°C</i>	Pkg.
55-640-335	Blau/Kalt, -8°C bis -20 / 2,5 kg, <i>bleu, -8°C à -20°C</i>	Pkg.
55-640-340	Weiß, universal / 2,5 kg, <i>Blanc, Universel</i>	Pkg.
55-640-345	Schwarz, universal/mol / 2,5 kg, <i>Noir, Univ. molybdenum</i>	Pkg.



### WINTERSTEIGER Blockwachs

1 Displaykarton = 80 x 30 g = 2,4 kg, zum Heißwachsen von Ski und Snowboards.

#### Fart en Bloc WINTERSTEIGER

1 présentoir = 80 barres de 30 gr = 2,4 kg

55-640-350	Gelb/warm, -8°C – 0°C / 2,4 kg, <i>jaune, -8°C à 0°C</i>	Pkg.
55-640-355	Blau/kalt, -8°C – -20°C / 2,4 kg, <i>bleu, -8°C à -20°C</i>	Pkg.
55-640-360	Weiß, universal / 2,4 kg, <i>blanc, universel</i>	Pkg.



### WINTERSTEIGER Wachsgranulat

5 kg Karton, zum Heißwachsen von Ski und Snowboards.

#### Fart en Granules WINTERSTEIGER

Carton de 5 kg, pour le fartage des skis et des snowboards.

#### Shuttle 200, Shuttle 3C, Waxpro

55-640-310	Gelb/warm, -8°C – 0°C / 5 kg, <i>jaune, chaud -8°C à 0°C</i>	Stk.
55-640-315	Blau/kalt, -8°C – -20°C / 5 kg, <i>bleu, froid -8°C à -20°C</i>	Stk.
55-640-320	Weiß, universal / 5 kg, <i>blanc, universel</i>	Stk.



### Wachsentferner WINTERSTEIGER 1 lt. Dose

Zum Entfernen von Fett, Wachs, Klebstoffen und zur Reinigung.

#### Défarteur liquide Wintersteiger

Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.

55-640-305	1 lt. Flasche / Bidon de 1 litre	Stk.
------------	----------------------------------	------



### Wachsentferner WINTERSTEIGER 5 Lt. Kanister

Zum Entfernen von Fett, Wachs, Klebstoffen und zur Reinigung.

#### Défarteur WINTERSTEIGER 5 lt

*Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.*

55-640-300

5 Lt. Kanister / Bidon de 5 litres

Stk.



### Pumpsprühflasche weiß/rot 1 lt. für Wachsentferner/Flüssigwachs Vaporisateur 1 lt. blanc/rouge, pour défarteur/fart liquide

55-100-878

1 lt.

Stk.



### Papierklebeband Racing Service, 1 Rolle = 50 m

Ein multifunktionelles Band mit verschiedenen Einsatzmöglichkeiten. Beim Feilen der Kante kann der Belag abgeklebt und geschützt werden. Beim Wachsen des Belages wird durch das seitliche Aufkleben des Bandes am Ski/Board das Abtropfen von Wachs auf den Boden oder auf die Werkbank verhindert. Einstellkarten usw. können in der Werkstätte am Ski aufgeklebt und rückstandsfrei wieder entfernt werden.

#### Rouleau de scotch racing service multifonction

*Pour protéger la semelle lors de la réparation manuelle des carres. Pour protéger les carres lors des fartages.*

55-500-170

1 Rolle = 50 m, Breite = 50 mm /  
1 Rouleau=50 m, largeur de 50mm

Stk.



### Abziehklinge Alpin 130 x 60 x 3mm

**Abziehklinge zum Entfernen von abgekühltem Wachs vom Belag.** Überschüssiges Wachs kann mit diesen Abziehklingen nach dem Wachsaufrag einfach entfernt werden. Das Wachs muss aber vorher auf Umgebungstemperatur abgekühlt sein.

#### Racloir plastique

*Pour retirer le fart refroidi de la semelle. Après que le fart soit à température pièce, tout surplus doit être gratté et la structure doit être brossée. Toujours attendre que le fart et le ski soit à température pièce avant de gratter sinon le fart chaud va s'enlever des pores et laisser la semelle sèche.*

55-200-013

130 x 60 x 3 mm

Stk.



### Plexi-Abziehklinge 150 x 60 x 5 mm, schwarz

Diese Abziehklinge aus 5 mm dickem, steifem schwarzem Acryl ist ideal für sehr breite Ski.

#### Racloirs plastique 150 x 60 x 5 mm, noir

*Fabriqués en acrylique rigide noir, 6.4mm d'épaisseur.*

57-203-111

150 x 60 x 5 mm

Stk.



**Plexi-Abziehklinge 200 x 60 x 3 mm**

Diese 3 mm dicke Abziehklinge ist biegsamer als die Klinge 57-203-111 und wird für Snowboards oder sehr breite Ski verwendet.

**Racloirs plastique**

*Ce racloir en acrylique de 3 mm est plus flexible que le racloir 57-203-111 et utilisé pour les snowboards ou les skis fortes.*

55-200-014	200 x 60 x 3 mm	Stk.
------------	-----------------	------



**Abziehklinge Snowboard 320 x 70 x 5 mm**

Extra lange Abziehklinge zur Bearbeitung von Snowboards.

**Racloir plastique**

*Pour gratter le fart refroidi de la semelle.*

55-200-015	320 x 70 x 5 mm	Stk.
------------	-----------------	------



**Elektrisches Klingenschärfgerät WINTERSTEIGER 100-240 V / 50-60 Hz EU**

Nach dem Heißwachsen mit dem Wachs-Bügeleisen kann das manuelle Abziehen mit stumpfen Abziehklingen zur nervenaufreibenden Herausforderung werden. Um ein angenehmes und effizientes Arbeiten zu ermöglichen, können die Klingen mit diesem elektronischen Klingenschärfgerät rasch und komfortabel geschärft werden. Vor allem für Viel – Wachser ein absolutes Must-have.

**Affûteur électrique de lames WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU**

*Après le fartage à chaud avec le fer à farter, le retrait manuel avec des lames de racloir émoussées peut devenir un véritable casse-tête. Afin de permettre un travail agréable et efficace, les lames peuvent être affûtées rapidement et facilement à l'aide de cette affûteuse électrique. Un incontournable pour de nombreux farteurs.*

55-200-017	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	Stk.
------------	--------------------------	------



**Manuelles Klingenschärfgerät PLEXI SHARP**

**Ermöglicht das Nachschärfen von Plexi-Abziehklingen mit einer Dicke von 3, 4 oder 5 mm.** Mit einer 100 mm langen Feile können stumpfe Wachs-Abziehklingen schnell und einfach nachgeschärft werden.

**Affûte racloirs plastiques PLEXI SHARP**

*Les bords surélevés permettent un maintien du racloir en parfaite position et la base large apporte un maintien et une stabilité optimum. Livré avec 1 lime de 100 mm.*

57-203-430	Klingenschärfgerät / Affûteur pour grattoir	Stk.
------------	---	------



**Ersatzfeile 100 mm für Klingenschärfgerät**

**Lime de rechange pour affûte racloirs**

57-203-432	Ersatzfeile, L = 100 mm / Lime de rechange 100 mm	Stk.
------------	---	------



**Wachsbürste Bronze 120 x 70 mm**

Zur gründlichen Reinigung verschmutzter Beläge und zum Ausbürsten harter Wachse. Harte Messingbürste zum Entfernen von Wachs vor dem Auftragen von Hartwachs und zur Freilegung der Struktur. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

**Brosse bronze 120 x 70mm**

*Pour brosser et nettoyer les semelles encrassées avant le fartage.*

55-500-077 Mit SB-Aufhänger und Aufkleber / avec cintre à trou Euro Stk.



**Wachsbürste Rosshaar 120 x 70 mm**

Antistatisch, zum Ausbürsten von weicherem Wachs und als Finishbürste für alle Wachse.

Harte Bürste zum Entfernen von Wachs vor dem Auftragen von Hartwachs und zur Freilegung der Struktur. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

**Brosse crin 120 x 70 mm**

*Pour tous types de skis et de snowboards. Idéale pour dégager la structure de la semelle.*

55-500-078 Mit SB-Aufhänger und Aufkleber / avec cintre à trou Euro Stk.



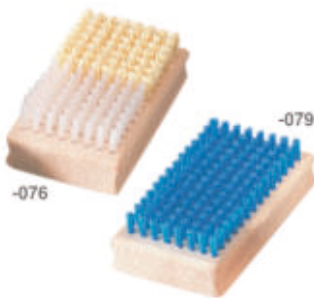
**Wachsbürste Nylon 120 x 70 mm**

Universalbürste und Bürste zum Strukturieren frischgewachster Beläge. Harte Nylonbürste für eine perfekte Wachsstrukturierung. Inklusive Aufkleber und Aufhänger mit SB-Lochung zur Positionierung am Verkaufsständer.

**Brosse nylon 120 x 70mm**

*Pour dégager la structure des semelles fraîchement fartées.*

55-500-016 Mit SB-Aufhänger und Aufkleber / avec cintre à trou Euro Stk.



**Handbürste Soft 120 x 70 mm**

Weiche Spezialbürste für Belagfinish.

**Brosse nylon doux**

*Idéal pour la finition de la semelle.*

55-500-079 120 x 70 mm Stk.

**Handbürste Fiber/Nylon 120 x 70 mm**

Für den kombinierten Einsatz: Die Fiber-Seite zur Reinigung der Belagstruktur und die Nylon-Seite zum Strukturieren des gewachsten Belages.

**Brosse nylon/fibre**

*Le côté fibre permet un nettoyage en profondeur de la structure de la semelle, le côté nylon permet lui la finition.*

55-500-076 120 x 70 mm Stk.



**Handbürste Rosshar, oval, 210 x 90 mm**

Weltcupbürste zum Finishen gewachster Beläge.

**Brosse Crin**

*Pour dégager la structure de la semelle.*

55-500-111      210 x 90 mm      Stk.

**Handbürste Nylon, oval, 210 x 90 mm**

Weltcupbürste zum Ausbürsten der Struktur frischgewachster Beläge.

**Brosse Nylon**

*Pour brosser après fartage à chaud.*

55-500-112      210 x 90 mm      Stk.

**Handbürste Bronze, oval, 210 x 90 mm**

Weltcupbürste zum Ausbürsten des Belages vor dem Wachsen.

**Brosse Bronze**

*Pour nettoyer et brosser les semelles encrassées avant le fartage.*

55-500-110      210 x 90 mm      Stk.



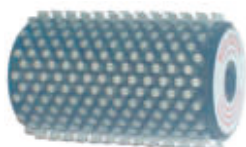
**RS Handkork 136 x 42 mm mit Vlies**

Wird zum Auftragen und Polieren von Pulverwachs verwendet.

**RS Finish Cork 136 x 42 mm with fleece**

*Utilisé pour appliquer et polir le fart en poudre.*

55-640-470      Stk.



**RED CREEK Stahl-Rotorbürste fein**

Sehr feine Bürste zum Reinigen und Öffnen der Struktur vor dem Wachsen. Die 0,08 mm feinen Borsten greifen tief in die Struktur ein. Drehzahl max. 1.000 U/min und wenig Anpressdruck.

**Brosse métal**

*Idéale pour ouvrir et nettoyer la structure. Vitesse maximum : 1000 t / min.*

55-500-314      Borstenlänge = 10 mm, B=100 mm /  
0.04 x 10 mm, L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Bronze-Rotorbürste 10 mm**

Zur optimalen Reinigung der Beläge vor dem Wachsen, Drehzahl max. 800 U/min.

**Brosse cuivre**

*Pour le nettoyage optimal des semelles avant fartage. Vitesse maximum : 800 t/min. Utilisation de l'axe avec protection plexi.*

55-500-306      Borstenlänge = 10mm, B = 100mm /  
0.06 x 10 mm, L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Roßhaar-Rotorbürste 6 mm**

Zum Ausbürsten von weichem Wachs und als Finishbürste für alle Wachse. Reduziert die statische Aufladung.

**Brosse Crin**

*Brosse pour dégager les structures et éviter l'électricité statique.*

55-500-307      Borstenlänge = 6mm, B=100mm /  
0,25 x 6 mm, L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Nylon-Rotorbürste grau 4 mm**

Für den universellen Einsatz zum Ausbürsten von Wachs. Die feinen Borsten greifen tief in die Struktur ein.

**Brosse nylon gris**

*À utiliser après les brosses crin, nylon noir ou liège. Pénètre profondément dans la structure pour enlever l'excédent de fart ainsi que polir la semelle. Utilisation générale comme brosse finale.*

55-500-304      Borstenlänge = 4mm, B=100mm /  
0,2 x 4 mm, L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Nylon-Rotorbürste schwarz 10 mm**

Weiche Bürste zum Polieren der Beläge.

**Brosse nylon noir**

*Pour le polissage des farts mi-durs à durs enrichis en paraffine.*

55-500-305      Borstenlänge = 10mm, B=100mm /  
0,2 x 10 mm, L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Vliesrolle**

Zum Auftragen von Pulverwachs.

**Rouleau de feutre RED CREEK**

*Idéale pour faire pénétrer les farts fluorés ou type Jetstream.*

55-500-325      B = 100 mm / L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Korkrolle**

Zum Auftragen von Pulverwachs.

**Brosse liège**

*Idéale pour faire pénétrer les farts fluorés ou type Jetstream.*

55-500-311      B = 100 mm / L = 100 mm      Stk.



**RED CREEK Rotorbürsten-Halter Alpin**

Mit Schutzhaube, für 100 mm breite Rotorbürsten.

**Axe simple avec protection sur la poignée**

*Roulement à billes longue durée en acier inoxydable avec poignée en caoutchouc. Pour brosse rotative à ski (100 mm).*

55-500-309      Stk.

# WERKSTATTZUBEHÖR / ACCESSOIRES D'ATELIER

## Zubehör für Skistöcke / Accessoires pour Bâtons de Ski



### RED CREEK Roßhaar-Rotobürste, Breite 300 mm für Snowboard

Zum Ausbürsten von harten und mittelharten Wachsen, reduziert die statische Aufladung von Belägen.

#### Brosse crin

*Permet de dégager les structures et d'éviter l'électricité statique.*

55-500-316

B= 300 mm / 0,25 x 6 mm, L = 300 mm

Stk.



### RED CREEK Nylon-Rotorbürste 4 mm, Breite 300 mm für Snowboard

Für den universellen Einsatz zum Ausbürsten von Wachs.

#### Brosse Nylon gris

*Pour le brossage après le fartage.*

55-500-308

B= 300 mm / 0,12 x 4 mm, L = 300 mm

Stk.



### RED CREEK Rotorbürsten-Halter Snowboard

Ohne Schutzhaube, für 300 mm breite Rotorbürsten.

#### Axe pour brosse snowboard

*Roulement à billes longues durées en acier inoxydable et poignée en caoutchouc. Conçu pour brosses rotatives à snowboard ou deux brosses à ski.*

55-500-310

Stk.



### RED CREEK Rotorbürsten-Doppelhalter Alpin mit einfacher Schutzhaube

Für 2 Stück 100 mm breite Rotorbürsten nebeneinander.

#### Axe double avec protection sur la poignée

*Roulement à billes longue durée en acier inoxydable avec poignée en caoutchouc. Conçu pour deux brosses rotatives pour skis.*

55-500-318

Stk.

## Zubehör für Skistöcke / Accessoires pour Bâtons de Ski



### Skistockabschneider mit Gratentferner

#### Outils pour couper les bâtons de skis

55-500-001

Stockabschneider + Schneiderad /  
*Outil pour couper*

Stk.

55-500-010

Ersatz-Schneiderad, Breite 3mm /  
*Lame de rechange, 3 mm*

Stk.



### Griff- und Tellermontagegerät

Zur Montage und Demontage von Teller und Griffen, auch für Teleskopstöcke geeignet.

#### Outil de montage pour rondelles

Pour le montage et le démontage des rondelles et des poignées, également adapté aux mâts télescopiques.

55-650-100	Komplettes Gerät / Outil de montage pour bâtons	Stk.
55-650-101	Ersatz-Klemmbacken, 1 Paar / Mâchoires de serrage, 1 paire	Pkg.
55-650-102	Ersatz-Montageaufsätze / Adaptateur de rechange, 1 paire	Pkg.
55-650-107	Stößelkopf 3-tlg. mit Ring / Tête de Piston de Remplacement	Stk.



### Skistock-Artikel schwarz

#### Accessoires pour Bâtons de Ski

55-650-115	Rennteller klein Ø 50 mm / Rondelle diam Ø 50 mm	Paar
55-650-116	Rennteller groß Ø 65 mm / Rondelle diam Ø 65 mm	Paar
55-650-117	Universalteller groß Ø 60 mm / Panier universel Ø 60 mm	Paar
55-650-118	TÜV Teller klein Ø 70 mm / Rondelle TÜV Ø 70 mm	Paar
55-650-119	TÜV Teller groß Ø 75 mm / Rondelle TÜV Ø 75 mm	Paar
55-650-129	Tourenteller Ø 120 mm / Rondelle diam 120 mm	Paar
55-650-130	Topfteller Ø 95 mm / Rondelle conique "racing" 95mm	Paar
55-650-120	Universalnippel / Adaptateur pour Pôles Adultes	Paar
55-650-121	Leki-Nippel / Raccord LEKI	Paar
55-650-122	Reduziereinsatz / Adaptateur de Réd. p.Pôles Jr	Paar
55-650-123	Federspreitzscheiben 11 mm / Rondelle élastique de fixation	Paar
55-650-124	Federspreitzscheiben 10 mm / Rondelle de blocage 10 mm	Paar
55-650-126	Jetgriffe 18 mm mit Schlaufe / Poignée avec dragonne 18 mm	Paar
55-650-127	Perlonschlaufe schwarz / Dragonne noir	Paar
55-650-128	Perlonschlaufe geöst / Dragonne noir, avec oeillet	Paar

## Arbeitschutz / Soins de santé



### Arbeitshandschuhe Touchscreen-tauglich, 12 Paar

Ihre Mitarbeiter an den Einstellpulten können vermutlich ein Lied davon singen: kurz die Schutzhandschuhe anziehen, um das Verletzungsrisiko bei der Bindungseinstellung zu minimieren und im nächsten Augenblick die Handschuhe wieder ausziehen, damit der Touch - Display bedient werden kann. Und so geht's den ganzen Tag - Handschuhe an, Handschuhe weg, Handschuhe an, usw. Um Ihnen und Ihren Mitarbeitern das Arbeiten zu erleichtern (und ganz nebenbei noch Zeit zu sparen), bieten wir Touchscreen - fähige Arbeitshandschuhe im günstigen 12er - Pack an.

#### Gants de travail tactile, 12 paires

Vos collaborateurs travaillant aux pupitres de réglages connaissent la procédure sur le bout des doigts : enfiler rapidement les gants de protection pour réduire au minimum le risque de blessure lors du réglage de la fixation, puis les retirer à nouveau l'instant d'après pour utiliser l'écran tactile. C'est la même chose toute la journée : enfiler les gants, retirer les gants, enfiler les gants, etc. Pour vous faciliter le travail, ainsi qu'à vos collaborateurs (et au passage vous faire gagner du temps), nous vous proposons des gants de travail compatibles avec les écrans tactiles, par lots de 12, à un prix avantageux.

55-500-270	Grösse 8; 12 Paar; waschbar / Taille 8; 12 paire; lavable	Pkg.
55-500-271	Grösse 9; 12 Paar; waschbar / Taille 9; 12 paire; lavable	Pkg.
55-500-272	Grösse 10; 12 Paar; waschbar / Taille 10; 12 paire; lavable	Pkg.
55-500-273	Grösse 11; 12 Paar; waschbar / Taille 11; 12 paire; lavable	Pkg.



### Arbeitshandschuh AlphaTec grün

Schrumpfgeraucht, bester Nassgriff, flüssigkeitsdicht, mit Baumwoll Strickfutter.

#### Gants de protection AlphaTec, vert

Extrêmement résistants, bonne accroche.

55-400-027	Größe 9 / Taille 9	Paar
55-600-027	Größe 10 / Taille 10	Paar



### Arbeitshandschuh Powerflex

Extrem hohe Schnitt-, Abrieb- und Durchstichfestigkeit. Das Modell PowerFlex® schützt den Anwender durch ein dreilagiges Gewebe aus Stahl, Glasfaser und Kevlar®. Der Handschuh übertrifft die EN-388-Schnittschutzstufe 5. Der deutlich verlängerte Strickbund bietet einen erweiterten Schnittschutz am Unterarm. Die schrumpfgeraute Beschichtung aus Naturgummilatex gewährleistet einen sicheren Griff sowie den teilweisen Nässeschutz im vorderen Bereich des Handschuhes. Exzellente Maschinenwaschbarkeit ohne Komfortverlust und Verfärbung.

#### Gants d'atelier PowerFlex

Extrêmement résistants, les gants PowerFlex protègent l'utilisateur grâce à une construction triple couches comprenant du métal, de la fibre de verre et du Kevlar. Manchette plus longue pour une meilleure protection de l'avant-bras Revêtement caoutchouc, étanche. Lavable.

55-500-260	Größe 8 / Taille 8	Paar
55-500-261	Größe 9 / Taille 9	Paar
55-500-262	Größe 10 / Taille 10	Paar



### Schutzbrille Uvex superfit

Für das Arbeiten mit Schleifmaschinen. Diese Brille kombiniert alle Prinzipien einer modernen Bügelbrille mit den Vorteilen hochmoderner Materialien. Die ultradünne Wrap-Around-Scheibe bietet besten Schutz gegen mechanische Risiken und macht diese Brille dank des neuen Bügelkonzepts mit einem Gewicht von 21 g zur leichtesten Bügelbrille mit Scharnier am Markt.

#### Lunettes de Protection

Les lunettes UVEX super fit sont des lunettes de sécurité ultra légères (seulement 21 grammes) avec bras latéraux articulés, un concept de design innovant et une dynamique sportive. Ils associent les caractéristiques des lunettes de sécurité UVEX avancées aux avantages d'une technologie de pointe. Les lentilles enveloppantes ultra minces avec une courbe de base de 6,5 fournissent une protection exceptionnelle contre les risques mécaniques.

57-100-390	Weiß/grün / Vert/blanc	Stk.
------------	------------------------	------



### 3M Schutzmasken-Set

Bietet optimalen Schutz vor Rauch und Dämpfen beim Hantieren mit Wachsbugelisen und Wachsgeräten. Speziell bei der Verwendung von Fluorwachsen empfohlen.

Bestehend aus 1 Maske, 2 Ersatz-Filter 6055 A2, 2 Feinstaubfilter 5925 P2, 2 Filterdeckel 501

#### Masque de protection 3M

Composé d'un masque, 2 filtres de recharge 6055 A2, 2 filtres pour poussières fines 5925 P2, 2 couvercles de filtre 501.

W-699-9131	Schutzmasken-Set / Set de masques de protection	Stk.
W-699-9132	Filter, 1 Paar / Filtres, 1 Paire	Paar
W-699-9133	Filterdeckel, 1 Paar / Couvercles de filtre, 1 Paire	Paar
W-699-9135	Feinstaubfilter, 2 Stk. / Filtres pour poussières fines	Pkg.



**Hautschutz-Set Pro-Tec G290**  
**Kit de protection cutanée Pro-Tect G290**

55-645-355	3-tlg. Set mit Wandhalter / <i>Set p. la protection de la peau</i>	Stk.
55-645-356	Hautschutz 1 lt. einzeln / <i>Protection de la peau 1 lt.</i>	Stk.
55-645-357	Handreiniger 3 lt. einzeln / <i>Nettoyant pour les mains 3 lt.</i>	Stk.
55-645-358	Hautpflege 1 lt. einzeln / <i>Soin pour la peau 1 lt.</i>	Stk.

---

Bekleidung / **Vêtements**



NEU  
NOUVEAU

**Werkstatt-Stoffschürze V-Edge WINTERSTEIGER**

Schwarzer Latzschurz mit V-EDGE-Logo, 65% Polyester, 35% Baumwolle. Mit gekreuzten Trägern am Rücken individuell einstellbar.

**Tablier d'Atelier WINTERSTEIGER V-Edge**

Tablier noir avec logo V-EDGE, 65 % polyester, 35 % coton. Réglable individuellement grâce aux bretelles croisées dans le dos.

78-300-625

Stk.



**Werkstatt-Stoffschürze WINTERSTEIGER**

65% Polyester, 35% Baumwolle, wasserabweisend.

**Tablier d'Atelier WINTERSTEIGER**

65 % polyester, 35 % coton, déperlant.

78-300-585

Stk.



**WINTERSTEIGER Buff® (Schlauch-Hals-Kopftuch)**

Das Original Buff® ist ein nahtloses, sehr dehnbares Schlauchtuch, welches multifunktional eingesetzt werden kann; als Schal, Piratentuch, Mütze, Balaclava oder Stirnband. Besonders atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend.

- Material: Buff 100% Polyester Microfaser
- Pflege: waschbar bis 40 Grad, kein Bügeln notwendig

**Buff Headwear**

Le Buff® original est un couvre-chef d'une haute élasticité et sans couture fait de microfibre à 100%. Peut être utilisé comme foulard, chapeau, bandeau ou comme cagoule. Offre un pouvoir respirant ainsi qu'un contrôle de l'humidité.

- 100% Microfibre polyestère.
- Lavable à la machine jusqu'à 40°C. Ne pas repasser.

78-350-587

Stk.

Diverse Accessoires / **Articles Promotionnels Divers**



**Ski-Clip Alpin 340 x 25 mm, schwarz**

**Ski Clip pour skis Alpins 340 x 25 mm, noir**

78-300-230

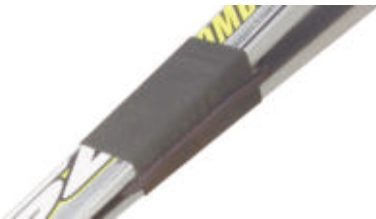
Alpin, schwarz, 340 x 25 mm /  
Alpin, noir, 340 x 25 mm

Stk.



**Ski Clip Alpin**  
**Ski Clip pour skis alpins**

78-300-224	Alpin, grün, 450 x 38 mm / Vert, 450 x 38 mm	Stk.
78-300-227	Alpin, grün, 560x60mm, extra lang / Vert, 560 x 60 mm	Stk.



**Nordic Pro Elastic schwarz für LL-Ski**  
**WINTERSTEIGER Nordic Pro Élastique**

78-300-232	Langlauf, schwarz, 95 mm / 95 mm, noir, pour skis de fond	Stk.
------------	---	------



**Ski-Clip Langlauf**  
**Ski Clip Racing Service**

78-300-222	Langlauf, grün, 38 mm / Ski de fond, vert, 38 mm	Stk.
------------	--	------



**Ski-Clip Alpin, schwarz, V-Edge, 490 x 50 mm**

Hochwertiges Klettband mit V-Edge Layout.

**Ski clip alpin noir, V-Edge, 490x50 mm**

Bande Velcro haute qualité avec logo V-Edge.

78-300-270	V-Edge, schwarz, 490 x 50 mm / V-Edge, noir, 490 x 50 mm	Stk.
------------	--	------



**Ski-Zip**  
**Ski zip**

78-300-225		Stk.
------------	--	------



**Drahtseil-Nummernschloss**

Mit stabilem Kunststoffgehäuse, 4-stelligem Nummerncode und Niroseil. Die handliche Diebstahlsicherung für Ihre Wintersporttausrüstung.

**Système antivol**

Coque plastique très résistant. Fermeture à code 4 chiffres. Cordon en acier inoxydable. L'antivol idéal pour tous vos équipements de sport d'hiver.

55-100-908		Stk.
------------	--	------



### Werkstatt-Serviceaufkleber

#### Ausführung 3-teilig:

- 1. Teil: Abriss für den Kunden mit Feld für Händlerstempel und Abholdatum
- 2. Teil: Servicekleber wird auf den Ski geklebt. Felder mit Kundendaten, Preis und zum Ankreuzen des gewünschten Services. Der Aufkleber informiert den Kunden über die durchgeführten Arbeiten und die daraus resultierenden Vorteile. Kleber lässt sich ohne Rückstände ablösen.
- 3. Teil: 4 zusätzliche Nummernkleber für Skischuhe, Stöcke, etc.

### Fiches de Service d'Atelier

#### Version en 3 parties :

- 1ère partie : bordereau de retour pour le client avec champ pour le tampon du revendeur et la date de retrait
- 2ème partie : autocollant de service à coller sur les skis. Champs avec les données du client, le prix et une case à cocher pour le service souhaité. L'autocollant informe le client des travaux effectués et des avantages qui en résultent. L'autocollant peut être retiré sans laisser de résidus.
- 3ème partie : 4 autocollants numérotés supplémentaires pour les chaussures de ski, les bâtons, etc.

78-300-810	Deutsch, 22,5 x 6 cm, 100 Stk. / Allemand, 22,5 x 6 cm, 100 pcs.	Pkg.
78-300-811	Englisch, 22,5 x 6 cm, 100 Stk. / Anglais, 22,5 x 6 cm, 100 pcs.	Pkg.
78-300-812	Französisch, 22,5x6cm, 100 Stk. / Français, 22,5 x 6 cm, 100 pcs.	Pkg.
78-300-813	Italienisch, 22,5x6cm, 100 Stk. / Italien, 22,5 x 6 cm, 100 pcs.	Pkg.





NEU / NOUVEAU

POWER BLACK



PERFORMANCE



ER\_WIN 3D FOOT SCAN



HEAT SOCKS XLP 2S BT  
SURROUND COMFORT



NEU / NOUVEAU

ADJUST LITE



NEU / NOUVEAU

SKI BOOT BAG 2.0



NEU / NOUVEAU

VAC IV MANUAL



SNAPDRY 2.0

NEU / NOUVEAU

# HEATGLOVES / GANTS CHAUFFANTS



Stell dir vor, du stehst an einem kalten Wintertag draußen am Berg, der eisige Wind weht dir ins Gesicht. Doch deine Finger sind angenehm warm und geschützt durch unsere beheizten Handschuhe. Die fortschrittliche Akku-Technologie bietet eine konstante Heizleistung, die selbst bei den härtesten Bedingungen nicht nachlässt. Egal wie kalt es wird, deine Hände bleiben warm. Erlebe den Unterschied! / *Imaginez que vous êtes en montagne par une froide journée d'hiver, le vent glacial soufflant sur votre visage. Mais vos doigts sont confortablement réchauffés et protégés par nos gants chauffants. La technologie avancée de la batterie rechargeable fournit une puissance de chauffage constante qui ne faiblit pas, même dans les conditions les plus difficiles. Quel que soit le froid, vos mains restent au chaud. Découvrez la différence!*



USB LADESTECKER XLP G & F  
LADEGERÄT XLP / CÂBLE USB XLP G & F  
RECHARGEUR XLP

# 3 EINFACHE SCHRITTE ZUM PERFECT FIT / 3 ÉTAPES SIMPLES VERS L'AJUSTEMENT PARFAIT

Mit dem ASC-Konzept finden Sie schnell und einfach den Perfect Fit für jeden Athleten. /  
Grâce au concept ASC, trouvez l'ajustement parfait simplement et rapidement pour chaque athlète.

## ANALYZE

Zur Auswahl stehen sechs verschiedene Analysegeräte, die den Fußtyp, die Länge, die Breite und weitere Informationen rund um den Fuß des Sportlers ermitteln. Von der dreidimensionalen Darstellung von Füßen mit dem ER\_WIN 3D FOOT SCAN bis zum Feet View für die einfache und rasche Anwendung bieten wir folgende Geräte, um einen Fußabdruck zu generieren: ER\_WIN 3D FOOT SCAN, 3D SCANNER VANDRA, PODO EASY, FEET VIEW, FMD und BRANNOCK.

## ANALYSER

Six outils d'analyse différents déterminant le type de pied, sa longueur, sa largeur et d'autres informations relatives au pied du sportif, sont disponibles au choix. À partir de la représentation tridimensionnelle des pieds par le scanner ER\_WIN, jusqu'à la Feet View pour une application simple et rapide, nous proposons les appareils suivants pour effectuer une empreinte de pied : ER\_WIN 3D FOOT SCAN, 3D SCANNER VANDRA, PODO EASY, FEET VIEW, FMD et BRANNOCK.



## SELECT

Nach der Fußtyp-Bestimmung ist es einfach, die richtige Einlage und passende Power Fit Socks zu finden. Je nach Sportart – ob Skifahren, Snowboarden, Wandern, Laufen, Arbeiten, usw. – wählen Sie das Produkt, das den Anforderungen des Kunden gerecht wird.

## SELECTIONNER

Après analyse du type de pied, il est simple de trouver la bonne semelle ainsi que les Chaussettes Power Fit. Choisissez le produit qui va répondre aux exigences du clients de façon adapté au sport qu'il pratique, que ce soit le ski, le snowboard, la randonnée, la course à pied.



## CUSTOMIZE

Alle Einlagen, egal ob Step-In, Fusion oder 3D Custom, sind thermisch anpassbar und können durch Erhitzen zu 100 % an den Fuß eines Sportlers angepasst werden.

## PERSONNALISER

Toutes les semelles BOOTDOC, qu'elles soient Step-In, Fusion ou 3D Custom, sont ajustables thermiquement et peuvent être adaptées par moulage, jusqu'à 100 % au pied d'un sportif.



**Folgende Geräte stehen zur Auswahl:**

- Aufheizen
  - 3D HEATER
  - SPEED HEAT DIGITAL 3L
  - HEAT GUN
- Anpassen
  - AUTOFIT BT
  - VAC IV ELECTRIC
  - PILLOWS 13

**Les appareils suivants sont à disposition :**

- Système de chauffe
  - 3D HEATER
  - SPEED HEAT DIGITAL 3L
  - HEAT GUN
- Système de moulage
  - AUTOFIT BT
  - VAC IV ELECTRIC
  - PILLOWS 13



Ultracam, Nietgerät und Fräser / Ultracam, Ècrous, Kit de Meulage

## ULTRACAM UP, ULTRACAM STAR

Die neueste Generation an thermischen Schuhdehngeräten für den Vorfuß-, Fersen-, Rist- und Knöchelbereich!

**La dernière génération d'appareils thermiques d'élargissement de chaussures de ski pour l'avant du pied, le talon, le cou-de-pied et la cheville!**

Die Erfüllung aller individuellen Kundenwünsche bei einfachster Bedienung – so lautet das Credo der Dehngeräte ULTRACAM UP und ULTRACAM STAR. Gleich beim Kauf neuer Schuhe oder auch später kann der Tragekomfort für den Kunden ganz einfach optimiert werden. Mit thermischer und mechanischer Formgebung können sowohl der Vorfuß-, Fersen-, Rist- und Knöchelbereich der Skischuhe an die Füße der Kunden angepasst werden. Was bleibt ist grenzenloser Komfort ohne drückenden Schuh! Das funktioniert übrigens auch bei Inlineskates, Trekking-, Wander-, Icehockey- und Schlittschuhen! / *Répondre à toutes les attentes des clients tout en garantissant une utilisation simplissime: voici la réponse des appareils d'élargissement ULTRACAM UP et ULTRACAM STAR. Le confort pour le client peut être optimisé très facilement, dès l'achat de nouvelles chaussures de ski, ou même plus tard. Le formage thermique et mécanique permet d'adapter les zones de l'avant du pied, du talon, du cou-de-pied et de la cheville des chaussures de ski aux pieds des clients. On obtient ainsi un confort illimité, sans points de pression désagréables sur le pied ! D'ailleurs, l'appareil fonctionne également avec les rollers, les chaussures de trekking ou de randonnée, les patins à glace et les patins de hockey sur glace!*



### Schaffen Sie ein überzeugendes Einkaufserlebnis. / *Créez une expérience authentique à l'achat.*

Mit einer individuellen Schuhanpassung im Verkaufsraum zeigen Sie dem Kunden Ihre fachliche Kompetenz. Ganz nebenbei wecken Sie auch das Interesse anderer Kunden für eine Schuhanpassung. / *Avec une adaptation personnalisée des chaussures dans votre espace de vente, vous démontrez vos compétences de spécialistes à vos clients. D'autres clients pourraient également se montrer intéressés par l'adaptation de leurs propres chaussures.*

### ULTRACAM UP. Der Alleskönner. / *Le polyvalent.*

Die Grundausstattung mit einem Schuh- und einem Knöcheldehnarm kann optional um einen zusätzlichen Schuhdehnarm erweitert werden. Durch getrennte Displays für die Temperaturanzeige und den Timer wird die Bedienung des Gerätes noch übersichtlicher und einfacher. Das optionale Aircooling-Set halbiert die Abkühlzeit und erhöht somit die Wirtschaftlichkeit. / *L'équipement de base, à savoir un bras d'élargissement de la chaussure et de la zone de cheville, peut être complété en option par un bras supplémentaire d'élargissement de la chaussure. Des écrans séparés pour l'affichage de la température et la minuterie rendent la commande de l'appareil encore plus claire et plus simple. Le set de tuyaux à air comprimé en option réduit de moitié le temps de refroidissement, et augmente ainsi le rendement.*

### ULTRACAM STAR. Der Spezialist. / *Le spécialiste.*

Erstmals kann die Knöcheldehneinheit einzeln erworben werden. Für die individuelle Dehnung im Knöchel- und Vorfußbereich können mit diesem Gerät alle Kundenwünsche erfüllt werden. Mit getrennten Displays für Temperaturanzeige und Timer, schwenkbaren Dehnarmen sowie dem optionalen Aircooling-Set wird Ihnen ein einfaches und zeitsparendes Arbeiten ermöglicht. / *Pour la première fois, l'unité d'élargissement de la zone de cheville est également proposée comme un outil indépendant. Cet appareil permet de répondre à toutes les attentes des clients en matière d'élargissement de la zone de la cheville et de l'avant du pied. Avec des écrans séparés pour l'affichage de la température et la minuterie, des bras d'élargissement pivotants et le set de tuyaux à air comprimé en option, votre travail sera simple et rapide.*

### Aircooling. Das günstige Sparpotenzial. / *Set de tuyaux à air comprimé. Un potentiel d'économie avantageux.*

Die Abkühlzeit des Skischuhs hat einen erheblichen Anteil an der gesamten Bearbeitungszeit. Durch das neue Aircooling-Set kann diese „Wartezeit“ in etwa halbiert werden. Das Aircooling-Set dient als Verbindung zwischen Kompressor und ULTRACAM UP und ULTRACAM STAR. Mit nur einem Aircooling-Set können bis zu vier Dehnarme an die Druckluftversorgung angeschlossen werden. / *Le temps de refroidissement de la chaussure de ski constitue une part considérable de toute la durée de traitement. Le nouveau set de tuyaux à air comprimé permet de réduire environ de moitié ce « temps d'attente ». Les tuyaux du set servent à relier le compresseur avec ULTRACAM UP et ULTRACAM STAR. Un seul set suffit pour raccorder jusqu'à quatre bras d'élargissement à l'alimentation en air comprimé.*



### ULTRACAM UP Basic (1Stretch+1Ankle Arm)

Je ein Schuh- und Knöcheldehnam mit getrennten Zeit- und Temperatur- Steuereinheiten. Inklusive 3 Paar Leistenset, 8 Stk. Dehnadapter, Messlehre und vormontiertem Ventil für Druckluftkühlung.

#### ULTRACAM UP Basic

*Un bras d'élargissement pour chaussure et un bras pour cheville, avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec 3 paires de kits de forme, 8 adaptateurs d'élargissement, un mesureur et une vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.*

01-2100-114	230 V, 300 W, 40 kg	Stk.
-------------	---------------------	------

4



### ULTRACAM UP extra boot Arm

Ergänzungsoption für ULTRACAM UP – BASIC mit getrennten Zeit- und Temperatur-Steuereinheiten. Inklusive vormontiertem Ventil für Druckluftkühlung.

#### Bras d'élargissement de chaussure ULTRACAM UP (option)

*Option complémentaire pour ULTRACAM UP – BASIC avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.*

01-2100-115	230 V, 240 W, 16 kg	Stk.
-------------	---------------------	------



### ULTRACAM STAR Ankle Arm single electr.

Einarmige Knöcheldehnavorrichtung mit getrennten Zeit- und Temperatur- Steuereinheiten. Inklusive Knöcheldehnset (Art. 01-2100-120) und vormontiertem Ventil für Druckluftkühlung.

#### Appareil d'élargissement de la zone de cheville ULTRACAM STAR Single

*Dispositif d'élargissement de la cheville à un bras avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120) et vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.*

01-2100-116	230 V, 60 W, 14 kg	Stk.
-------------	--------------------	------



### Aircooling Set ULTRACAM UP & STAR (4way)

4-Wege Druckluftschlauchset als Verbindung zwischen Kompressor und ULTRACAM-Geräten. Notwendig für Aktivierung der Druckluftkühlung – reduziert Abkühlzeit auf etwa 20 Minuten.

#### Set de tuyaux à air comprimé ULTRACAM UP/STAR (4 voies)

*Set de tuyaux à air comprimé 4 voies pour relier le compresseur avec les appareils ULTRACAM. Nécessaire pour activer l'alimentation en air comprimé, réduit le temps de refroidissement à env. 20 minutes.*

01-2100-117		Stk.
-------------	--	------

# BOOT FITTING / BOOT FITTING

## Ultracam, Nietgerät und Fräser / Ultracam, Écrous, Kit de Meulage



### ULTRACAM STAR Ankle Set single (not el.)

Einarmige Knöcheldehnrückrichtung ohne Heizung. Inklusive Knöcheldehnset (Art. 01-2100-120).

#### Appareil d'élargissement de la zone de cheville ULTRACAM STAR

Dispositif d'élargissement de la cheville sans chauffage. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120).

01-2100-118 12,5 kg Stk.



### ULTRACAM STAR Ankle Set double electr.

Mit zwei getrennten Zeit- und Temperatur-Steuereinheiten für zwei elektrische Knöcheldehnrückrichtungen. Inklusive Knöcheldehnset (Art. 01-2100-120); Digitale Messlehre als optionale Ergänzung.

#### Appareil d'élargissement de la zone de cheville ULTRACAM STAR Double

Avec deux unités de commande séparées pour la durée et la température, pour deux dispositifs électriques d'élargissement de la cheville. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120); mesureur numérique comme complément en option.

01-2100-119 230 V, 120 W, 26 kg Stk.



### ULTRACAM STAR Ankle Parts Set 3+3 milled

Je 1 Stk. kleine, große und ovale Knöchelkugel mit dazugehörigem Dehnring.

#### Set d'élargissement de la zone de cheville ULTRACAM STAR (3+3), fraisé

1 petite boule de cheville, 1 grande et 1 ovale, avec bague d'élargissement correspondante.

01-2100-120 Stk.



### ULTRACAM UP Leistenset f.Schlittschuhe

Bestehend aus 3 Paar speziell geformten Leisten, 14 Aufsätzen zum Weiten und Dehnen sowie 4 Fixierungsklammern für Leisten. Für die Anwendung ohne Heizung.

#### ULTRACAM UP Kit de formes pour patins

Utilisable sur toutes sortes de chaussures en cuir. Ce kit comprend 3 paires de formes, 14 adaptateurs et 4 matrices en U.

01-2100-132 Stk.



### Ultracam Zubehör-Set Top Plus

Zubehör-Set mit links- und rechts-geformten Leisten (je 1 Paar S / M / L), 4 länglichen und 4 runden Aufsätzen zum Ausweiten und Dehnen im Vorderfußbereich sowie einer ovalen Knöchelkugel mit Aufnahme (zur Verwendung am seitlich montierten Knöchel-Arm).

#### Top Plus accessoires

Comprend les formes gauches et droites pour tous les Ultracam et inclut: 2 paires d'adaptateurs longs, 4 petits adaptateurs ronds, boule malléole et poinçons.

55-104-221 Stk.



**Ultracam Leistenset 3-tlg. f. Rist- und Längsdehnung**

Beinhaltet 2 Sonder-Leisten für Längsdehnung bzw. Dehnung im Zehenbereich und einen Ristaufsatz für die Ristdehnung bei den Leisten in Größe M und L, welcher ebenfalls beheizt werden kann.

**Ensemble de Formes et Cou-de-pieds**

*Un incontournable pour votre Ultracam, deux formes pour étirer en longueur et un outil pour le cou-de-pied. Disponibles chez "SPIRAKUT Boot Fitting", ce nouvel ensemble d'accessoires vous permet d'étirer la chaussure d'une façon qui était impossible jusqu'à tout récemment. Ce nouvel outil pour le coup de pied s'attache sur le devant des formes. Muni d'un élément chauffant, il devient alors plus facile de corriger le coup de pied de chaussures en tout genre.*

55-104-120

Stk.



**Ultracam Ristadaper klein**

Kleiner Aufsatz zur Ristdehnung mit den Leisten in Größe S. Wird gesondert beheizt.

**Ultracam Outil pour Cou-de-Pied (petit)**

*Cet outil pour cou-de-pied dispose d'un élément de chauffage et se monte sur de petites formes.*

55-104-225

Stk.



**Ultracam Knöchelkugel oval**

Mit dieser ovalen und auf einer Seite abgeflachten Kugel können sowohl längliche Bereiche im Knöchelbereich als auch Problemstellen im mittleren Bereich des Schuhs nahe der Sohle bearbeitet werden.

**Ultracam Boule Malléole Ovale**

*Utilisée sur le bras malléole, cette boule ovale avec anneau de cheville permet d'étirer un espace plus long.*

55-104-224

Stk.



**Ultracam Fersenadapter + Heizelement**

Wird auf dem für die Knöcheldehnung vorgesehenen Arm montiert. Gemeinsam mit den 2 runden Aufnahmen der Knöchelkugeln kann mit diesem Adapter der Fersenbereich sauber gedehnt werden.

**Adaptateur pour Talon et Élément Chauffant pour Ultracam**

*Utilisée avec l'outil malléole, cette nouvelle boule et matrice comprend de multiples éléments permettant une expansion du talon.*

55-104-220

Stk.



**Werkbank 800 x 525 x 905 mm, fahrbar, für Schuhdehngeräte**

Mit bremsbaren Laufrädern und 3 versperrbaren Schubladen. Ideal zum Positionieren des Schuhdehngerätes.

**Table de travail**

*Avec plateau bois sur roulettes avec freins et 4 tiroirs verrouillables. Le socle idéal pour l'ULTRACAM.*

55-125-200

800 x 525 x 905 mm

Stk.



### Schuhreparaturset und Einzelartikel

Das Set Art. Nr. 55-112-016 besteht aus Senkkopfschrauben M3 x 6/8, M4 x 8/12, Zylinderkopfschrauben M3 x 6, Linsenkopfschrauben M3 x 6, Beilagscheiben M4/M5, schraubbare Ovalnieten (Anpunktmuttern) M3 x 5, M4 x 5 und Einschlagmuttern M3 x 5, M4 x 6 und M5 x 8.

### Ensemble de Réparation pour Chaussures

Comprend boulons à tête biseautée M 3x 6/8, M4 x 8/12, M5 x 8/12, boulons à tête cylindrique M3 x 6, boulons à tête ronde M3 x 6 rondelles M4/M5, rivets M3 x 5, M4 x 5/6, M5 x8 ovales et rondes (plus de 550 pcs.).

55-112-016	Set mit 550 Stk. / Ens. avec plus de 550 pcs.	Stk.
55-112-017	Senkkopfschrauben M4x8,500Stk. / Fraisées M4 x 8, 500 pcs	Pkg.
55-112-018	Senkkopfschrauben M5x8,500Stk. / Fraisées M5 x 8, 500 pcs	Pkg.
55-112-019	Senkkopfschrauben M4x12,500Stk / Fraisées M4 x 12, 500 pcs	Pkg.
55-112-020	Senkkopfschrauben M5x12,500Stk / Fraisées M5 x 12, 500 pcs	Pkg.
55-112-021	Ovalnieten M3x5, 500 Stk. / Vis type rivet M3 x 5, 500 pcs	Pkg.
55-112-022	Ovalnieten M4x5, 500 Stk. / Vis type rivet M4 x 5, 500 pcs	Pkg.
55-112-023	Einschlagmuttern M4x6,500 Stk. / Rondelle / M4x6, 500 pcs	Pkg.
55-112-024	Einschlagmuttern M5x8,500 Stk. / Rondelle / M5x8, 500 pcs	Pkg.



### Nietgerät NM-11 / 21 mit Werkzeugset

Dieses Nietgerät wird mit zwei Werkzeughaltern geliefert. Ein großer U-Bügel für die Bearbeitung der Nieten bei Skischuhschnallen. Ein kleiner U-Bügel für die ideale Bearbeitung von Nieten und Ösen bei Lederschuhen bzw. Schlittschuhen sowie Kupfernieten bei Schlittschuh-Kufen. Das mitgelieferte Werkzeugset beinhaltet Werkzeuge zum Montieren und Entfernen diverser Nieten sowie zur Montage von Ösen bei Schlittschuhen, Wanderschuhen usw.

### Machine à Riveter NM-11/21 Outils inclus

Utilisation avec les chaussures de ski ainsi que les chaussures en cuir. Livré avec outillage pour les rivets semi-tubulaires, les rivets en cuivre et les oeilletes.

55-112-006		Stk.
------------	--	------



### Ersatz-Toolset N21

### Ensemble d'Outils de Rechange pour Machine à Riveter

55-112-025		Stk.
------------	--	------



### Halbhohl-Nieten für Nietgerät NM-11/21

Zur Bearbeitung mit dem Nietgerät NM-11/21.

### Écrous semi-tubulaires

Pour Machine à riveter NM-11/21.

55-112-030	Halbhohl-Nieten 10 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 10mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-031	Halbhohl-Nieten 12 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 12mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-032	Halbhohl-Nieten 14 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 14mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-033	Halbhohl-Nieten 16 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 16mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-034	Halbhohl-Nieten 18 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 18mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-035	Halbhohl-Nieten 20 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 20mm, 100 pcs	Pkg.
55-112-036	Halbhohl-Nieten 22 mm, 100 Stk. / Rivets semi-tub. 22mm, 100 pcs	Pkg.

# BOOT FITTING / BOOT FITTING

## Ultracam, Nietgerät und Fräser / Ultracam, Écrous, Kit de Meulage



### Kupfernieten für Nietgerät NM-11/21

Zur Bearbeitung mit dem Nietgerät NM-11/21.

#### Écrous cuivre avec bagues

Pour Machine à riveter NM-11/21.

55-112-038	Kupfernieten 26 mm, 100 Stk. / Rivets et rond. 26mm, 100pcs	Pkg.
55-112-039	Kupfernieten 32 mm, 100 Stk. / Rivets et rond. 32mm, 100pcs	Pkg.



### Ringösen für Schlittschuhe, 100 Stk.

Zur Bearbeitung mit dem Nietgerät NM-11 / 21.

#### Rivets et œillets

Pour Machine à riveter NM-11/21.

55-112-040	100 Stk. / 100 pcs.	Pkg.
------------	---------------------	------



### Fräser-Set mit biegsamer Welle

Das Profi-Gerät für die Schuhbearbeitung, Drehzahl von 11.000 – 25.000 U/min einstellbar, 230 V/ 50 Hz, 500 W, Wellenlänge 1,5 m, mit 3 m langem Anschlusskabel.

#### Kit de Meulage

Un outil professionnel pour le boot fitting, vitesse variable 11.000 – 25.000 rpm, 230 V, 50 Hz, 500 W, tige flexible longueur 1,5 m avec alimentation électrique 3 m.

55-104-320	Grundgerät, 230 V, 50 Hz / Kit de meulage de base	Stk.
55-104-322	Flexible Welle, L = 1,5 m / Tige flexible, L = 1,5m	Stk.
55-104-330	Ersatz-Wellenseele 4mm, L=1,5m / Tige flex.de rech.4mm,L= 1,5 m	Stk.



### HSS Fräser/ Fächerschleifer Meule de HSS/ Disque à lamelles

55-104-324	Schaft 6 mm, M12 / Tige 6mm, M12	Stk.
55-104-328	HSS Fräser, M12, Tropfen 35x25mm / Meule goutte M12, Ø 35 x 35 mm	Stk.
55-104-326	HSS Fräser, M12, Kugel Ø 30 mm / Meule sphérique M12, Ø 30 mm	Stk.
55-104-332	Fächerschleifer K80, Ø=20mm / Disque à lamelles Gr.80,Ø=20mm	Stk.



### BD Messlehre Brannock

Stabile Alu-Fußmesslehre zur exakten Bestimmung der Länge in Mondopoint und Breite in mm.

#### BD Mesureur Brannock

Mesureur robuste pour pied permettant de déterminer exactement la longueur du pied en Mondo points et la largeur du pied en millimètres.

57-305-004	bis Mondopoint 34.0 / Jusqu'à 34.0 (Mondopoint)	Stk.
57-305-007	Junior, bis Mondopoint 24.0 / Junior, Jusqu'à 24.0 (MP)	Stk.



Schuhdesinfektion und Desodorierung / **Désinfection des chaussures**



**EASYFRESH Gerät**

Bakterien haben mit Easyfresh keine Chance mehr! Durch die beiden Öffnungen je Sprüharm kann der gesamte Innenschuh desinfiziert werden. Das kompakte Gerät weist 2 Sprüharme zur Desinfektion von Schuhen und einer Sprühdüse mit Schlauch zur Desinfektion von Helmen auf. Damit sind die Schuhe und Helme immer hygienisch frisch!

- Durchflussmenge und Sprühdauer können am Bedienpanel eingestellt werden
- Betrieb mit Druckluft (6 Bar) aus dem Kompressor in der Werkstätte oder durch einen kleinen separaten Kompressor
- Platz für 2 getrennte Kanister zu je 4 - 5 lt. (1 Desinfektionsmittel für Schuhe und 1 Desinfektionsmittel für Helme)
- Funktioniert ohne Strom und bietet daher maximale Sicherheit und Verlässlichkeit

**Système Easyfresh et Option pour Casque**

*Les bactéries n'ont plus aucune chance avec Easyfresh ! L'ensemble de la chaussure intérieure peut être désinfecté par les deux la totalité de la chaussure intérieure peut être désinfectée. L'appareil compact est équipé de deux bras de pulvérisation pour la désinfection des chaussures et d'une buse de pulvérisation. Des chaussures et une buse de pulvérisation avec tuyau pour la désinfection des casques. Ainsi les chaussures et les casques sont toujours hygiéniquement frais !*

- *Le débit et la durée du jet peuvent être réglés sur le panneau de commande.*
- *Fonctionnement à l'air comprimé (6 bars) à partir du compresseur de l'atelier ou d'une petite pompe à air. compresseur séparé*
- *Espace pour 2 bidons séparés de 4 - 5 lt. chacun (1 désinfectant pour les chaussures et 1 désinfectant pour les casques) pour les casques)*
- *Fonctionne sans électricité et offre donc un maximum de sécurité et de fiabilité*

7368-03	Easyfresh-Gerät f.Schuhe / Appareil pour chaussures	Stk.
7368-0912-V01	Easyfresh Helmooption / Easyfresh Option de casque	Stk.



**Kompressor CW90/4 Super-Silent**

Aufgrund der kleinen Baugröße passt dieser Kompressor perfekt in das Easyfresh - Gehäuse! Der geringe Schalldruckpegel von nur 58 dB erlaubt auch eine Platzierung des Easyfresh im Verkaufsraum. Eff. Liefermenge 49 Liter/min, max. Betriebsdruck 5 bar, Behältervolumen 3,5 Liter, Schalldruckpegel 58 dB, 320 x 340 x 340 mm (L x B x H), Gewicht: 18 kg.

**Compresseur CW90/4 Super-Silent pour Easyfresh**

*En raison de sa petite taille, ce compresseur s'intègre parfaitement dans le système Easyfresh logement ! Le faible niveau d'émission sonore de seulement 58 dB permet également à la Easyfresh à placer dans la salle de vente. Débit de sortie: 49 litres/min, pression max.: 5 bar, capacité réservoir: 3,5 litres, 320 x 340 x 340 mm (L x L x H).*

33-100-333	1 x 230 V, 50 Hz, 0,68kW	Stk.
------------	--------------------------	------



**Desinfektionsmittel und Desodorant VITAL OXIDE 5lt.**

Kann zur Desinfektion von Schuhen, Helmen, Protektoren, aber auch zur Desinfektion von vorgereinigten harten, nicht porösen Oberflächen wie Glas, Kunststoff, lackiertem Holz, Laminat, Chrom, Edelstahl, mit Polyurethan beschichteten Hartholzböden, glasierten Keramikfliesen, versiegeltem Beton und Linoleumböden verwendet werden. Produkt unverdünnt auf vorgereinigte Oberflächen auftragen und die Oberfläche gründlich mit einem Spray, Schwamm, Mopp oder durch Eintauchen in die Lösung befeuchten. Oberflächen 1 Minute lang feucht lassen, um Viren zu inaktivieren – 10 Minuten zur Desinfektion von Bakterien und Keimen/Hefen. Eine N95-Filtermaske oder eine Halbmaske mit N95-Filtern tragen. Durch Sprühen auftragen, bis die Oberfläche nass ist. Verleihschuhe immer zuerst besprühen und dann am Schutrockner trocknen. Vital Oxide entspricht den aktuellen Biozid-Richtlinien in der EU sowie in der Schweiz.

**Désinfectant et déodorant VITAL OXIDE 5lt.**

*Peut être utilisé pour désinfecter les chaussures, les casques, les protections, mais aussi pour désinfecter les surfaces dures non poreuses pré-nettoyées telles que le verre, le plastique, le bois peint, le stratifié, le chrome, l'acier inoxydable, les planchers de bois franc recouverts de polyuréthane, les carreaux de céramique émaillés, les sols en béton et en linoléum scellés. Appliquer le produit non dilué sur les surfaces dures non poreuses pré-nettoyées et mouiller soigneusement la surface avec un vaporisateur, une éponge, une vadrouille ou par immersion dans la solution. Laisser les surfaces humides pendant 1 minute pour l'inactivation des virus - 10 minutes pour la désinfection des bactéries et des germes/levures. Porter un masque filtrant N95 ou un demi-masque respiratoire avec filtres N95. Appliquer par pulvérisation jusqu'à ce que la surface soit mouillée. Les chaussures de location doivent toujours être pulvérisées en premier, puis séchées sur le sèche-à air chaud. Vital Oxide est conforme aux réglementations actuelles sur les biocides dans l'UE ainsi qu'en Suisse.*

55-100-854	5 lt. Kanister / 5 litres	Stk.
------------	---------------------------	------

**Desodorant CAPTODOR, Fresh Rain**

Für die ökologische Behandlung von Skischuhen, Schneeschuhen, Helmen und sonstiger Schutzausrüstung bei sportlichen Aktivitäten.

- nicht brennbar, nicht toxisch, nicht ätzend
- biologisch abbaubar, umwelt- und benutzerfreundlich
- ermöglicht die dauerhafte Beseitigung von Gerüchen durch Tiefenbehandlung
- empfohlen für die Verwendung beim Desinfektionsgerät EASYFRESH

**Désodorisant CAPTODOR Fresh Rain**

*Traitement des mauvaises odeurs pour les chaussures de ski, les bottes de snow et les équipements de protection.*

- *solution naturelle et respectueuse de l'épiderme*
- *non inflammable, non toxique, non corrosif*
- *biodégradable, respectueux de l'utilisateur et de son environnement*
- *traitement en profondeur et durable mauvaises odeurs*
- *solution idéal pour les appareils EASYFRESH (n'encrasse pas les buses)*
- *Conforme à la réglementation à la norme NFX 50-007 relative au service location de matériel de sports d'hiver*



55-100-892	4 lt. Kanister, Duft: Fresh Rain / Bidon 4 litres, Fraîcheur	Stk.
55-100-900	500 ml Spray, Duft: Fresh Rain / 500 ml en vaporisat., Fraîcheur	Stk.





**SILICOL Reiniger für Schuhe, 6 x 750 ml**

Für Ski, Snowboards und Schuhe

- Reinigt und pflegt glänzende Oberflächen
- Erzeugt eine antistatische Oberfläche
- Frischt die Farben auf
- Trocknet rückstandslos ohne Nachbearbeitung
- Angenehmer Geruch

**SILICOL rénovateur, 6 x 750 ml**

Pour chaussures et skis.

- Entretien et rénovation des plastiques, caoutchoucs, peintures
- Nettoie, fait briller et ravive les couleurs
- Laisse un film protecteur antistatique/ antipoussière/ hydrophobe
- Sèche sans laisser de traces
- Parfumé pour une utilisation agréable

55-100-857

6 Stk. à 750 ml / Pack de 6 aérosols 750 ml net

Pkg.



**Duftplatten Air-Refresher, Ø 53 mm, 10 Stk.**

Für die Verwendung bei den Schuh Trocknern INNOVA sowie bei den Easystore-Flex Trocknermodulen.  
Wirkungsdauer: ca 4 Wochen.

**Plaquettes désodorisante, Ø 53 mm, 10 pcc.**

Désodorisant pour sèche-chaussures INNOVA et les modules de séchage Easystore Flex. Dure environ 1 mois.

55-100-887

Ø 53 mm, 10 Stk / Ø 53 mm, 10 pcc.

Pkg.



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.

# BIKE WASH STATIONS / STATIONS DE LAVAGE DE VÉLOS

Effektiv. Ökologisch. Schonend. /  
Efficace. Écologique. Doux.

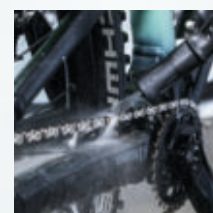


**NEU:** mit Selbstbedienungs-Modus /  
**NOUVEAU:** avec mode libre-service



## Velobrush / Velobrush Smart

Die vollautomatische Bike Wash Station für effiziente und schonende Reinigung durch Dual Druck Technologie. / La station de lavage de vélos entièrement automatique pour un nettoyage efficace et en douceur grâce à la technologie Dual Druck.



## Veloclean Pro / Core

Die manuelle Bike Wash Station mit integriertem Ölabscheider und Niederdruck/Heißwassertechnologie. / La station de lavage manuelle de vélos avec séparateur d'huile intégré et technologie de nettoyage basse pression/à eau chaude.



Zubehör Velobrush / **Accessoires Velobrush**



**Velobrush Reinigungsmittel Shampo Clean Extra 10 Lt.**  
**Velobrush Détergent Shampo Clean Extra 10 Lt.**

**Velobrush**

54-300-218

Stk.



**Velobrush Reifenfüller Fahrrad 12 bar**

Set bestehend aus PU-Spiralschlauch 8x1,5 (3m), Reifenfüller 12bar mit SKS Multi Valve und Magnethalter zur einfachen Befestigung an der Maschine

**Velobrush Remplisseur de pneus vélo 12 bars**

*Kit comprenant un tuyau spiralé en PU 8x1,5 (3 m), un gonfleur de pneus 12 bars avec valve SKS Multi Valve et un support magnétique pour une fixation facile sur la machine.*

**Velobrush**

7090-1104-M01

Stk.



**Velobrush Ablassschlauchset 2" 5m**

**Velobrush Kit de tuyaux de vidange 5m**

**Velobrush**

7090-0802-M05

Ø= 2"

Stk.



**Velobrush Reinigungspistole 30bar m. GK-Kupplung**

Ermöglicht die gründliche Innenreinigung der Maschine mittels Betrieb über die interne Wasserpumpe. Wird in Verbindung mit Wasserschlauch (30bar) Artikel-Nr. 7090-1104-M03 verwendet.

**Velobrush Pistolet de nettoyage 30bar avec raccord**

*Permet un nettoyage intérieur approfondi de la machine grâce au fonctionnement de la pompe à eau interne. À utiliser avec le tuyau d'arrosage (30 bars) réf. 7090-1104-M03.*

**Velobrush**

7090-1104-M02

Stk.



**Velobrush Wasserschlauch 30bar 5m m. GK-Kupplungen**

Wird zur pumpenunterstützten Entleerung der Maschinen an die interne Wasserpumpe angeschlossen. Verwendbar zur Innenreinigung der Maschine mit der Reinigungspistole 30bar, Artikel-Nr. 7090-1104-M02.

**Velobrush Tuyau à eau 30bar 5m avec raccords GK**

*Se raccorde à la pompe à eau interne pour la vidange assistée par pompe des machines. Utilisable pour le nettoyage intérieur de la machine avec le pistolet de nettoyage 30 bars, référence 7090-1104-M02.*

**Velobrush**

7090-1104-M03

Stk.

# BIKE SERVICES FAHRRADWÄSCHE / LAVAGE DE VÉLO

## Zubehör Veloclean Pro / Core / Accessoires Veloclean Pro/ Core



### Velobrush Filterbeutel Velobrush sac filtrant

#### Velobrush

37-600-190	25µm	Stk.
37-600-191	50µm	Stk.
37-600-192	100µm	Stk.

### Velobrush Filterbeutel ölabsorbierend Valobrush sac filtrant adsorbant l'huile

#### Velobrush

37-600-195	25µm	Stk.
37-600-196	50µm	Stk.
37-600-197	100µm	Stk.



### Velobrush Ersatzfiltermatte 173x173 mm für Schaltschrank Velobrush Filtre 173 x 173 mm pour armoire de commande

#### Velobrush

15-620-239		Stk.
------------	--	------

### Filtermatte 350 x 330 x 20 mm Filtre molletonné Trimjet 2, 350 x 330 x 20 mm

#### Trimjet 2, Velobrush

50-400-190	350 x 330 x 20 mm	Stk.
------------	-------------------	------



### Biozid parmetol MBX

Gegen Bakterienbefall (Geruchsbildung etc) des Wasserkreislaufs in der Fahrradwaschmaschine Modell VELOBRUSH! Empfohlene Konzentration: ca 0,1% ( entspricht 0,4 lt. für vollständig befüllten 400 lt Wassertank).

#### Biocide parmetol MBX

Contre les bactéries (formation d'odeurs, etc.) dans le circuit d'eau de la machine à laver les vélos modèle VELOBRUSH! Concentration recommandée : environ 0,1 % (correspond à 0,4 l pour un réservoir d'eau de 400 l complètement rempli).

55-645-351	1 kg, Produktaufkleber Deutsch / 1 kg, autocollant allemand	Stk.
55-645-352	1 kg, Produktaufkleber Englisch / 1 kg, autocollant anglais	Stk.

## Zubehör Veloclean Pro / Core / Accessoires Veloclean Pro/ Core



### Veloclean Pro/Core Reinigungsmittel Velo B 10 kg

Empfohlenes Mischungsverhältnis 2-4% je nach Verschmutzungsgrad

#### Veloclean Pro/Core Produit de nettoyage Velo B 10 kg

Proportion de mélange recommandée : 2 à 4 % selon le degré de salissure.

#### Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-005		Stk.
------------	--	------

# BIKE SERVICES FAHRRADWÄSCHE / LAVAGE DE VÉLO

## Zubehör Veloclean Pro / Core / Accessoires Veloclean Pro/ Core



### Veloclean Pro/Core Reinigungsmittel Velo E 10kg (Öko)

Empfohlenes Mischungsverhältnis 2-4% je nach Verschmutzungsgrad. Phosphatfrei.

### Veloclean Pro/Core Produit de nettoyage Velo E 10kg (Eco)

Proportion de mélange recommandée : 2 à 4 % selon le degré de salissure. Sans phosphate.

Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-007

Öko / Eco

Stk.



### Veloclean Pro Filterschaum PP für Ölabscheiderkassette

### Veloclean Pro Mousse filtr. PP p. cassette de sép.d'hu

Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-011

Stk.



### Veloclean Pro/Core Jeton für Münzzähler (Bauer ETC 400) - 100 Stück

### Veloclean Pro/Core Jeton p.compteur de pièces (Bauer ETC400)-100 pce.

Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-012

Pkg.



### Veloclean Pro/Core Jeton für Münzzähler (Beckmann) - 100 Stück

### Veloclean Pro/Core Jeton pour compteur de pièces(Beckmann)-100 pce.

Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-013

Pkg.



### Veloclean Pro Druckluftpaket

Behältervolumen 4 Liter, Schalldruckpegel 58 dB(A), 370 x 290 x 320 mm (L x B x H), 240 W, Spannung/  
Frequenz: 230 V/ 50 Hz

### Veloclean Pro Kit d'air comprimé

Capacité réservoir: 4 litres, 370 x 290 x 320 mm (L x l x H), Niveau de pression sonore: 58 dB(A), 240 W, voltage/  
fréquence: 230V/50 Hz

Veloclean Pro

54-401-008

Stk.



### Veloclean Pro Schmutzwasserpumpe inkl. Sensor Paket

Schalldruckpegel 69 dB(A), 300 x 220 x 280 mm (L x B x H), 420 W, Spannung/Frequenz: 230 V/ 50 Hz

### Veloclean Pro Pompe d'évacuation des eaux usées + Senseur

Niveau de pression sonore: 69 dB(A), 300 x 220 x 280 mm (L x l x H), 420 W, voltage/fréquence:230V/ 50Hz

Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-010

Stk.

# BIKE SERVICES FAHRRADWÄSCHE / LAVAGE DE VÉLO

## Zubehör Veloclean Pro / Core / Accessoires Veloclean Pro/ Core



### Frostschutzmittel 1,5 lt. für Veloclean Pro/Core

Frostschutzmittel für die saisonale Stilllegung (Einwinterung) der Fahrradwaschmaschine Modell VELOCLEAN PRO/CORE. Zum vollständigen Schutz aller Komponenten werden ca. 2 Liter Frostschutzmittel benötigt. Weitere Details zur Stilllegung (Einwinterung) sind der Betriebsanleitung zu entnehmen.

### Antigel 1,5 L pour Veloclean Pro/Core

Antigel pour la mise hors service saisonnière (hivernage) de la machine à laver les vélos modèle VELOCLEAN PRO/CORE. Environ 2 litres d'antigel sont nécessaires pour protéger complètement tous les composants. Vous trouverez plus de détails sur la mise hors service (hivernage) dans le mode d'emploi.

76-400-142	1,5 lt. Behälter / Récipient 1,5 lt.	Stk.
------------	--------------------------------------	------



### Kettenreinigungsbürste

### Brosse de nettoyage de chaîne

#### Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-026	L = 100 cm	Stk.
54-401-027	L = 320 cm	Stk.



### Wetterschutzplane

### Housse de protection

#### Veloclean Core, Veloclean Pro

54-401-003	Wetterschutzplane / Housse de protection	Stk.
------------	--	------

#### Velobrush

54-300-220	Wetterschutzplane < Bj 2024 / Housse de protection < AC 2024	Stk.
------------	--	------



Jupiter

# Hoher Durchsatz bei optimalem Schleifergebnis

Mit der vollautomatischen Servicemaschine Jupiter von WINTERSTEIGER erzielst du erstklassige Serviceergebnisse bei Ski und Snowboards. Individuelle Konfigurationsmöglichkeiten der Bearbeitungsmodule ermöglichen es dir, den leistungsstarken Automaten an deinen Bedarf anzupassen. Integrierte digitale Lösungen bringen Struktur in deine Serviceprozesse. Zuverlässig, automatisch, für mittlere bis hohe Durchsatzzahlen.



7

## Vorteile:

- Perfekte Kantenpräparation und individuelle Belagpräparation
- Vollautomatisiertes Skiservice mit einfacher Bedienung, automatisierten Einlesen von QR-Codes (Schleifprogramme) und 100-prozentiger Reproduzierbarkeit des Schleifergebnisses
- Individuelle Anpassung des Skiservice an die Fahrperformance ohne Änderung der Einstellungen
- Paarweise Servicierung von Skiern möglich
- Bis zu mehr als 70 Paar Ski pro Stunde

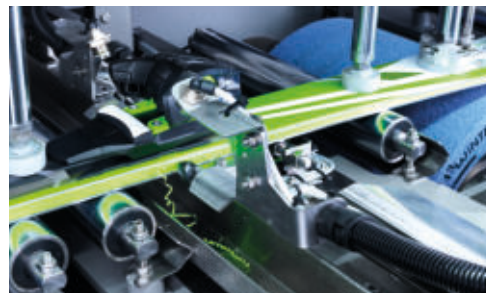
### QR-Code Erkennung



manuell



automatisch



Trimcut-Automatisierte Seitenwangenvorbehandlung

Jupiter

# Débit élevé avec un résultat de meulage optimal

Avec la machine de service entièrement automatique Jupiter de WINTERSTEIGER, vous obtenez des résultats de service de première classe pour les skis et les snowboards. Les possibilités de configuration individuelle des modules de traitement vous permettent d'adapter cette machine performante exactement à vos besoins. Des solutions numériques intégrées structurent vos processus de service. Fiable, automatique, conçue pour des volumes de passage moyens à élevés.



Ceramic Disc Finish

## Avantages :

- Préparation parfaite des carres et préparation individuelle des semelles
- Service de skis entièrement automatisé avec une utilisation simple, une lecture automatisée des codes QR (programmes d'affûtage) et reproductibilité du résultat du ponçage
- Adaptation individuelle du service des skis à la performance de conduite sans modification des réglages
- Possibilité d'entretenir les skis par paires
- Jusqu'à plus de 70 paires de skis à L'heure

### Reconnaissance du code QR



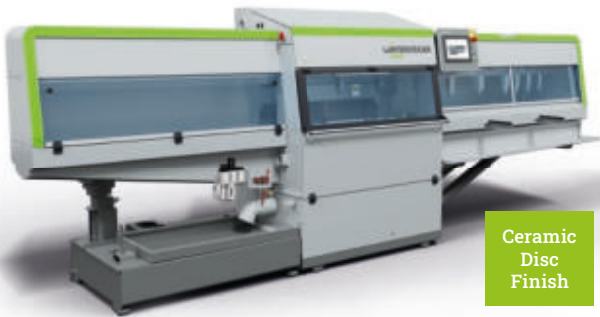
Manuelle



Automatique



Trimcut - Prétraitement automatisé des joues latérales



Ceramic Disc Finish

**Scout**  
Automatische Servicestation für Ski auf kleinstem Raum. Stein- und Discschliff mit Präzision und starkem Durchsatz / Station d'entretien de skis compacte et automatique. Disque en céramique pour un affûtage précis des carres et des semelles, et des performances optimales



Scanne den QR-Code für weitere Infos! / Scanne le code QR pour plus d'informations!



**Matrix NC**  
Rennschleifmaschine für High Performance Strukturen / Rectifieuse de course pour structures haute performance



**Omega SBI**  
Stein- / Bandschleifmaschine für Ski und Snowboards / Combiné de ponçage en ligne pierre et bande pour skis et snowboards.



**Omega RS 150, RS 350**  
Steinschleifmaschinen für Ski und Snowboards / Ponçeuse pierre seule pour skis et snowboards



**Omega S 150, S 350**  
Steinschleifmaschinen für Ski und Snowboards / Ponçeuse pierre seule pour skis et snowboards



**Omega B mit Vorschub / avec avance**  
Bandschleifmaschine für Ski und Snowboards / Ponçeuse bande pour skis et snowboards.



**Compact B**  
Kompakte Bandschleifmaschine für Ski und Snowboards / Ponçeuse bande compacte pour skis et snowboards



**Basejet**  
Belagreparaturautomat für Ski und Snowboards / Réparation des semelles pour skis et snowboards



Ceramic Disc Finish

**Trimjet 2 / Trimjet 2 R**  
Automatische Kantenschleifmaschine für Ski und Snowboards / Affûteuse bilatérale de carres pour skis et snowboards avec finition aux disques de céramique



**Trim B**  
Kantenschleifmaschine für Ski und Snowboards / Affûteuse de carres latérales et de semelles manuelle



**Safetronic**  
Skibindungs-, Einstell- und Prüfcomputer / Calibreuse pour fixations



**Waxjet Pro 1x208-240V, 50/60Hz**

Heißwachmaschine für Ski und Snowboards. Der Waxjet Pro überzeugt durch seine kurze Aufheizzeit und mit dem gewohnt ausgezeichneten Wachsergebnis von WINTERSTEIGER. Das Heizsystem bietet nicht nur eine exakte Temperaturregelung, sondern hat auch einen bis zu 60 % geringeren Energieverbrauch als vergleichbare Produkte. Die optionale Kantenbrechfunktion und der einfache Walzenwechsel ermöglichen eine sehr anwenderfreundliche Bedienung. 610 x 590 x 480 mm (L x B x H).

**Waxjet Pro 1x208-240V, 50/60Hz**

*Farteuse pour skis et snowboards. La Waxjet Pro impressionne par son temps de chauffe court et donne un excellent résultat de fartage de WINTERSTEIGER. Le nouveau système de chauffage ne permet pas seulement une régulation de la température précise, mais économise jusqu'à 60 % de consommation d'énergie par rapport à des produits comparables. La fonction d'enlèvement de fil est une option et le changement des rouleaux se fait très rapidement. 610 x 590 x 480 mm (L x l x H).*

7570-405-33	61 x 59 x 48 cm (L x B x H) / 61 x 59 x 48 cm (L x l x H)	Stk.
-------------	--	------

**Untergestell + Räder für Waxjet Pro  
Support avec roues pour Waxjet Pro**

7570-0111-V01	59,5 x 52 x 49,8cm (L x B x H) / 59,5 x 52 x 49,8cm (L x l x H)	Stk.
---------------	--	------



**Option Kantenbrecheinheit Waxjet Pro  
Fonction d'enlèvement de fil en option**

7570-0211-V10		Stk.
---------------	--	------

7



**Waxjet 93, 208 - 240V/ 50 - 60 Hz**

Die kurze Aufheizzeit macht den Waxjet schnell einsatzbereit. Die Walzen-Technologie von WINTERSTEIGER fördert die verstärkte Wachsaufnahme durch den Belag und gewährleistet gleichzeitig geringsten Materialverbrauch. Zeitraubendes, nachträgliches Abziehen der aufgetragenen Wachsschicht wird somit überflüssig. Und der Einsatz von Polier- oder Nylonbürste erspart Ihnen ein aufwändiges, manuelles Nacharbeiten. Optional zum Waxjet ist ein praktisches Untergestell zur Aufbewahrung von Klein- und Verbrauchsmaterialien lieferbar. 208 - 240 V, 50-60 Hz, 1 AC.

**Waxjet 93, 208-240V/ 50 - 60 Hz**

*Grâce à son temps de chauffe court, la Waxjet est rapidement opérationnelle. La technologie à rouleau de WINTERSTEIGER garantit une meilleure absorption du fart par la semelle, tout en réduisant sa consommation. Vous évitez ainsi le processus chronophage ultérieur de raclage de la couche de fart appliquée. L'utilisation des brosses de polissage ou en nylon vous évite également le fastidieux travail manuel de brossage. Un socle pratique est disponible en option, permettant de stocker les petits matériaux et consommables. 208 - 240 V, 50-60 Hz, 1 AC.*

7568-403-33	40 x 77 x 62 cm (L x B x H) / 40 x 77 x 62 cm (L x l x H)	Stk.
-------------	--	------

**Untergestell mit Räder für Waxjet  
Support avec Roues pour Waxjet**

7925-401	75 x 48 x 51 cm (L x B x H) / 75 x 48 x 51 cm (L x l x H)	Stk.
----------	--	------



NEU  
NOUVEAU

**Compact B, 3 AC 400 – 415 V, 50 Hz**

Die Compact B besticht durch ihre kompakte Bauweise und ist die ideale Maschine für alle Bandschliffarbeiten für Ski und Boards. Mit den zwei Bandgeschwindigkeiten können sowohl Belagschliff-, wie Tuning oder Polierarbeiten durchgeführt werden. Das optionale Seitenkantenschleifaggregat ist voll integriert und reduziert damit den Platzbedarf. Räder machen die Maschine zudem mobil. Preis ohne Seitenkantenaggregat.

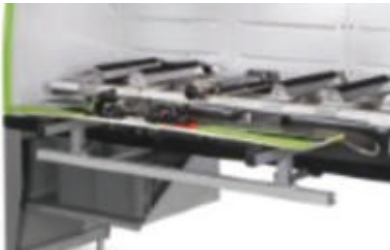
**Compact B, 3 AC 400 – 415 V, 50 Hz**

*La nouvelle Compact B se distingue par son design compact et constitue la machine idéale pour tous les travaux de ponçage à bande des skis et snowboards. Grâce à ses deux vitesses de bande, elle permet aussi bien le pré-ponçage des semelles que les opérations de ponçage ou de polissage. L'unité de ponçage des carres latérales, disponible en option, est entièrement intégrée afin de limiter l'encombrement. Des roulettes assurent une mobilité aisée de la machine. Prix sans l'unité de ponçage des carres latérales.*

55-115-294

60 x 80 x 108 cm (L x B x H) /  
60 x 80 x 108 cm (L x l x H)

Stk.



**Skiauflage Professional Basejet**

Diese nachrüstbare Skiauflage ermöglicht beim Belagereparaturautomaten Basejet die Vorbereitung der Ski und Snowboards direkt an der Maschine.

**Support Professionnel Basejet**

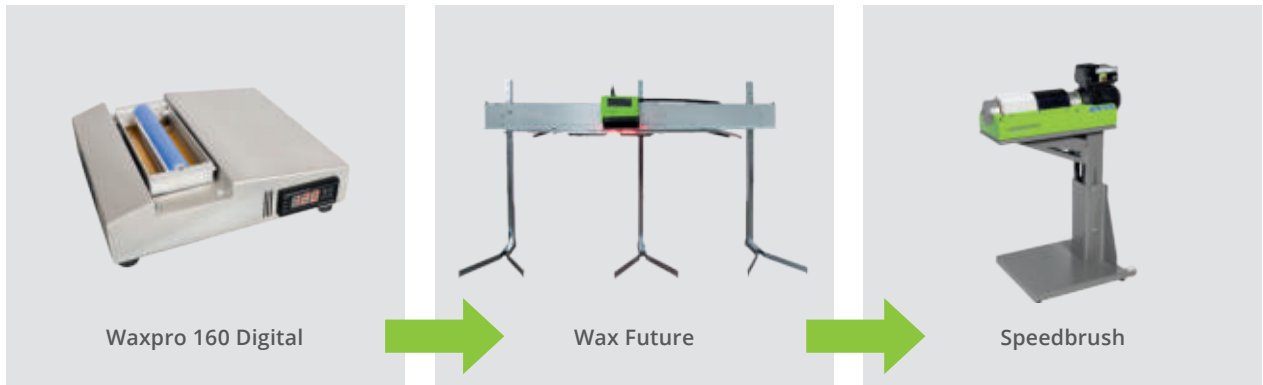
*Ce support de ski rétrofittable permet, avec l'automate de réparation de semelles Basejet, de préparer skis et snowboards directement sur la machine.*

7470-1411-V03

Stk.



# Der perfekte Ablauf für ein perfektes Wachsergebnis



## Optimaler Wachsaufrag mit Waxpro 160 Digital

Das handliche Tisch-Wachsgerät Waxpro 160 Digital erfüllt mit der 160 mm breiten Auftragswalze aus Silikon alle Anforderungen für einen schnellen und gleichmäßigen Wachsaufrag auf allen Ski- und Snowboard-Belägen. Es ist digital steuerbar um eine genaue Temperatureinstellung zu gewährleisten, zudem ist das Gehäuse thermisch isoliert.

### Produktmerkmale

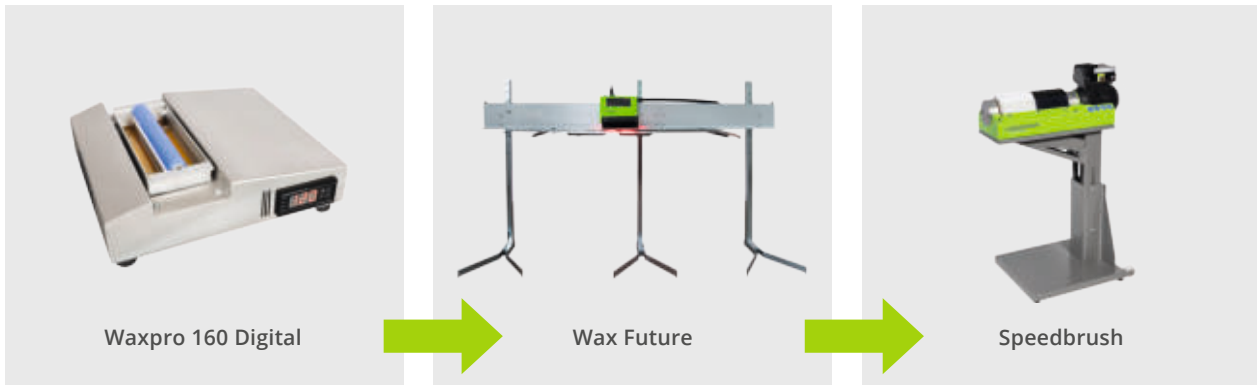
- Kleines und handliches Tisch-Wachsgerät mit 160 mm breiter Silikonwalze für gleichmäßigen Wachsaufrag.
- Exakte Temperatureinstellung zwischen 90 °C und 140 °C mittels digitalen Displays.
- Garantiert eine erhöhte Sättigung des Belages mit Wachs sowie längere Haftung durch die anschließende Behandlung mit Wax Future.
- Einfache Dosierung des Wachsaufrages abhängig von der manuellen Vorschubgeschwindigkeit.

### Vorteile durch optionale Artikel

- Art.Nr. 55-115-134 zusätzliche Wachswanne, um verschieden Wachstypen griffbereit im Werkstattbetrieb einzusetzen.
- Art.Nr. 55-115-132 Niro-Ablage (inklusive Alu-Griff) für 3 Wachswannen, für das einfache Wechseln im erhitzten Zustand.
- Flexibler Einsatz des Geräts in der Servicewerkstätte. Damit die Werkbank frei bleibt, bieten wir künftig mit Art.Nr. 7579-0111-V01 ein höhenverstellbares Untergestell auf Rädern an. Mit zwei integrierten Ablagefächern für zusätzliche Wachswannen.



# Le processus parfait pour un fartage optimal



## Application optimale du fart avec Waxpro 160 Digital

Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse de table maniable Waxpro 160 Digital satisfait à toutes les exigences pour une application rapide et homogène du fart sur toutes les semelles de skis et de snowboards. Elle est commandée par voie numérique et le boîtier dispose d'une isolation thermique, afin de garantir un réglage précis de la température.

### Caractéristiques du produit

- Farteuse de table petite et maniable avec un tambour en silicone de 160 mm de large pour une application homogène du fart.
- Réglage précis de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique.
- Garantit une meilleure saturation de la semelle en fart ainsi qu'une meilleure adhésion grâce au traitement suivant avec Wax Future.
- Dosage simple de l'application du fart en fonction de la vitesse d'avance manuelle.

### Avantages apportés par des articles en option

- Bac à fart supplémentaire réf. 55-115-134, pour avoir différents types de fart à portée de main dans l'atelier.
- Support en inox réf. 55-115-132 (avec poignée en aluminium) pour 3 bacs à fart, pour un changement simple lorsque le fart est chaud.
- Utilisation flexible de l'appareil dans l'atelier d'entretien. Afin que l'établi ne soit pas trop encombré, nous proposerons à l'avenir un socle sur roulettes réglable en hauteur réf. 7579-0111-V01, avec deux compartiments de rangement intégrés pour des bacs à fart supplémentaires.

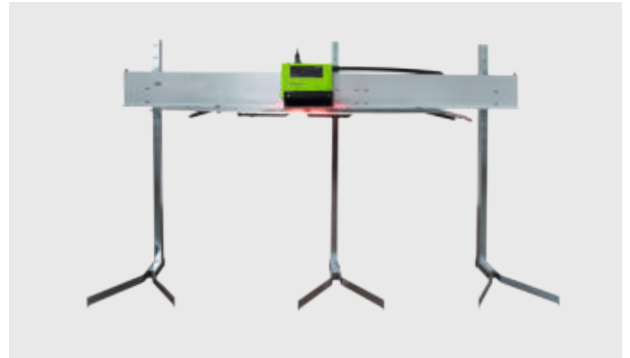


## Erhöhte Wachsaufnahme mit Wax Future / Application du fart améliorée grâce à Wax Future

Das Infrarot Wachsergerät Wax Future ermöglicht durch Wärmebehandlung eine bessere Wachs-Sättigung des Belages. Mit der Wax Future können so Wachsergebnisse in Rennsport-Qualität erzielt werden. / La farteuse infrarouge Wax Future permet, grâce à un traitement thermique, de mieux saturer la semelle en fart. Avec Wax Future, atteignez des fartages dignes du sport de compétition.

### Produktmerkmale / Caractéristiques du produit

- Einfache Programmierung der Wachsqualität durch Steuerung der Vorschubgeschwindigkeit bzw. der Wiederholungen / *Programmation facile de la qualité du fartage grâce à la commande de la vitesse d'avance et des répétitions*
- Schnell und einfach bedienbar / *Facile et rapide à utiliser*
- Platzsparende Wandmontage möglich / *Montage mural peu encombrant possible*
- Optionale Stellfüße / *Pieds réglables en option*
- Mit 1 oder 2 Lampen erhältlich / *Disponible avec 1 ou 2 lampe(s)*
- Abmessungen: 2500 x 750 x 320 mm (L x B x H, ohne Stellfüße) / *Dimensions : 2 500 x 750 x 320 mm (L x l x H, sans les pieds réglables)*
- 3 Jahre Garantie / *3 ans de garantie*



## Speedbrush – Die Wachs-Ausbürstemaschine für Profis / La farteuse à brosses pour les professionnels

Die Speedbrush überzeugt mit individuell einstellbarer elektronischer Drehzahlregelung, leistungsstarkem Motor und schnell auswechselbaren Bürsten. Die geteilte Doppelbürste ermöglicht einerseits mit dem weißen Teil schnelles und gleichmäßiges Ausbürsten der Belagstruktur sowie einen optimalen Poliereffekt mit dem schwarzen Teil. / La Speedbrush séduit grâce à la régulation électronique et personnalisable de sa vitesse de rotation, à son moteur puissant et à ses brosses rapides à remplacer. La brosse double permet d'une part de brosser rapidement et de manière homogène la structure de semelle grâce à sa partie blanche, et d'autre part d'obtenir un effet de polissage optimal grâce à sa partie noire.

### Produktmerkmale / Caractéristiques du produit

- Variable Drehzahl (stufenlos verstellbar) / *Vitesse de rotation variable (réglable en continu)*
- Einfacher Bürstenwechsel / *Changement facile des brosses*
- Optionales Untergestell (höhenverstellbar) / *Socle en option (réglable en hauteur)*
- Optional kann das am Untergestell montierte Gerät mit einer Absaugdüse sowie dem Absaugsystem FESTOOL CLEANTEC CTL ausgestattet werden. Wachsrückstände werden damit schnell und effizient abgesaugt / *En option, l'appareil monté sur le châssis peut être équipé d'une buse d'aspiration ainsi que du système d'aspiration FESTOOL CLEANTEC CTL. Les résidus de cire sont ainsi rapidement et efficacement aspirés*
- Arbeitshöhe 880 mm – 1025 mm / *Hauteur de travail de 880 mm – 1 025 mm*
- Anschlussleistung: 0,75 kW / *Puissance de raccordement : 0,75 kW*
- Abmessungen: 710 x 500 x 985 - 1130 mm (L x B x H; inkl. Untergestell) / *Dimensions : 710 x 500 x 985 - 1130 mm (L x l x H, socle inclus)*





## Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

Mit dem neuen Wachsgerät Waxpro 160 digital wurde das bewährte Konzept eines handlichen Wachsgerätes weiterentwickelt und hinsichtlich den aktuellen Marktanforderungen wie Breite, Comfort und digitaler Temperatureinstellung angepasst.

- Der Waxpro 160 Digital erfüllt mit der 160 mm breiten Auftragswalze aus Silikon nun alle Anforderungen für einen schnellen Wachsaufrag auf allen Ski- und Snowboard-Belägen.
- Die digitale Temperatursteuerung gewährleistet die genaue Kontrolle über die Wachs-temperatur. Dadurch wird die exakte Einstellung der gewünschten Heiztemperatur während der Anwendung möglich.
- Erstmals kann der Wachsbehälter auch in erhitztem Zustand aus dem Gerät entnommen werden. Der optionale Ständer – für bis zu 3 Stück Wachswannen – erlaubt das schnelle Wechseln und Anwenden verschiedener Wachsstypen am Gerät.

### Die Summe der Vorteile:

- Kleines und handliches Tisch-Wachsgerät mit 160 mm breiter Silikonwalze
- Perfekt für gleichmäßigen Wachsaufrag auf allen Ski- und Snowboardbelägen geeignet
- Exakte Temperatureinstellung zwischen 90 °C und 140 °C mittels digitalen Displays
- Garantiert eine erhöhte Sättigung des Belages mit Wachs sowie längere Haftung durch die anschließende Behandlung mit Wax Future
- Einfache Dosierung des Wachsaufrages abhängig von der manuellen Vorschubgeschwindigkeit des Skis/Snowboards

## Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

*Avec la nouvelle farteuse Waxpro 160 numérique, le développement du concept éprouvé d'une farteuse maniable a été poursuivi et adapté en fonction des exigences actuelles du marché en matière de largeur, de praticité et de réglage numérique de la température.*

- *Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse Waxpro 160 numérique satisfait désormais à toutes les exigences pour une application du fart rapide sur toutes les semelles de skis et de snowboards.*
- *La commande numérique de la température garantit un contrôle précis de la température du fart. Cela permet un réglage exact de la température de chauffe souhaitée pendant l'utilisation.*
- *Pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le support en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.*

### La somme de vos avantages :

- *Farteuse de table petite et maniable, avec tambour en silicone de 160 mm de large*
- *Parfaite pour une application uniforme du fart sur toutes les semelles de ski et de snowboard*
- *Réglage exact de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique*
- *Garantit une imprégnation optimale de la semelle avec le fart et une adhérence prolongée grâce au traitement ultérieur avec Wax Future*
- *Dosage simple de l'application de fart, en fonction de la vitesse d'avance manuelle du ski/snowboard*

55-115-130	Waxpro 160 mit Wanne + Walzen / Waxpro 160 avec bac + rouleau	Stk.
------------	--	------

## Untergestell für Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxBxH)

Mit diesem höhenverstellbarem Untergestell auf Rädern ist das Wachsgerät Waxpro in der Servicewerkstätte immer griffbereit. Auch zwei zusätzliche Wachswannen können unter dem Waxpro-Gerät platziert werden.

## Support pour Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)

*Avec ce support réglable en hauteur sur roues, l'appareil de cirage Waxpro est toujours prêt à l'emploi dans l'atelier de service. Deux bacs à cire supplémentaires peuvent également être placés sous l'appareil Waxpro.*

7579-0111-V02	32 x 41 x 78 cm (LxBxH) / 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)	Stk.
---------------	---	------





**Wax Future 230 V AC, 50/60 Hz**

Der Wax Future ist eine Weltcup erprobte Wachsmaschine für Snowboards, Alpin- und Langlaufski. Damit wachsen Sie auf höchstem Niveau und bieten Ihren Kunden Wachsergebnisse in Rennqualität. Der Wax Future arbeitet mit Infrarot-Technologie. Nach dem Auftragen des Wachses dringt es durch die Bestrahlung mit Infrarot tiefer ein und bleibt daher länger im Belag – für perfekte Gleiteigenschaften über lange Strecken. 2 Geräte stehen zur Auswahl: Wax Future Wall Speed mit zwei und Wax Future mit einer Infrarot-Heizlampe. Beide Wachsmaschinen sind mit Schnelligkeitsregelung und einer Vielzahl an Programmen ausgestattet. Die WINTERSTEIGER Wax Future Geräte sind für den täglichen Werkstätten-Betrieb konzipiert: Die 3-Jahres-Garantie beweist die Robustheit der Geräte.

**Wax Future 230 V AC, 50/60 Hz**

*La Wax Future est une farteuse testée et validée en Coupe du Monde pour les snowboards, skis alpins et skis de fond. La Wax Future offre le plus haut niveau de qualité de fartage « racing », utilisant le meilleur de la Technologie Infrarouge. Après avoir appliqué le fart, la Wax Future le fait pénétrer en profondeur dans la semelle grâce au rayonnement infrarouge, pour obtenir une qualité de glisse parfaite et durable. Il y a 2 modèles disponibles : Wax Future Wall Speed avec double lampe infrarouge et Wax Future avec 1 seule lampe infrarouge. Les deux modèles sont équipés du réglage de la vitesse d'avance et de la programmation du nombre de passages. La Wax Future de WINTERSTEIGER est un système éprouvé et efficace pour un usage quotidien dans n'importe quel atelier de ski ou service course. Elle est garantie trois ans!*

55-115-561	230 V, 50/ 60 Hz, 1 Lampe / 230 V, 50/ 60 Hz, 1 lampe	Stk.
55-115-560	230 V, 50/ 60 Hz, 2 Lampen / 230 V, 50/ 60 Hz, 2 lampes	Stk.
55-115-553-1	Optionale Stellfüsse / Support optionnel	Stk.



**Speedbrush 1x208-230V 50/60Hz**

Die Bürstenmaschine für Profis gibt Ski und Snowboards das perfekte Finish. Die Speedbrush überzeugt mit individuell einstellbarer elektronischer Drehzahlregelung, leistungsstarkem Motor und schnell auswechselbaren Bürsten.

**Speedbrush 1x208-230V 50/60Hz**

*Machine de brossage pour skis et snowboards. Une réponse professionnelle de polissage pour une finition parfaite des skis et snowboards. La Speedbrush convainc par son contrôle de vitesse électronique réglable, un moteur puissant et des balais rapidement remplaçables.*

7410-402-32	1 AC, 208 - 230 V, 50/60 Hz	Stk.
-------------	-----------------------------	------

**Untergestell + Räder für Speedbrush**

**Châssis pour Speedbrush**

**Speedbrush**

7410-0311-V01	71 x 50 x 68,5-83 cm (LxBxH) / 71 x 50 x 68,5-83 cm(LxlxH)	Stk.
---------------	---	------



**Speedbrush Absaugdüse, 363 x 147 x 225 mm (L x B x H)**

Optional nachrüstbare Absaugdüse für die Bürstenmaschine Speedbrush. In Verbindung mit dem Absaugmobil FESTOOL können Wachsrückstände schnell und effizient abgesaugt werden.

**Speedbrush Buse d'aspiration, 363 x 147 x 225 mm (L x L x H)**

*Buse d'aspiration adaptable en option pour la machine de brossage Speedbrush. En combinaison avec le mobile d'aspiration FESTOOL, les résidus de cire peuvent être aspirés rapidement et efficacement.*

**Speedbrush**

7410-0211-V15		Stk.
---------------	--	------

7



**Absaugmobil FESTOOL CLEANTEC CTL SYS, 220V/50Hz**

Kleines, kompaktes Absaugsystem, mit dem Wachsrückstände an der Bürstenmaschine SPEEDBRUSH schnell und effizient abgesaugt werden können. Der 3m lange Absaugschlauch wird dazu an die Absaugdüse angeschlossen, die Absaugung schaltet sich automatisch mit dem SPEEDBRUSH-Gerät ein/aus. 1 x 230 V / 50 Hz, 1000W. Max. Anschlusswert der Gerätesteckdose: 1.200 W.

**FESTOOL CLEANTEC CTL SYS Mobile d'aspiration, 220V/50Hz**

Petit système d'aspiration compact permettant d'aspirer rapidement et efficacement les résidus de cire de la machine à brosser SPEEDBRUSH. Le tuyau d'aspiration de 3 m est connecté à la buse d'aspiration, et l'aspiration se déclenche automatiquement avec l'appareil SPEEDBRUSH. 1 x 230 V / 50 Hz, 1000W. Puissance maximale de connexion de la prise de l'appareil : 1 200 W.

20-117-200

1 x 230 V, 50 Hz

Stk.



Belagausbesserungsgerät Baseman / Appareil de réparation Baseman

## Baseman Belagausbesserungsgerät für Ski und Snowboards

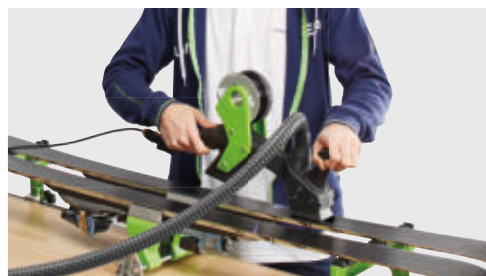
Der Baseman wurde in ergonomischer Leichtbauweise entwickelt – so geht das Arbeiten leicht von der Hand! Ein weiterer Vorteil: die bessere Sicht auf die Reparaturstelle mit integrierter LED-Beleuchtung. Eine leistungsfähige Heizung – die Temperatur wird elektronisch geregelt – sorgt für schnelle Einsatzbereitschaft. Die verbesserte Aufschmelz-Technologie garantiert eine qualitativ hochwertige und abriebfeste Verbindung zwischen Belag und Ausbesserungsmaterial. Damit der Materialauftrag gleichmäßig und dünn ist, wurden Aufschmelzkopf und Materialtransport optimiert. Die perfekte Materialverteilung reduziert den Zeitaufwand für das Aufschmelzen und auch für die anschließenden Arbeitsschritte, wie z.B. das Belagschleifen.

**Der Baseman Plus mit einer Schmelzkopfbreite von 70 mm sorgt für mehr Temperaturstabilität und ermöglicht somit größere Beschädigungen flächig zu bearbeiten.**



### Die Summe Ihrer Vorteile:

- Hoher Bedienkomfort dank ergonomischer Leichtbauweise
- Effiziente Weiterbearbeitung durch optimales Aufschmelzergebnis
- Hohe Wirtschaftlichkeit durch sparsamen Materialverbrauch und Stand-by-Betrieb
- Schnelle Aufheizzeit dank leistungsfähiger Heizung
- Beste Sicht auf Reparaturstellen mit integrierter LED-Beleuchtung
- Einfacher Rollentausch des Belagausbesserungsmaterials
- Bessere Raumluft durch Abluftsystem Smogjet (optional)



Konstante Temperaturregulierung mit Statusanzeige. Aufschmelzschuh mit größerer Auflagefläche, niedrigerem Schwerpunkt und Beleuchtung für bessere Sicht auf den Aufschmelzbereich.

#### Technische Daten

	Baseman	Smogjet
Anschlussspannung	1AC 100 – 240 V, 50/60Hz	1AC 100 – 240 V, 50/60Hz
Anschlussleistung	0,63 kW	0,1 kW
Nennstrom	5,8/2,8 A	0,9/0,43 A
Absicherung min./max.	10/13 A	6,3 A
Gewicht	3,7 kg (8,2 lbs)	12 kg (26,46 lbs)
Abmessungen (L x B x H)	540 x 80 x 305 mm (ohne Dockingstation)	456 x 496 x 200 mm
Polyethylenmaterial	Ø 3 mm, 250 g	-
Anschluss Absaugvorrichtung	Ø 30 mm	-
Absaugleistung	-	100 m³/h
Geräuschemission max.	< 52 dB (A)	> 52 dB (A)

Technische Änderungen vorbehalten.



**Optionales Abluftsystem „Smogjet“ für angenehmes Arbeiten.**

## Baseman

### Appareil de réparation des semelles de skis et de snowboards

Léger et ergonomique le Baseman a été développé pour vous faciliter le travail ! Autre avantage, une meilleure vision de la zone à réparer grâce à un éclairage LED intégré. Un chauffage puissant assure une disponibilité opérationnelle rapide (la température est réglée de manière électronique). La technique de surmoulage améliorée assure une bonne application de la matière garantissant une bonne résistance à l'abrasion. Pour une application de la matière régulière et fine, la tête de surmoulage et la distribution de matière ont été optimisées. La distribution parfaite de la matière réduit la durée de surmoulage permettant une optimisation des opérations complémentaires comme le raclage ou le ponçage d'ébauche.

**Le Baseman Plus, avec sa tête de surmoulage de 70 mm de large, assure une stabilité thermique plus élevée et permet ainsi de réaliser des traitements plus importants sur une large surface.**



### La somme de vos avantages :

- Un confort d'utilisation élevé grâce à une structure légère et ergonomique
- Un traitement efficace grâce à un résultat de surmoulage optimal
- Rentabilité élevée grâce à une faible consommation de matière et le mode veille
- Temps de chauffe rapide grâce à un chauffage puissant
- Meilleure vision des zones à réparer grâce à l'éclairage LED intégré
- Changement simple de la matière pour la réparation des semelles
- Qualité supérieure de l'air ambiant grâce au système d'évacuation de l'air Smogjet (en option)



Un patin de surmoulage d'une surface plus grande, un centre de gravité plus bas et un éclairage pour une meilleure vision de la zone à surmouler.

#### Caractéristiques techniques

	Baseman	Smogjet
Tension nominale	1AC 100 – 240 V, 50/60Hz	1AC 100 – 240 V, 50/60Hz
Puissance nominale	0,63 kW	0,1 kW
Courant	5,8/2,8 A	0,9/0,43 A
Protection fusibles min. / max.	10/13 A	6,3 A
Poids	3,7 kg (8,2 lbs)	12 kg (26,46 lbs)
Dimensions (L x l x H)	540 x 80 x 305 mm (sans station d'accueil)	456 x 496 x 200 mm
Polyéthylène	Ø 3 mm, 250 g	-
Raccordement du système d'aspiration	Ø 30 mm	-
Puissance d'aspiration	-	100 m <sup>3</sup> /h
Émission sonore max.	< 52 dB (A)	> 52 dB (A)

Sous réserve de modifications techniques.



**Systeme d'évacuation de l'air « Smogjet » en option pour un travail agréable.**



**Baseman 1 x 110 – 240V, 50/60Hz**

Einfacher. Schneller. Sauberer. Belagausbesserungsgerät für Ski und Snowboards. Die Summe Ihrer Vorteile: Hoher Bedienkomfort dank ergonomischer Leichtbauweise. Effiziente Weiterbearbeitung durch optimales Aufschmelzergebnis. Hohe Wirtschaftlichkeit durch sparsamen Materialverbrauch und Stand- by-Betrieb. Schnelle Aufheizzeit dank leistungsfähiger Heizung. Beste Sicht auf Reparaturstellen mit integrierter LED-Beleuchtung. Einfacher Rollentausch des Belagausbesserungsmaterials. Bessere Raumluft durch Abluftsystem Smogjet (optional)

**Baseman 1 x 110 – 240 V, 50/60 Hz**

*Plus simple. Plus rapide. Plus propre. Appareil de réparation des revêtements pour skis et snowboards. Tous vos avantages : Grand confort d'utilisation grâce à une conception ergonomique et légère. Traitement efficace grâce à un résultat de fusion optimal. Rentabilité élevée grâce à une consommation économique de matériau et au mode veille. Temps de chauffe rapide grâce à un chauffage puissant. Meilleure visibilité des zones à réparer grâce à l'éclairage LED intégré. Remplacement facile des rouleaux de matériau de réparation des semelles. Meilleure qualité de l'air ambiant grâce au système d'évacuation d'air Smogjet (en option).*

7454-401-15 Mit 50 mm breitem Schmelzkopf / Avec tête de fusion l=50 mm Stk.



NEU  
NOUVEAU

**Baseman Plus 1 x 110 - 240V, 50/60Hz**

Einfacher. Schneller. Sauberer. Belagausbesserungsgerät für Ski und Snowboards. Die Summe Ihrer Vorteile: Schmelzkopfbreite 70 mm Hoher Bedienkomfort dank ergonomischer Leichtbauweise Effiziente Weiterbearbeitung durch optimales Aufschmelzergebnis Hohe Wirtschaftlichkeit durch sparsamen Materialverbrauch und Stand- by-Betrieb Schnelle Aufheizzeit dank leistungsfähiger Heizung Beste Sicht auf Reparaturstellen mit integrierter LED-Beleuchtung Einfacher Rollentausch des Belagausbesserungsmaterials Bessere Raumluft durch Abluftsystem Smogjet (optional)

**Baseman Plus 1 x 110 - 240V, 50/60Hz**

*Plus simple. Plus rapide. Plus propre. Appareil de réparation de semelles pour skis et snowboards. Vos avantages en un coup d'œil : Largeur de la tête de fusion : 70 mm Grand confort d'utilisation grâce à une conception ergonomique et légère Traitement efficace grâce à un résultat de fusion optimal Rentabilité élevée grâce à une faible consommation de matériau et au mode veille Temps de chauffe rapide grâce à un système de chauffage performant Excellente visibilité des zones de réparation grâce à l'éclairage LED intégré Remplacement facile du rouleau de matériau de réparation de semelles Meilleure qualité de l'air intérieur grâce au système d'extraction Smogjet (en option)*

7454-410-15 Mit 70mm breitem Schmelzkopf / Avec tête de fusion l=70 mm Stk.



**Spiralkabel Baseman 230V vormontiert**

Optional kann das Baseman-Gerät mit diesem Spiralkabel ausgestattet werden.

**Câble spiralé Baseman 230 V**

*En option, l'appareil Baseman peut être équipé de ce câble spiralé.*

**Baseman**

7454-0412-V66 Spiralkabel 230 V+Stecker CEE / Câble spiralé 230 V+Prise CEE Stk.

Smogjet Luftfiltersystem / **Système de Filtre à Air Smogjet**



**Smogjet Luftfiltersystem**

Mit 1 Stk. Absaugschlauch Länge 3 m und Filterset (1 Hauptfilter, 5 Vorfilter).

**Filtre à air Smogjet**

*Livré avec 1 flexible d'aspiration, 3m de long et 1 jeu de filtre (1 filtre principal, 5 pré-filtres).*

20-117-100 1 x 110 – 240 V, 50/60 Hz Stk.



**Smogjet Absaugungschlauch, L=3m, Ø=32mm**

Optional kann das Smogjet-Gerät mit 2 weiteren Absaugschläuchen ausgestattet werden.

**Flexible d'aspiration Smogjet**

*En option, le système de filtre à air Smogjet peut être utilisé avec 2 tuyaux d'aspiration supplémentaires.*

20-117-105 L = 3 m, Ø = 32 mm Stk.



**Smogjet Ersatz-Filterset**

**Jeu de filtres de rechange Smogjet**

20-117-120 1 Hauptfilter, 5 Vorfilter /  
1 filtre princ., 5 pré-filtres Stk.



**Smogjet Ersatz-Vorfilter 5 Stk.**

**Set de filtres fins Smogjet 5 pièces**

20-117-125 365 x 155 x 30 mm Pkg.



**Dockingstation Polyman**

Mit diesem Ständer kann das Luftfiltersystem Smogjet bei jedem bisher ausgelieferte Polyman-Gerät verwendet werden. Inklusive Klinge zur Reinigung des Schmelzkopfes.

**Station d'Accueil Polyman**

*En option, chaque appareil Polyman livré précédemment peut être équipé de ce support pour brancher le filtre à air Smogjet. Comprend une lame de racloir pour nettoyer la tête de surmoulage.*

**Polyman**

7453-5031-V03 Mit Abziehklinge / Avec grattoir Stk.

V-Edge Sortiment / Gamme V-Edge

# Next Level Skiservice Für dein ultimatives Fahrer- lebnis und erhöhte Sicherheit



#myedgeisbetterthanyours

## Stimme deine Ski auf dein Fahrlevel ab!

Mehr erfahren



### COMFORT →

- Leichte Steuerung
- Sicherer Kantengriff
- Kraftschonendes Fahrverhalten

### SPORT ↗

- Variable Steuerung
- Starker Kantengriff
- Agiles Fahrverhalten

### RACE ↑

- Direkte Steuerung
- Aggressiver Kantengriff
- Dynamisches Fahrverhalten

## V-Edge Händlernetzwerk

Mach dir gerne einen Überblick, welche Händler bei uns als zertifizierte V-Edge Servicepartner gelistet sind.

Hier scannen



# Le service des skis au niveau supérieur

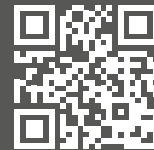
Pour ton expérience de ski ultime et une sécurité accrue



#myedgeisbetterthanyours

## Adaptez vos skis à votre niveau !

En savoir plus



### COMFORT →

- Contrôle facile
- Prise de carre sûre
- Comportement de conduite ménageant les force

### SPORT ↗

- Commande variable
- Forte prise de carre
- Comportement agile

### RACE ↑

- Contrôle direct
- Prise de carre aggressive
- Comportement dynamique

## Réseau de revendeurs V-Edge

N'hésitez pas à consulter la liste des revendeurs certifiés V-Edge Service Partners.

Scannez ici :





**QR-Code Aufkleber V-Edge**  
**Étiquettes QR-Code V-Edge**

**Jupiter**

78-220-630	COMFORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / COMFORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-640	SPORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-650	RACE, 21 x 42 mm, 100 Stk. / RACE, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.



**QR-Code Aufkleber V-Edge mit Kundenlogo**

Ab einer Mindestmenge von 10 x 100 Stk. Aufkleber (= Summe der 3 Varianten) können die QR-Code-Aufkleber auch mit individuellem Kundenlogo hergestellt werden. Lieferzeit: 4 Wochen.

**Étiquettes QR Code V-Edge personnalisables**

À partir d'une quantité minimale de 10 x 100 autocollants (somme des 3 variantes), les autocollants QR peuvent également être fabriqués avec le logo personnalisé du client.

Délai de livraison : 4 semaines.

78-220-700	COMFORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / COMFORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-710	SPORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-720	RACE, 21 x 42 mm, 100 Stk. / RACE, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.



NEU  
NOUVEAU

**Werkstatt-Stoffschürze V-Edge WINTERSTEIGER**

Schwarzer Latzschurz mit V-EDGE-Logo, 65% Polyester, 35% Baumwolle. Mit gekreuzten Trägern am Rücken individuell einstellbar.

**Tablier d'Atelier WINTERSTEIGER V-Edge**

Tablier noir avec logo V-EDGE, 65 % polyester, 35 % coton. Réglable individuellement grâce aux bretelles croisées dans le dos.

78-300-625		Stk.
------------	--	------



NEU  
NOUVEAU

**V-Edge Türsticker 105x110 mm**  
**V-Edge Door Sticker 105x110 mm**

78-220-625		Stk.
------------	--	------

**V-Edge Thekenaufkleber 105 x 110 mm**  
**V-Edge Counter Sticker 105 x 110 mm**

78-220-626		Stk.
------------	--	------



**Ski-Clip Alpin, schwarz, V-Edge, 490 x 50 mm**

Hochwertiges Klettband mit V-Edge Layout.

**Ski clip alpin noir, V-Edge, 490x50 mm**

Bande Velcro haute qualité avec logo V-Edge.

78-300-270	V-Edge, schwarz, 490 x 50 mm / V-Edge, noir, 490 x 50 mm	Stk.
------------	---	------

Zubehör für Belagreparaturmaschinen / Accessoires pour surmouleuses



**Polyäthylendraht 1,5 kg mit Zitrusduft**

Dieses Polyäthylen-Material mit Zitrusduft optimiert das Raumklima in Werkstätten. Exklusiv nur bei WINTERSTEIGER erhältlich.

**Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg Senteur de Citron**

Pour une odeur agréable dans l'atelier. Exclusivite WINTERSTEIGER!

**Basejet, Polyjet 80/100/120/130**

55-560-150	Ø 3mm, 1,5kg, transparent, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, incolore	Stk.
55-560-151	Ø 3mm, 1,5kg, schwarz, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, Noir	Stk.
55-560-152	Ø 3mm, 1,5kg, graphit, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, Graphite	Stk.



**Polyäthylendraht 0,25 kg mit Zitrusduft**

Dieses Polyäthylen-Material mit Zitrusduft optimiert das Raumklima in Werkstätten. Exklusiv nur bei WINTERSTEIGER erhältlich.

**Rouleaux de Polyéthylène 0,25 kg Senteur de Citron**

Pour une odeur agréable dans l'atelier. Exclusivite WINTERSTEIGER!

**Baseman**

55-560-160	Ø 3 mm, 250 g, transparent / Ø 3 mm, 250 g, incolore	Stk.
55-560-161	Ø 3 mm, 250 g, schwarz / Ø 3 mm, 250 g, Noir	Stk.



**Polyäthylendraht 1,5 kg Standard**

**Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg standard**

**Basejet, Polyjet 80/100/120/130**

55-560-106	Ø 3mm, 1,5kg, transparent, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, incolore	Stk.
55-560-107	Ø 3mm, 1,5kg, schwarz, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, Noir	Stk.
55-560-109	Ø 3 mm, 1,5 kg, graphit, weich / Ø 3 mm, 1,5 kg, Graphite	Stk.



**Polyäthylendraht 0,4 kg**

**Rouleaux de Polyéthylène 0,4 kg**

**Polyman**

55-560-100	Ø 3 mm, 400g, transparent, hart / joint dessous	Stk.
55-560-104	Ø 3 mm, 400g, transp., weich / Ø 3 mm, incolore	Stk.
55-560-110	Ø 3 mm, 400g, schwarz, hart / Ø=3 mm, Noir, hard	Stk.
55-560-116	Ø 3 mm, 400g, schwarz, weich / Ø=3 mm, Noir, souple	Stk.
55-560-115	Ø 3 mm, 400g, graphit, hart / Ø=3 mm, Graphite, dur	Stk.



**Polyäthylendraht 1,5 kg für SKID-Maschinen**

**Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg pour machines SKID**

**Laser 30/40/50**

56-601-035	Ø 3 mm, 1,5 kg, transparent / Ø 3 mm, incolore, 1,5 kg	Stk.
56-601-036	Ø 3 mm, 1,5 kg, schwarz / Ø 3 mm, noir, 1,5 kg	Stk.
56-601-037	Ø 3 mm, 1,5 kg, graphit / Ø 3 mm, Graphite, 1,5 kg	Stk.



**Polyäthylendraht 0,25 kg für SKID-Maschinen**  
**Rouleaux de Polyéthylène 0,25 kg pour mach. SKID**

**Handy Laser, Miniskid 05/20/25/35**

56-601-023	Ø 3 mm, 250 g, transparent / Ø 3 mm, incolore, 0,25 kg	Stk.
56-601-021	Ø 3 mm, 250 g, schwarz / Ø 3 mm, graphite, 0,25 kg	Stk.



**Polyäthylendraht 0,45 kg für SKID-Maschinen**  
**Rouleaux de Polyéthylène 0,45 kg pour mach. SKID**

**Baseman, Miniskid 10, Skidmax**

56-601-004	Ø 3 mm, 400 g, transparent / Ø 3 mm, incolore, 0,45 kg	Stk.
56-601-002	Ø 3 mm, 400 g, graphit / Ø 3 mm, graphite, 0,45 kg	Stk.



**Polyäthylendraht 3,5 kg für Montana-Maschinen**  
**Rouleaux de Polyéthylène 3,5 kg pour machines de M**

**MONTANA MRS2000+GSA2000**

55-560-340	Ø 5 mm, 3,5 kg, transparent / Ø 5 mm, 3,5 kg, incolore	Stk.
55-560-341	Ø 5 mm, 3,5 kg, graphit / Ø 5 mm, 3,5 kg, graphite	Stk.



## WINTERSTEIGER: Qualität am laufenden Band. La Qualité au Meilleur Prix.

### Tuningband rot. / Bandes Tuning (Alu-Oxyd)

Das Tuningband ist aufgrund seiner Eigenschaften sehr universell einsetzbar. Für den Vorschleif ist das Band nur leicht zu brechen und es ermöglicht damit bei aufgeschmolzenen Belägen mit hoher Drehzahl eine sehr gute Abtragsleistung ohne zu verkleben. Wird das Band stärker gebrochen, so eignet sich dies mit niedriger Drehzahl sowie geringem Anpressdruck optimal als Tuningband. Dadurch werden nur die Strukturspitzen berührt und man erreicht einen faserfreien Schliff. Ein weiterer Vorteil des Tuningbandes (bestehend aus einem Keramik- und Korund-Mischkorn) ist die hohe Formstabilität und die lange Standzeit. Die patentierte eingelegte Verbindungsfolie bildet an der Verbindungsstelle kein Übermaß und ergibt ein gleichmäßiges Schleifbild. / *Constituée d'un grain mixte en céramique et corindon, cette bande est moins agressive qu'une bande traditionnelle pour les carres, de nombreuses petites pointes veillant à affiner leurs surfaces. La feuille porteuse spéciale dont est dotée la bande pourvoit une résistance à la traction élevée et à une faible extension. Le joint breveté ne forme pas de surépaisseur au niveau du point de liaison, conférant ainsi une apparence régulière et sans marques d'affûtage. Pour obtenir les meilleurs résultats, la carre doit être polie avec une poulie de contacte dureté de 40 shores et être affûtée en léger surplomb.*

**Tipp:** Je nach Anwendung für Vorschleif weniger und für Tuning stärker brechen.

**Achtung:** Gute Kühlung erforderlich. /

**Conseil :** Les nouvelles bandes de tuning doivent être plus fortement « cassées » que les bandes d'affûtage traditionnelles. Une vitesse élevée de la bande et un bon refroidissement sont nécessaires.

**Attention :** un bon refroidissement est nécessaire.

### Schleifband blau. / Bande Abrasive.

Dieses Zirkonkorund-Schleifband hat einen sehr hochwertigen und flexiblen Untergurt sowie ein synthetisches Schleifkorn mit einem kontrollierten Bruchverhalten. Durch dieses Bruchverhalten erzeugt das Schleifkorn immer wieder neue Schleifkanten, die Standzeit des Bandes ist hoch und das Schleifergebnis ist sowohl am Belag als auch an der Kante (Unter- und Seitenkante) sehr gut. Vor der ersten Anwendung ist das Band leicht zu brechen. Der letzte Teil der Artikelnummer entspricht der Körnung des Bandes: XX-XXX-080, -100, -120, -150, -180 / *Cette bande abrasive en corindon de zirconium présente une membrane inférieure souple et d'une qualité très élevée, et un grain abrasif synthétique d'un comportement à la rupture contrôlé. En effet, un grain produit sans cesse de nouvelles arêtes abrasives, la durabilité de la bande est élevée et le résultat du ponçage est excellent que ce soit sur la semelle ou les carres (carres côté semelle et chants). Il faut impérativement avant utilisation de la bande à l'aide d'un pierre spécifique « casser » le grain. La dernière partie du numéro d'article correspond à la granulométrie de la bande: XX-XXX-080,- 100,-120,-150,-180*

**Tipp:** Schnelle Bandgeschwindigkeit erhöht den Abtrag.

**Achtung:** Für ausreichende Kühlung sorgen. /

**Conseil :** Une vitesse rapide de la bande augmente son usure.

**Attention :** veiller à ce que le refroidissement soit suffisant.



## WINTERSTEIGER: Qualität am laufenden Band. La Qualité au Meilleur Prix.

### Trizact™ Schleifband. / Bande Abrasive Trizact™

Durch die pyramidenförmige Anordnung des Schleifkorns hat das Trizact-Schleifband eine lange Standzeit und ermöglicht einen gleichmäßigen und faserfreien Schliff (Strukturschliff) sowie ein sehr feines Kantentuning. Der Abtrag ist aber geringer als beim roten Tuningband. Ideal vor allem für jene Snowboards, die aufgrund ihrer Form (konkav oder konvex) nicht optimal am Stein geschliffen werden können. Vor der ersten Anwendung ist das Band leicht zu brechen. /

*Par la forme pyramidale de ses grains abrasifs, la bande Trizact présente une grande durabilité et permet un ponçage régulier et exempt de fibres (ponçage structurel) ainsi qu'un réglage très fin des carres. L'enlèvement de matière est cependant moindre qu'avec la bande de ponçage rouge. Elle est surtout idéale pour les snowboards ne pouvant être poncé de manière optimale sur la pierre en raison de leur forme (concave ou convexe). La bande est facile à « casser » avant la première utilisation.*

**Tipp: Nur wenig Anpressdruck und gute Kühlung erforderlich. /**

**Conseil : Appliquer une faible pression d'entraîneur et bien laisser refroidir la bande.**

### Scotchbriteband (Wachs- und Entgratband). /

#### Bande Scotch-Brite (Bande à Fartage et à Ébavurage)

Dieses Band ist für Nass- und Trockenbearbeitung geeignet und kann zum Entgraten, Polieren und Kaltwachsen (nur Trockenbearbeitung) in einem Arbeitsgang verwendet werden. Durch das verstärkte Faservlies auf einer Filmunterlage weist das Band eine geringe Banddehnung auf, ist besonders reißfest und hat dadurch eine enorme Standzeit. Achtung: Bei den Dimensionen 350 x 1300 mm und 350 x 2000 mm ist bei Maschinen mit selbstzentrierender Umlenkrolle (ab Baujahr 2000) die Verwendung der Topqualität-Bandtype (mit verstärktem Bandrücken) zu empfehlen. / *Cette bande se prête au traitement mouillé et à sec et peut être utilisée pour ébavurer, polir et farter à froid (traitement à sec uniquement) en un seul passage. Grâce au non-tissé renforcé appliqué sur un film, la bande présente une faible extensibilité; elle est particulièrement résistante au déchirement ce qui lui confère une énorme durabilité. Attention: dans les dimensions 350 x 1300 mm et 350 x 2000 mm, il est recommandé d'utiliser le type de bande de qualité maximale (revers de bande renforcé) pour les machines dotées d'une poulie de guidage à centrage automatique (à partir des modèles 2000).*

**Tipp: Langsame Bandgeschwindigkeit. / Conseil : Vitesse de bande lente.**

### Moonflex-Diamantschleifband. / Courroie de Ponçage MOONFLEX

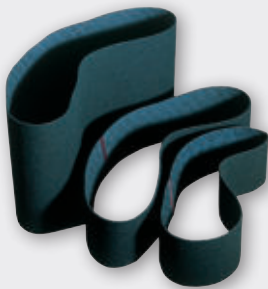
Durch die speziellen Moonflex-Lamellen bieten diese Seitenkantenbänder eine extrem lange Standzeit (bis zu 2.000 Paar). Anwendung: Körnung 400 und 600 als Tuningband für seg – erzeugt sehr feine Oberfläche, Körnung 060 und 120 als Vorschleifband für Discovery Vorschleif-Modell (P). / *Le grain spécial MOONFLEX permet une durée de vie énorme de ces courroies d'affutage (plus de 2000 paires). Utilisez-les comme une courroie de tuning pour des carres très fine.*

### Kork Finishband. / Bandes Liège

Zur Verwendung nach dem Kantentuning. Feine Belaghärchen werden durch die Verwendung von viel Wasser, wenig Druck und geringer Bandgeschwindigkeit entfernt und ein glatter sowie faserfreier Belag erzeugt. Dieses Band ist vor allem zum Finishen geeignet und muss auch entsprechend gebrochen werden. / *A utiliser après le tuning des carres. Permet d'enlever les peluches de la semelle. A utiliser avec beau-coup d'eau, peu de pression et une vitesse faible. Permet l'obtention d'une semelle lisse et sans peluche. Cette bande est utilisée principalement pour la finition et doit être cassée.*

**Tipp: Langsame Bandgeschwindigkeit. /**

**Conseil : Vitesse de bande lente.**



Seitenkantenschleifbänder blau / Bandes d'Affûtage Bleues WINTERSTEIGER

Maschinentyp Type de machine	Breite Largeur	Länge Longueur	Körnung Grain	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
Norton-Bänder (Mindestbestellmenge 20 Stk.) / Bandes de Ponçage Zirconium NORTON (MOQ 20 pce.)					
<b>Compact B, GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE ST500, Microjet, SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi</b>	20 mm	1200 mm	80	56-100-080	Stk. / pce.
	20 mm	1200 mm	100	56-100-100	Stk. / pce.
	20 mm	1200 mm	120	56-100-120	Stk. / pce.
<b>GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE ST500, Microjet, SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi</b>	20 mm	1200 mm	220	56-100-220	Stk. / pce.
<b>MCR 800/1500</b>	20 mm	1500 mm	80	56-105-080	Stk. / pce.
	20 mm	1500 mm	100	56-105-100	Stk. / pce.
	20 mm	1500 mm	120	56-105-120	Stk. / pce.

Diverse Seitenkantenschleifbänder / Bandes d'Affûtage WINTERSTEIGER

Maschinentyp Type de machine	Breite Largeur	Länge Longueur	Körnung Grain	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
Tuningbänder / Bandes « Tuning » WINTERSTEIGER					
<b>GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE ST500, Microjet, SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi</b>	20 mm	1200 mm	80	56-150-020	Stk. / pce.
	20 mm	1500 mm	80	56-150-030	Stk. / pce.
Scotchbritebänder / Courroies affûtage ScotchBrite					
<b>GRINDRITE 21hundred, Microjet, SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi</b>	20 mm	1200 mm		56-180-120	Stk. / pce.
Diamantschleifbänder / Bandes de Ponçage Diamant					
<b>GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE ST500, Microjet, SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi</b>	20 mm	1200 mm	400	56-101-400	Stk. / pce.

# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

## Schleifbänder / Bandes Abrasives

### Belagschleifbänder Norton / Bandes de Ponçage Zirconium NORTON

Maschinentyp Type de machine	Breite Largeur	Länge Longueur	Körnung Grain	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
Micro 1/SB2, Micro PRO/ Center	120 mm	2000 mm	80	56-108-080	Stk. / pce.
	120 mm	2000 mm	100	56-108-100	Stk. / pce.
	120 mm	2000 mm	120	56-108-120	Stk. / pce.
Micro 60	150 mm	1300 mm	80	56-110-080	Stk. / pce.
	150 mm	1300 mm	100	56-110-100	Stk. / pce.
	150 mm	1300 mm	120	56-110-120	Stk. / pce.
Trim 100/120	150 mm	1500 mm	80	56-115-080	Stk. / pce.
	150 mm	1500 mm	100	56-115-100	Stk. / pce.
MCR 800/1500, Micro 80/81/100	150 mm	2000 mm	80	56-120-080	Stk. / pce.
	150 mm	2000 mm	100	56-120-100	Stk. / pce.
	150 mm	2000 mm	120	56-120-120	Stk. / pce.
	150 mm	2000 mm	150	56-120-150	Stk. / pce.
Micro 71, SNB 60	350 mm	1300 mm	80	56-133-080	Stk. / pce.
	350 mm	1300 mm	100	56-133-100	Stk. / pce.
	350 mm	1300 mm	120	56-133-120	Stk. / pce.
GRINDRITE ST1800, GRINDRITE ST2000, GRINDRITE ST2600, GRINDRITE ST3200, GRINDRITE ST600	320 mm	1500 mm	100	55-311-100	Stk. / pce.
Compact B	350 mm	1500 mm	80	56-138-080	Stk. / pce.
	350 mm	1500 mm	100	56-138-100	Stk. / pce.
Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI	350 mm	1600 mm	80	56-137-080	Stk. / pce.
	350 mm	1600 mm	100	56-137-100	Stk. / pce.
	350 mm	1600 mm	120	56-137-120	Stk. / pce.
GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE 61hundred, Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	80	56-135-080	Stk. / pce.
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	120	56-135-120	Stk. / pce.
GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE 61hundred, Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	100	56-135-100	Stk. / pce.
Discovery 1, Evolutiv 20/25, Evolutiv 40, Universal 350/Combi	350 mm	1935 mm	80	56-560-080	Stk. / pce.
	350 mm	1935 mm	100	56-560-100	Stk. / pce.
	350 mm	1935 mm	120	56-560-120	Stk. / pce.
Microjet, Tunejet	400 mm	1600 mm	100	56-136-100	Stk. / pce.

Scotchbritebänder (Wachs- und Entgratbänder) / Bandes Scotchbrite WINTERSTEIGER

Maschinentyp Type de machine	Breite Largeur	Länge Longueur	Techn. Daten Caract. techniques	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
MCR 800/1500, Micro 80/81/100	150 mm	2000 mm		56-180-310	Stk. / pce.
Micro 71, SNB 60	350 mm	1300 mm	Standardqualität / Qualité Standard	56-180-315	Stk. / pce.
Discovery 2, Mercury, Omega B, Omega SBI	350 mm	1600 mm	Topqualität / Qualité Supérieure	56-180-365	Stk. / pce.
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	Standardqualität / Qualité Standard	56-180-320	Stk. / pce.
	350 mm	2000 mm	Topqualität / Qualité Supérieure	56-180-335	Stk. / pce.

Diverse Belagschleifbänder / Bandes de Ponçage Divers

Maschinentyp Type de machine	Breite Largeur	Länge Longueur	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
Tuningbänder / Bandes « Tuning » WINTERSTEIGER				
Micro 1/SB2, Micro PRO/Center	120 mm	2000 mm	56-150-120	Stk. / pce.
MCR 800/1500, Micro 80/81/100	150 mm	2000 mm	56-150-150	Stk. / pce.
Micro 71, SNB 60	350 mm	1300 mm	56-150-340	Stk. / pce.
Compact B	350 mm	1500 mm	56-150-155	Stk. / pce.
Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI	350 mm	1600 mm	56-150-160	Stk. / pce.
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	56-150-350	Stk. / pce.
Trizact-Schleifbänder / Bandes de Ponçage Trizact				
Micro 71, SNB 60	350 mm	1300 mm	56-182-340	Stk. / pce.
Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI	350 mm	1600 mm	56-182-360	Stk. / pce.
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	56-182-350	Stk. / pce.
Discovery 1, Evolutiv 20/25, Evolutiv 40, Universal 350/Combi	350 mm	1935 mm	56-182-345	Stk. / pce.
Kork Finishbänder / Bandes de Finition en Liège				
MCR 800/1500, Micro 80/81/100	150 mm	2000 mm	56-181-150	Stk. / pce.
Discovery 2, Mercury, Omega B, Omega SBI	350 mm	1600 mm	56-181-360	Stk. / pce.
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80	350 mm	2000 mm	56-181-350	Stk. / pce.



**Bandreiniger 203 x 35 x 35 mm**

Beim Vorschleifen reparierter Beläge wird das Schleifband sehr schnell mit Reparaturmaterial belegt. Durch die anschließende Anwendung dieses Bandreinigers kann das Schleifband davon wieder befreit und die Lebensdauer erhöht werden.

**Barreau de crêpe 203 x 35 x 35 mm**

*Lors du pré-ponçage des semelles de ski réparées, la bande abrasive est très rapidement recouverte de matériau de réparation. En utilisant ensuite ce nettoyeur de bande, la bande abrasive peut à nouveau être libérée du matériau de réparation et la durée de vie peut être augmentée.*

55-240-120	35 x 35 x 203 mm	Stk.
------------	------------------	------



**Abrichtstein 25 x 50 x 200 mm, weiß**

Dieser mittelharte Abrichtstein ermöglicht das individuelle Abrichten diverser Schleifbänder vor der ersten Anwendung.

**Pierre à casser le grain 25 x 50 x 200 mm, blanc**

*Cette pierre à dresser de dureté moyenne permet de dresser individuellement diverses bandes abrasives avant la première utilisation.*

55-240-162	150 x 50 x 20 mm	Stk.
------------	------------------	------



**Abrichtsteine für automatisierte Maschinen**

Zum Brechen neuer Schleifbänder.

**Pierre pour les Machines automatiques**

*Pour Casser le Grain.*

**Jupiter**

55-240-152	355 x 35 x 20 mm	Stk.
------------	------------------	------

**Discovery 2, Mercury**

55-240-153	350 x 35 x 20 mm	Stk.
------------	------------------	------

**Discovery P (> 2008), Tunejet**

55-240-157	400 x 50 x 25 mm	Stk.
------------	------------------	------



Schleifsteine / Pierres de Ponçage

# Strukturiere deinen Erfolg mit hochwertigen Schleifsteinen von WINTERSTEIGER



Discovery II / Mercury:  
Erklärvideo für Stein- und Diamantwechsel

Um das gewünschte Schleifergebnis zu erreichen, sind einige Einflussfaktoren zu beachten: Type des Schleifkorns, Korngröße, Bindemittel, Porenbildner und eine homogene Verpressung der Komponenten. Weiters sorgt während der Produktion die langsame Erhitzung sowie Abkühlung beim Brennvorgang und das anschließende Wuchten der Schleifscheiben für gleichmäßige Schleifergebnisse über die gesamte Lebensdauer des Schleifsteines. Die folgende Klassifizierung der verschiedenen Schleifscheiben erleichtert Ihnen die Vorauswahl entsprechend Ihrer Maschinentype und der gewünschten Schleifergebnisse.

**Beschaffenheit:**

<b>Weich</b>	↔	<b>Hart</b>
Für eine perfekte Strukturierung ist eine weichere Bindung notwendig		Eine härtere Bindung von Schleifscheiben erhöht die Widerstandsfähigkeit bei Kantenkontakt; Strukturschliffe sind damit nur eingeschränkt möglich

**Abtragsleistung:**

<b>Gering</b>	↔	<b>Hoch</b>
Mit feinem Schleifkorn und härterem Bindemittel ist die Abtragsleistung gering		Je größer das Schleifkorn und weicher das Bindemittel, umso höher die Abtragsleistung

**Schliffbild:**

<b>Fein</b>	↔	<b>Grob</b>
Feines Schleifkorn und weiche Bindung ermöglichen feine Strukturen		Runderes Schleifkorn und robuste Bindung ergeben einen breiteren und gröberen Strukturschnitt

Schleifstein / blau, B 200 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8579-0221-V04



	Beschaffenheit	
Weich	[Progressive bar from Weich to Hart]	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	[Progressive bar from Gering to Hoch]	Hoch
	Schliffbild	
Fein	[Progressive bar from Fein to Grob]	Grob

Empfehlung	
● Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	● Langlauf
sehr universell einsetzbar	

Schleifstein / braun, B 200 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8579-0221-V01



	Beschaffenheit	
Weich	[Progressive bar from Weich to Hart]	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	[Progressive bar from Gering to Hoch]	Hoch
	Schliffbild	
Fein	[Progressive bar from Fein to Grob]	Grob

Empfehlung	
● Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	● Langlauf
für feine Strukturen	

Schleifstein / braun, B 200 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8579-0221-V06



	Beschaffenheit	
Weich	[Progressive bar from Weich to Hart]	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	[Progressive bar from Gering to Hoch]	Hoch
	Schliffbild	
Fein	[Progressive bar from Fein to Grob]	Grob

Empfehlung	
○ Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	● Langlauf
Für sehr glatte Strukturen geeignet Spezialanwendung Racing	



Schleifstein / blau, B 350 mm, Ø 350 mm

Art.Nr.: 8580-0221-V04



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
sehr universell einsetzbar	

Schleifstein / blau, B 350 mm, Ø 350 mm

Art.Nr.: 8580-0221-V04-V1



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Nur für Mehr-Stein-Maschinen, empfohlen als Vorschliffstein. Beste Ergebnisse bei linearen Strukturen	

Schleifstein / weiß-gelb, B 350 mm, Ø 350 mm

Art.Nr.: 8580-0221-V09



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Empfohlen für Mehr-Stein-Maschinen. Sehr guter Strukturstein für feine, glatte Strukturen.	

Schleifstein / braun, B 350 mm, Ø 350 mm

Art.Nr.: 8580-0221-V06



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Nur für Mehr-Stein-Maschinen, für sehr glatte Strukturen geeignet. Spezialanwendung Racing	

Schleifstein / blau, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V04 / 7689-0221-V04



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Sehr universell einsetzbar	

Schleifstein / blau, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V04-V1



	Beschaffenheit	
Weich		Hart
	Abtragsleistung	
Gering		Hoch
	Schliffbild	
Fein		Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Nur für Mehr-Stein-Maschinen, empfohlen als Vorschliffstein. Beste Ergebnisse bei linearen Strukturen	

Schleifstein / weiß-gelb, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V09 / 7689-0221-V09



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Empfohlen für Mehr-Stein-Maschinen. Sehr guter Strukturstein für feine, glatte Strukturen.	

Schleifstein / rosa, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V05 / 7689-0221-V05



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 50%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 25%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Hauptsächlich für manuelle Maschinen. Für feine Strukturen.	

Schleifstein / braun, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V02 / 7689-0221-V02



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 35%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 45%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 25%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Nur für manuelle Maschinen. Bewährter Universalstein	

Schleifstein / braun, B 350 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 8570-0221-V06



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Nur für Mehr-Stein-Maschinen, für sehr glatte Strukturen geeignet. Spezialanwendung Racing	

Schleifstein / rosa, B 150 mm, Ø 300 mm

Art.Nr.: 7600-0221-V01



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 25%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
Nur für manuelle Maschinen. Bewährter Schleifstein für gute Strukturierung	

## Structure ton succès avec les meules WINTERSTEIGER de qualité

Pour obtenir le résultat de structure souhaité, plusieurs facteurs d'influence doivent être pris en compte: type de grain abrasif, taille de grain, liant, agent porogène et compression homogène des composants. Par ailleurs, au cours de la production, le chauffage et le refroidissement lents de la cuisson, suivis de l'équilibrage des moyeux de meulage, garantissent des résultats d'offûtage homogènes pendant toute la durée de vie de la meule. La classification suivante des différents disques de meulage simplifiera votre présélection en fonction du type de machine et des résultats d'offûtage souhaités.



Discovery II / Mercury:  
 Vidéo explicative pour le changement de pierre et changement de diamant

### Consistance :

<b>Tendre</b>	↔	<b>Dure</b>
Un liant plus tendre est indispensable pour une structuration parfaite		Un liant plus dur des disques de meulage augmente la résistance au contact des carres; les possibilités de surfaçage sont donc limitées

### Capacité d'enlèvement :

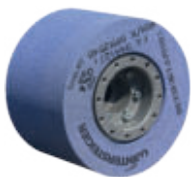
<b>Faible</b>	↔	<b>Élevée</b>
La capacité d'enlèvement est faible avec un grain abrasif fin et un liant plus dur		Plus le grain est grossier et plus le liant est tendre, plus la capacité d'enlèvement est élevée

### Motif de surface :

<b>Fin</b>	↔	<b>Grossier</b>
Un grain abrasif fin et un liant tendre permettent d'obtenir des structures fines		Un grain abrasif plus rond et un liant plus robuste permettent d'obtenir des structures plus larges et plus grossières

### Pierres de Ponçage / bleu, L = 200 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8579-0221-V04



	Consistance	
Tendre	[Progressive bar from 1 to 5]	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	[Progressive bar from 1 to 5]	Élevée
	Motif de surface	
Fin	[Progressive bar from 1 to 5]	Grossier

Recommandation	
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">●</span> Pré-ponçage</li> <li><span style="color: green;">●</span> Ponçage de structure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">●</span> Alpin</li> <li><span style="color: green;">○</span> Nordique</li> </ul>
Utilisation universelle	

### Pierres de Ponçage / brun, L = 200 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8579-0221-V01



	Consistance	
Tendre	[Progressive bar from 1 to 5]	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	[Progressive bar from 1 to 5]	Élevée
	Motif de surface	
Fin	[Progressive bar from 1 to 5]	Grossier

Recommandation	
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">○</span> Pré-ponçage</li> <li><span style="color: green;">●</span> Ponçage de structure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">●</span> Alpin</li> <li><span style="color: green;">●</span> Nordique</li> </ul>
Pour structures fines	

### Pierres de Ponçage / brun, L = 200 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8579-0221-V06



	Consistance	
Tendre	[Progressive bar from 1 to 5]	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	[Progressive bar from 1 to 5]	Élevée
	Motif de surface	
Fin	[Progressive bar from 1 to 5]	Grossier

Recommandation	
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">○</span> Pré-ponçage</li> <li><span style="color: green;">●</span> Ponçage de structure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">●</span> Alpin</li> <li><span style="color: green;">●</span> Nordique</li> </ul>
Pour structures très lisses Utilisation spéciale Racing	

8

Pierres de Ponçage / bleu, L = 350 mm, Ø 350 mm

N ° d'article : 8580-0221-V04



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Utilisation universelle	

Pierres de Ponçage / bleu, L = 350 mm, Ø 350 mm

N ° d'article : 8580-0221-V04-V1



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Uniquement pour les machines à plusieurs meules, conseillée comme meule de pré-ponçage. Résultats optimaux sur des structures linéaires.	

Pierres de Ponçage / blancjaune, L = 350 mm, Ø 350 mm

N ° d'article : 8580-0221-V09



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Conseillée pour les machines à plusieurs meules. Excellente meule de surfacage pour les structures fines et lisses.	

Pierres de Ponçage / brun, L = 350 mm, Ø 350 mm

N ° d'article : 8580-0221-V06



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Convient uniquement aux machines à plusieurs meules, pour structures très lisses. Utilisation spéciale Racing	

Pierres de Ponçage / bleu, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V04 / 7689-0221-V04



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Utilisation universelle	

Pierres de Ponçage / bleu, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V04-V1



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Uniquement pour les machines à plusieurs meules, conseillée comme meule de pré-ponçage. Résultats optimaux sur des structures linéaires.	

Pierres de Ponçage / blancaune, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V09 / 7689-0221-V09



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique

Conseillée pour les machines à plusieurs meules. Excellente meule de surfacage pour les structures fines et lisses.

Pierres de Ponçage / rose, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V05 / 7689-0221-V05



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique

Principalement pour les machines manuelles. Pour structures fines.

Pierres de Ponçage / brun, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V02 / 7689-0221-V02



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique

Uniquement pour les machines manuelles

Pierres de Ponçage / brun, L = 350 mm, Ø 300 mm

N ° d'article : 8570-0221-V06



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique

Convient uniquement aux machines à plusieurs meules, pour structures très lisses. Utilisation spéciale Racing

Pierres de Ponçage / rose, L = 150 mm, Ø 300 mm

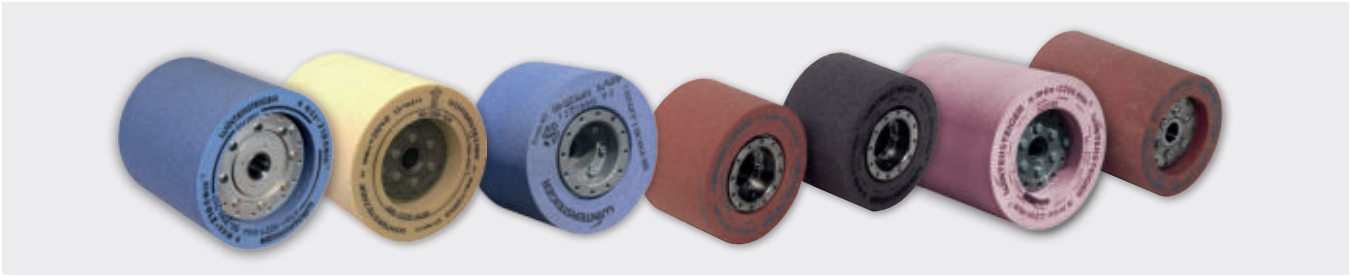
N ° d'article : 8570-0221-V06



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique

Uniquement pour les machines manuelles. Meule éprouvée pour une bonne structuration



Schleifsteine in höchster Qualität (inkl. Flansch) / Pierres de Ponçage de haute qualité (avec rebord)

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Farbe Couleur	Qualität Qualité	Artikelnummer N° d'article
Scout	300 mm	200 mm	blau / bleu	hart / dur	8579-0221-V04
	300 mm	200 mm	braun / brun	mittelhart / moyen	8579-0221-V01
	300 mm	200 mm	graubraun / bisebrunne	mittelhart / moyen	8579-0221-V06
Jupiter	350 mm	350 mm	blau / bleu	hart / dur	8580-0221-V04
	350 mm	350 mm	blau / bleu	hart / dur	8580-0221-V04-V1
	350 mm	350 mm	graubraun / bisebrunne	mittelhart / moyen	8580-0221-V06
	350 mm	350 mm	weißgelb / blançjaune	mittelhart / moyen	8580-0221-V09
Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI	300 mm	350 mm	blau / bleu	hart / dur	8570-0221-V04
Discovery 2, Mercury	300 mm	350 mm	blau / bleu	hart / dur	8570-0221-V04-V1
Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI	300 mm	350 mm	weißgelb / blançjaune	mittelhart / moyen	8570-0221-V09
	300 mm	350 mm	rosa / rose	weich / souple	8570-0221-V05
Discovery 2, Mercury	300 mm	350 mm	graubraun / bisebrunne	mittelhart / moyen	8570-0221-V06
Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI	300 mm	350 mm	braun / brun	mittelhart / moyen	8570-0221-V02
Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Omega S 150	350 mm	150 mm	rosa / rose	weich / souple	7600-0221-V01
Omega RS 150	350 mm	150 mm	graubraun / bisebrunne	mittelhart / moyen	8100-0221-V06
	350 mm	150 mm	blau / bleu	mittelhart / moyen	8100-0221-V74
Discovery 1, Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI	300 mm	350 mm	blau / bleu	hart / dur	7689-0221-V04
Discovery 1, Micro 90/91, Sigma S/RS 350, Sigma SBI	300 mm	350 mm	weißgelb / blançjaune	mittelhart / moyen	7689-0221-V09
Discovery 1, Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI	300 mm	350 mm	rosa / rose	weich / souple	7689-0221-V05
	300 mm	350 mm	braun / brun	mittelhart / moyen	7689-0221-V02
Micro NC	350 mm	150 mm	graubraun / bisebrunne	mittelhart / moyen	8031-0211-V06
	350 mm	150 mm	rosa / rose	weich / souple	8031-0211-V05
Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI	300 mm	350 mm	rosa / rose	weich / souple	7689-0221-V01

Schleifsteine in höchster Qualität (inkl. Flansch) / Pierres de Ponçage de haute qualité (avec rebord)

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Farbe Couleur	Qualität Qualité	Artikelnummer N° d'article
Microjet, Tunejet	300 mm	400 mm	blau / bleu	hart / dur	8700-0221-V14
Shuttle 200, Shuttle 3C	300 mm	200 mm	braun / brun	mittelhart / moyen	8500-0221-V01
Sigma S/RS 200	300 mm	200 mm	braun / brun	weich / souple	8060-0221-V02
	300 mm	200 mm	blau / bleu	hart / dur	8060-0221-V01
GRINDRITE ST1800, GRINDRITE ST2000, Micro 71	250 mm	330 mm	braun / brun	mittelhart / moyen	8028-0221-V02

**NEU:** WINTERSTEIGER Steinhebevorrichtung  
**NOUVEAU :** Dispositif de levage de meule WINTERSTEIGER

Das Einbauen der schweren Schleifsteine der Jupiter war äußerst anstrengend und unangenehm. Durch die Verwendung der WINTERSTEIGER Steinhebevorrichtung gehören diese Mühen der Vergangenheit an. Sorgen Sie für ein tolles Arbeitsumfeld und ganz nebenbei reduzieren Sie auch die Verletzungsgefahr für sich und Ihre Mitarbeiter! Mit der WINTERSTEIGER Steinhebevorrichtung können die annähernd 50 kg schweren Schleifsteine direkt aus dem Verpackungskarton gehoben, 90° geschwenkt und auf die Jupiter-Steinwelle geschoben werden. / Le montage de la lourde meule de la Jupiter était très fastidieux et peu pratique. Grâce à l'utilisation du dispositif de levage de meule de WINTERSTEIGER, ces désagréments appartiennent désormais au passé. Assurez un environnement de travail agréable tout en réduisant le risque de blessures pour vous et vos collaborateurs ! Avec le dispositif de levage de meule de WINTERSTEIGER, vous pouvez soulever la meule de près de 50 kg directement depuis son carton d'emballage, la faire pivoter à 90° et l'insérer dans l'emplacement de meule de la Jupiter.



**Die Summe Ihrer Vorteile:**

- Komfortable Montage der schweren Schleifsteine
- Erhöhung der Arbeitssicherheit

**La somme de vos avantages :**

- Montage confortable de la lourde meule
- Augmentation de la sécurité au travail



#### WINTERSTEIGER Steinhebevorrichtung

Die WINTERSTEIGER Steinhebevorrichtung hilft beim Anheben des 50 kg schweren Jupiter-Schleifsteins aus dem Karton, um ihn in die Maschine einzubauen. Hebt den Stein direkt aus dem Versandkarton und schwenkt um 90°, wodurch der Stein anschließend direkt auf die Jupiter-Steinwelle geschoben werden kann. Das Gerät besteht aus 2 separaten Komponenten, die separat geliefert werden und vor Ort zu montieren sind.

#### WINTERSTEIGER Dispositif de levage de pierres

Aide au levage de la pierre de Jupiter de 50 kg de la boîte à installer dans la machine. Soulève la pierre directement à partir du conteneur d'expédition et pivote 90° où la pierre est ensuite poussée directement sur la tige de pierre de Jupiter. L'appareil se compose de 2 composants distincts qui sont livrés séparément et assemblés sur place.

#### Jupiter

70-140-210	Materialheber 150 kg (türkis) / Élévateur de matériaux, 150 kg	Stk.
8580-1111-M20	Steinhebevorrichtung (grau) / Dispositif de levage de pierre	Stk.



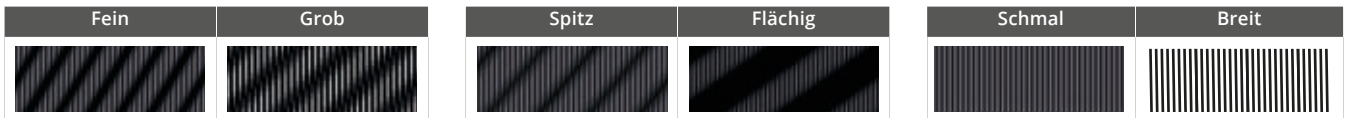
Abrichtdiamanten / Technologie des Diamants

Der Diamant dient dazu, die gewünschte Struktur in den Schleifstein zu „schneiden“. Diamant niemals trocken abziehen → Gefahr des Ausglühens! (Ausglühen: Durch Überhitzung werden Schichten von den Diamantnadeln abgelöst. Bei Rückfragen zu den optimalen Schleifparametern mit den Abrichtdiamanten wenden Sie sich bitte an den WINTERSTEIGER Kundendienst.

**Erläuterungen**

Bedeutung der Gesamt-Tragfläche: Die Gesamt-Tragfläche ergibt sich aus der Summe der Diamantquerschnitte. Je höher die Gesamt-Tragfläche ist, umso widerstandsfähiger ist der verwendete Diamant. Dadurch steigt auch die Standzeit.

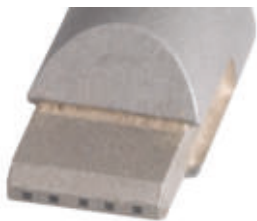
**Charakteristische Unterschiede von Strukturen**



Übersicht Diamanten zu Maschinentype	56-200-169	56-200-169-P	56-200-169-RC	56-200-168	56-200-157- RC	56-200-161-RC	56-200-159
Scout sd / Scout sdp	●	●	◐	○	●	●	○
Jupiter	●	●	●	●	●	◐	◐
Discovery	●	●	●	●	◐	◐	●
Mercury	●	●	●	●	◐	◐	●
Tunejet, Microjet	●	●	●	◐	○	◐	●
Shuttle 200 / 3C	●	●	○	◐	◐	◐	●
Matrix NC / Race NC	●	●	◐	○	●	●	●
Micro NC	●	●	◐	○	●	●	●
Omega, Sigma S, SBI	●	●	●	◐	●	◐	●
Omega RS, Sigma RS	●	●	●	◐	●	●	●
Micro 80/81	◐	◐	○	◐	◐	●	◐
Micro 71/90/91	◐	◐	○	◐	◐	●	◐

**Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm, Gesamt-Tragfläche 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm**

Art.Nr.: 56-200-169

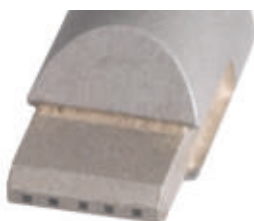


	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
● Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	◐ Langlauf
Bestseller: Gute Strukturschnitt Eigenschaften	

**Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm Premium, Gesamt-Tragfläche 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm**

Art.Nr.: 56-200-169-P



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
● Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	◐ Langlauf
Höhere Standzeit, für Verleih geeignet	

**Quadrat- Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Gesamt-Tragfläche 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm**

Art.Nr.: 56-200-169-RC



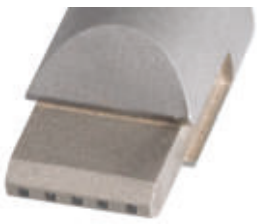
	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
◐ Vorschliff	● Alpin
● Strukturschliff	◐ Langlauf
Hochpräzise Strukturgebung Geichmäßige Rautiefe, Rennlauf geeignet	

8

Quadrat Diamant 5 x 0,7 x 0,7 mm, Gesamt-Tragfläche 2,45 mm<sup>2</sup>, r = 0,42 mm

Art.Nr.: 56-200-168

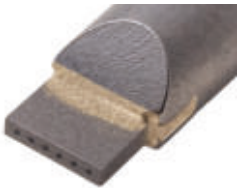


	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
● Vorschleiff	● Alpin
○ Strukturschleiff	○ Langlauf
Vor allem für Vorschleiff und glatte Strukturen Höhere Standzeit	

Rhomboid Diamant 6 x 0,5 x 0,5 mm RC, Gesamt-Tragfläche 1,5 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

Art.Nr.: 56-200-157-RC

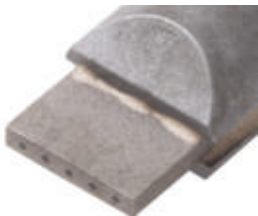


	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
○ Vorschleiff	● Alpin
● Strukturschleiff	○ Langlauf
Hochpräzise Strukturgebung; für Rennlauf-Strukturen geeignet	

Rhomboid-Diamant 5 x 0,5 x 0,5 mm RC, Gesamt-Tragfläche 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

Art.Nr.: 56-200-161-RC



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
○ Vorschleiff	● Alpin
● Strukturschleiff	○ Langlauf
Hochpräzise Strukturgebung Geichmäßige Rautiefe, Rennlauf geeignet	

Rhomboid Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm, Gesamt-Tragfläche 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,40 mm

Art.Nr.: 56-200-159



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
● Vorschleiff	● Alpin
● Strukturschleiff	○ Langlauf
Hohe Standzeit	

# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

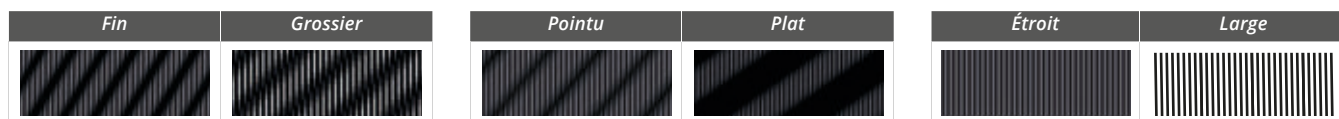
## Abrichtdiamanten / Technologie des Diamants

Le diamant sert à « découper » la structure souhaitée dans la meule. Ne jamais diamanter à sec: Risque de déformation due à la chaleur! (la surchauffe détache des couches des pointes de diamant). Pour toute question concernant les meilleurs paramètres avec les diamants de dressage, veuillez vous adresser au service clientèle de WINTERSTEIGER.

### Explications

Explication de la surface d'appui totale : La surface d'appui totale est obtenue en additionnant les sections de diamant. Plus la surface d'appui totale est vaste, plus le diamant utilisé est résistant, et plus sa durée de vie est longue.

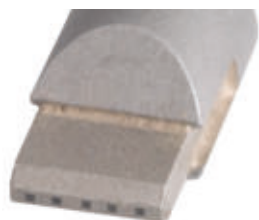
### Différences caractéristiques des structures



Aperçu des recommandations de diamants en fonction du type de machine	56-200-169	56-200-169-P	56-200-169-RC	56-200-168	56-200-157- RC	56-200-161-RC	56-200-159
Scout sd / Scout sdp	●	●	◐	○	●	●	○
Jupiter	●	●	●	●	●	◐	◐
Discovery	●	●	●	●	◐	◐	●
Mercury	●	●	●	●	◐	◐	●
Tunejet, Microjet	●	●	●	◐	○	◐	●
Shuttle 200 / 3C	●	●	○	◐	◐	◐	●
Matrix NC / Race NC	●	●	◐	○	●	●	●
Micro NC	●	●	◐	○	●	●	●
Omega, Sigma S, SBI	●	●	●	◐	●	◐	●
Omega RS, Sigma RS	●	●	●	◐	●	●	●
Micro 80/81	◐	◐	○	◐	◐	●	◐
Micro 71/90/91	◐	◐	○	◐	◐	●	◐

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169

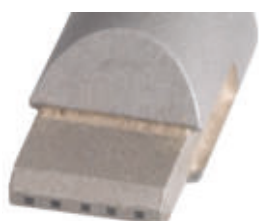


	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
● Pré-ponçage	● Alpin
● Ponçage de structure	◐ Nordique
Best-seller; Bonnes propriétés de découpe de structure	

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm Prime, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-P



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
● Pré-ponçage	● Alpin
● Ponçage de structure	◐ Nordique
Durée de vie plus longue	

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Surface d'appui 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-RC

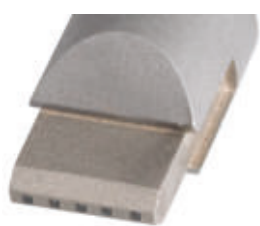


	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
● Pré-ponçage	● Alpin
● Ponçage de structure	◐ Nordique
Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition	

Diamant carré 5 x 0,7 x 0,7 mm, Surface d'appui 2,45 mm<sup>2</sup>, r = 0,42 mm

N° d'article : 56-200-168

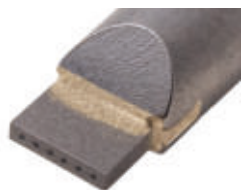


	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
<input checked="" type="radio"/> Pré-ponçage	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Ponçage de structure	<input type="radio"/> Nordique
Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition	

Diamant rhomboïde 6 x 0,5 x 0,5 mm RC, Surface d'appui 1,5 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

N° d'article : 56-200-157-RC

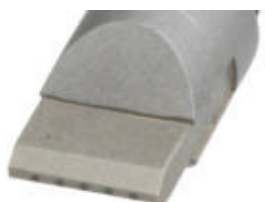


	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
<input type="radio"/> Pré-ponçage	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Ponçage de structure	<input checked="" type="radio"/> Nordique
Capacité de structuration très précise, convient pour le ski de compétition	

Diamant rhomboïde 5 x 0,5 x 0,5 mm RC, Surface d'appui 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

N° d'article: 56-200-161-RC

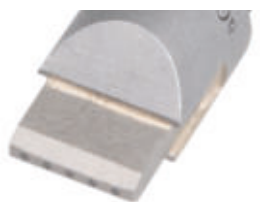


	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
<input type="radio"/> Pré-ponçage	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Ponçage de structure	<input checked="" type="radio"/> Nordique
Structuration de haute précision rugosité de surface lisse, convient pour les ski de compétition	

Diamant rhomboïde 5 x 0,6 x 0,6 mm, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,40 mm

N° d'article : 56-200-159



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
<input checked="" type="radio"/> Pré-ponçage	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Ponçage de structure	<input type="radio"/> Nordique
Durée de vie longue	

### Synthetische Nadel-Diamanten / Diamants Synthétiques en Aiguille

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Techn. Daten Caract. techniques	Einheit Unité
56-200-169	Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm / Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm	Bestseller: Gute Strukturschnitt-Eigenschaften / Meilleur ventes: Bonnes propriétés de découpe de structure	5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,36 mm / 5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,36 mm	Stk. / pce.
56-200-169-P	Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm Premium / Diamant carré	Höhere Standzeit, für Verleih geeignet / Durée de vie plus longue, adapté à la location	5x0,6x0,6mm Premium, R=0,36 mm	Stk. / pce.
56-200-169-RC	Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm RC / Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC	Hochpräzise Strukturgebung, gleichmäßige Rautiefe, für Rennlauf geeignet / Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition	5x0,6x0,6 mm Race, R = 0,36 mm	Stk. / pce.
56-200-168	Quadrat Diamant 5 x 0,7 x 0,7 mm / Diamant carré	Vor allem für Vorschleiff und glatte Strukturen, hohe Standzeit / Capacité de structuration très précise, durée de vie longue	5 x 0,7 x 0,7 mm, R = 0,42 mm / 5 x 0,7 x 0,7 mm, R = 0,42 mm	Stk. / pce.

Synthetische Nadel-Diamanten / Diamants Synthétiques en Aiguille

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Techn. Daten Caract. techniques	Einheit Unité
56-200-157-RC	DIA-Abr. Rhomboid 6x0,5x0,5x5mm lt.Zg. / Diamant standard Rhomboïd 6x0,5x0,5x5	Hochpräzise Strukturgebung; für Rennlauf-Strukturen geeignet / Capacité de structuration très précise; convient pour le ski de compétition	6 x 0,5 x 0,5 mm, R = 0,30 mm	Stk. / pce.
56-200-161-RC	Rhomboid Diamant 5 x 0,5 x 0,5 mm RC / Diamant rhomboïde 5 x 0,5 x 0,5 mm RC	Hochpräzise Strukturgebung, gleichmäßige Rautiefe, für Rennlauf geeignet / Structuration de haute précision rugosité de surface lisse, convient pour les ski de compétition	5 x 0,5 x 0,5 mm, R = 0,33mm	Stk. / pce.
56-200-159	Rhomboid Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm / Diamant rhomboïde	Hohe Standzeit / Durée de vie longue	5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,40 mm / 5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,40 mm	Stk. / pce.



WINTERSTEIGER Ceramic Disc Finish / Disque en Céramique - Technologie Spéciale

## Der Ceramic Disc Schliff als „State of the Art“.

Die einzigartige Ceramic Disc Finish Technologie schleift exakteste Kanten – und das vom ersten bis zum letzten Ski. Von WINTERSTEIGER seit 25 Jahren perfektioniert, ist sie in Skiproduktion, Rennlauf und Ski-service inzwischen fest etabliert und „State of the Art“.

### Die Summe Ihrer Vorteile:

- Präzise Kantengeometrie, exakte Kantenwinkel, plane Oberfläche, hohe Wiederholgenauigkeit – und das von der Schaufel bis zum Ski-Ende
- Selbstschärfende Disc-Scheiben für einen gleichmäßigen Abtrag und Schleifbild über die gesamte Lebensdauer

Topfscheibe ohne Flansch Ø 154 x 40 mm

Art.Nr.: 56-220-054



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schleifbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
● Universal	● Vorschleiff
	● Feinschleiff
Unser Bestseller für alle Maschinen! Standard bei Jupiter, Discovery 2, Trimjet 2	

Topfscheibe ohne Flansch Ø 154 x 40 mm

Art.Nr.: 56-220-057



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 50%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schleifbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
● Universal	● Vorschleiff
	● Feinschleiff
Ideal für die Bearbeitung mit hohen Vorschubgeschwindigkeiten und erhöhtem Abtrag: seidenmattes Schleifbild; gute Dämpfung mit stabiler Arbeitsleistung	

Topfscheibe ohne Flansch Ø 154 x 40 mm

Art.Nr.: 56-220-052



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schleifbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
● Universal	● Vorschleiff
	● Feinschleiff
Für ältere Maschinen mit Außenbesprühung und geringere Schleif-Drehzahlen Standard bei Discovery 1, Shuttle, Trim 90/91	

Topfscheibe ohne Flansch Ø 154 x 40 mm

Art.Nr.: 56-220-053



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 50%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 10%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Hoch
	Schleifbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grob

Empfehlung	
● Universal	● Vorschleiff
	● Feinschleiff
Verschleißfest Seitenwangenvorbehandlung notwendig	

## La finition au disque céramique est une technologie de pointe.

La technologie unique de finition au disque céramique garantit des carres ultra-précises, et ce du premier au dernier ski. Perfectionnée depuis 25 ans par WINTERSTEIGER, la solution céramique fait référence dans la production, la compétition et l'entretien des skis.

### La somme de vos avantages :

- Géométrie de carre précise, angles de carres exacts, surface plane, reproductibilité élevée – et ce de la spatule jusqu'au bout du ski
- Des disques céramique auto-affûtants garantissent un enlèvement et un résultat d'affûtage homogènes sur toute leur durée de vie

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-054



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de Surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
● Universel	● Pré-ponçage
	● Ponçage fin
Notre bestseller pour toutes les machines ! Standard pour Jupiter, Discovery 2, Trimjet 2	

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm, gris clair

N ° d'article : 56-220-057



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de Surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
● Universel	● Pré-ponçage
	● Ponçage fin
Idéal pour l'usinage à haute vitesse d'avance et enlèvement de matière accru : finition satinée ; bonne absorption des vibrations avec des performances stables.	

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-052



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de Surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
● Universel	● Pré-ponçage
	● Ponçage fin
Pour les machines plus âgées avec vaporisation extérieure et vitesses de ponçage plus faibles Standard pour Discovery 1, Shuttle, Trim 90/91	

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-053



	Consistance	
Tendre		Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible		Élevée
	Motif de Surface	
Fin		Grossier

Recommandation	
● Universel	● Pré-ponçage
	● Ponçage fin
Résistants à l'usure Prétraitement des faces latérales nécessaire	

Topfscheiben ohne Flansch / Disques en Céramique sans Rebord

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Techn. Daten Caract. techniques	Artikelnummer N° d'article	Einheit Unité
Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout, Trimjet	154 mm	40 mm	mittelhart / moyen	56-220-054	Paar / paire
Jupiter	154 mm	40 mm	mittelhart / moyen	56-220-057	Paar / paire
Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury	154 mm	40 mm	mittelhart / moyen	56-220-052	Paar / paire
Discovery 2, Jupiter, Mercury	154 mm	40 mm	hart / dur	56-220-053	Paar / paire
Trim 71	154 mm	40 mm	weich / souple	56-220-060	Stk. / pce.
Tunejet	185 mm	42 mm	weich / souple	56-220-091	Paar / paire
	185 mm	42 mm	mittelhart / moyen	56-220-092	Paar / paire
Microjet	175 mm	40 mm	universal / universel	56-220-070	Paar / paire



**Befestigungsschrauben**

Für Maschinen mit Ceramic Disc Finish.

**Vis de Montage**

Pour les disques en céramique.

**Shuttle 200, Shuttle 3C, Trim 71, Trim 90/91**

02-195-230 Schraube M5x30(6Stk.pro Modul) /  
Vis M5x30 (6 pce. par module) Stk.

**Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Scout, Trimjet**

02-191-225 Schraube M5x25(6 Stk.pro Modul) /  
Vis M5x25 (6pce. par module) Stk.



**Vielkorn Diamant Ø 15mm, Trimjet 2**

Doppelseitiger Diamant zu Reinigung der Topfscheiben bei Trimjet 2 mit Mittelaufgabe. 2 Stk. pro Maschine.

**Diamant de dressage multigrain**

Diamant double face pour le dressage du disc ceramic sur TRIMJET 2 avec support central anti vibration ( 2 diamants par machine).

**Trimjet 2**

56-200-146 Ø 15 mm Stk.



**Abrichtstein Jupiter Ø 16 x 55 mm, 1 Paar, für Discscheiden**

Zum Reinigen und Aufrauen der Disc-Scheiben mittels Abrichtfunktion der Maschine Jupiter.

**Pierre abrasive Jupiter Ø 16 x 55 mm, 1 paire, pour disques en céramique**

Pour nettoyer et affûter les disques par la fonction de dressage de la machine Jupiter.

**Jupiter**

55-240-148 Ø 16 mm x 55 mm Paar



**Wendeplatte gefast - Jupiter Trim Cut**

Der Skiservice - Automat Jupiter von WINTERSTEIGER verfügt über die neue automatische Seitenwangen-Abziehvorrichtung "Trim Cut". Dabei kommt diese Wendeplatte zum Einsatz, welche nach entstandener Abnutzung um 180° gedreht werden kann. Sind beide Seiten abgenutzt, so kann die Wendeplatte ganz einfach selbst getauscht werden. Bei einem Tausch sollten beide Wendeplatten der Trim Cut Vorrichtung getauscht werden.

**Insert - biseauté - Jupiter Trim Cut**

La machine automatique d'entretien de skis "Jupiter" de WINTERSTEIGER est équipée du nouveau dispositif de prétraitement automatique des chants "Trim Cut". L'insert chanfreiné utilisé à cet effet peut être tourné de 180° après usure. Si les deux côtés sont usés, il peut être facilement remplacé par l'opérateur. Dans ce cas, les deux inserts du dispositif "Trim Cut" doivent être remplacés.

**Jupiter**

56-250-010

1 Paar / 1 paire

Paar

**Torx-Schraube M5 X 12 (für 56-250-010)**

Ersatzschraube für die Wendeplatte (56-250-010) der "Trim Cut" - Seitenwangenabziehvorrichtung. Für ein Paar Wendeplatten werden 2 Stück dieser Schraube benötigt.

**Vis Torx M5 X 12 (pour 56-250-010)**

Vis de remplacement pour l'insert chanfreiné (56-250-010) du dispositif de prétraitement des chants "Trim Cut". Pour une paire d'inserts, 2 pièces de cette vis sont nécessaires.

**Jupiter**

56-251-010

1 Stk. / 1 pcs.

Stk.



NEU  
NOUVEAU

**Seitenwangenabzieher PROFIL**

Professioneller Seitenwangenschneider mit Rundmesser Ø 12mm zum Abziehen der Seitenwange. Mittels großer Rändelschraube kann die Position des Messers ohne Werkzeug schnell und einfach angepasst werden. Mit der kugelgelagerten Führungsrolle gleitet dieses Tool präzise entlang der Stahlkante.

**Rabot pour chants PROFIL**

Couteau professionnel pour chants latéraux avec lame ronde Ø 12 mm pour retirer le chant latéral. La grande vis moletée permet d'ajuster la position de la lame rapidement et facilement, sans outil. Grâce à son rouleau de guidage à roulement à billes, cet outil glisse avec précision le long de la carre en acier.

57-401-250

Stk.



NEU  
NOUVEAU

**Ersatzmesser eckig mit Halter für Seitenwangenabzieher PROFIL**

Dieser Metallbolzen mit Schneidmesser vierkant Radius 3mm ermöglicht bei Bedarf den werkzeuglosen Austausch des Messers am Seitenwangenabzieher PROFIL.

**Lame de rechange + support pour rabot PROFIL**

Ce goujon en métal avec lame de coupe carrée (rayon 3 mm) permet, si nécessaire, de remplacer la lame du rabot à chants latéraux PROFIL sans outil.

57-401-255

Stk.

8



**Seitenwangenabzieher ERGO RAZOR**

Seitenwangenabzieher zum Entfernen von Material an den Skiwangen. Vor dem Feilen/Schleifen der Seitenkante anzuwenden und für Rechts- und Linkshänder einstellbar.

**Extracteur de carres ERGO RAZOR**

Couteaux professionnels pour chants latéraux pour enlever de de la matière des carres latéral des skis. A utiliser avant de limer/affûter les carres latérales et réglable pour les droitiers et les gauchers.

57-401-100

Seitenwangenabzieher / Outil pour champ

Stk.



**Messer eckig für Seitenwangenabzieher**

Passend für Seitenwangenabzieher ERGO RAZOR, aus Hartmetall.

**Limes de rechange**

Approprié pour le rabot pour chants ERGO RAZOR.

55-500-088

Ersatzmesser, quadratisch /  
Lame de Rechange, carrée

Stk.



**Ersatzmesser rund für Seitenwangenabzieher**

Passend für Seitenwangenabzieher ERGO RAZOR, aus Hartmetall.

**Limes de rechange**

Approprié pour le rabot pour chants ERGO RAZOR.

55-500-089

Ersatzmesser, rund / Lame de Rechange, ronde

Stk.



## Kante zeigen – aber nur perfekt polierte!

Genau auf das Disc-Modul abgestimmt, gibt das Polier-Modul der Unterkante den letzten Schliff. Ganz ohne Nacharbeit ist das Ergebnis perfekt – sichtbar und spürbar.

### Die Summe Ihrer Vorteile:

- Letzter Schliff für die perfekte Unterkante, die ideale Ergänzung zum Disc-Modul
- Perfekt poliert von der Schaufel bis zum Ski-Ende
- Partielles oder durchgängiges Polieren
- Optisch bestes Ergebnis, lässt keine Wünsche offen

Polierscheibe Ø 250, B = 50 mm

Art.Nr.: 56-200-504



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Grob

#### Empfehlung

Unser Bestseller!  
 Universell einsetzbar  
 Standard für Jupiter, Discovery 2 und Mercury

Polierscheibe Ø 250, B = 50 mm

Art.Nr.: 56-200-505



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Grob

#### Empfehlung

Verschleißfest  
 Ideal zum Nacharbeiten geeignet

Polierscheibe abrasiv Ø 250, B = 50 mm

Art.Nr.: 56-200-507



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Grob

#### Empfehlung

Sehr gleichmäßiges, mattes Schliffbild  
 Höherer Abtrag  
 Auch ohne Disc-Vorschiff verwendbar

Polierscheibe Ø 250, B = 65 mm

Art.Nr.: 56-200-514



	Beschaffenheit	
Weich	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hart
	Abtragsleistung	
Gering	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Hoch
	Schliffbild	
Fein	<div style="display: flex; width: 100px; height: 10px; background: repeating-linear-gradient(90deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px, #008000 4px, #008000 6px, #ccc 6px, #ccc 8px, #ccc 10px);"></div>	Grob

#### Empfehlung

Universell einsetzbar  
 Standard für Scout sdp

## Montrer ses carres, mais seulement si elles sont parfaitement polies !

Parfaitement adapté au module disque, le module de polissage donne la finition à la carre inférieure. Le résultat est parfait, sans nécessiter de retouches – ça se voit et ça se sent.

### La somme de vos avantages :

- Finition pour la carre inférieure parfaite, le complément idéal au module disque
- Un polissage parfait, de la spatule au talon
- Polissage partiel ou continu
- Un résultat visuel parfait, tous les voeux sont réalisés

Disque de Polissage Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-504



	Consistance	
Tendre	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Élevée
	Motif de Surface	
Fin	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grossier

#### Recommandation

Notre bestseller !  
 Utilisation universelle  
 Standard pour Jupiter, Discovery 2 et Mercury

Disque de Polissage Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-505



	Consistance	
Tendre	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 40%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Élevée
	Motif de Surface	
Fin	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grossier

#### Recommandation

Durée de vie plus longue  
 Idéal pour un polissage fin

Disque de Polissage abrasif Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-507



	Consistance	
Tendre	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 70%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Élevée
	Motif de Surface	
Fin	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grossier

#### Recommandation

Aspect de ponçage très régulier et mat  
 Enlèvement plus important  
 Utilisable également sans disque de pré-affûtage

Disque de Polissage Ø 250, L = 65 mm

N ° d'article : 56-200-514



	Consistance	
Tendre	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Dure
	Capacité d'enlèvement	
Faible	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 30%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Élevée
	Motif de Surface	
Fin	<div style="display: flex; width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc;"><div style="width: 20%; background-color: #90EE90;"></div></div>	Grossier

#### Recommandation

Utilisation universelle  
 Standard pour Scout sdp



**Polierscheiben für Poliermodul**

Ermöglicht perfekt polierte Unterkanten im Schaufel- und Endbereich.

**Disques de Polissage**

*Polissage de la spatule et du talon pour une carre visuellement parfaite.*

**Discovery 2, Jupiter, Mercury**

56-200-504	Ø 250 mm, B = 50 mm, weich / Ø 250 mm, L = 50 mm, tendre	Paar
56-200-505	Ø 250 mm, B = 50 mm, hart / Ø 250 mm, L = 50 mm, dur	Paar



**Polierscheibe abrasiv Ø 250 mm, B = 50 mm**

Verglichen mit der Type Art.Nr. 56-200-504 ermöglicht diese Polierscheibe mehr Abtrag des Kantenmaterials. Bei reduzierten Qualitätsanforderungen kann die Unterkante im Durchlauf mit einem Polierschliff sauber bearbeitet werden (ohne vorherigem Disc-Schliff). Dadurch wird die Durchsatzleistung erhöht.

**Discs de polissage, abrasif, Ø 250 mm, L = 50 mm,**

*Cette roue de polissage permet d'enlever davantage de matière sur les carres par rapport au type 56-200-504. Si les exigences en matière de qualité sont moindres, la carre inférieure peut ainsi être traitée proprement avec une simple opération de polissage (sans ponçage au disque préalable). Cela permet d'augmenter la cadence.*

**Jupiter**

56-200-507	Ø 250 mm, B = 50 mm, abrasiv / Ø 250 mm, B = 50 mm, abrasif	Paar
------------	--	------



**Polierscheibe weich Ø 250mm, B = 65mm**

Ermöglicht perfekt polierte Unterkanten im Schaufel- und Endbereich.

**Roue de polissage tendre Ø 250 mm, L = 65 mm**

*Polissage de la spatule et du talon pour une carre visuellement parfaite.*

**Scout sdp**

56-200-514	Ø 250 mm, B = 65 mm, universal / Ø 250 mm, L = 65 mm, universel	Paar
------------	--	------



**Quadrat Diamant 1 x 0,6 x 0,6 mm**

Zum Abrichten der Polierscheiben.

**Diamant standard carré 1x0.6x0.6x4mm**

*Pour dresser les roues de polissage.*

**Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout sdp**

56-200-220	1 x 0,6 x 0,6 x 4 mm	Stk.
------------	----------------------	------



## WINTERSTEIGER Fluidmanagement

### Das umfassende Konzept für eine anwenderfreundliche sowie umweltbewusste Betreuung des Schleifwassers

Unterschiedliche Werkstoffe wie Polyäthylen-Beläge und Stahlkanten bei Ski und Snowboards erfordern Schleifkühlmittel (Emulsionen), die den steigenden Ansprüchen in Qualität, Anwendung sowie Umwelt- und Gesundheitsverträglichkeit gerecht werden.

Das Fluidmanagement von WINTERSTEIGER bietet dir borfreie, aminfreie und formaldehydfreie Kühlschmierstoffe für deine Servicemaschinen und Schleifautomaten. Das modulare System stellt eine maßgeschneiderte Lösung für alle Ski- und Snowboard-Service Werkstätten dar! Dazu findest du abgestimmte Produkte wie Emulsionsmischgeräte, Maschinenreiniger, Schmiermittel, Hautpflegemittel, und vieles mehr in unserem Sortiment.

Die Qualität des Ansatzwassers ist entscheidend für optimale Eigenschaften eines Kühlschmierstoffes in der Skiservice-Maschine! Gleichmäßige Temperatur und Wasserhärte des Schleifwassers gewährleisten homogene Schleifergebnisse, längere Standzeiten, geringeren Verschleiß (Schleifsteine und Abricht-Diamanten) und Emulsionsverbrauch.

- Die optimale Härte des Ansatzwassers liegt zwischen 10 und 15° dH
- Bei einer Wasserhärte über 20° dH ist es sinnvoll eine Entkalkungsanlage zu installieren
- für eine gleichmäßige Temperatur sorgt die Schleifwasserkühlung mit Thermo Chiller

## WINTERSTEIGER empfiehlt – Arbeitsschutz für Mitarbeiter:innen

### Da Kühlschmierstoffe verschiedene Chemikalien enthalten, empfehlen wir Schutzmaßnahmen!

Verwenden Sie geeignete Schutzkleidung und Schutzhandschuhe!

Mit Kühlschmierstoffen benetzte Haut sofort abspülen! KEINE Nasenschleimhaut, Mundschleimhaut oder Augen berühren!



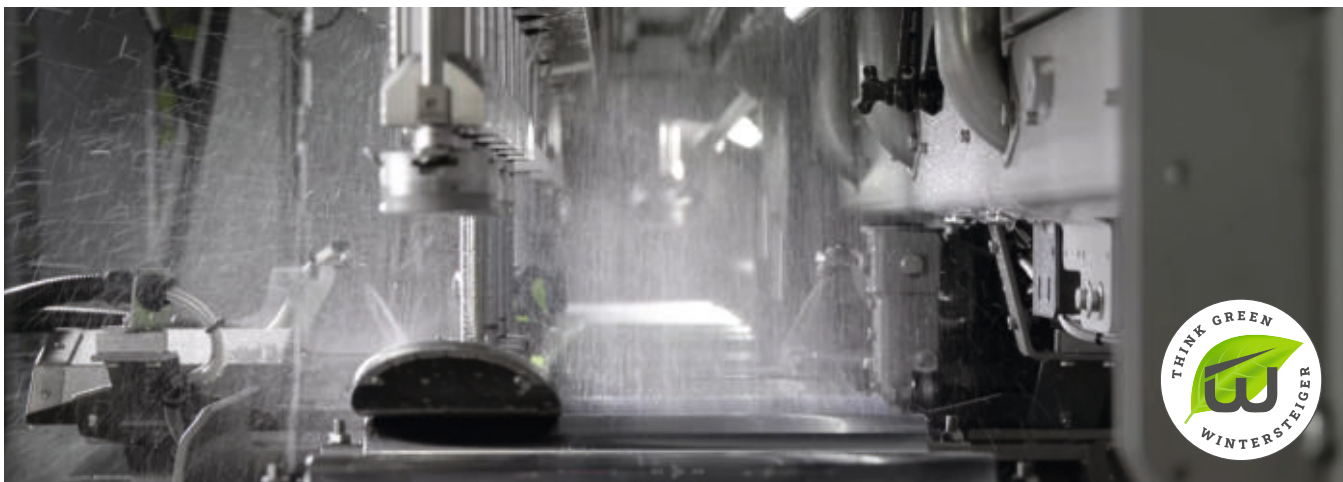
1. VOR Arbeitsbeginn - die Hände mit Hautschutzmittel einreiben (Art. Nr. 55-645-356)



2. Gründliche Reinigung aller mit Kühlschmierstoffen in Kontakt gekommenen Körperteile VOR Arbeitspausen oder dem Toilettenbesuch und NACH Beendigung der Tätigkeit! Dafür die Haut mit warmem Wasser und milde, nicht scheuernde Waschmittel reinigen (Art. Nr. 55-645-357)



3. NACH der Reinigung - die Haut mit einer Pflegecreme einreiben (Art. Nr. 55-645-358)



## Gestion des fluides de WINTERSTEIGER : un concept complet pour la gestion de l'eau d'affûtage

Les différents matériaux utilisés pour les skis et les snowboards, tels que le polyéthylène des semelles ou l'acier des carres, requièrent des réfrigérants d'affûtage (émulsions) qui répondent aux exigences croissantes en matière de qualité, d'application et de compatibilité avec l'environnement et la santé.

La gestion des fluides de WINTERSTEIGER vous propose des réfrigérants lubrifiants sans bore, ni amine, ni formaldéhyde pour vos machines d'entretien et automates d'affûtage. Le système modulaire fait office de solution sur mesure pour tous les ateliers d'entretien des skis et snowboards ! Vous trouverez dans notre gamme des produits parfaitement adaptés à ce système, comme des mélangeurs à émulsion, nettoyeurs pour machines, lubrifiants, produits de soin de la peau, et bien plus encore.

Dans une machine d'entretien des skis, la qualité de l'eau d'appoint est décisive pour garantir les propriétés optimales d'un réfrigérant lubrifiant ! Une température et une dureté de l'eau d'affûtage homogènes assurent des résultats d'affûtage réguliers, des durées de vie plus longues, une usure plus faible (meule et diamants de dressage) et une consommation d'émulsion réduite.

- La dureté optimale de l'eau d'appoint se situe entre 10 et 15° dH.
- En cas de dureté de l'eau supérieure à 20° dH, il est judicieux d'installer une installation de détartrage.
- Le refroidissement de l'eau d'affûtage avec Thermo Chiller assure une température homogène

## Recommandations de WINTERSTEIGER : protection au travail pour les collaborateurs et collaboratrices Les réfrigérants lubrifiants contiennent des substances chimiques diverses. Nous recommandons par conséquent les mesures de protection suivantes :

Utilisez des vêtements de protection et gants de protection adéquats !

En cas de contact de la peau avec le réfrigérant lubrifiant, rincez immédiatement l'endroit touché ! NE PAS toucher la muqueuse nasale, la muqueuse buccale ou les yeux !



1. AVANT de commencer le travail, s'enduire les mains avec un produit de protection de la peau (référence 55-645-356)



2. Nettoyer soigneusement toutes les parties du corps étant entrées en contact avec des lubrifiants AVANT les pauses de travail ou d'aller aux toilettes, et APRÈS la fin du travail ! Pour ce faire, utiliser de l'eau chaude et un nettoyant doux non abrasif (référence 55-645-357)



3. APRÈS ce nettoyage, appliquer une crème de soin sur la peau (référence 55-645-358)



### Schleifemulsion Pro-Tec B380

Vollsynthetisches Schleifkühlmittel mit hoher Langzeitstabilität. Für die Verwendung bei manuellen Maschinen sowie bei Schleifautomaten Shuttle.

**Bitte beachten Sie:**

- Mischungsverhältnis B 380: 2 - 3 %
- Umrechnungsfaktor für Refraktometer: Konzentration in % = Refraktometer-Wert (°brix) x 3,0. Das heißt bei einem Refraktometer-Ablesewert von 1,0 beträgt das Mischungsverhältnis in der Maschine 3,0 %.

### Émulsion Pro-Tec B380

*Liquide de refroidissement entièrement synthétique pour meule, présentant une grande stabilité à long terme. Pour une utilisation sur des machines manuelles ainsi que sur l'automate Shuttle.*

**A noter:**

- Dilution à 2 - 3 %
- Lecture du contrôle sur le réfractomètre : Concentration en % = valeur du réfractomètre x 3,0. Par exemple une valeur de 1,0 sur le réfractomètre équivant à une dilution à 3,0 %.

55-645-306	10 kg Kanister / 10 kg bidon	Stk.
55-645-307	60 kg Fass / 60 kg baril	Stk.



### Schleifemulsion Pro-Tec B550

Vollsynthetisches Schleifkühlmittel mit angenehmen Geruch und hoher Langzeitstabilität für Schleifautomaten Jupiter, Scout, Mercury und Discovery.

**Bitte beachten Sie:**

- Mischungsverhältnis B 550: 3 - 4 %
- Umrechnungsfaktor für Refraktometer: Konzentration in % = Refraktometer-Wert (°brix) x 2,0; das heißt bei einem Refraktometer-Ablesewert von 1,7 beträgt das Mischungsverhältnis in der Maschine 3,4 %.

### Émulsion Pro-Tec B550

*Liquide de refroidissement entièrement synthétique, à l'odeur agréable, présentant une grande stabilité à long terme, pour les automates Jupiter, Scout, Mercury et Discovery.*

**A noter:**

- Dilution à 3 - 4 %
- Lecture du contrôle sur le réfractomètre : Concentration en % = valeur du réfractomètre x 2,0. Par exemple une valeur de 1,7 sur le réfractomètre équivant à une dilution à 3,4 %.

55-645-304	10 kg Kanister / Cont. 10 kg	Stk.
55-645-294	50 kg Fass / Baril 50 kg	Stk.



**Emulsionsmischer TEFEN Mixrite 0,5-5% mit Wandhalterung**

Mit einem eingebauter Kolbenmotor gewährleistet bei diesem Mischgerät eine gleichbleibende Vermischung der Emulsion mit dem Ansatzwasser, unabhängig von eventuellen Durchsatz- und Druckschwankungen im Wassernetz der Zuleitung. Zudem kann der Mischer im Bereich von 0,5 % – 5 % auf das jeweils erforderliche Zumischungsverhältnis eingestellt werden. Das Zubehör dieses Mixers beinhaltet: Wandhalterung, transparenter Saugschlauch mit Filter und Ballastgewicht (wird im Emulsionsfass platziert), Verbindungsschlauch Länge 2 m zum Wassertank. Der notwendige Zuleitungsschlauch zum Mischer ist kundenseitig beizustellen und der Druck in der Zuleitung zum Mischer muss zwischen 2 und 6 bar liegen. Gemeinsam mit der Berechnungssoftware bei Jupiter, Scout, Discovery, Mercury und Tunejet zur einfachen Bestimmung des Mischungsverhältnisses bzw. der erforderlichen Zumischungskonzentration ermöglicht dieser Mischer eine komfortable Dosierung und Nachfüllung der Emulsion und bringt eine deutliche Arbeiterleichterung für den Anwender.

**Mélangeur d'émulsion TEFEN Mixrite 0,5-5% avec support mural**

*Avec ce nouveau mélangeur, un moteur à piston intégré garantit un mélange continu de l'émulsion avec l'eau entrante, indépendamment des éventuelles fluctuations de débit et de pression dans le réseau d'eau d'alimentation. De plus, le mélangeur peut être réglé dans une plage de 0,5 % à 5 % en fonction du rapport de mélange nécessaire. Les accessoires de ce mélangeur comprennent : un support mural, un tuyau transparent de 2 m avec filtre et poids d'immersion (à placer dans le fût d'émulsion), un tuyau de raccordement (longueur 2 m) vers le réservoir d'eau. Le tuyau d'alimentation nécessaire vers le mélangeur doit être fourni par le client, et la pression dans la conduite d'alimentation du mélangeur doit être comprise entre 2 et 6 bars. Combiné avec le logiciel de calcul pour les modèles Jupiter, Scout, Discovery, Mercury et Tunejet, qui permet de déterminer facilement le rapport de mélange en fonction de la concentration d'émulsion requise, ce mélangeur permet un dosage et un remplissage pratiques de l'émulsion, allégeant considérablement la charge de travail de l'utilisateur.*

7019-1011-V02	Mischungsverhältnis 0,5-5% / Proportion de mélange 0,5-5%	Stk.
---------------	--	------



**Hebel-Handpumpe für Emulsionsfässer**

Passend für die 2" Verschraubung mit Innengewinde beim Emulsions- Fass 55-645-294 / Pro-Tec B550. Mit einem kostenlosen Übergangstück auch beim Fass 55-645-274 / Pro-Tec B370 verwendbar.

- Durchflussrate: 25 lt./min
- Tauchrohr-Länge: 880 mm

**Pompe manuelle pour bidon d'émulsion**

*Compatible avec le baril d'émulsion en métal avec des trous filetés à l'intérieur de 2" : 55-645-294 / Pro-Tec B550. Inclut un adaptateur pour être utilisé avec le baril 55-645-274 / Pro-Tec B370.*

- Débit / min de 25 L.
- Longueur du tube d'immersion 880mm.

55-645-385	H = 1050 mm	Stk.
------------	-------------	------



**Fassschlüssel**

Für 3/4" and 2" Verschraubungen bei Emulsionsfässern.

**Ouvre Bidon, galvanisé**

*Pour bouchons de 3/4 "et 2" à barils d'émulsion.*

8570-0811-100	300 x 45 x 38 mm	Stk.
---------------	------------------	------



### Microbelüfter für Schleifkühlmittel

Die Standzeiten von Emulsionen (Kühlschmierstoffen) werden durch Fremdverschmutzungen und mangelnden Sauerstoff verringert. Ist das Wasser-Emulsions-Gemisch in Schleifmaschinen längere Zeit nicht in Bewegung, so können sich Bakterien oder Pilze bilden. Um dies zu vermeiden und die Standzeit des Kühlschmierstoffes zu verlängern, können mit diesem Microbelüfter bzw. einer Belüftungsplatte sehr feine Luftbläschen in das Emulsionsgemisch eingebracht werden. Die Belüftungsplatte wird im Wassertank platziert und mittels einer Zeitschaltuhr wird gesteuert, wann bzw. wie oft die Luftbläschen in das Emulsionsgemisch eingebracht werden. Die Vorteile für den Anwender: höhere Standzeit, weniger Wechselintervalle, weniger Emulsionsverbrauch, verbesserte Arbeitshygiene, angenehmeres Arbeitsklima, weniger Entsorgungskosten, ein hygienisches Arbeitsumfeld und fördert die Gesundheit der Mitarbeiter.

#### Micro aération

*La durée de vie de l'émulsifiant est significativement réduite à cause de pollution externe (bactéries) ou d'un manque d'oxygène dans l'eau. Si le mélange eau/émulsifiant d'une ponceuse n'est pas en mouvement pendant un certain temps, des bactéries ou des champignons peuvent apparaître dans l'eau très rapidement. Pour éviter cela et allonger la durée de vie de l'émulsifiant, ce système de micro aération diffuse de très fines bulles d'air au travers d'une grille fine. Cette grille est placée dans le bac à eau et connectée à une unité qui contrôle à quel moment et à quel intervalle les bulles d'air sont diffusées dans le mélange. Les avantages pour l'utilisateur: durée d'utilisation augmentée, changement d'eau moins fréquent, hygiène améliorée, meilleure atmosphère de travail.*

55-645-375                      230 V / 50 Hz, 5 W                      Stk.



### Hand-Refraktometer

Zur Messung des Kühlmittelmischungsverhältnisses.

#### Réfractomètre

*Pour assurer un ratio correct dans le réservoir d'eau. Chaque atelier devrait en avoir un.*

55-645-245                      Stk.



### Analysekoffer Pro-Tec B 358 mit Refraktometer

Ermöglicht die professionelle Überwachung und Messung von Kühlschmierstoffen sowie die Dokumentation der Messergebnisse. Besteht aus: Kunststoffkoffer aus ABS mit Schaumstoffeinlage, 1 Pkg. 55-645-342 Pro-Tec B 360 KSS-Kombi-Test (100 Stk.) zur Bestimmung von pH- und Nitrit-Wert sowie Gesamthärte, Hand-Refraktometer 55-645-245, 1 Pkg. Papiertaschentücher, Pipette, wasserfesten Stift, leere Messprotokolle, Bedienungs- und Messanleitung.

#### Kit d'analyse PRO-TEC B 358

*Permet la surveillance et la mesure professionnelles des les lubrifiants réfrigérants ainsi que la documentation des résultats de mesure. Se compose de : mallette en plastique ABS avec garniture en mousse, 1 paquet de 55-645-342 test combiné Pro-Tec B 360 (100 pce.) pour la détermination du ph, des nitrites et de la dureté totale, réfractomètre manuel 55-645-245, 1 paquet de mouchoirs en papier, pipette, stylo résistant à l'eau, protocoles de mesure vides, instructions d'utilisation et de mesure.*

55-645-316                      Stk.



### Pro-Tec B360 KSS-Kombi-Teststreifen (100 Stk.)

Zur Bestimmung von pH- und Nitrit-Wert sowie Gesamthärte mit 1 Streifen.

#### Pro-Tec B357 KSS Kombi-Teststr.100 Stk

*Pour la détermination de la valeur du ph et du nitrite ainsi que de la dureté totale avec 1 bande.*

55-645-342                      100 Stk. / 100 pcs.                      Pkg.



**Pro-Tec B352 pH-Meßwertstreifen (100 Stk.)**  
**Pro-Tec B 352 Bande pour mesurer la valeur Ph**

55-645-244 100 Stk. / 100 pcs. Pkg.



**Pro-Tec B351 Cult-Dip Nährboden, 1 Pkg. = 10 Stk.**

Zur Bakterien-, Pilz- und Hefebestimmung  
**Pro-Tec B 351 cult dip bacterium strip**  
 Pour la détermination bactérienne, fongique et de levure.

55-645-320 10 Stk. / 10 pcs. Pkg.



**Maschinenreiniger 1L m. Sprühpumpe**

Mit Korrosionsschutz. Reinigt und schützt alle Maschinenteile aus lackierten Blech- und Eisenteilen, Aluminium, Chrom, Eisen und Kunststoff.

**Nettoyant pour Machines 1L avec pompe pulvérisatrice**

Avec agent nettoyant anticorrosion spécial. Nettoie et protège toutes les parties de machines composées de pièces en tôle et en fer peintes, en aluminium, en chrome, en fer et en plastique.

7019-1011-V01 1 lt. Stk.



**KENT Foam Cleaner 750 ml (Allzweckschaumreiniger)**

KENT New All Purpose Foam Cleaner ist ein Allzweckschaumreiniger. Das Produkt reinigt schnell und hinterlässt auch einen frischen sauberen Geruch. Auch für Glasreinigung geeignet. Gebrauchsanweisung: 1. KENT New All Purpose Foam Cleaner aus einer Entfernung von ca. 25 bis 30 cm auf die zu reinigende Oberfläche sprühen. 2. Kurz einwirken lassen und mit einem sauberen Tuch trockenreiben. 3. Vorgang wenn nötig wiederholen. Basis: Schaumreiniger auf Wasserbasis; • Konsistenz/Farbe: Mittelviskoser Schaum, weiß • Geruch: fruchtig • Anwendungstemperatur: +10°C bis +35°C • Keine Hautsensibilisierung und sichere Anwendung auf den meisten Oberflächen • Hinterlässt weder Flecken noch Rückstände – für streifenfreie Sauberkeit und strahlenden Glanz auch auf Glas

**KENT Foam Cleaner 750ml (Nettoyant mousse multi usage)**

KENT Mousse nettoyante multi usage nettoie rapidement et laisse une odeur de propreté fraîche. Convient également pour le nettoyage des vitres. Mode d'emploi: 1. Vaporiser KENT New All Purpose Foam Cleaner sur la surface à nettoyer à une distance d'env. 25-30 cm. 2. Laisser agir brièvement et sécher avec un chiffon propre 3. Répéter si nécessaire. Base: mousse nettoyante à base d'eau; • Consistance/couleur: mousse de viscosité moyenne, blanche • Odeur: fruitée • Température d'application: +10°C à +35°C • Pas de sensibilisation de la peau et utilisation en toute sécurité sur la plupart des surfaces • Ne tache pas et ne laisse aucun résidu - pour une propreté sans traces et un éclat brillant, même sur le verre.

55-645-395 Spraydose 750 ml / Spray 750 ml Stk.



### Neoval Schmierspray 400ml

Dieser High-Tech Schmierstoff ermöglicht eine saubere Langzeitschmierung mit hohem Korrosionsschutz und optimaler Kriechfähigkeit. NEOVAL MTO 300 dringt auch zu den unzugänglichsten Schmierstellen vor. Verhärzt und verklebt nie, frei von Säuren, Schwefel und Silikon, sehr hohe Kriechfähigkeit, UV-beständig, reduziert Reibung und Verschleiß, neutral gegenüber Kunststoffen und Dichtungsmaterialien, enthält keine Lösungsmittel, geprüfter Rost- und Korrosionsschutz.

#### Spray lubrifiant NEOVAL MTO 300

*"Un des meilleurs lubrifiant en spray. Performant à long terme. Vaporisation dans toutes les positions Ne devient jamais collant Sans acide ni silicone Résistant aux UV Réduit les frottements Evite la rouille et la corrosion Très résistant à la chaleur (-35°C / +500°C) Chimiquement neutre pour les plastiques Durée de conservation 10 ans Excellentes propriétés anti corrosion - Permet de lubrifier les endroits les plus inaccessibles - Lubrifie toutes les pièces plastiques ou métalliques mobiles - Les parties lubrifiées restent propres. Et protégées. MT 300 n'attire pas la poussière."*

55-645-112 Spraydose 400 ml / Spray 400 ml Stk.



### WD-40 400 ml Spray

Preisgünstiges Produkt zum Ölen, Reinigen und zur Verwendung als Korrosionsschutz.

#### Dérippant tous usages

*Nettoie, protège et chasse l'humidité.*

55-645-110 Spraydose 400 ml / Spray 400 ml Stk.



### Pro-Tec G 254 Systemreiniger 1 lt.

Reinigt und desinfiziert das Kühlmittelsystem. Empfohlene Konzentration: ca. 1 – 3 % (10 - 30 g/Liter). Der Reiniger sollte 4 – 8 h im System verbleiben. Während dieser Zeit kann wie gewohnt weiter gearbeitet werden. Abhängig vom Maschinentyp kann es zu leichter Schaumbildung kommen. Wenn mit der Maschine kein Service durchgeführt wird, sollte das mit dem Systemreiniger versetzte Schleifkühlmittel ständig umgewälzt werden.

#### Nettoyeur Pro-Tec G 254 1 lt.

*Nettoie et désinfecte le système de refroidissement. Concentration recommandée : environ 1 - 3 % (10 - 30 g/litre). Le nettoyeur doit rester dans le système pendant 4 à 8 heures. Pendant ce temps, il est possible de continuer à travailler comme d'habitude. En fonction du type de machine, une légère formation de mousse peut se produire. Si aucun service n'est effectué avec la machine, le liquide de refroidissement mélangé au nettoyeur système doit être constamment brassé.*

55-645-368 1 lt. Flasche / 1 lt. Stk.



### Biozid parmetol MBX

Zur vorbeugenden Verwendung gegen Bakterienbefall im Kühlmittelsystem.

Hebt den pH-Wert des Wassers und verhindert dadurch die Schaumbildung bei sehr weichem Ansatzwasser. Auch bei geringem Bakterienbefall kann durch Zusatz des Biocids ein Austausch des Schleifwassers vermieden werden. Empfohlene Konzentration: ca. 0,1 % (1 lt. pro 1.000 lt.).

#### Biocide parmetol MBX

*Pour un usage préventif dans le réservoir d'eau pour éviter d'éventuels problèmes avec des bactéries et germes. Augmente le pH de l'eau et empêche ainsi la formation de mousse lorsque l'eau de préparation est très douce. Même en cas de faible contamination bactérienne, l'ajout du biocide permet d'éviter le remplacement de l'eau de retriification. Concentration recommandée: 0,1 % (1 lt./1.000 lt.)*

55-645-351 1 kg, Produktaufkleber Deutsch / Stk.

1 kg, autocollant allemand

55-645-352 1 kg, Produktaufkleber Englisch / Stk.

1 kg, autocollant anglais

Beachten Sie folgende Empfehlung für die richtige Anwendung des Systemreinigers Pro-Tec G254 und des Biozids Parametol MBX in Abhängigkeit vom Tankinhalt Ihrer Maschine.

*Veillez noter les recommandations suivantes pour une application juste du nettoyant pour système Pro-Tec G254 et biocide Parametol MBX dépendamment de la capacité du réservoir d'eau de votre machine.*

Maschine / Machine	Tankinhalt / Volume du réservoir	Menge Systemreiniger / Quantité de Nettoyant	Menge Biocid / Quantité de Biocide
Compact B	35 lt.	0,5 lt.	0,04 lt.
Trimjet	60 lt.	0,9 lt.	0,06 lt.
Sigma, Omega	80 lt.	1,2 lt.	0,08 lt.
Race NC / Micro NC	150 lt.	2,3 lt.	0,15 lt.
Matrix NC	180 lt.	2,7 lt.	0,18 lt.
Scout	225 lt.	3 lt.	0,23 lt.
Mercury	225 lt.	3,0 lt.	0,23 lt.
Jupiter mit Wassertank 300 lt. / avec réservoir 300 lt.	300 lt.	4,5 lt.	0,3 lt.
Jupiter mit Wassertank 400 lt. / avec réservoir 400 lt.	400 lt.	6 lt.	0,4 lt.
Jupiter mit Wassertank 600 lt. / avec réservoir 600 lt.	600 lt.	9 lt.	0,6 lt.
Discovery 2 mit Wassertank 225 lt. / avec réservoir 225 lt.	225 lt.	3,0 lt.	0,23 lt.
Discovery 2 mit Wassertank 350 lt. / avec réservoir 350 lt.	350 lt.	5,3 lt.	0,35 lt.
Discovery 2 mit Wassertank 550 lt. / avec réservoir 550 lt.	550 lt.	8 lt.	0,5 lt.



### Hautschutz-Set Pro-Tec G290

3-tlg., mit Wandhalter, schützt, reinigt und pflegt die Haut beim Umgang mit Kühlschmierstoffen, für jeden Hauttyp geeignet.

#### Pro-Tect G290 skin protection set

Set de produits pour la protection et l'entretien de la peau Vendu avec support mural. Composé de :

- 1 litre protection de la peau (à utiliser avant le travail)
- 3 litres nettoyant pour les mains
- 1 litre soin pour la peau (à utiliser après le lavage des mains)

55-645-355	3-tlg. Set mit Wandhalter / Set p.la protection de la peau	Stk.
55-645-356	Hautschutz 1 lt. einzeln / Protection de la peau 1 lt.	Stk.
55-645-357	Handreiniger 3 lt. einzeln / Nettoyant pour les mans 3 lt.	Stk.
55-645-358	Hautpflege 1 lt. einzeln / Soins pour la peau 1 lt.	Stk.





### Schleifwasserkühlungen mit Thermo Chiller SMC

Bei Skiservice-Maschinen bietet WINTERSTEIGER mit folgenden Kühlungen (optional und nachrüstbar) für alle verschiedenen Größen des Wassertanks eine gleichmäßige Temperatur des Schleifwassers. Dies ermöglicht homogene Schleifergebnisse, längere Wechselintervalle des Schleifwassers sowie einen geringeren Verschleiß der Schleifsteine und Abrichtdiamanten.

#### Die Summe Ihrer Vorteile beim kompakten Kühlgerät SMC:

- kompakte Bauweise = 500 x 300 x 615 mm (LxBxH)
- Geräuscharmes Gerät - nur 60 dB(A)
- 2 getrennte Kühlkreisläufe
- Ideal für universelle Anwendung und kleinere Wassertanks
- Mobiles Gerät auf Rädern

### Thermo-Refroidissement de l'eau avec Chiller SMC

Pour les machines d'entretien des skis, WINTERSTEIGER propose les systèmes de refroidissement suivants (en option et rétrofit) pour toutes les tailles de réservoir d'eau, garantissant une température uniforme de l'eau de meulage. Cela permet des résultats homogènes, des intervalles de changement d'eau plus longs et une usure réduite des pierres de meulage et des diamants d'affûtage.

#### Vos avantages avec l'unité compacte SMC :

- Conception compacte = 500 x 300 x 615 mm (L x l x H)
- Appareil silencieux - seulement 60 dB(A)
- 2 circuits de refroidissement séparés
- Idéal pour une utilisation universelle et des petits réservoirs
- Appareil mobile sur roulettes

#### Für Matrix NC – Wassertank 180 lt. / Pour Matrix NC – réservoir 180 lt.

8042-0861-V70 Kühlung 1x230V+Wärmetauscher / Stk.  
Refroidissement 1x230V+échang.

#### Für Scout/ Jupiter – Wassertank 225/ 300 / 400 lt. / Pour Scout/ Jupiter – réservoir 225/ 300 /400 lt.

8580-0861-V70 Kühlung 1x230V + Wärmetauscher / Stk.  
Refroidiss. 1x230V+échang.thérm



### Schleifwasserkühlungen mit Thermo Chiller RECOLD

#### Die Summe Ihrer Vorteile beim leistungsfähigen Kühlgerät RECOLD:

- Erhöhte Kühlleistung für große Wassertanks sowie schnelle Kühlung bis zu 5°C
- Einfache Tankreinigung
- Integrierter Vorfilter
- Regelbare Lüftersteuerung
- Lautstärke: maximal 66 dB(A)
- Innovative App-Steuerung mittels Smartphone oder Tablet (Betriebszeiten, Solltemperatur usw.)

### Refroidissement de l'eau avec Chiller RECOLD

#### Vos avantages avec l'unité RECOLD performante :

- Puissance de refroidissement accrue pour grands réservoirs et refroidissement rapide jusqu'à 5°C
- Nettoyage facile du réservoir
- Préfiltre intégré
- Contrôle réglable du ventilateur
- Niveau sonore : max. 66 dB(A)
- Commande innovante via application smartphone ou tablette (horaires, température souhaitée, etc.)

#### Für Matrix NC – Wassertank 180 lt. / Matrix NC – réservoir 180 lt.

8042-0861-V71 Kühlung 3x400V/50Hz + Pumpe / Stk.  
Refroidiss.3x400V/50Hz+Pompe

#### Für Scout/ Jupiter – Wassertank 225/ 300 / 400 lt. / Scout & Jupiter – réservoir 225/ 300/ 400 lt.

8580-0861-V71 Kühlung 3x400V/50Hz + Pumpe / Stk.  
Refroidissement 3x400V/50Hz +

#### Für Jupiter – Wassertank 600 lt. / Jupiter – réservoir 600 lt.

8585-0861-V71 Kühlung 3x400V/50Hz + Pumpe / Stk.  
Refroidiss.3x400V/50Hz+Pompe



**Kühlmittelzusatz 1,5 lt. für Thermo Chiller**

Reines Leitungswasser kann im Kühlkreislauf gefrieren und Fehlfunktionen verursachen. Daher ist der Kühlkreislauf von Thermo Chiller und Wärmetauscher mit diesem Kühlmittel und Wasser im Mischungsverhältnis 1:1 zu befüllen. Das Kühlmittel verhindert das Gefrieren des Umlaufmediums, es schützt vor Kalkablagerungen und Korrosionsbildung. Es wird empfohlen das Umlaufmedium im Kühlkreislauf am Ende der Wintersaison abzulassen und zu entsorgen. Zu Beginn der nächsten Wintersaison ist der Kühlkreislauf wieder neu zu befüllen.

**Complément réfrigérant 1,5 l pour Thermo Chiller**

*L'eau pure peut geler dans le circuit de refroidissement et provoquer des dysfonctionnements. Par conséquent, le circuit de refroidissement du refroidisseur thermique et de l'échangeur de chaleur doit être rempli avec ce liquide de refroidissement et de l'eau dans un rapport de mélange de 1: 1. Le liquide de refroidissement empêche le gel du fluide en circulation, il protège contre le calcaire et la corrosion. Nous recommandons de vidanger et d'éliminer les fluides calorigènes dans le circuit de refroidissement à la fin de la saison. Le circuit de refroidissement doit être rempli au début de la saison d'hiver.*

76-400-142	1,5 lt. Behälter / Récipient 1,5 lt.	Stk.
------------	--------------------------------------	------



**Filtervlies für Schwerkraftfilter  
 Papier filtre pour filtre à bande**

**Filtervlies fein mit guter Filterwirkung je lfm. / Papier filtre - bonne performance de filtre  
 Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Scout**

37-600-113	500 mm x 250 m	Rolle
------------	----------------	-------

**Discovery 2**

37-600-114	700 mm x 250 m	Rolle
------------	----------------	-------

**Filtervlies mit sehr guter Filterwirkung je lfm. / Papier filter - très bonne performance de filtre  
 Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout**

37-600-164	500 mm x 150 m	Rolle
------------	----------------	-------

**Discovery 2**

37-600-165	700 mm x 150 m	Rolle
------------	----------------	-------

**3D-Vlies mit ausgezeichneter Filterwirkung je lfm. / Papier en 3D - excellente performance de filtre  
 Discovery 2, Mercury, Scout**

37-600-160	500 mm x 50 m	Rolle
------------	---------------	-------

**Discovery 2**

37-600-161	710 mm x 50 m	Rolle
------------	---------------	-------

**Hochleistungsvlies 3D, 500 mm x 75 m**

Optimales Filtervlies für Jupiter - Maschinen zur Erhöhung der Filterleistung bei gleichzeitig niedrigsten Filterkosten pro Paar Ski / pro Snowboard. Vor allem für Jupiter Bandmodul.

**Papier filtre haute performance 3D, 500 mm x 75 m**

*Nappe filtrante parfaite pour les machines Jupiter, pour augmenter la capacité de filtration tout en maintenant des coûts de filtre bas pour chaque paire de skis/snowboard. Surtout pour le module de bande Jupiter.*

**Jupiter**

37-600-162	500 mm x 75 m, 3D Vlies / 500 mm x 75 m, 3D non tissé	Rolle
------------	--	-------

Filterzubehör / Filtres et Accessoires pour Machines



Filterbeutel / Filtre Sac

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout, Shuttle 3C, Tunejet	55-635-165	Ø 320 x 1500 mm, auswaschbar / Ø 320 x 1500 mm, lavable
Omega, Omega B, Omega RS 150, Omega RS 350, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma	55-635-175	Ø 140 x 500 mm, auswaschbar / Ø 140 x 500 mm, lavable
Micro 80/81/100, Micro NC, Microjet, Shuttle 3C, SNB 80, Trim 90/91, Trimjet	55-635-170	Ø 250 x 560 mm
Micro 71	55-635-160	Ø 230 x 555 mm mit Metallring / Ø 230x555 mm, anneau de métal

Filterstrumpf / Filtre sans Fin

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Compact B, Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega, Race NC, Scout, Sigma, Trim B, Trimjet	55-635-185	Endlos-Filterstrumpf, L = 50 m / Filtre sans Fin, L = 50 m
	55-635-180	Filterstrumpf, L = 100 cm / Filtre nylon, L = 100 cm

Filtermatte / Filtre Molletonné

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Scout	50-400-195	1200 x 600 x 20 mm
Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Shuttle 200	50-400-180	1400 x 600 x 20 mm
Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC	50-400-185	830 x 365 x 20 mm
Trimjet 2, Velobrush	50-400-190	350 x 330 x 20 mm
Jupiter, Shuttle 3C	50-400-175	1155 x 840 x 20 mm
Microjet	50-400-176	1050 x 820 x 20 mm

# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

## Zubehör für Wachsmaschinen / Accessoires pour Farteuses

### Filtervlies / Feuille de Papier Filtre

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC	37-600-121	700 x 1170 mm, 10 Stk.-Pkg. / 700 x 1170 mm, 10 pce.
Microjet, Shuttle 3C	37-600-119	Rolle 1200 mm x 100 m / Rouleau 1200 mm x 100 m
Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC	37-600-116	Rolle 695 mm x 50 m / Rouleau 695 mm x 50 m

### Filterpatrone (1 Stk. je Maschine) / Filtre en Cartouche (1 pc. par machine)

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Matrix NC	37-600-240	L = 250 mm, 100 µm
Discovery 2, Jupiter, Mercury	37-600-142	L = 250 mm, 300 µm
Omega	37-600-146	L = 125 mm, 250 µm
Race NC	37-600-140	L = 250 mm, 150 µm

### Filterpatrone für Doppelpatronenfilter / Filtre en Cartouche double (2 pc. par machine)

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
Jupiter	37-600-149	L=248mm, 300µm,300/400lt. Tank / L=248mm, 300µm,réser300/400lt.
	37-600-144	L=143mm, 300µm, 600lt. Tank / L=143mm,300µm,réservoir600lt.

### Reinigungssieb / Filtre / Tamis

Maschinentyp Type de machine	Artikelnummer N° d'article	Techn. Daten Caract. techniques
GRINDRITE 21hundred, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Omega, Sigma, Trim 71, Trim 90/91, Trimjet	64-140-900	288 x 233 mm

## Zubehör für Wachsmaschinen / Accessoires pour Farteuses

### Entgratwalze/-scheibe / Meule de Tombage

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Anwendung Usage	Artikelnummer N° d'article
Waxjet 80/90 SNB, Waxjet Pro/91/92	165 mm	45 mm	Entgratscheibe/Entgratwalze / Roue de Désafilage	55-420-116
Discovery 1	155 mm	350 mm	Entgratscheibe/Entgratwalze / Roue de Désafilage	55-420-125

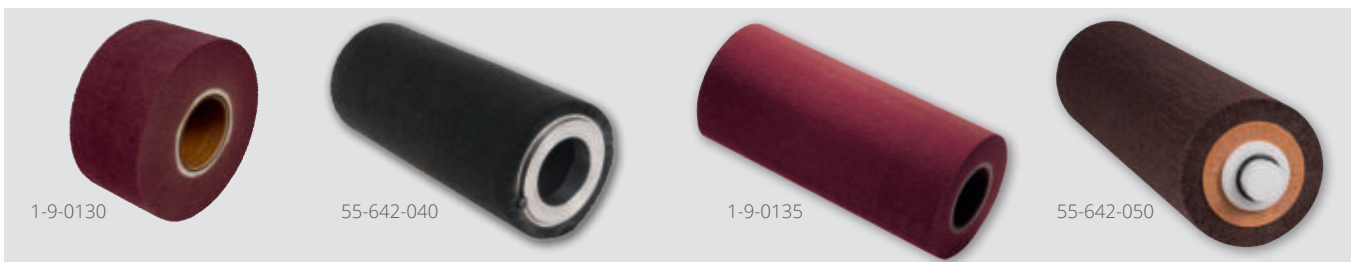
# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

## Zubehör für Wachsmaschinen / Accessoires pour Farteuses



### Wachswalze / Rouleaux de Fartage

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Anwendung Usage	Artikelnummer N° d'article
Discovery 2, Jupiter, Mercury	100 mm	350 mm	Wachswalze / Rouleaux de Scotch-Brite	55-642-050
Discovery 1, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Wachswalze / Rouleaux de Scotch-Brite	1-9-0135
Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Wachswalze / Rouleaux de Scotch-Brite	55-642-040
BBG, CBM	200 mm	100 mm	Polierwalze / Roue de Polissage	1-9-0130



### Polierwalze (Strukturbürste) / Rouleaux de Polissage

Maschinentyp Type de machine	Durchmesser Diamètre	Breite Largeur	Anwendung Usage	Artikelnummer N° d'article
Speedbrush, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 91, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Doppelbürste/Polierbürste / Brosse double/Br. de Polissage	55-642-070
Discovery 2, Jupiter, Mercury	100 mm	350 mm	Polierwalze / Roue de Polissage	55-642-055
	100 mm	350 mm	Scotchbrite-Finishwalze / Meule Scotch-Brite de Texture	55-642-060
	100 mm	350 mm	Nylon-Finishwalze / Meule de Structure Nylon	55-642-065
Discovery 1, Speedbrush, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Polierwalze / Roue de Polissage	55-642-041
Discovery 1, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Wachswalze / Rouleaux de Scotch-Brite	1-9-0135
Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92	155 mm	350 mm	Polierwalze / Roue de Polissage	55-642-006



**Heißwachsband 100 x 800 mm Waxjet 80/90, SWM**  
**Bande chauffante 100 x 800 mm Waxjet 80/90, SWM**



**SWM, Waxjet 80/90**

55-640-180 100 x 800 mm

Stk.

**Absaugzubehör für Waxjet**

Inklusive 30° Rohrbogen und Schlauchanschlussstutzen 150 mm; der daran schließende Absaugungsschlauch sowie ein eventuell dazu notwendiger Ventilator ist bauseits beizustellen.

**Tôle de récupération de fumée sur Waxjet**

*Comprend un coude de 30° et un embout de connection pour tuyau de 150mm. Le tuyau d'aspiration reliant la hotte ou tout ventilateur d'extraction doit être fourni sur place par l'acheteur.*

**Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 90, Waxjet 91, Waxjet 93**

7567-4411-V01

Stk.



## Wachsblock ECO / Bloc de fart ECO Ganz im Zeichen von Umweltschutz und Performance / L'incarnation de l'écologie et de la performance



Der neue Wachsblock für die Serviceautomaten Jupiter, Mercury und Discovery ist biologisch abbaubar und überzeugt in puncto Qualität und Performance. Sportler müssen trotz Umweltgedanken keine Kompromisse eingehen. Schon nach 28 Tagen sind über 60 Prozent der Inhaltsstoffe abgebaut.

Aber für unseren Lieferanten endet die Nachhaltigkeit nicht in der Rezeptur der Produkte. Der Umweltkreislauf startet bereits mit der Produktion. Kurze Lieferwege, Ökostrom und eine hauseigene Photovoltaikanlage sind nur ein Teil der ÖKO-Strategie die unser Hersteller kontinuierlich umsetzt. Auch auf die Verpackung wird großer Wert gelegt. Deshalb wird die Verpackung zukünftig verstärkt aus Recyclingmaterial bestehen, welches bereits mindestens einen Verpackungsprozess hinter sich hat.

*Le nouveau bloc de fart pour les automates Jupiter, Mercury et Discovery est biodégradable et se distingue par sa qualité et sa performance. Les sportifs n'ont plus à choisir entre leur discipline et leur conscience écologique. Après 28 jours, plus de 60 % des composants ont déjà disparu.*

*Mais la durabilité ne se limite pas à la recette des produits pour nos fournisseurs. Le cycle écologique débute dès la production. Des trajets de livraison courts, du courant écologique et une installation photovoltaïque interne : voici quelques éléments de la stratégie ECO appliquée en permanence par notre fabricant. Une attention particulière est également accordée à l'emballage. À l'avenir, celui-ci contiendra donc davantage de matériaux recyclés, qui auront déjà au minimum un cycle d'emballage derrière eux.*



### Wachsblock Universal ECO (B= 340mm, 1 Stk.) Fart en bloc universel ECO (L= 340mm, 1 pce.)

#### Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury

55-640-137	L = 340mm, Universalwachs / L = 340 mm, fart universel	Stk.
------------	---	------



### Wachsböcke für Serviceautomaten Fart en blocs pour Automates

#### Wachsböcke Länge 340 mm / Fart en blocs L = 340 mm Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury

55-640-117	L = 340mm, Universalwachs / L = 340 mm, fart universel	Stk.
55-640-118	L = 340mm, warm, für 0° bis -8°C / L = 340 mm, Chaud 0° à -8° C	Stk.
55-640-119	L=340mm, kalt, f. -8° bis -20°C / L = 340 mm, Froid -8° à -20° C	Stk.

#### Wachsböcke Länge 390 mm / Fart en blocs L = 390 mm Tunejet

55-640-158	L=390mm, warm, für 0° bis -8°C / L = 390 mm, chaud, 0° à -8°C	Stk.
55-640-159	L=390mm, kalt, f. -8° bis -20°C / L = 390 mm, froid -8° à -20°C	Stk.



### WINTERSTEIGER Stangenwachs

1 Pkg. = 10 x 250 g = 2,5 kg; zum Heißwachsen von Ski und Snowboards; handliche Stangenform zum Auftragen auf Wachsmaschinen.

#### Fart en Barres WINTERSTEIGER

1 packet = 10 barres de 250 gr = 2,5 kg

#### Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92

55-640-330	Gelb/Warm, -8°C bis 0°C / 2,5 kg, jaune, -8°C à 0°C	Pkg.
55-640-335	Blau/Kalt, -8°C bis -20 / 2,5 kg, bleu, -8°C à -20°C	Pkg.
55-640-340	Weiß, universal / 2,5 kg, Blanc, Universel	Pkg.
55-640-345	Schwarz, universal/mol / 2,5 kg, Noir, Univ. molybdenum	Pkg.



**WINTERSTEIGER Blockwachs**

1 Displaykarton = 80 x 30 g = 2,4 kg; zum Heißwachsen von Ski und Snowboards.

**Fart en Bloc WINTERSTEIGER**

1 présentoir = 80 barres de 30 gr = 2,4 kg

55-640-350	Gelb/warm, -8°C – 0°C / 2,4 kg, jaune, -8°C à 0°C	Pkg.
55-640-355	Blau/kalt, -8°C – -20°C / 2,4 kg, bleu, -8°C à -20°C	Pkg.
55-640-360	Weiß, universal / 2,4 kg, blanc, universel	Pkg.



**WINTERSTEIGER Wachsgranulat**

5 kg Karton; zum Heißwachsen von Ski und Snowboards.

**Fart en Granules WINTERSTEIGER**

Carton de 5 kg ; pour le fartage des skis et des snowboards.

**Shuttle 200, Shuttle 3C, Waxpro**

55-640-310	Gelb/warm, -8°C – 0°C / 5 kg, jaune, chaud -8°C à 0°C	Stk.
55-640-315	Blau/kalt, -8°C – -20°C / 5 kg, bleu, froid -8°C à -20°C	Stk.
55-640-320	Weiß, universal / 5 kg, blanc, universel	Stk.



**WINTERSTEIGER Flüssigwachs**

Flüssigwachs Alpin für alle Schneetemperaturen; vor Gebrauch gut schütteln, dünn auftragen, antrocknen lassen und polieren.

**WINTERSTEIGER Fart liquide**

Fart liquide Alpine pour toutes les températures de neige ; bien agiter avant utilisation, appliquer en fine couche, laisser sécher et polir.

55-640-365	5 lt. Kanister / Bidon de 5 litres	Stk.
55-640-370	1 lt. Flasche / Bidon de 1 litres	Stk.



**WINTERSTEIGER Wachsentsferner**

Zum Entfernen von Fett, Wachs, Klebstoffen und zur Reinigung.

**Waxing Remover**

Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.

55-640-305	1 lt. Flasche / Bidon de 1 litre	Stk.
55-640-300	5 lt. Kanister / Bidon de 5 litres	Stk.



**Pumpsprühflasche weiß/rot 1 lt. für Wachsentsferner/Flüssigwachs  
 Vaporisateur 1 lt. blanc/rouge, pour défarteur/fart liquide**

55-100-878	1 lt.	Stk.
------------	-------	------

Bindungsbrücken / Ponts

## Dynamic Carbon Bridge Superleicht und rückenschonend.

Mit einem Eigengewicht von nur wenigen Gramm wiegt die Dynamic Bridge nicht einmal die Hälfte einer herkömmlichen Brücke. Das geringe Gewicht schont Gelenke und Wirbelsäule. Sie heben täglich ein bis zwei Tonnen weniger im Vergleich zu herkömmlichen Bindungsbrücken (Berechnung basiert auf 6 Schleifzyklen pro Ski und 30 – 50 Paar Ski pro Tag).

### Vollständige Produktpalette.

Die vollständige Produktpalette mit fünf Modellen – drei Größen für Alpinski, ein Modell für Langlaufski sowie eine Brücke für die Bearbeitung von Rennlaufski mit Bindungsplatten – macht die Dynamic Bridge universell verwendbar: Sie ist für jede Ski-Art geeignet.

## Die Summe Ihrer Vorteile:

- Geringes Eigengewicht für leichteres Arbeiten
- Schnelle und außergewöhnlich einfache Handhabung
- Gleichmäßige Verteilung des Anpressdruckes für präzise Schleifergebnisse
- Hohe Stabilität der Bindungsbrücke am Ski dank großer Auflageflächen

	<p><b>Erwachsenenski (Art.Nr.: 56-190-200)</b>                  Für Ski ab einer Länge von 145 cm.                  Gewicht: 860 g</p>
	<p><b>Medium (Art.Nr.: 56-190-280)</b>                  Für Ski ab einer Länge von 110 cm.                  Gewicht: 665 g</p>
	<p><b>Kinderski (Art.Nr.: 56-190-220)</b>                  Für Ski ab einer Länge von 100 cm.                  Gewicht: 590 g</p>
	<p><b>Rennski (Art.Nr.: 56-190-290)</b>                  Für Rennlauf-Ski ohne montierte Skibindung. Durch Gummipuffer mit Klettband-Fixierung für jede Bindungsplatte geeignet.                  Gewicht: 650 g</p>
	<p><b>Langlaufski (Art.Nr.: 56-190-240)</b>                  Für Langlauf-Ski. Einfache Fixierung der Brücke an der Bindung.                  Gewicht: 410 g</p>

## Dynamic Bridge Enjambeur en carbone extrêmement léger qui ménage le dos.

Avec un poids propre de quelques grammes seulement, Dynamic Bridge ne pèse même pas la moitié d'un enjambeur traditionnel. Sa légèreté ménage les articulations et la colonne vertébrale. Vous soulevez ainsi entre une et deux tonnes de moins par jour, comparé aux enjambeurs traditionnels (calcul sur la base de 6 cycles d'affûtage par ski et 30 à 50 paires de skis par jour).

### Une gamme de produits complète.

Notre gamme de produits complète comprenant cinq modèles (trois tailles pour les skis alpins, un modèle pour les skis de fond, ainsi qu'un enjambeur pour le traitement des skis de course avec plaque) rend l'utilisation de Dynamic Bridge universelle : il est adapté à tous les skis.

## La somme de vos avantages :

- Un poids faible pour un travail plus facile
- Une manipulation rapide et extrêmement aisée
- Une répartition homogène de la force de serrage pour des résultats d'affûtage précis
- Une grande stabilité de l'enjambeur sur le ski grâce à une surface plus étendue

	<p><b>Skis pour adulte (No.Art. : 56-190-200)</b> Pour les skis à partir de 145 cm de long. Poids: 860 g</p>
	<p><b>Medium (No.Art. : 56-190-280)</b> Pour les skis à partir de 110 cm de long. Poids: 665 g</p>
	<p><b>Skis pour enfant (No.Art. : 56-190-220)</b> Pour les skis à partir de 100 cm de long. Poids: 590 g</p>
	<p><b>Skis de course (No.Art. : 56-190-290)</b> Pour les skis de course sans fixation montée. Adapté à chaque plaque grâce à des tampons de caoutchouc avec fixation velcro®. Poids: 650 g</p>
	<p><b>Ski de fond (No.Art. : 56-190-240)</b> Pour les skis de fond. Fixation simple de l'enjambeur sur la fixation. Poids: 410 g</p>



**Bindungsbrücke Erwachsenenski, superleicht**

Extrem leichte Brücke mit 860 Gramm Eigengewicht für die Verwendung ohne Pseudosohle. Geeignet für Alpin- und Telemarkski ab einer Länge von ca. 145 cm.

**Enjambeur universel carbone, super léger**

*Extrêmement léger avec un poids de 900 gr, ce pontet s'utilise sans semelles. Convient pour les skis alpins et les skis de télémark.*

56-190-200 L = 1330 mm Stk.



**Bindungsbrücke Carbon, Medium, L=1070mm**

Extrem leichte Brücke mit 665 Gramm Eigengewicht für die Verwendung ohne Pseudosohle. Geeignet für Ski ab einer Länge von ca. 110 cm.

**Enjambeur universel carbone, super léger**

*Extrêmement léger avec un poids de 900 gr, ce pontet s'utilise sans semelles. Convient pour les skis alpins et les skis de télémark.*

56-190-280 L = 1070 mm Stk.



**Kinder-Bindungsbrücke Carbon, superleicht**

Extrem leichte Brücke mit 590 Gramm Eigengewicht für die Verwendung ohne Pseudosohle. Geeignet für Kinderski ab einer Länge von ca. 100 cm.

**Enjambeur carbone pour skis enfants**

*Extrêmement léger (510 gr) pour les skis enfants d'une longueur minimum d'approx. 100 cm.*

56-190-220 L = 930 mm Stk.



**Bindungsbrücke Carbon, Racing, L=1200mm**

Für Rennlauf-Ski ohne montierte Skibindung. Durch Gummipuffer mit Klettband-Fixierung für jede Bindungsplatte geeignet.

**Enjambeur carbone medium, Super Léger**

*Pour les skis de course sans fixation montée. Adapté à chaque plaque grâce à des tampons de caoutchouc avec fixation velcro.*

56-190-290 L = 1200 mm Stk.



**Langlauf-Bindungsbrücke Carbon, superleicht**

Extrem leichte Bindungsbrücke mit 410 g Eigengewicht zur Fixierung an der Bindung mittels Metallbügel. NEU: auch für Rottefella MOVE™ System verwendbar.

**Enjambeur carbone pour skis de fond**

*Pontet extrêmement léger avec un poids de 410g ; avec pièce de métal pour attacher à la fixation.*

56-190-240 L = 1060 mm / L = 1.060 mm Stk.



**Zubehör für Carbon Bindungsbrücken**  
**Accessoires pour Pont en Fibre de Carbone**

56-190-260	Ersatz-Mittelkonsole / Support Central de Rechange	Stk.
56-190-330	Ersatz-Stift mit Scheiben / Goupille+rondelles de rechange	Stk.
56-190-310	Ersatz Antirutschband L = 3 m / Ruban antidérapant L=3m	Stk.
56-190-300	Gummi-Anlaufkeile (2 Stk.) / Cales en caoutchouc, 2 pcs.	Paar



**Bindungsbrücke Alu, universal, extra leicht**

Alu-Bindungsbrücke zur Verwendung ohne Pseudosohle bei manuellen Maschinen. Geeignet für Alpin- und Telemarkski ab einer Länge von ca. 130 cm.

**Enjambeur universel, plus léger**

Ce pontet s'utilise sans semelle sur les machines manuelles, Convient pour les skis alpins et de télémark d'une longueur minimum de 145 cm.

7220-0111-V01	L = 1140 mm	Stk.
---------------	-------------	------



**Anlaufkeil/Antirutschband f. Alu-Brücke**  
**Bande Anti-Dérapante / Adapteur de Rechange**

56-190-130	B = 80 mm, geschlossen / L = 80 mm, fermé	Stk.
56-190-125	B = 80 mm, m.gerundeter Nut / L=80 mm, avec rainure arrondie	Stk.
56-190-135	B = 120 mm, geschlossen / L = 120 mm, fermé	Stk.
56-126-218	Antirutschband, L = 936 mm / Ruban Anti-Dérapant L = 933 mm	Stk.

8



**Bindungsbrücke Kunststoff, höhenverstellbar**

Für Alpinski ab ca. 150 cm.

**Pont alpin réglable**

Pour les skis alpins à partir de 150 cm environ.

7217-4111-V01	L = 1200 mm / Pont alpin L = 1200 mm	Stk.
---------------	--------------------------------------	------



**Ersatz-Mittelkonsole, höhenverstellbar**

Für Bindungsbrücke höhenverstellbar (7217-4111-V01).

**Adapteur de rechange**

Pour pont alpin réglable (7217-4111-V01).

64-140-437	L = 120 mm / L=120 mm	Stk.
------------	-----------------------	------



**Ersatz-Anlaufkeil für Bindungsbrücke 7217-4111-V01**

Für Bindungsbrücke höhenverstellbar.

**Adapteur de rechange**

Pour pont alpin (7217-4111-V01).

56-190-110 L = 59 mm / Adaptateur W=59 mm Stk.

**Ersatz-Antirutschband L=1070 mm**

Für Bindungsbrücke höhenverstellbar (7217-4111-V01).

**Bande anti-dérapante**

Pour pont alpin (7217-4111-v01).

56-126-210 L = 1070 mm / Bande anti-dérapante L=1070 mm Stk.



**Bindungsbrücke für Kinderski**

Für Kinderski ab ca. 90 cm, höhenverstellbar.

**Pontet enfant**

Pont ajustable verticalement pour les skis pour enfants ayant un minimum de 90 cm.

7228-0111-V12 L = 848 mm / L = 848 mm Stk.

**Antirutschband L = 922mm**

Für Bindungsbrücken für Kinderski (7228-0111-V12).

**Bande anti-dérapante (auto collante)**

Pour pontet enfants 7228-0111-V12 à partir de 2005.

56-126-216 L = 922 mm Stk.



**Pseudosohle (1 Paar), grau**

Geeignet für Skischuhsohlenlänge 240 – 360 mm.

**Semelles pour adultes**

Pour semelle de botte, grandeur 240 – 360 mm.

7219-42111-V1 Paar



**Pseudosohle für Tourenbindungen (1 Paar)**

Passt auch für Dynafit-Tourenbindungen.

**Semelles pour fixations rando Dynafit**

Aussi approprié pour les fixations Dynafit Touring.

7219-42111-V2 Paar

Verschleißteile / Pièces d'usure



**Maschinenschlüssel**

**Clé de panneau pour Machines**

**Schutzschlüssel / Boîtiers pour Pierres**

70-150-110 F. diverse Aggregat-Abdeckungen / Carré, pour module pierre Stk.

43-195-352 F. Aggregat-Abdeckungen Omega / Pour capot Omega Stk.

**Doppelbartschlüssel / Clé de panneau pour Machines avec Bout en T**

70-150-100 Für Elektro-Abdeckungen / Pour panneaux électriques Stk.



**Reinigungspistolen mit Schlauch**  
**Pistolet de nettoyage avec Tuyau**

**Trim 71, Trimjet**

8050-0811-V05 L=2 m, Gewebeschlauch+Pistole / Stk.  
 L=2 m, avec pistolet

**Micro 71, Micro 80/81/100, Omega B, Omega RS 150, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma B, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Sigma SBI, Trim 90/91**

8050-0521-V04 L=3 m, Spiralschlauch+Pistole / Stk.  
 L=3 m, avec pistolet

**Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Microjet, Scout, Shuttle 200, Shuttle 3C, Tunejet**

8550-0811-V05 L=6 m, Spiralschlauch+Pistole / Stk.  
 L=6 m, avec pistolet  
 8550-0811-U05 Ersatz-Reinigungspistole / Livré avec raccord Stk.



**Abblaspistole mit Schlauch**  
**Pistolet à air avec tuyau**

**Mercury, Scout**

37-500-417 Blaspistole+Hochleistungsdüse / Stk.  
 Pistolet à air+buse  
 33-240-205 Spiralschlauch L = 3 m / Tuyau spiralé, L = 3 m Stk.



**Magnethalter**

Dieser Magnethalter verfügt über einen sehr starken Magneten und eine gummierte Unterseite. Dadurch ist perfekt zum Aufhängen der Luftpistolen am Maschinengehäuse geeignet und ein nützlicher Helfer bei der täglichen Arbeit in der Servicewerkstatt.

**Support magnétique**

Ce support magnétique avec un aimant très puissant et une face inférieure caoutchoutée pour placer des pistolets à air comprimé ou d'autres accessoires au niveau du boîtier de la machine est un aide utile pendant le travail quotidien à l'atelier de service.

7019-0111-010 Ø = 55mm Stk.



**SEG-Auflagerollen**

Für Maschinen ab Baujahr 1998.

**Support Alpin SEG**

Pour les machines à partir de 1998.

**SEG (Omega, Sigma, Micro, SNB)**

7633-V2 Alpin, Ø 50 mm, L = 85 mm Stk.  
 7634-V2 SNB-Verlängerung, Ø 50 mm / Stk.  
 Extension pour SNB Ø 50mm  
 40-100-351 Ersatz O-Ring, 40 x 4 mm / Stk.  
 Joint torique, 40 x 4 mm



### Prallgummi

Für Steinmodul.

#### Caoutchouc anti-projection meule

Pour le module pierre.

#### Jupiter

67-207-264 L = 480 mm Stk.

#### Matrix NC, Omega S 150, Race NC

67-207-267 L = 212 mm Stk.

#### Omega RS 150, Scout

67-207-268 L = 230 mm Stk.

#### Discovery 1, Omega S 350, Omega SBI

67-207-265 L = 350 mm Stk.

#### Omega RS 350

67-207-263 L = 420 mm Stk.

#### Discovery 2, Mercury

67-207-262 L = 420 mm Stk.



### Skiaufnahme Jupiter, grün

Für das automatische Skimagazin der Jupiter. Für den Paternoster der Jupiter wird eine geänderte Skiaufnahme (= Paternoster-Gabel) mit größerer Öffnung verwendet, um Ski mit größerer Bauhöhe bearbeiten zu können.

#### Pince de Rechange Jupiter, Vert

Pour le Paternoster de la Jupiter, un support à ski modifié (= fourche de Paternoster) avec une plus grande ouverture est utilisé, afin de pouvoir traiter des skis de plus grande épaisseur.

#### Jupiter

64-140-889 Ersatzbügel, grün / de retenue de rechange, vert Stk.

### Skiaufnahme Discovery, grün

#### Pince de rechange Discovery, vert

#### Discovery 1, Discovery 2

64-140-886 Ersatzbügel, grün / de retenue de rechange, vert Stk.  
8550-0911-062 Schaltnocke / Pastille Métallique Stk.  
02-195-116 Schraube M4 x 16 / Vis M4 x 16 Stk.



### Wischleiste 350mm mit Griff

Zum Entfernen des Wassers von bearbeiteten Ski und Snowboards und zum Reinigen der Glasscheiben.

#### Raclette pour Planches 350mm

Pour éliminer l'eau des skis et des snowboards traités et pour nettoyer les vitres.

55-240-200 L = 350 mm Stk.



### Touch Pen mit Halterung

Für alle Geräte mit Touch-Monitor.

#### Styilet pour Écran Tactile

Pour toutes les machines avec un écran tactile.

7000-0811-V01 Stk.



**Bowdenzüge, Gewichtsseile**  
**Câbles pour Pédales et pour Poids**

**Omega B, Sigma Eco, Sigma S 200/350**

47-180-400 Bowdenzug / Câble pédale Stk.

**Sigma SBI**

47-180-410 Bowdenzug / Câble pédale Stk.

**Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91**

47-116-125 Bowdenzug Steinseite+Band>99 / Stk.

47-116-126 Bowdenzug Bandseite < 1999 / Câble pédale-côté pierre+meule Stk.

**Micro 71**

47-116-128 Bowdenzug Bügel+Pedal / Câble pour pédale Stk.



**Vorschubringe**  
**Cauchouc d'avance**

**Trimjet**

56-400-060 4 Stk. pro Maschine / Stk.  
 Ø = 114mm, 4 pièces p.ponceuse

**Trim 71**

56-400-045 2 Stk. pro Maschine / Stk.  
 Ø = 45mm, 2 pièces par ponceuse



**Vorschubrad ø 205 mm x 57 mm**

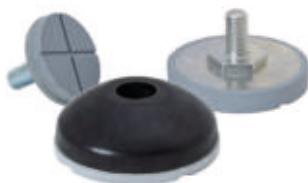
Vierfach-Ringe mit Felge, pro Maschine im Set tauschen. 4 Stk. für Steinbreite 150/200 mm, 6 Stk. für Steinbreite 350 mm. Bietet wesentlich mehr Grip auf Ski und Bindungsbrücken.

**Rouleaux d'Alimentation de Rechange ø 205 mm x 57 mm**

Total de 6 pour le remplacement complet des trois rouleaux d'alimentation de 350mm ou 4 pour 200 / 150mm. Tous les caoutchoucs de roues d'alimentation doivent être remplacés en même temps. Nouveau design pour une meilleure durée de vie et performance. Facilité de remplacement. Vendu individuellement chaque machine peut avoir 2 ou 3 roues alimentation.

**Omega B, Omega RS 150, Omega RS 350, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma B, Sigma S 200/350, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Sigma SBI**

56-400-131 / L = 57 mm x Ø = 205 mm Stk.



**Vorschubstempel**

Die Vorschubstempel haben die wichtige Funktion, den Ski rutschfrei durch den Schleifautomaten zu befördern. Die Oberfläche nutzt sich dadurch ab und daher müssen die Stempel von Zeit zu Zeit getauscht werden. Die hier abgebildeten runden Stempel bilden die Standardausstattung bei unseren Automaten. Auf Anfrage sind auch die runden bzw. rechteckigen Flexstempel verfügbar.

**Poinçon d'avance**

Les poinçons d'avance ont la fonction importante de transporter le ski sans glissement à travers la machine de meulage. La surface s'use ainsi et les tampons doivent donc être remplacés de temps en temps. Les tampons ronds illustrés ici constituent l'équipement standard de nos machines. Sur demande, des tampons flexibles ronds ou rectangulaires sont également disponibles.

**Discovery 2, Mercury**

45-202-341 Ø 40 mm Stk.

45-202-343 Ø 60 mm Stk.

**Jupiter**

43-430-369 Ø 60 mm Stk.



### Steinreiniger Kombi, L = 345 mm

Bei diesem Steinreiniger wird der Kunststoffblock mit einer Messingbürste kombiniert. Dies erhöht gegenüber dem Universal Steinreiniger Art. Nr. 8570-0224-V02 die Reinigungsleistung nach dem Abrichten des Schleifsteines deutlich. Um eine ausreichende Standzeit dieses Kombi- Steinreinigers zu gewährleisten, wird eine Anpassung der Steinreinigungsparameter (Druck und Zeit) empfohlen.

#### Plaque de nettoyage, combiné, L = 345 mm

*Pour ce nettoyeur pour pierre, le bloc en plastique est combiné avec une brosse en laiton. Cela améliore nettement la performance de nettoyage après le dressage de la meule par rapport au nettoyeur universel pour pierre, réf. 8570-0224-V02. Afin de garantir une durée de vie suffisante de ce nettoyeur combiné, il est recommandé d'adapter les paramètres de nettoyage de la pierre (pression et temps).*

#### Jupiter

8580-0224-V02	L = 345 mm	Stk.
---------------	------------	------



### Steinreiniger Kombi, L = 170 mm, Messing

#### Plaque de nettoyage, combiné, L = 170 mm, laiton

#### Matrix NC

8042-0224-V02	L = 170 mm	Stk.
---------------	------------	------



### Steinreiniger Universal

#### Plaque de Nettoyage universel pour Pierres

#### Scout

8579-0224-V02	L = 195 mm	Stk.
---------------	------------	------

#### Discovery 2, Jupiter, Mercury

8570-0224-V02	L = 345 mm	Stk.
---------------	------------	------

#### Microjet, Tunejet

8700-0224-V02	L = 400 mm	Stk.
---------------	------------	------

#### Discovery 1

8550-0224-V02	L = 400 mm	Stk.
---------------	------------	------

#### Race NC

8040-0211-V05	L = 125 mm	Stk.
---------------	------------	------



### Lackreparatur-Spray

#### Peinture en bombe

77-150-310	Lack-Spray hellgrau RAL 9006 / Spray gris clair 400 ml	Stk.
77-150-311	Lack-Spray dunkelgrau RAL 9007 / Spray gris foncé 400 ml	Stk.
77-150-312	Lack-Spray grün RAL 7070 / Spray vert 400 ml	Stk.

# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

## Zubehör für Bindungseinstellgeräte / Accessoires pour Machines Ajustements des Fixation



### Fettpresse

Hochwertige Fettpresse mit Einhand-Bedienung. Die Konstruktion ermöglicht die Schmierung mit nur einer Hand. Dies erleichtert die Arbeit bei schwer zugänglichen Bereichen.

#### Pistolet Graisseur

*Pistolet à graisse de haute qualité. La construction permet la lubrification à une seule main. Pour un travail facile dans des zones restreintes.*

70-140-156	Fettpresse mit Schlauch / Pistolet à graisse avec tube	Stk.
76-320-141	Hochleistungsschmierfett 400 g / Cartouche de graisse 400 g	Stk.



### Fettpresse+Schmierfett für Trimcut-Module JUPITER

Das Trimcut-Modul des Schleifautomaten JUPITER muss regelmäßig (idealerweise wöchentlich) geschmiert werden. Dazu ist eine spezielle Fettpresse bzw. ein anderes Schmierfett notwendig. Das Anschlussstück ist das Verlängerungsrohr am vorderen Ende der Fettpresse und ist bei Art.Nr. 70-140-158 nicht inkludiert.

#### Pistolet graisseur + graisse pour module TRIMCUT

*Le module Trimcut de la machine JUPITER doit être graissé régulièrement (idéalement une fois par semaine). Un pistolet à graisse spécial ou une autre graisse lubrifiante est nécessaire pour cela. Le connecteur est le tube d'extension à l'extrémité avant du pistolet graisseur et est la pièce no. 70-140-158 non inclus.*

### Jupiter

76-320-148	HQ-Schmierfett 400 g / HQ-Cartouche de graisse 400 g	Stk.
70-140-158	Einhandfettpresse 130 ccm / pistolet graisseur 130 ccm	Stk.
12-700-219	Anschlussstück für Fettpresse / Pièce de raccordement	Stk.

## Zubehör für Bindungseinstellgeräte / Accessoires pour Machines Ajustements des Fixation



### Thermopapier

Mit 10 jähriger Lesegarantie. Type 15-798-290 für Bondrucker, Type 15-798-286 für Thermo-Beistelldrucker.

#### Rouleau de Papier Thermique

*Permet 10 ans la lisibilité. Type 15-798-290 pour les imprimantes à tickets, type 15-798-286 pour les imprimantes thermiques d'appoint.*

### Safetronic

15-798-305	B = 57 mm, L = 25 m / L = 57 mm, Longueur = 25 m	Rolle
------------	--	-------

### Drivetronic

15-798-290	B = 57 mm, L = 10 m / L = 57 mm, Longueur = 10 m	Rolle
------------	--	-------

### Drivetronic, Speedtronic

15-798-286	B=80mm,m.10 Jahre Lesegarantie / L = 80mm, 10 ans de lisibilité	Rolle
------------	--	-------



### Einstellkarten für Bindungseinstellgeräte

Die Einstellkarte Art.Nr. 55-700-990 eignet sich auch ideal als allgemeine Servicekarte für Ihre Werkstatt.

#### Accessoires pour Machines de Réglage des Fixation

La carte de réglage réf. 55-700-990 est également idéale comme carte de service générale pour votre atelier.

### Einstellkarten Drivetric, 5 Skifahrertypen / Accessoires pour Drivetric, 5 types de skieurs Drivetric, Safetric

55-700-990 DE, kg, 500 Stk., 5 Typen / Pkg.  
DE, kg, 500 pcs., 5 types

### Einstellkarten breit, 5 Skifahrertypen / Formulaires large, 5 types de skieurs Drivetric, Safetric, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro

55-700-900 DE, kg+Etik., 500 Stk., 5 Typen / Pkg.  
DE, kg+etiqu., 500 pcs., 5 types  
55-700-950 DE, kg, 500 Stk., 5 Typen / Pkg.  
DE, kg, 500 pcs., 5 types  
55-700-970 NL, kg, 500 Stk., 5 Typen / Pkg.  
NL, kg, 500 pcs., 5 types  
55-700-960 EN, kg, 500 Stk., 5 Typen / Pkg.  
EN, kg, 500 pcs., 5 types

### Einstellkarten breit, 3 Skifahrertypen / Formulaires large, 3 types de skieurs Drivetric, Safetric, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro

55-700-601 DE, Tibia, 500 Stk., 3 Typen / Pkg.  
DE, Tibia, 500 pcs., 3 types



### Prüfbindung für Bindungseinstellgeräte

Hochwertiges, präzises Prüfgerät zu der laut national gültigen ISO 11088 monatlich vorgeschriebenen Einstellgeräteüberprüfung.

#### Fixation test

Appareil de contrôle précis et de haute qualité pour le contrôle mensuel prescrit par la norme nationale ISO 11088.

7711-401 Stk.



### Klemmen (12 Stk.) für Bindungseinstellkarten

#### Clip pour formulaires d'impression, 12 pce.

55-700-325 12 Stk. / 12 pce. Pkg.



### Tibiameter

#### Tibiameter

7019-01111-18 Stk.



### Reinigungskarte für Bindungseinstellgeräte

#### Carte de nettoyage

### Drivetric, Safetric, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro

55-700-500 Stk.

# MASCHINENZUBEHÖR / ACCESSOIRES POUR MACHINES

## Skibindungseinstellung mit SIZEFIT / Réglage des fixations de ski avec SIZEFIT



### Druckerfarbbänder Ruban pour impression

Drivetriconic, Safetriconic, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro

16-900-501

Stk.



### Ersatz-Fersenauslösebänder Sangles de Soulèvement pour Talons

#### Speedtronic Pro

67-760-151 L = 300 mm

Stk.

#### Drivetriconic, Safetriconic

67-760-152 L = 320 mm

Stk.

#### Speedtronic

67-760-150 L = 250 mm

Stk.

#### Skitronic Plus

7700-04211-19 L = 360 mm

Stk.

7700-04211-20

L = 330 mm f. Plattenbindung /

Stk.

L = 330 mm plateforme de fix.

## Skibindungseinstellung mit SIZEFIT / Réglage des fixations de ski avec SIZEFIT



### Elektromechanische SIZEFIT-Sohlen

Die Sizefitsohlen werden zur „skischuhlosen“ Bindungseinstellung im Skiverleih verwendet. Mit dem Sizefit Home wird die Sohle elektromechanisch auf die gewünschte Sohlenlänge eingestellt und ersetzt bei der Bindungseinstellung den Skischuh. Sizefit Sole A (Adult) ersetzt den Erwachsenenskischuh und Sizefit Sole C (Child) den Kinderskischuh.

### Semelles électromécaniques SIZEFIT

Les semelles Sizefit sont utilisées pour le réglage des fixations dans la location de ski sans chaussures de ski. Avec le Sizefit Home, la semelle est électromécanique ajustée à la longueur de semelle souhaitée et remplace la chaussure de ski lorsque réglage de la reliure. Sizefit

Sole A (Adult) remplace le ski adulte boot et Sizefit Sole C (Child) la chaussure de ski enfant.

7730-0211-M01 Sizefit Sohle A (Erwachsene) /  
Sizefit Semelle A (Adulte)

Stk.

7730-0211-M02 Sizefit Sohle C (Kinder) /  
Sizefit Semelle C (Enfants)

Stk.



# Zubehör für Matrix NC

## Für den Rennsport konzipiert

Die Matrix NC Rennschleifmaschine schafft hoch präzise Strukturen und Laufflächenprofile. Das ist die Basis für den entscheidenden Unterschied im Rennlauf. Denn es sind Hundertstelsekunden oder Millimeter, die am Ende über Erfolg oder Misserfolg entscheiden.



[wintersteiger.com/matrixnc](http://wintersteiger.com/matrixnc)

### Die Vorteile:

- Anpassungsfähig an unterschiedliche Bedürfnisse dank modularem Aufbau
- Umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten
- Zahlreiche Optionspakete verfügbar
- Hoch präzise Schleifkraftregelung, wahlweise elektronisch oder pneumatisch
- Dynamisches Wuchten der Schleifsteine direkt auf der Maschine
- Intuitive Bedienung über integriertes Touchpanel oder externen PC
- Integrierte Steinverwaltung durch Erfassung der Steine über QR- Code
- Integrierte Niveauregelung des Steinaggregates

### Nordisch

- Wahlweise mit 1 x 70 mm, 2 x 70 mm oder 1 x 150 mm Stein ausstattbar
- Umfassende Auswahl von Steinen und Diamanten für nordische Anforderungen
- Stein geteilt strukturierbar (150 mm Stein)
- Zentrierungen für Nordisch adaptiert
- Geeignet für Sprungski



### Alpin

- 150 mm Stein für Alpin
- Umfassende Auswahl von Steinen und Diamanten für alpine Anforderungen
- Zentrierungen für Alpin adaptiert
- Bis zu 16 Teilstrukturen erstellbar über die gesamte Steinbreite
- Umfangreicher Strukturpool verfügbar





# Accessoires pour Matrix NC

## Une machine conçue pour les skis de compétition

La ponçeuse de skis de compétition Matrix NC crée des structures et des profils pour une semelle d'une précision extrême. Elle offre ainsi de quoi se démarquer de manière décisive lors des courses. Ce sont en effet des centièmes de seconde ou encore des millimètres qui signent, ou non, la réussite sur la ligne d'arrivée.



[wintersteiger.com/matrixnc](http://wintersteiger.com/matrixnc)

### Les avantages :

- Adaptable aux différents besoins grâce à une structure modulaire
- Nombreuses possibilités de configuration
- Nombreux packs d'options disponibles
- Réglage très précis de la force d'affûtage, électronique ou pneumatique au choix
- Équilibrage dynamique des meules directement sur la machine
- Utilisation intuitive via un écran tactile intégré ou un PC externe
- Gestion intégrée des meules
- Régulation intégrée du niveau de l'unité de meule

#### Nordique

- Peut être équipée au choix de 1 x 70 mm, 2 x 70 mm ou 1 x 150 mm de meule
- Vaste choix de meules et de diamants pour les exigences du ski nordique
- Meule divisée structurable (pierre de 150 mm)
- Centrages adaptés au ski nordique
- Convient pour le saut à skis

#### Alpin

- Meule de 150 mm pour ski alpin
- Vaste choix de meules et de diamants pour les exigences du ski alpin
- Centrages adaptés au ski alpin
- Possibilité de créer jusqu'à 16 structures partielles sur toute la largeur de la meule
- Vaste choix de structures disponible

Schleifsteine Racing / Pierres de Ponçage pour RACING



Schleifsteine für Matrix NC/ Race NC / Pierres de Ponçage pour Matrix NC/ Race NC

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Breite Largeur	Einheit Unité
Steinbreite 70 mm / Largeur de pierre 70 mm				
56-200-365	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, rosa / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, rose	Bewährter, schnittiger Schleifstein mit hohen Abtragsvolumen für tiefe Strukturen und große Rautiefen. / Meule de ponçage éprouvée, à coupe nette, avec un volume d'enlèvement de matière élevé pour les structures profondes et une grande rugosité de surface.	70 mm	Stk. / pce.
56-200-363	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, graubraun / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, gris-brun	Mittelharte Qualität mit sehr feinem Korn und hoher Porosität; für sehr feine und glatte Strukturen (feiner als -361) bei Langlaufski optimal geeignet. / Qualité mi-dure avec un grain très fin et une porosité élevée; convient parfaitement pour les structures très fines et lisses (plus fines que - 361) des skis de fond.	70 mm	Stk. / pce.
56-200-361	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, blau / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, bleue	Schleifstein mit mittelharter Qualität und mittelgroßem Schleifkorn sowie geringerer Porosität im Vergleich zur Type 56-200-365. / Meule de ponçage de qualité moyennement dure avec des grains abrasifs de taille moyenne et une porosité réduite par rapport au type 56-200-365.	70 mm	Stk. / pce.
56-200-364	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, weiß / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, blanche	Härtere Qualität, vorwiegend für lineare sowie feine Strukturen geeignet; bietet aufgrund geringerer Porosität eher geringe Abtragsleistung. / Qualité plus dure, convient principalement pour les structures linéaires et fines; offre une capacité d'enlèvement de matière plutôt faible en raison d'une porosité réduite.	70 mm	Stk. / pce.
56-200-362	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, türkis / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, turquoise	Feiner, dunkelgrüner Schleifstein mit Kornart Siliziumkarbid (SIKA), für sehr feine und tiefe Strukturen. / Meule de ponçage fine, vert foncé, avec type de grain carbure de silicium (SIKA), pour des structures très fines et profondes.	70 mm	Stk. / pce.
56-200-367	Schleifstein Ø=350 mm B=70 mm, weiß / Meule de ponçage Ø 350 mm	Offenporiger, schnittiger Schleifstein, der vorwiegend Strukturen für warme und nasse Schneeverhältnisse erzeugt. / Meule de ponçage à pores ouverts qui produit principalement des structures pour les conditions de neige chaude et humide.	70 mm	Stk. / pce.
Steinbreite 150 mm / Largeur de pierre 150 mm				
56-200-375	Schleifstein Ø=350 mm B=150 mm, rosa / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, Rose	Bewährter, schnittiger Schleifstein mit hohen Abtragsvolumen für tiefe Strukturen und große Rautiefen. / Meule de ponçage éprouvée avec un grand volume d'enlèvement de matière pour des structures profondes et une grande rugosité de surface.	150 mm	Stk. / pce.
56-200-373	Schleifstein Ø=350 mm B=150 mm, graubraun / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, gris-brun	Mittelharte Qualität mit sehr feinem Korn und hoher Porosität; für sehr feine und glatte Strukturen bei kalten und trockenen Schneeverhältnissen. / Qualité mi-dure avec un grain très fin et une porosité élevée; pour des structures très fines et lisses dans des conditions de neige froides et sèches.	150 mm	Stk. / pce.
56-200-371	Schleifstein Ø=350 mm B=150 mm, blau / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, bleue	Schleifstein mit mittelharter Qualität und mittelgroßem Schleifkorn sowie geringerer Porosität im Vergleich zur Type 56-200-375. / Meule de ponçage de qualité moyennement dure avec des grains abrasifs de taille moyenne et une porosité réduite par rapport au type 56-200-375.	150 mm	Stk. / pce.
56-200-374	Schleifstein Ø 350 mm B 150 mm, weiß / Meule de ponçage Ø 350 mm L 150 mm, blanc	Härterer sowie feiner Schleifstein für geringe Rauhtiefen und geringer Abtragsleistung, für kalten, gefrorenen Kunstschnee zu empfehlen. / Meule de ponçage plus dure et plus fine pour une plus faible rugosité et une faible capacité d'enlèvement, recommandée pour la neige artificielle froide et gelée.	150 mm	Stk. / pce.

Schleifsteine für Matrix NC/ Race NC / Pierres de Ponçage pour Matrix NC/ Race NC

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Breite Largeur	Einheit Unité
56-200-378	Schleifstein Ø=350 mm B=150 mm, türkis (SIKA2) / Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, turquoise	Feiner, türkisfärbiger Schleifstein mit Kornart Siliziumkarbid (SIKA), für sehr feine und tiefe Strukturen, vor allem für Sprungski geeignet und weniger für Alpinski. / Meule de ponçage fine, de couleur turquoise, avec un type de grain en carbure de silicium (SIKA), pour des structures très fines et profondes, convient surtout pour les skis de saut et moins pour les skis alpins.	150 mm	Stk. / pce.



**Steinflansche für Matrix NC/ Race NC**

Zusätzliche Steinflansche zur Verwendung mehrerer montierter und gewuchteter Schleifsteine.

**Moyeu de pierre pour Matrix NC/ Race NC**

Moyeu de pierre supplémentaires pour l'utilisation de plusieurs meules montées et équilibrées.

**Matrix NC, Race NC**

8042-0211-V14	Alpin, B = 150 mm / Alpin, L = 150 mm	Stk.
8042-0211-V15	Langlauf, B = 70 mm / Ski de fond, L = 70 mm	Stk.
8042-0211-V16	2 x Langlauf, B= 2 x 70 mm / 2 x ski de fond, L = 2 x 70 mm	Stk.



NEU  
NOUVEAU

**Adapterring zur Fixierung der Ersatz-Steinflansche**

Zusatzadapter zur effizienten Montage und Demontage der einzelnen Ersatzflansche, insbesondere für Matrix NC. Passend für Steinbreite 70 und 150 mm.

**Bague d'adaptation pour la fixation des flasques de rechange pur meule**

Adaptateur supplémentaire pour un montage et démontage efficace des différentes flasques de rechange, en particulier pour Matrix NC. Compatible avec des largeurs de pierre de 70 et 150 mm.

**Matrix NC**

8042-0211-V25		Stk.
---------------	--	------



NEU  
NOUVEAU

**QR-Code Aufkleber Steinverwaltung, 12Stk**

Wird bei der Matrix NC die Option „Steinverwaltung“ verwendet, können mit diesen Klebern die Schleifsteine gekennzeichnet werden. Über den QR-Code können die zuletzt verwendeten Schleifparameter dieses Schleifsteines immer wieder direkt aufgerufen und genutzt werden.

**Autocollants QR-Code Gestion de la meule, 12 pce.**

Si l'option "Gestion de la meule" est utilisée avec la Matrix NC, ces autocollants permettent d'identifier les meules. Le QR code permet de consulter et d'utiliser à tout moment les derniers paramètres utilisés pour cette meule.

**Matrix NC**

78-220-920	21 x 30 mm (B x H) / 21 x 30 mm (L x H)	Pkg.
------------	---	------

Abricht-Diamanten Racing / Diamants RACING

Rhomboid-Diamant 8 x 0,4 x 0,4 x 5 mm, Gesamt-Tragfläche 1,28 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

Art.Nr.: 56-200-086-RC



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Sehr feine, exakte und gleichmäßige Strukturgebung Nur bis Breite 200 mm, Bestseller im Langlaufbereich	

Quadrat- Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Gesamt-Tragfläche 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

Art.Nr.: 56-200-169-RC



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Hochpräzise Strukturgebung Geichmäßige Rautiefe, Rennlauf geeignet	

Plättchen Diamant 1 x 0,5 x 4,0 mm RC, Gesamt-Tragfläche 2,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

Art.Nr.: 56-200-079-RC

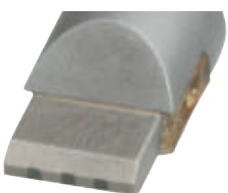


	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Dieser Diamant mit präzisiertem Schneidverhalten kann für sämtliche Strukturbilder im Alpin-Bereich verwendet werden	

Quadrat-Diamant 3 x 1,0 x 1,0 x 5 mm, Gesamt-Tragfläche 3,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,60 mm

Art.Nr.: 56-200-163-RC



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
<input checked="" type="radio"/> Vorschliff	<input checked="" type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input type="radio"/> Langlauf
für sehr tiefe Strukturen, speziell für Sprunglauf	

Rhomboid Diamant 3 x 0,4 x 0,4 mm, Gesamt-Tragfläche 0,48 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

Art.Nr.: 56-200-162



	Strukturbild	
Fein		Grob
	Strukturcharakter	
Spitz		Flächig
	Strukturschnitt	
Schmal		Breit

Empfehlung	
<input type="radio"/> Vorschliff	<input type="radio"/> Alpin
<input checked="" type="radio"/> Strukturschliff	<input checked="" type="radio"/> Langlauf
Für feine Race Strukturen Nur bis Breite 200 mm	

9

Diamant rhomboïde 8 x 0,4 x 0,4 mm, surface d'appui 1,28 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

N° d'article 56-200-086-RC



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Structuration très fine, précise et uniforme	

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Surface d'appui 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-RC



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition	

Diamant rectangulaire 1 x 0,5 x 4,0 mm RC, surface d'appui 2,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

N° d'article 56-200-079-RC



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Ce diamant au comportement de coupe précis peut être utilisé pour toutes les structures alpines	

Diamant carré 3 x 1,0 x 1,0 mm, surface d'appui 3,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,60 mm

N° d'article 56-200-163-RC



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Pour les structures très profondes, notamment pour les skis de saut	

Diamant rhomboïde 3 x 0,4 x 0,4 mm, Surface d'appui 0,48 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

N° d'article : 56-200-162



	Motif de structure	
Fin		Grossier
	Caractéristique de structure	
Pointu		Plat
	Découpe de structure	
Étroit		Large

Recommandation	
Pré-ponçage	Alpin
Ponçage de structure	Nordique
Pour des structures fines Race, Pour l = 200 mm Best-seller dans le domaine des skis de fond	

Abricht-Diamanten Racing / Diamants au ski de fond racing

Artikelnummer N° d'article	Bezeichnung Désignation	Beschreibung Description	Techn. Daten Caract. techniques	Einheit Unité
56-200-086-RC	Rhomboid Diamant 8 x 0,4 x 0,4 mm RC / <i>Diamant rhomboïde 8 x 0,4 x 0,4 mm RC</i>	Für sehr feine, exakte und gleichmäßige Strukturgebung, vor allem für Langlauf-Strukturen sehr gut geeignet. / <i>Structuration très fine, précise et uniforme. Particulièrement bien adapté aux structures de ski de fond.</i>	8 x 0,4 x 0,4 mm	Stk. / pce.
56-200-169-RC	Quadrat Diamant 5 x 0,6 x 0,6 mm RC / <i>Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC</i>	Hochpräzise Strukturgebung, gleichmäßige Rautiefe, für Rennlauf geeignet / <i>Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition</i>	5x0,6x0,6 mm Race, R = 0,36 mm	Stk. / pce.
56-200-079-RC	Plättchen-Diamant 1 x 0,5 x 4,0 mm RC / <i>Diamant rectangulaire 1 x 0,5 x 4,0 mm RC</i>	Sehr homogene und konstante Strukturgebung, extrem hohe Standzeit / <i>Structure très homogène et constante, durée de vie extrêmement longue</i>	1 x 0,5 x 4,0 mm, R = 0,30 mm	Stk. / pce.
56-200-163-RC	Quadrat Diamant 3 x 1,0 x 1,0 mm RC / <i>Diamant carré 3 x 1,0 x 1,0 mm RC</i>	Für sehr tiefe und äußerst präzise Strukturen, speziell für Sprunglauf / <i>Pour les structures très profondes, notamment pour les skis de saut</i>	3 x 1,0 x 1,0 mm	Stk. / pce.
56-200-162	Rhomboid Diamant 3 x 0,4 x 0,4 mm / <i>Diamant rhomboïde 3 x 0,4 x 0,4 mm</i>	Für feine Race-Strukturen, nur bis Breite 200mm, Bestseller im Langlaufbereich / <i>Pour des structures fines course, uniquement pour les meules jusqu'à une largeur de 200 mm, meilleures ventes pour ski de fond</i>	3 x 0,4 x 0,4 mm, R = 0,25 mm / 3 x 0,4 x 0,4 mm, R = 0,25 mm	Stk. / pce.

CARROT Racing Zubehör / CARROT® Appareils haut de gamme

## CARROT® – Präzision und Innovation für Racing-Anwendungen

Mit den Produkten von CARROT® bietet WINTERSTEIGER zukünftig zwei High-End-Geräte für den professionellen Skiservice: die Seitenkanten-schleifmaschine 1001 und den Seitenwangenfräser 1023. Beide Geräte stammen von einem Italienischen Premium-Hersteller, der sich durch jahrzehntelange Erfahrung im Rennsport-Tuning auszeichnet.



Die robuste Konstruktion, ergonomische Form und die optionale Absaugung sorgen für sauberes, sicheres Arbeiten und enorme Zeitersparnis. Diese Tools sind die erste Wahl für Serviceprofis, Skiclubs und Rennteams, die höchste Ansprüche an Qualität und Performance stellen.

## CARROT® – Précision et innovation pour les applications de course

Avec les produits CARROT®, WINTERSTEIGER proposera à l'avenir deux appareils haut de gamme pour l'entretien professionnel des skis : la machine d'affûtage des carres latérales 1001 et la fraise à chants latéraux 1023. Les deux appareils proviennent d'un fabricant italien haut de gamme, réputé pour ses décennies d'expérience dans le tuning de compétition.



La construction robuste, la forme ergonomique et l'aspiration en option garantissent un travail propre et sûr, tout en offrant un gain de temps considérable. Ces outils sont le premier choix des professionnels du service, des clubs de ski et des équipes de course qui exigent une qualité et une performance de niveau supérieur.

9



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Seitenkantenschleifmaschine M31, 230V/24V, 50Hz**

Carrot 1001 ist eine professionelle, elektrische Handschleifmaschine für Ski- und SNB-Kanten. Diese Maschine für präzises Kantentuning ist tragbar, handlich und effizient. Mit der optionalen Absaugung wird mittels Absaugschlauch bis zu 90% der Schleifrückstände direkt am Gerät gesammelt. Das Carrot M31 Set beinhaltet: Schleifmaschine, Transformator, 1 Stk. Schleifscheibe mit Körnung 120, 2 Stk. Schleifwinkel (87° und 88°), Schraubenzieher sowie einem Schlauch für die Absaugung. Optional sind auch Schleifwinkel für 86° und 89° verfügbar.

**Ponceuse à bords latéraux CARROT 1001**

*Carrot 1001 est une machine électrique professionnelle pour l'affûtage manuel des carres de skis et snowboards. Cette machine pour un réglage précis des carres est portable, pratique et efficace. Avec l'aspiration optionnelle, jusqu'à 90% des résidus de meulage sont collectés directement sur l'appareil via un tuyau d'aspiration. Le set Carrot M31 comprend : machine à affûter, transformateur, 1 disque pierre grain 120, 2 angles d'affûtage (87° et 88°), tournevis ainsi qu'un tuyau pour l'aspiration. Des angles d'affûtage pour 86° et 89° sont également disponibles en option.*

55-110-100      1 x 110-220V/ 24V, 50Hz      Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Schleifscheibe Ø 45mm, K120, rot**

Universell verwendbare Type, auch für Kinder und Jugendski geeignet.

**Disque abrasif CARROT Ø 45 mm, K120, rou**

*Type à usage universel, également adapté aux skis pour enfants et juniors.*

55-110-122      Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Schleifscheibe Ø 45mm, K320, blau**

Diese Type mit sehr feiner Körnung wird bevorzugt für Geschwindigkeitsdisziplinen Abfahrt und Super G verwendet.

**Disque abrasif CARROT Ø 45 mm, K320, ble**

*Ce type à grain très fin est principalement utilisé pour les disciplines de vitesse telles que la descente et le Super#G.*

55-110-126      Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Schleifscheibe Ø 45mm, Keramik**

Eine Schleifscheibe mit hoher Standzeit und etwas aggressiverem Kantengrip für sehr harte Schneebedingungen.

**Meule CARROT Ø 45 mm, céramique**

*Meule offrant une longue durée de vie et un grip de carre légèrement plus agressif pour des conditions de neige très dure.*

55-110-130      Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Schleifwinkel**

Diese 4 verschiedenen Kantenwinkel mit integriertem Anschluss für die Absaugung ermöglichen durch eine große Auflagefläche präzise und gleichmäßige Schleifergebnisse.

**CARROT Equerres**

*Ces quatre angles de carre différents, avec raccordement intégré pour l'aspiration, permettent des résultats de meulage précis et homogènes grâce à une grande surface d'appui.*

55-110-140	86°	Stk.
55-110-141	87°	Stk.
55-110-142	88°	Stk.
55-110-143	89°	Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Seitenwangenfräsgerät 1023, 110-220V/24V, 50Hz**

Durch die 3-dimensionale Einstellmöglichkeit der Fräserposition bietet dieses Gerät eine exakte Bearbeitung der Seitenwange von Alpinski und Snowboards. Das Gerät wird mit Fräskopf Radius 18mm ausgeliefert und optional ist auch ein Fräskopf Radium 15mm für Kinderski verfügbar. Mit der optionalen Absaugung werden mittels Absaugschlauch bis zu 90% der Fräsrückstände direkt am Gerät gesammelt.

**Fraiseuse à joues latérales CARROT 1023,**

Grâce au réglage tridimensionnel de la position de la fraise, cet appareil offre un usinage précis des chants des skis alpins et snowboards. L'appareil est livré avec une tête de fraisage de rayon 18mm, et une tête de rayon 15mm pour skis enfants est disponible en option. Avec l'aspiration optionnelle, jusqu'à 90% des résidus de fraisage sont collectés directement sur l'appareil via un tuyau d'aspiration.

55-110-200

Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Fräskopf, R = 15mm, Kinderski  
Tête de fraisage CARROT,R=15 mm, enfants**

55-110-220

Radius 15mm

Stk.



NEU  
NOUVEAU

**CARROT Fräskopf, R = 18mm**

Meistverwendete Type.

**Tête de fraisage CARROT,R=23 mm, enfants**

Type le plus utilisé.

55-110-222

Radius 18mm

Stk.



**Staubsauger Numatic 220-240V, 50-60Hz, 1200W**

Dieser leistungsstarke und ex-geschützten Industriesauger kann direkt an die CARROT-Geräte angeschlossen werden und ermöglicht die effiziente Absaugung des Schleifstaubes sowie der Fräsrückstände. Mit großzügigem Edelstahlbehälter für lange Einsatzzeiten ohne häufiges Entleeren.

**Aspirateur Numatic, 220-240V, 50-60Hz, 1200 W**

Cet aspirateur industriel puissant et antidéflagrant peut être raccordé directement aux appareils CARROT et permet une aspiration efficace de la poussière de ponçage ainsi que des résidus de fraisage. Doté d'un grand réservoir en acier inoxydable pour de longues périodes d'utilisation sans vidange fréquente.

55-755-095

220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 1200W

Stk.



Diverses Racing Zubehör / Accessoires de course divers



**Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600**

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Entsteht an der Seitenkante nach mehreren Tagen auf der Piste ein Grat, so kann mit dem Jomax Blade Mini dieser Grat unabhängig vom vorher geschliffenen Kantenswinkel entfernt und dabei der Kantengrip verbessert werden. Somit eignet sich dieses Tool auch für die Bearbeitung von Ski mit V-Edge-Schliff.

**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

**Manchon Jomax Blade Mini 600**

*Cet affûteur breveté permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce à la fixation flexible des 3 lames diamantées. Si une bavure apparaît sur la carre latérale après plusieurs jours sur les pistes, le Jomax Blade Mini peut être utilisé pour l'éliminer rapidement et facilement. Il améliore l'accroche des carres, indépendamment de l'angle de carre existant. Cet outil convient donc également au traitement des skis avec V-Edge.*

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-340 Für alle Kantenswinkel geeignet / Adapté à tous angles Stk.



**Ersatz-Feilenset zu Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini 600**

Set mit 3 Stk. Ersatzfeilen Ø 30mm, Körnung 600 für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-340.

**Jeu de limes de rechange pour lime à carres Jomax Blade Mini 600**

Set de 3 pce. limes de rechange Ø 30mm, grain 600 pour Jomax Mini art.n° 57-401-340.

57-401-342 Pkg.

NEU  
NOUVEAU



**Kantenfeilgerät Jomax Blade Mini Keramik**

Dieses patentierte Kantenschärfgerät ermöglicht aufgrund der flexiblen Befestigung der 3 Schleifscheiben die gleichzeitige Bearbeitung der Seiten- und Unterkante von Ski und Snowboards. Die vorhandene Kanten-Geometrie kann schnell und einfach nachgeschärft werden. Speziell für V- Edge-Schliffe von WINTERSTEIGER geeignet. Ermöglicht mehr Kanten-Grip bei bestehender Kantengeometrie im Vergleich zu JOMAX BLADE MINI 600 – vor allem für technische Disziplinen SLALOM und RIESENSLALOM. Das Tool mit hoher Standzeit verbessert zwischen deinem Skiservice den Kantengrip und ermöglicht mehr Fahrspaß bis zum nächsten Service. Einfache und schnelle Anwendung ohne Vorkenntnisse, da nur die bestehende Kantengeometrie nachgeschärft wird.

**Der regelmäßige Kantenservice kann damit jedoch nicht ersetzt werden, insbesondere nicht der V-Edge Schliff der Serviceanlage Jupiter.**

**Manchon Jomax Blade Mini Ceramique**

*Cet outil breveté d'affûtage des carres permet de traiter simultanément les carres latérales et de base des skis et snowboards grâce au montage flexible des trois meules. La géométrie de carre existante peut être réaffûtée rapidement et facilement. Particulièrement adapté aux affûtages V-Edge de WINTERSTEIGER, il offre davantage d'accroche avec la géométrie de carre existante que le JOMAX BLADE MINI 600 – en particulier pour les disciplines techniques telles que le slalom et le slalom géant. Grâce à sa longue durée de vie, cet outil améliore l'accroche entre deux entretiens et augmente le plaisir de skier jusqu'au prochain service. Son utilisation est simple et rapide, sans connaissances préalables, puisque seule la géométrie de carre existante est réaffûtée.*

**Cependant, cet outil n'est pas destiné à remplacer l'entretien régulier des carres, et en particulier pas le meulage V-Edge réalisé sur la station de service Jupiter.**

57-401-350 Für alle Kantenswinkel geeignet / Adapté à tous angles Stk.



**Keramik-Schleifscheiben rosa, 3 Stk. für Jomax Blade Mini**

Set mit 3 Stk. Keramik-Schleifscheiben rosa Ø 30mm für Jomax Mini Art.Nr. 57-401-350.

**Pierres de Ponçage rose, 3pce. pour Jomax Blade Mini**

Kit de 3 meules abrasives en céramique rose Ø 30 mm pour Jomax Mini, Réf. 57-401-350.

57-401-344

Pkg.

NEU  
NOUVEAU



**Seitenwangenabzieher PROFI**

Professioneller Seitenwangenschneider mit Rundmesser Ø 12mm zum Abziehen der Seitenwange. Mittels großer Rändelschraube kann die Position des Messers ohne Werkzeug schnell und einfach angepasst werden. Mit der kugelgelagerten Führungsrolle gleitet dieses Tool präzise entlang der Stahlkante.

**Rabot pour chante PROFI**

Couteau professionnel pour chants latéraux avec lame ronde Ø 12 mm pour retirer le chant latéral. La grande vis moletée permet d'ajuster la position de la lame rapidement et facilement, sans outil. Grâce à son rouleau de guidage à roulement à billes, cet outil glisse avec précision le long de la carre en acier.

57-401-250

Stk.



**Edelstahlwinkel RACING**

Die Edelstahlwinkel RACING sind Profi - Feilenhalter und haben sich auch unter den Weltcup-Serviceleuten bewährt. Mit dem fixen Winkel sorgen sie für höchste Präzision beim Seitenkantenschliff. Tipp: In Kombination mit den ICECUT Racing Feilen erzeugen Sie sehr schnell extrem scharfe und präzise Kanten.

**Guide lime RACING en acier inox**

Les équerres en inox RACING sont des porte-limes destinés aux professionnels de l'entretien des skis. Elles ont également fait leurs preuves auprès du personnel d'entretien de la coupe du monde. Grâce à leur angle fixe, elles assurent une précision maximale lors de l'affûtage des carres latérales.

Conseil : en combinaison avec les limes ICECUT Racing, vous obtiendrez très rapidement des carres affûtées avec précision.

57-401-280

Edelstahl, 89° / 89°

Stk.

57-401-281

Edelstahl, 88° / 88°

Stk.

57-401-282

Edelstahl, 87° / 87°

Stk.

57-401-283

Edelstahl, 86° / 86°

Stk.



**ICECUT Ski- und Snowboard Feilen**

Feilen mit Schweizer Präzision! Exakte Verzahnung, sehr harte Oberfläche und somit lange Lebensdauer. Die im Weltcup meist verwendeten Feilen für anspruchvolles Kantenservice!

**Limes ICECUT pour skis et snowboards**

Limes de précision utilisées par les techniciens de la coupe du monde. Durée de vie prolongée.

55-500-037

120 x 22 mm

Stk.

55-500-038

150 x 17 mm

Stk.

55-500-039

200 x 22 mm

Stk.

9



### ICECUT Racing Feile

Präzisionsfeile für den Rennlauf; mit extrem langer Lebensdauer! Aus speziellem Stahl hergestellt und mit neuester Zahn-Technologie versehen, hat diese Feile drei Haupt-Vorteile gegenüber einer normalen Skifeile: sie schärft schneller, hat eine höhere Standzeit und ergibt extrem scharfe Kanten. Die beste Feile für den ambitionierten Sportler, die Werkstatt und den Profi-Serviceemann.

#### Lime de course ICECUT

Type de lime de course avec de l'acier spécial pour utilisation en course. Fabriquée dans un acier spécial et issue de la dernière technologie de taille, cette lime présente trois avantages majeurs comparativement à une lime à ski traditionnelle : elle affûte plus vite, jouit d'une durée de vie largement augmentée et donne aux carres un tranchant puissant. La meilleure lime pour le sportif de pointe, l'atelier de préparation et pour le skieur professionnel.

55-500-042	100 x 22 mm, fein / 100 x 22 mm, fin	Stk.
55-500-044	100 x 22 mm, medium / 100 x 22 mm, moyen	Stk.



### Struktur- und Kanten-Messlupe 10X LED

Fokussierbare LED-Messlupe (Ø = 35mm x H = 55mm) für die optische Analyse der Belagsstruktur sowie der Stahlkanten; mit 10-facher Vergrößerung sowie 8 LEDs im Gehäusering, die eine helle und kontrastreiche Ausleuchtung des Messbereiches sicherstellen; mittels Druckknopf am Gehäuse kann die LED-Beleuchtung bequem aus- und eingeschaltet werden; die stufenlose Fokussierung ermöglicht eine gestochen scharfe Darstellung im Sichtbereich; Linsen sind antireflexbeschichtet. Messbereich: 30mm, Skalierung: 0,1 mm.

#### Loupe de mesure 10x à LED pour structure et carres

Loupe de mesure à LED avec focalisation (Ø = 35 mm x H = 55 mm) pour l'analyse optique de la structure de la semelle et des carres en acier ; le grossissement 10x ainsi que les 8 LED de l'anneau du boîtier assurent un éclairage clair et contrasté de la zone de mesure ; l'éclairage LED s'allume et s'éteint très facilement à l'aide d'un bouton sur le boîtier ; la focalisation progressive offre une vue claire et extrêmement nette dans le champ de vision ; les lentilles sont munies d'un revêtement antireflet. Plage de mesure : 30mm, graduation : 0,1 mm.

56-260-100	Ø 35 x 55mm	Stk.
------------	-------------	------



### Infrarot-Thermometer -22°C bis +110°C

Nicht-invasive, berührungslose Temperaturmessungen sind ideal für die Messung genauer Schneetemperaturen. Der Messbereich reicht von -22.0 bis 110°C mit einer Anzeige bis zur ersten Nachkommastelle. Die Genauigkeit beträgt ±1°C.

Zu den Merkmalen gehören: leicht ablesbare 2,6 cm - Digitalanzeige, Soft-Touch-Tasten, aufklappbarer Ständer, Schlüsselanhänger, umschaltbar °C/°F, Dauerbetrieb, Batteriewarnung und Batterie mit 40 Stunden Betriebsdauer. Größe: 6,4 x 3,8 x 1,7 cm (L x B x H). Gewicht: 30 g.

#### Thermomètre Infra-rouge -22°C à +110°C

Ce thermomètre infrarouge en format de poche capte les température de surface de liquides, solides et semi-solides en moins d'une seconde. Les mesures de température non invasive, sans contact sont idéales pour la lecture précise de la température de la neige. La plage est -22.0 °C à 110 °C avec une précision de +/- 1°C.

Caractéristiques : écran numérique 1/2 pouce facilement lisible, touches tactiles, montant rabattable, port-clés, affichage commutable °C/°F, utilisation prolongée, avertissement de batterie et batterie pour une durée de fonctionnement de 40 heures. Dimensions : 6,4 x 3,8 x 1,7 cm / 2.5 x 1.5 x 0.5 pouces (L x l x H). Poids : 30 g.

57-203-401		Stk.
------------	--	------



### BASE MAN Winkelmesser für Unterkante, 0,01° Genauigkeit

Präzise Messung des Unterkantenwinkels von Skiern und Snowboards. Die Kombination aus elektronischem Digitalanzeiger und Haarlineal liefert eine Messungen mit einer Genauigkeit von 0,01 Grad. Leicht ablesbare Anzeige. Die Hintergrundbeleuchtung mit LED-Licht ist eine zusätzliche Hilfe bei der Benutzung.

#### BASEMAN angle meter for base edge

Mesure d'angle de précision pour skis et snowboards. L'utilisation d'un indicateur numérique électronique et du bord droit en combinaison donne les mesures les plus précises, offrant une précision de 0,01 degré. Affichage facile à lire, lecture de 0,45 + . 45° degrés de biseau du carre de base, rétroéclairage avec une lumière LED donne une aide supplémentaire dans l'utilisation. L'outil nécessite des compétences et de la précision pour l'installation et l'utilisation.

57-203-200		Stk.
------------	--	------



**Haarlineal 150 mm, brüniert inkl. Lederetui**

Zur exakten Überprüfung der Planheit des Skibelages.

**Règle de planéité**

*Notre meilleure barre de rectitude. Un must pour utiliser avec la meule.*

55-240-462

Stk.



**Haarlineal 150 mm**

Dieses mit hoher Maßgenauigkeit hergestellte Haarlineal ermöglicht die schnelle Prüfung der Planheit des Belages.

**Barre de Planéité 150 mm pour skis**

*150 mm de long et Ø 12,7 mm. Cette barre fabriquée avec une grande précision dimensionnelle permet de vérifier rapidement la planéité du revêtement.*

57-203-201

150 mm

Stk.



# ZUBEHÖR FÜR EASYRENT SOFTWARE / CONSOMMABLES POUR LE LOGICIEL EASYRENT

## Für Zebra Etikettendrucker / Pour les imprimantes d'étiquettes

### Für Zebra Etikettendrucker / Pour les imprimantes d'étiquettes



#### Thermotransferband 56,9mm x 74 m

**Transfert thermique avec rouleau 56,9 mm pour étiquettes services**

15-798-182	Harz, B = 56,9 mm, L = 74 m / Résine, L = 56,9 mm, L = 74 m	Stk.
------------	--	------



#### Thermotransferband 57mm x 74m, mit Trägerrolle 110mm

Für Zebra Etikettendrucker Für die Verwendung mit Kunststoffetiketten.

**Transfert thermique avec rouleau 110 mm**

Pour les imprimantes d'étiquettes Zebra. À utiliser avec des étiquettes services.

15-798-830	wie -182, mit Trägerrolle 110mm / comme -182 + Rouleau porteuse	Stk.
------------	--	------



#### Kunststoffetiketten

Auf Trägerpapier, ablösbar, wasserfest.

**Etiquettes plastifiées (pour transfert thermique)**

Sur papier support, amovible, imperméable.

15-798-284	57 x 32 mm, 2000 Stk. / 57 x 32 mm, 2000 pce.	Rolle
15-798-825	50 x 25 mm, 1300 Stk. / 50 x 25 mm, 1300 pce.	Rolle

### Für Bondrucker / Pour les imprimantes Ticket



#### Thermopapier für Bondrucker

Rollenbreite 80 mm, L = 80 m, 50 Stk. im Karton, Preis per Stück.

**Papier thermique pour les tickets de caisse**

Pour imprimante thermique ticket 80 mm, 50 pce, en carton, prix par pièce.

#### Drivetronic, Speedtronic

15-798-186	Standardqualität / Qualité standard	Rolle
15-798-286	B=80mm, m. 10 Jahre Lesegarantie / L = 80mm, 10 ans de lisibilité	Rolle



#### Thermopapier 80mm x Ø 150mm für Depotautomat

Thermopapier für den SB Depotautomat mit einem Rollendurchmesser von 150mm und einer Rollenbreite von 80mm.

**Formulaires Therm.80mmxØ150mm p.automate dépôt**

Papier thermique pour le distributeur automatique SB avec un diamètre de rouleau de 150 mm et une largeur de rouleau de 80 mm.

15-798-315		Rolle
------------	--	-------

Diverses Zubehör für Easyrent / **Produits de Easyrent Divers**



**Kundenkarte Easyrent**

Sprache Französisch / Englisch - 500 Stück

**Carte client Easyrent**

Langue française / anglais - 500 pièces

55-700-793 Französisch / Englisch / Française / Anglais Pkg.



**Brillenetiketten 90 x 13mm, 1.250 Stk.**

Auf Trägerpapier, wasserfest. Für die Kennzeichnung von Brillen im Sporthandel. Passend für Zebra Drucker TLP 2844/ GK 420.

**Étiquettes 90x13mm pour lunettes, 1250 pce.**

Sur support pour papier, imperméable. Pour le marquage des lunettes dans le commerce du sport. Convient pour Imprimante Zebra TLP 2844/ GK 420.

15-798-298 90 x 13 mm, 1.250 Stk. / 90 x 13mm, 1250 pce. Rolle



**Kunststoffetiketten 65x135mm, 500 Stk., perforiert**

Auf Trägerpapier, ablösbar, wasserfest. Zur Verwendung für Service- und Montageaufträge; mit Mehrfachnummern und abtrennbarem Kundenetikett. Passend für Zebra Drucker TLP 2844/ GK 420.

**Étiquettes en plastique, 65x135mm, 500 pce., perf.**

Sur papier adhésif, décollables, résistantes à l'eau. A utiliser pour les commandes de service et montage.

Numéros d'étiquettes multiples, étiquettes client détachable. Adaptées pour l'imprimante Zebra TLP 2844 / GK 420.

15-798-275	65x135 mm, 500 Stk., weiß / 65x135 mm, 500 pce., blanc	Rolle
15-798-375	65x135 mm, 500 Stk., gelb / 65x135 mm, 500 pce., jaune	Rolle
15-798-376	65x135 mm, 500 Stk., orange / 65x135 mm, 500 pce., orange	Rolle
15-798-377	65x135 mm, 500 Stk., pink / 65x135 mm, 500 pce., rose	Rolle
15-798-378	65x135 mm, 500 Stk., hellblau / 65x135 mm, 500 pce., blue clair	Rolle
15-798-379	65x135 mm, 500 Stk., hellgrün / 65x135 mm, 500 pce., vert clair	Rolle
15-798-380	65x135 mm, 500 Stk., grau / 65x135 mm, 500 pcs., gris	Rolle
15-798-381	65x135 mm, 500 Stk., braun / 65x135 mm, 500 pcs., brun	Rolle



**Thermotransferband, Breite 110 mm**

Premium Harz, passend für Zebra Drucker TLP 2844/ GK 420.

**Cartouche thermique, L = 110 mm**

Résine Premium, pour imprimantes Zebra TLP 2844, GK420.

15-798-855 Premium Harz, B=110mm, L=74m / Résine Prem. Larg =110mm L=74m Stk.



**Kundenkarte Easyrent**

Deutsch / Englisch - 500 Stück

**Carte client Easyrent**

Allemand / Anglais - 500 pièces

55-700-790

Deutsch / Englisch / Allemand / Anglais

Pkg.

**Kundenkarte Easyrent**

Italienisch / Deutsch / Englisch - 500 Stück

**Carte client Easyrent**

Italien / Allemand / Anglais, 500 pièces

55-700-794

Italienisch/Deutsch/Englisch /  
Italien / Allemand / Anglais

Pkg.

**Skierkennung ohne Easyrent Anbindung. /  
Détection du ski sans connexion Easyrent.**

- Jeder Ski erhält einen stabilen QR-Code-Aufkleber mit einem eigenen Code für jede der 3 Kategorien Comfort, Sport oder Race. / *Chaque ski reçoit un autocollant solide avec un code QR, propre à chacune des 3 catégories Comfort, Sport ou Race*
- Die Jupiter liest den QR-Code ein und die Kanten werden je nach Kategorie perfekt geschliffen. / *L'automate Jupiter lit le code QR et les carres sont parfaitement affûtées en fonction de la catégorie.*



**QR-Code Aufkleber V-Edge**

**Étiquettes QR-Code V-Edge**



**Jupiter**

78-220-630

COMFORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. /  
CONFORT, 21 x 42 mm, 100 pce.

Pkg.

78-220-640

SPORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. /  
SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce.

Pkg.

78-220-650

RACE, 21 x 42 mm, 100 Stk. /  
RACE, 21 x 42 mm, 100 pce.

Pkg.

## Barcode- / QR-Code - Aufkleber / **Étiquettes code barre / QR-Code**



### V-Edge Aufkleber mit Kundenlogo

Ab einer Mindestmenge von 10 x 100 Stk. Aufkleber (= Summe der 3 Varianten C/S/R) können die QR-Code-Aufkleber auch mit individuellem Kundenlogo produziert werden. Lieferzeit: 4 Wochen.

### Étiquettes V-Edge personnalisables

À partir d'une quantité minimale de 10 x 100 autocollants (somme des 3 variantes C/S/R), les autocollants QR peuvent également être fabriqués avec le logo personnalisé du client. Délai de livraison : 4 semaines.

78-220-700	COMFORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / CONFORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-710	SPORT, 21 x 42 mm, 100 Stk. / SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.
78-220-720	RACE, 21 x 42 mm, 100 Stk. / RACE, 21 x 42 mm, 100 pce.	Pkg.



### Barcodelabel Standard

Hochwertige Aufkleber auf Rollen mit fortlaufender (paarweiser) Nummerierung.

### Étiquettes code barre Easyrent

Étiquettes de haute qualité en rouleaux, numérotées consécutivement deux à deux. 500 paires d'étiquettes pour skis, chaussures de ski, bâtons,...

78-220-575	Weiß, 30x17mm, 500 Paar / Blanc, 30x17mm, 500 paires	Rolle
78-220-585	Rot, 30x17mm, 500 Paar / Rouge, 30x17mm, 500 paires	Rolle
78-220-586	Blau, 30x17mm, 500 Paar / Bleu, 30x17mm, 500 paires	Rolle
78-220-587	Gelb, 30x17mm, 500 Paar / Jaune, 30x17mm, 500 paires	Rolle
78-220-588	Grün, 30x17mm, 500 Paar / Vert, 30x17mm, 500 paires	Rolle
78-220-589	Orange, 30x17mm, 500 Paar / Orange, 30x17mm, 500 paires	Rolle



### Barcodelabel mit Kundenlogo

Hochwertige Aufkleber auf A4 - Bögen mit fortlaufender (paarweiser) Nummerierung. Der Druck des Logos oder Textes erfolgt über dem Barcode. Lieferzeit mindestens 4 Wochen, Mindestmenge 6 Packungen à 500 Paar = 3.000 Paar Etiketten.

### Étiquettes code barre Easyrent personnalisables

Étiquettes de haute qualité sur une feuille A4, numérotées consécutivement deux à deux. 500 paires d'étiquettes pour skis, chaussures de ski, bâtons,... Délai de livraison : 4 semaines. Minimum 6 rouleaux à 500 paires = 3.000 paires d'étiquettes.

78-220-578	30x25mm, 500 Paar / 30x25mm, 500 paires	Pkg.
78-220-590	30x17mm, 500 Paar / 30x17mm, 500 paires	Pkg.
78-220-595	30x17mm, 500 Stück / 30x17mm, 500 pce.	Pkg.



### Barcodelabel 30 x 17 mm, 1 Rolle = 500 Stk. Labels

Hochwertige Aufkleber auf Rollen mit fortlaufender Nummerierung. 500 Stk. einzelne Aufkleber für Snowboards, Helme, Fahrräder,...

### Étiquettes à code-barres 30 x 17 mm, blanches, individuelles

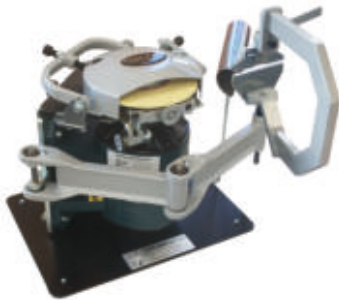
Étiquettes de hautes qualité en rouleaux. Numérotage consécutif. 500 pcs. étiquettes simple pour planches, casques, vélos...

78-220-596	30 x 17 mm, 500 Stk. / 30 x 17 mm, 500 pce.	Rolle
------------	---	-------

# SCHLITTSCHUHSCHLEIFMASCHINEN UND ZUBEHÖR / AFFÛTEUSE POUR PATINS ET ACCESSOIRES

## SSM-2/H 10

### SSM-2/H 10



#### Schlittschuhschleifmaschine SSM-2 PRO/H10

Transportable Schlittschuhschleifmaschine für Hohl- und Planschliff. Komplett mit verstellbarer Höheneinstellung, Schnellverschlusshalterung und Absaugvorrichtung. Mit dem neuen Schnellverschlusshalter H10 können auch Eisschnellauf-Schlittschuhe geklemmt werden. NEU: mittels Stellrad kann die Position der Kufenstützrolle genau an die Kufendicke angepasst werden, um den zentrierten Hohlsliff sicherzustellen.

#### SSM-2 PRO / H10 Rectifieuse pour patins

Rectifieuse portable à patins pour rectification creuse et plate. Complet avec réglage en hauteur réglable, fixation rapide et dispositif d'aspiration. Les patins de patinage de vitesse peuvent également être serrés avec la nouvelle attache rapide H10. NOUVEAU: grâce à la molette de réglage, la position du rouleau de support du patin peut être ajustée exactement à l'épaisseur du patin afin d'assurer un meulage creux centré.

55-755-011	220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 250 W	Stk.
------------	--------------------------------	------

#### Grundgestell für Schlittschuhschleifmaschine SSM

Passend für Schlittschuhschleifmaschine SSM-2/H10.

#### Basic rack skate grinding machine

Convient à la machine à affûter pour patins SSM-2/H10.

7922-401	350 x 400 x 750 mm	Stk.
----------	--------------------	------



#### SSM Schleifscheibe rosa, Ø 150 x 6 mm

#### SSM Disque d'affûtage, rose, Ø 150 x 6 mm

55-755-020	Ø 150 mm x 6 mm	Stk.
------------	-----------------	------



#### SSM Schleifscheibe gelb, Ø 150 x 6 mm

Ermöglicht auch bei Hartmetallkufen ausgezeichnete Schleifergebnisse.

#### SSM Disque d'affûtage, jaune, Ø 150 x 6 mm

Permet d'obtenir d'excellents résultats de meulage même avec des patins en carbure.

55-755-021	Ø 150 mm x 6 mm	Stk.
------------	-----------------	------



#### Staubsauger Numatic 220-240V, 50-60Hz, 1200 W

Passend für Schlittschuhschleifmaschine SSM-2/H10.

#### Dustcleaner Numatic 220-240V, 50-60Hz

Compatible avec SSM-2/H10.

55-755-095	220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 1200W	Stk.
------------	--------------------------------	------



#### Diamanten SSM-2

#### Diamants SSM-2

55-755-025	Hohlsliff, L = 80 mm / Rectification creuse, l = 80mm	Stk.
------------	--	------

55-755-026	Planschliff, L = 50 mm / Rectification plane, l = 50 mm	Stk.
------------	--	------

Easystore Zubehör / **Accessoires Easystore**



**Feinriefenmatte 3mm schwarz, B = 280 mm x L = 10 m**

Feinriefenmatte für Easystore Flex Schuhwägen und Optima Schuhtrockner. Die 280 mm breite Matte dient zum Schutz vor Beschädigung und Beschmutzung der Regalböden und kann vom Kunden individuell auf die Länge der Regalböden zugeschnitten werden.

**Tapis en caoutchouc rainuré, noir, L = 280 mm x L = 10 m**

Tapis en caoutchouc rainuré pour porte-chaussures Easystore Flex et sèche-chaussures Optima. Le tapis de 280 mm de large protège les étagères des dommages et des salissures et peut être coupé individuellement à la longueur des étagères par le client.

**Easystore Flex**

56-300-130

B = 280 mm x L = 10 m / L = 280 mm x L = 10 m

Rolle



**Easystore Werkstattwagen 84 x 62 cm (B x T), grau**

Praktischer Transportwagen. Der vielseitige Werkstattwagen ermöglicht einen reibungslosen Transport der Ausrüstung von der Rücknahme zur Werkstatt oder zum Verleih, sowie einen komfortablen Transport im Auto zwischen verschiedenen Standorten. Ausgestattet mit vier drehbaren Laufrädern mit Feststellbremsen ist der Werkstattwagen leicht manövrierbar und auch im Outdoor-Bereich einsetzbar. Inklusive Wasserwanne und Gummimatte zum Schutz des Bodens und der Ausrüstung. Farbe: RAL 9007 Graualuminium.

**Easystore Support d'atelier, mobile, 84 x 62 cm (L x T), gris**

Chariot de transport pratique. Le chariot d'atelier polyvalent permet un transport fluide de l'équipement depuis l'endroit de la reprise jusqu'à l'atelier ou à la zone de location, ainsi qu'un transport confortable en voiture entre différents sites. Équipé de quatre roues pivotantes avec des freins, le chariot d'atelier se manœuvre facilement et peut être utilisé en extérieur. Avec cuve d'eau et natte en caoutchouc pour protéger le sol et l'équipement. Couleur RAL 9007 Aluminium gris.

7980-0551-M01

Stk.



**Easystore Universalständer 84 x 52 cm (B x T), grau**

Sichere Abstellmöglichkeit der Ausrüstung im Depot- und Verleihbereich. Der Universalständer ist die ideale Lösung für das sichere Abstellen von allen Arten von Ski, inklusive Kinderski, Snowboards und Skistöcken im Depot- und Verleihbereich. Mit einem stabilen Korpus ausgestattet gewährleistet der Ständer, dass er selbst voll beladen nicht umkippt. Höhenverstellbare Füße sorgen für eine flexible Anpassung an Bodenebenenheiten. Zusätzlich verfügt der Universalständer über eine praktische Wasserwanne mit Gummimatte, um Feuchtigkeit aufzufangen und den Boden zu schützen. Farbe: RAL 9007 Graualuminium.

**Easystore Support universel 84 x 52 cm (L x L), gris**

Pour déposer l'équipement en toute sécurité dans la zone de dépôt et de location. Le support universel est la solution idéale pour déposer tous les types de ski, y compris les skis pour enfants, les snowboards et les stocks de skis dans la zone de dépôt et de location. Grâce à son corps stable, le support ne risque pas de se renverser, même lorsqu'il est entièrement chargé. Les pieds réglables en hauteur permettent de s'adapter de façon flexible aux irrégularités du sol. En outre, le support universel dispose d'une cuve d'eau pratique avec une natte en caoutchouc, pour récupérer l'humidité et protéger le sol. Couleur RAL 9007 Aluminium gris.

7980-0551-M02

Stk.

# LAGER-, DEPOT- UND TROCKNUNGSSYSTEME / SYSTÈMES DE LOCATION, RANGEMENT ET SÉCHAGE

## Easystore Verschleißteile / Pièces d'usure Easystore



### Easystore Transportwagen

Universell einsetzbarer Wagen zum Transport der Ski zwischen Verleih und Werkstatt oder zwischen den einzelnen Standorten. Ausgestattet mit 4 drehbaren Laufrädern ist der Transportwagen leicht manövrierbar. Inklusive weiße Fronten auf beiden Seiten. Länge: 1,0m oder 1,5m, Farbe: RAL 9007 Graualuminium.

### Chariot de transport Easystore

Chariot à usage universel pour le transport des skis entre la zone de location et l'atelier ou entre les différents sites. Équipé de 4 roues pivotantes, le chariot de transport se manœuvre facilement. Avec des parois blanches des deux côtés. Longueur: 1,0 m/1,5 m, couleur RAL 9007 Aluminium gris.

7980-0001-100	L = 100 cm	Stk.
7980-0001-150	L = 150 cm	Stk.

## Easystore Verschleißteile / Pièces d'usure Easystore



### Helmdüsen für Easystore Flex (ab 2025)

### Tubes pour casques Easystore Flex (dès 2025)

#### Easystore Flex

64-141-892	Helmdüse kurz, 1 Stk / Tube pour casques (court) 1 pc	Stk.
64-141-895	Helmdüse lang, 1 Stk / Tube pour casques (long) 1 pc.	Stk.



### Zubehör für Easystore Flex (ab 2025)

### Accessoires pour Easystore Flex (dès 2025)

#### Easystore Flex

64-140-602	Easyclip grau, RAL 7037 / Easyclip, gris, RAL 7037	Stk.
64-141-801	Düsenhalter, grau / Support de buse, gris	Stk.
64-141-807	Düse für Schuhe / Buse pour chaussures	Stk.
45-460-460	Lamellenstpfen oval, schwarz / Bouchon lamellaire ovale, noir	Stk.



### Helmdüsen für Easystore Flex (2014 - 2024)

Bei Verwendung folgender neuen Helmdüsen für diese ältere Version der Trockner ist zusätzlich die neue Type des Düsenhalters (= Art.Nr. 64 - 141 - 801) mitzubestellen.

### Tubes pour casques Easystore Flex (2014 - 2024)

Lors de l'utilisation des nouvelles buses de casque suivantes pour cette ancienne version des sècheurs, le nouveau type de support de buse (= réf. 64 à 141 à 801) doit également être commandé.

#### Easystore Flex

64-141-892	Helmdüse kurz, 1 Stk / Tube pour casques (court) 1 pc	Stk.
64-141-895	Helmdüse lang, 1 Stk / Tube pour casques (long) 1 pc.	Stk.
64-141-801	Düsenhalter, grau / Support de buse, gris	Stk.



**Zubehör für Easystore Flex (2014 - 2024)**  
**Accessoires pour Easystore Flex (2014 - 2024)**

**Easystore Flex**

64-140-801	Düsenhalter Easystore Flex / <i>Porte-tuyère Easystore Flex</i>	Stk.
64-140-806	Düsenrohr Easystore Flex / <i>Tube de tuyère Easystore Flex</i>	Stk.
64-140-602	Easyclip grau, RAL 7037 / <i>Easyclip, gris, RAL 7037</i>	Stk.



**Zubehör für Easystore (bis 2013)**  
**Accessoires pour Easystore (jusqu'en 2013)**

**Easystore (<= 2013)**

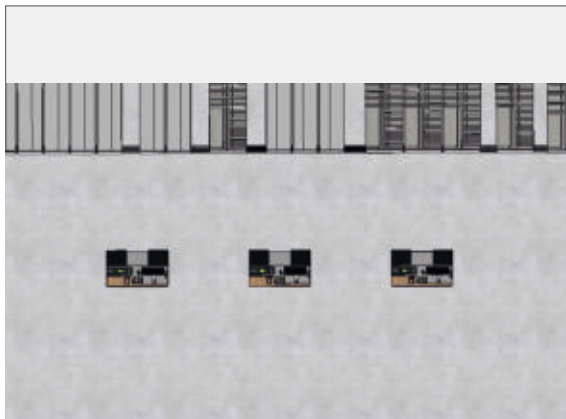
64-140-839	Skiclip 30°, 1 Paar / <i>Ski Clip 30°, 1 Paire</i>	Pkg.
EO198016ABS	Düsenhalter / <i>Support tubes</i>	Stk.
TUB270	Düsenrohr 270 mm / <i>Tube 270 mm</i>	Stk.



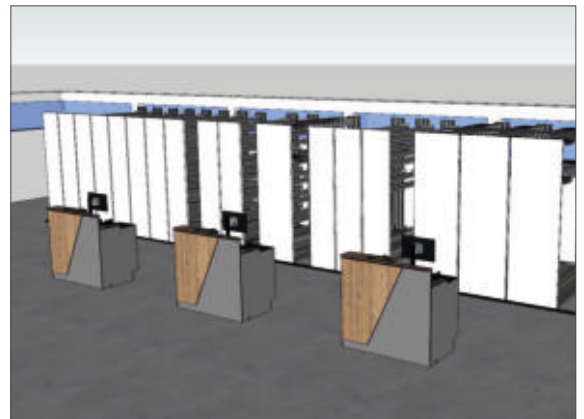
# Von der Planung bis zur Realisierung / De la conception à la réalisation

## Unsere Erfahrung ist dein Vorteil / Notre expérience est votre avantage

Verleih- und Shop Projekte sind bei WINTERSTEIGER von Anfang an Gemeinschaftsprojekte. Wir beraten euch bei der Erhebung des Bedarfs und der benötigten Kapazitäten, wählen die richtigen Aufbewahrungs- und Trocknungssysteme mit euch aus, planen, visualisieren, präsentieren und begleiten euch bis der erste Ski und das erste Snowboard euren Shop verlässt. Eine Verleihstation baut man nicht alle Tage. Bei WINTERSTEIGER beschäftigen sich Experten aber täglich ausschließlich damit. Deswegen sind wir der richtige Partner für die Beratung, Planung und Umsetzung eurer Projekte. / *Aux yeux de WINTERSTEIGER, les projets de location et de boutiques sont dès le départ des projets collectifs. Nous vous conseillons pour établir les besoins et capacités nécessaires, choisissons avec vous les bons systèmes de stockage et de séchage. Nous planifions, visualisons, présentons, et nous vous accompagnons jusqu'à ce que le premier ski et le premier snowboard quittent votre boutique. Ce n'est pas tous les jours que l'on construit un magasin de location. Nos experts chez WINTERSTEIGER en font l'expérience quotidiennement. C'est pourquoi nous sommes le partenaire idéal pour vous conseiller, vous aider à planifier et réaliser vos projets.*



2D-Planung / Conception 2D



3D-Planung / Conception 3D



Realisierung / Réalisation

# Easystore Aufbewahrungssysteme / Systèmes de stockage Easystore

## Ready, set, store!

Saisonale Warenanlieferung im Sporthandel oder Rücknahme von Ausrüstung im Skiverleih: klassische Szenarien, die ausgeklügelte Lager- und Trocknungssysteme erfordern. Eine Challenge, wenn die Geschäftsfläche begrenzt ist. Wir wissen, wie wertvoll jeder Quadratmeter ist. Die Easystore Aufbewahrungssysteme von WINTERSTEIGER bieten daher große Lagerkapazität auf minimalem Raum – kompakt, flexibel und unglaublich effizient. / *Livraison saisonnière de marchandises dans les magasins de sport ou reprise d'équipements dans les locations de skis : des scénarios classiques qui nécessitent des systèmes de stockage et de séchage sophistiqués. Lorsque la surface commerciale est limitée, c'est un véritable défi. Nous savons à quel point chaque mètre carré compte. Les systèmes de stockage Easystore de WINTERSTEIGER offrent à cet effet une grande capacité de stockage sur un espace réduit : une solution compacte, flexible et incroyablement efficace.*

- Wahre Raumwunder: Trotz ihrer kompakten Maße bieten die Easystore Systeme enorm viel Platz für jegliche Ausrüstung. / *De véritables prouesses en matière d'espace : bien que compacts, les systèmes Easystore offrent énormément de place pour tout type d'équipement.*
- Durch Optionen wie Räder, Standfüße und der Möglichkeit zur Wandmontage, lassen sich die Easystore Aufbewahrungssysteme flexibel im Raum platzieren und bedarfsgerecht umstellen. / *Grâce aux options telles que les roues, les rails, les pieds et la possibilité de montage mural, les systèmes de rangement Easystore peuvent être installés de manière flexible dans l'espace et déplacés en fonction des besoins.*
- Ob aufrecht, horizontal, hängend oder in speziell angepassten Fächern verbaut – deine Ausrüstung ist dank vielfältiger Optionen stets sicher und platzsparend verstaut. / *Placé à la verticale, à l'horizontale, suspendu ou installé dans des compartiments spécialement adaptés, votre équipement est toujours bien rangé et peu encombrant grâce à de multiples options.*
- Nutze die Möglichkeit, Fächer und Boxen für Helme, Schuhe, Bindungen oder anderes Zubehör konkret zu konfigurieren, um jeden Quadratzentimeter effizient zu nutzen! / *Profitez de la possibilité de configurer les racks pour les casques, les chaussures, les fixations ou d'autres accessoires, afin d'exploiter efficacement chaque centimètre carré !*
- Ausgetüftelte Features runden unsere Lösungen ab: Ein cleveres 3-Punkt-Klemmsystem und ein praktisches Schmelzwasserleitsystem bieten Funktionalität auf höchstem Niveau. / *Des fonctionnalités sophistiquées complètent nos solutions : un système de fixation 3 points intelligent ainsi qu'un système d'évacuation de la neige fondue offrent une solution adaptée à vos attentes.*
- WINTERSTEIGER baut auf qualitätsorientierte Standards bei der Materialauswahl. Gefertigt aus sendzimirverzinktem Blech mit zusätzlicher Pulverbeschichtung, trotzen unsere Systeme auch rauen Einsatzbedingungen. / *Lors du choix des matériaux, WINTERSTEIGER s'appuie sur des normes orientées vers la qualité. Fabriqués en tôle d'acier galvanisée avec revêtement par poudre supplémentaire, nos systèmes résistent à des conditions d'utilisation exigeantes*



Standard / Standard



Holzdekore / Décors bois



Bedruckt / Imprimé

# Ausführungen und Features / Modèles et fonctionnalités

Die Easystore Flex Aufbewahrungssysteme sind für folgende Montagearten geeignet: /  
*Les systèmes de stockage Easystore Flex sont adaptés aux types de montage suivants :*

## Robuste und leicht laufende Schienen- räder / **Roues à rails robustes et légèrement entraînées**

Standard Schienensystem oder Schienen mit  
Stolperschutz für ein sicheres Arbeiten. / *Système  
de rails standard ou rails avec protection anti-  
renversement pour un travail en toute sécurité.*



Ausführung mit verschiedenen  
Lausrädern in unterschiedlichen Größen  
*/ Modèle avec différentes roues aux tailles  
variées*



Ausführung mit Standfüßen /  
*Modèle avec pieds*

## Wandmontage / **Montage mural**

Die Module können entweder direkt oder mit den  
Stehern des Basiswagens an die Wand montiert  
werden. / *Les modules peuvent être montés directement  
ou avec les montants du casier de base sur le mur.*





# Easystore Depot

## Maßgeschneiderte Depotlösungen – für jeden das Richtige. / **Les solutions de dépôt Easystore**

### **Un système sur mesure pour une solution personnalisée.**

Die Easystore Depotsysteme von WINTERSTEIGER bestehen durch modernes Design, höchste Flexibilität und Stabilität sowie größte Lagerkapazität auf geringstem Raum. Durch die Partnerschaft mit Steurer Systems ist unsere Angebotspalette bei Verleih-, Depot- und Trocknungssystemen noch vielfältiger geworden. Wir planen die Schrankdepots individuell nach Ihren Anforderungen, wobei wir die optimale Raumausnutzung sowie Trocknung und Desinfektion berücksichtigen und Ihre Wünsche beim Zutrittsystem umsetzen. Mit der Verleih-, Depot- und POS Software Easyrent können Sie Ihre Depots denkbar einfach und vor allem schnell verwalten. Diese Software kann natürlich auch an Ihr Depot-Schließsystem angebunden werden. Darüber hinaus erhalten Sie durch die Wahl der eigenen Farben, Logos, Grafiken und Beschriftungen ein individuelles Design Ihrer Schränke. / *Les systèmes de dépôt Easystore de WINTERSTEIGER séduisent par leur design moderne, leur flexibilité et stabilité élevées ainsi que leur grande capacité de stockage pour un encombrement minimal. Grâce à notre partenariat avec Steurer Systems, nous avons pu diversifier encore davantage notre offre de systèmes de location, de consigne et de séchage. Nous concevons les consignes à skis selon vos exigences individuelles, en utilisant l'espace disponible de manière optimale, en tenant compte du séchage et de la désinfection et en respectant vos désirs en matière de systèmes d'accès. Le logiciel de location, de dépôt et de caisse Easyrent vous permet de gérer vos consignes de la manière la plus simple possible et avant en toute sécurité. Ce logiciel peut évidemment être connecté au système de fermeture de vos consignes. Vous pouvez en outre choisir les couleurs, les logos, les graphismes et inscriptions de sorte à personnaliser vos consignes.*



**Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil. / **Notre expérience est votre avantage.****

WINTERSTEIGER unterstützt Sie von der Planung bis zur Realisierung Ihrer perfekten Depoteinrichtung. / *WINTERSTEIGER vous apporte son soutien depuis la conception jusqu'à la réalisation de votre système de consigne complet.*



2-Komponenten-Kleber	43, 44, 45	Gehäuseschlüssel	159	Schutzbrille	68
Abblaspistole	160	Gewindeschneider	34	Schutzmaske	68
Abdeckband	48	Gummimatte	26, 185	Scotchbriteband	115
Abrihtstein	116	Haarlineal	179	Scotchbrite-Finishwalze	151
Absaugung	100, 101, 152	Hammer	41	Seitenkantenschleifband	113
Akku-Schrauber	32, 33	Hautschutz	69, 146	Seitenwangenabzieher	10, 12, 134, 135, 177
Alu-Oxyd-Feile	48	Kantenschleifgerät	10, 11, 51, 176	Serviceaufkleber	72
Analysekoffer	143	Klebeetiketten	180, 181	Silikonpapier	41
Antirutschband	158, 159	Klingenschärfgerät	18, 19, 62	Sizefit	166
Arbeitshandschuh	67, 68	Kompressor	82	Skiaufnahme Discovery	161
Aufkleber	108, 170	Kork-Finishband	115	Skiaufnahme Jupiter	161
Auflagerolle	160	Kundenkarte Easyrent	181, 182	Ski-Clip	70, 71, 108
Ausbesserungsmaterial	16	Lack-Spray	163	Skischloss	71
Balancer	25	Laufflächenschaber	47, 47, 47, 47	Skispanner	9, 10, 29, 30, 31
Bandreinigung	116	Luftfiltersystem	105	Skistockzubehör	66, 67
Barcodeleber	183	Lupe	55, 178	Skiwagen	186, 187
Beilagscheiben	39	Magnethalter	160	Ski-Zip	71
Belaghobel	46, 47	Magnetleiste	25	Stangenwachs	60, 153
Belagmaterial	43	Maschinenreiniger	144	Stanzisen	42
Belagreparaturpistole	45, 104	Messing-Einsätze	37, 38	Stanzunterlage	41
Belagreparaturset	41, 47	Metal Grip	46	Steinhebevorrichtung	125
Belagreparaturstift	46	Metall-Abziehklinge	16, 48, 62	Steinreiniger	163
Belagreparaturwerkzeug	42, 43	Microbelüfter	143	Stemmeisen	43
Belagschleifband	114, 115	Mischbecher	45	Stoppergummi	10, 40
Bike-Zubehör	87, 88, 89, 90	Mischstäbchen	45	Systemreiniger	145
Bindungsbrücke	157, 158, 159	Moonflex-Feile	55	Teststreifen	143, 144
Bindungsdübel	37	Multi-Inserts	33	Thermometer	59, 178
Bindungseinstellkarte	165	Nieten	79, 80	Thermopapier	164, 180
Bindungskleber	39	Nylon-Finishwalze	151	Thermoplatte	40, 41
Bindungspfropfen	39, 40	Papierklebeband	61	Thermotransferband	180, 181
Bindungsschrauben	38, 39	Polierfilz	19	Tibiameter	165
Bindungsspray	34	Polierscheibe	138	Touch Pen	161
Biocid	88, 145	Polierstein	13, 49	Trim Cut	134
Blockwachs	60, 154	Polierwalze	151	Tuningband	113, 115
Bohrer	33, 34, 35	Polyäthylendraht	109, 110	V-Edge-Aufkleber	108, 182, 183
Bohrmaschine FEIN	32	Prallgummi	161	Vorschubring	162
Bowdenzug	162	Prüfbindung	165	Vorschubstempel	162
Buff Schlauchtuch	20, 70	Pseudosohle	159	Wachs-Abziehklinge	18, 61, 62
Bürstenmaschine	100	Pumpspray	84	Wachsband	152
CARROT® Tools	174, 175	Refraktometer	143	Wachsblock Jupit/Disco/Mercury	153
Desinfektionsgerät Easyfresh	82	Reinigungskarte	165	Wachsbock Tunejet	153
Desodorant CAPTODOR	83, 84	Reinigungspapier	25, 26	Wachsbügeleisen	17, 59
Diamant	129, 130, 133, 138, 173	Reinigungspistole	160	Wachsbürste	19, 20, 63, 64
Diamantfeile	15, 54	Reinigungsseib	150	Wachsentferner	17, 60, 61, 154
Disc-Scheiben	133	Ringöse	80	Wachs	18, 59
Doppelbürste/Polierbürste	151	Rotorbürste	64, 65, 66	Wachsgranulat	60, 154
Druckerfarbband	166	Schaltnocke	161	Wachsmaschine	57, 58, 94, 95, 99, 100
Druckpumpzerstäuber	61, 154	Schleifgummi	49	Wachsvlies	17
Duftmittel	85	Schleifpapier	47	Wachswalze	151
Easystore	185, 186	Schleifscheiben für Discman	55	Wax Future	100
Emulsion	141, 142	Schleifstein	123, 124, 169, 170	Werkbank	23, 24, 27, 78
Emulsionsmischer	142	Schleifwasserkühlung	90, 147, 148	Werkstattschürze	70, 108
Entgratscheibe/Entgratwalze	150	Schlittschuhschleifmaschine	175, 184	Wischleiste	161
Ersatzkante	48	Schmierfett	164		
Farbpaste	45	Schmierspray	145		
Feile	14, 15, 16, 19, 47, 50, 52, 53, 54, 62, 177, 178	Schnellspannvorrichtung	30		
Feilenbürste	13, 49, 50	Schraubbit	35, 36		
Feilenhalter	12, 13, 14, 15, 50, 52, 53, 177	Schrauben für Disc-Scheiben	133		
Fersenauslöseband	166	Schrauben für Schuhreparatur	79		
Fettpresse	164	Schraubenzieher	37		
Filterbeutel	149	Schraubklinge	36		
Filtermatte	88, 149	Schuhdehngerät ULTRACAM	76, 77, 78		
Filterpatrone	150	Schuh-Desinfektionsmittel	83		
Filterstrumpf	149	Schuhmesslehre	80		
Filtervlies	148, 150	Schuhreiniger	85		
Flüssigwachs	154	Schuhreparaturset	79		
Fräser	80	Schuh- und Handschuhrockner	186, 187		

Accessoire Baton à Ski	66, 67	Fart en Blocs Jupit/Disco/Merc	153	Pots de Mélange	45
Accessoires Vélo	87, 88, 89, 90	Fart en Blocs Tunejet	153	Rabot manuel	47
Affûteur pour Grattoirs	18, 19, 62	Farteuse	57, 58, 94, 95, 99, 100	Rabot pour la Base	46, 47
Aimant de Maintien	160	FEIN Perceuse électronique	32	Raclette Caoutchouc	161
Apareil de lavage de pierres	125	Fer à Farter	17, 59	Racloir Métal	16, 48, 62
Aspiration	100, 101, 152	Feuille de Filtre	148, 150	Racloir pour Fart	18, 61, 62
Autocollants	108, 170	Filtre Molletonné	88, 149	Refractomètre	143
Bagues	39	Filtre Nylon sans Fin	149	Refrroidisseur de Ponçage	90, 147, 148
Balancier Équilibreur	25	Filtre-Sac	149	Rénovateur	85
Bande Anti-Dérapante	158, 159	Fixation Test	165	Réparation de Base - Ciseaux	43
Bandelettes de Test	143, 144	Flatness Tester	179	Roto - Brosses	64, 65, 66
Bande pour Fartage à chaud	17	Foret à Inserts- Vis Cassée	34	Roue de Désafilage	150
Bandes abrasives- Affutage	113	Forets - Fixations	33, 34, 35	Roue de Polissage	151
Bandes de Fartage	152	Formulaires imprimables	165	Roues de Polissage	138
Bandes de Ponçage	114, 115	Fraiseuse	80	Rouleau de Papier Thermique	164, 180
Bandes de Retenue	10, 40	Gants de Protection	67, 68	Rouleau de Support	160
Barre à nettoyer la Pierre	163	Gomme Abrasive	49	Rouleaux de Polyéthylène	109, 110
Bâtonnets pour Mélange	45	Granules de Fart	60, 154	Rouleaux de Scotch-Brite	151
Bâtons de Polyéthylène	16	Grille de Filtre	150	Ruban adhésive	61
Biocide	88, 145	Inserts Laiton	37, 38	Ruban à Imprimer	166
Bloc Fart pour Atelier	60, 154	Inserts Plastique	37	Ruban de protection	48
Bord meuleuse	10, 11, 51, 176	Inserts pour Chaussures	159	Sangle de Soulèvement p. Talon	166
Bougies Polyéthylène	46	Kit d'Analyse	143	Scotch-Brite - Bandes	115
Brosse double/Br. de Polissage	151	Kit de Reparation de Base	41, 47	Séchoir à chaussures/gant	186, 187
Brosse p. Nettoyage des Limes	13, 49, 50	Kit de Réparation pour Bottes	79	Service Carte Atelier	72
Brosse pour Fartage	19, 20, 63, 64	Lime Alu Oxyd	48	Sizefit	166
Buff Foulard multifonctionnel	20, 70	Lime Diamantée	15, 54	Ski Clip	70, 71, 108
Câble pour Pédale	162	Limes	14, 15, 16, 19, 47, 50, 52, 53, 54, 62, 177, 178	Skin Protection	69, 146
Caoutchouc Anti-Projection	161	Liquide Désinfection p. Bottes	83	Ski-Zip	71
Caoutchouc d'Avance	162	Loupe	55, 178	Spray Fixations	34
Carres de Remplacement	48	Lunettes de Protection	68	Spray Lubrifiant	145
Carte de Nettoyage	165	Machine de brossage	100	Stylo	161
Cartes Client Easyrent	181, 182	Manchons pour Limes	12, 13, 14, 15, 50, 52, 53, 177	Support de Découpage	41
Cartouche de Graisse	164	Marteau	41	Support magnétique	25
Cartouche Filtre	150	Masque de protection	68	Surmouleuse manuelle	45, 104
Casier à ski	186, 187	Mélangeur Emulsion	142	Système antivol	71
Chevilles en Bois	39, 40	Metal Grip	46	Système de Filtre à Air	105
Clef Capot	159	Meule de Structure Nylon	151	Tablier d'Atelier	70, 108
Colle bi-composant	43, 44, 45	Meule Scotch-Brite de Texture	151	Tampon de Polissage	19
Colle p. Montage des Fixations	39	Micro Aération	143	Tapis de Caoutchouc	26, 185
Colorant pour Colle	45	Multi Inserts	33	Thermomètre	59, 178
Compresseur	82	Nettoyant Machine	144	Tibiameter	165
Coupe-Champ	10, 12, 134, 135, 177	Nettoyant Système	145	Tournevis	37
Courroie "Tuning"	113, 115	Nettoyer la Bande	116	Tournevis sans fil	32, 33
Courroie de Finition en Liège	115	Oeillets	80	Transfert thermique	180, 181
Défarteur	17, 60, 61, 154	Outil pour mesurer le Pied	80	Trim Cut	134
Désodorisant	85	Outils CARROT®	174, 175	Ultracam Expanseur	76, 77, 78
Désodorisant CAPTODOR	83, 84	Outils Réparation de Semelle	42, 43	Vaporisateur	84
Diamant	129, 130, 133, 138, 173	Papier de Ponçage	47	Vaporisateur pressurisé	61, 154
Disques abrasifs pour Discman	55	Papier Silicone	41	Vis de Fixation	38, 39
Disques Céramiques	133	Pastille métallique	161	Vis de Fixation pour Disques	133
Easyfresh - Désinfection	82	Peinture en Bombe	163	Vis de Réparation pour Bottes	79
Easystore	185, 186	Pièces de Polyéthylène	43	Wax Future	100
Ecrous	79, 80	Pierre à casser le Grain	116		
Embout Pozidrive	35, 36	Pierre Format de Poche	13, 49		
Embout Pozidrive longue	36	Pierres de Ponçage	123, 124, 169, 170		
Emporte-Pièces	42	Pierres Diamantées MOONFLEX	55		
Emulsion	141, 142	Pince de Rechange	161		
Etabli Multifonctionnel	23, 24, 27, 78	Pince de rechange pour Jupiter	161		
Etau	9, 10, 29, 30, 31	Pistolet à Air	160		
Etau de Montage	30	Pistolet de Nettoyage	160		
Étiquettes	180, 181	Pistolet Graisseur	164		
Étiquettes Code Barre	183	Plaque chauffante	40, 41		
Étiquettes V-Edge	108, 182, 183	Poinçon d'avance	162		
Fart	18, 59	Ponceuse de Patins	175, 184		
Fart d'Atelier en Barres	60, 153	Pont	157, 158, 159		
Fart Easy Liquid	154	Porte-tissu	25, 26		

# Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

## 1. Geltungsbereich / Zusagen / künftige Geschäfte

Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVB) sind unbeschadet abweichender schriftlicher Vereinbarungen im Einzelfall Bestandteil aller – online oder über einen sonstigen Vertriebsweg geschlossenen – Liefer- und Verkaufsgeschäfte der Wintersteiger Schweiz AG, Industriestrasse 86 CH-7310 Bad Ragaz (im Folgenden WINTERSTEIGER genannt), insbesondere solcher über Maschinen, deren Zubehör und deren Ersatzteile einschliesslich Reparaturen sowie über verschiedene unter den Marken „Boot-Doc“ und „Hotronic“ vertriebenen Produkte, wie insbesondere Schuheinlagen („Boot-Doc“) sowie Heiz- und Trocknungsgeräte für Handschuhe und Schuhe und beheizbare Socken („Hotronic“). Verträge, die über den Online-Shop von WINTERSTEIGER abgeschlossen werden, gelten als, soweit nicht ausdrücklich Abweichendes vereinbart wird, mit WINTERSTEIGER abgeschlossen. Das Produktangebot im Online-Shop von WINTERSTEIGER richtet sich ausschliesslich an Geschäftskunden, nicht aber an Konsumenten. Mitarbeiter, Handelsreisende und Vertriebspartner sind nicht zur Abgabe von Zusagen namens WINTERSTEIGER welcher Art auch immer ermächtigt. Diese AVB gelten, soweit nicht schriftlich Abweichendes vereinbart wird, auch für künftige Rechtsgeschäfte der vorgenannten Art, ohne dass deren Geltung in jedem Einzelfall vereinbart werden müsste. Diesen AVB widersprechende Vertragsbedingungen, insbesondere in Geschäftsbedingungen oder Vertragsformblättern des Käufers, Bestellers bzw. Auftraggebers (im Folgenden AG genannt), gelten stets als abbedungen.

## 2. Angebote / Ablehnung / Änderungen

Die Produktpräsentation im Online-Shop von WINTERSTEIGER stellt keinen verbindlichen Antrag auf Abschluss eines Vertrages dar. Vielmehr handelt es sich um eine unverbindliche Aufforderung, im Online-Shop von WINTERSTEIGER Produkte zu bestellen. Die Abgabe eines verbindlichen Antrages/Erteilung einer Bestellung des AG über den Online-Shop von WINTERSTEIGER erfolgt durch vollständiges Ausfüllen der Bestellseite und durch Anklicken des Buttons „kostenpflichtig bestellen“. WINTERSTEIGER behält sich das Recht vor, die Annahme eines aufgrund eines präsentierten Produktes erteilten Antrages abzulehnen. Angaben und Äusserungen über Produkteigenschaften, welcher Art auch immer, in Preislisten, Prospekten, Broschüren, Produktbeschreibungen und anderen Drucksachen, öffentlichen Mitteilungen, im Online-Shop von WINTERSTEIGER oder in jeglichen Dokumenten, welche im Download-Bereich des Online-Shops von WINTERSTEIGER zum Herunterladen, Ausdrucken und Speichern bereitgestellt sind, geben nur eine annähernde Beschreibung wieder und stellen keine zugesicherten Eigenschaften dar. Konstruktions-, Form-, Ausstattungs- und Farbtonänderungen bleiben vorbehalten, soweit dadurch nicht der bestimmungsgemässe Gebrauch des Kaufgegenstandes ausgeschlossen wird.

## 3. Bestellung / Auftragsbestätigung / Abweichen

Grundlage für die von WINTERSTEIGER zu erbringenden Lieferungen und/oder Leistungen ist der/die vom AG erteilte Antrag/Bestellung sowie die von diesem zur Verfügung gestellten Unterlagen und Informationen. WINTERSTEIGER ist nicht verpflichtet, die vom AG übermittelten Unterlagen und Informationen auf allfällige Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder darauf zu prüfen, ob sie für den beabsichtigten Verwendungszweck geeignet sind. Der AG ist sechs (6) Wochen an seinen Antrag/seine Bestellung gebunden. Nach der Erteilung eines Antrages/einer Bestellung über den Online-Shop erhält der AG durch eine automatisierte E-Mail eine Bestätigung über den Zugang der Bestellung bei WINTERSTEIGER (Empfangsbestätigung), die jedoch noch keine Vertragsannahme seitens WINTERSTEIGER darstellt. Ein Vertrag kommt erst mit der schriftlichen Auftragsbestätigung oder durch Lieferung – ohne vorherige ausdrückliche Annahmeerklärung – zustande. Stillschweigen alleine gilt nicht als Annahme eines Antrages. Der AG ist verpflichtet, die Auftragsbestätigung unverzüglich zu prüfen. Weicht die Auftragsbestätigung von der Bestellung ab, so gilt diese als vom AG genehmigt, sofern der AG nicht binnen einer Frist von drei (3) Tagen schriftlich Gegenteiliges mitteilt.

## 4. Lieferung / Fristetermine

Lieferfristen und -termine verstehen sich stets als voraussichtlich, sofern nicht ausdrücklich das Gegenteil erwähnt ist. WINTERSTEIGER wird sich jedoch bemühen, Liefertermine einzuhalten. Die Einhaltung der Lieferfristen und -termine setzt die Erfüllung aller Vertragspflichten des AG aus der laufenden Geschäftsbeziehung voraus. Verzug des AG mit der Übermittlung von für die Auftragsausführung erforderlichen Daten, Informationen und Unterlagen führen zu einer entsprechenden Verlängerung der Lieferfristen und -termine. Von WINTERSTEIGER nicht verschuldete Produktions- und Lieferhindernisse wie z.B. höhere Gewalt, Streiks, Betriebsstörungen, Zulieferungsergänznisse, Verkürzung und Ausfall der Arbeitszeit, Transporterschwernisse sowie behördliche Eingriffe bewirken eine angemessene Verlängerung der Lieferfristen und -termine. Im Falle eines von WINTERSTEIGER verschuldeten Lieferverzuges kann der AG entweder weiterhin Erfüllung verlangen oder ausschliesslich bezüglich der vom Verzug betroffenen Produkte unter Ausschluss jeglicher weiterer Ansprüche unter schriftlicher, ausdrücklicher Setzung einer angemessenen Nachfrist von mindestens acht (8) Wochen den Rücktritt vom Vertrag erklären; die Vermutung des Art. 190 Abs. 1 OR gilt nicht. Der Rücktritt ist nur dann rechtswirksam, wenn WINTERSTEIGER die ausdrücklich gesetzte Nachfrist schuldhaft versäumt. Die Beweislast für das Verschulden liegt jeweils beim AG. Bei Sukzessivlieferungsverträgen besteht das Rücktrittsrecht nur bezüglich der jeweiligen betroffenen einzelnen Lieferung. Bei Sonderanfertigungen ist die Nachfrist in jedem Fall entsprechend der Eigenart der Sonderanfertigung zu bemessen. WINTERSTEIGER ist berechtigt, auch Teillieferungen vorzunehmen. Die Bestimmung der Transportart bleibt WINTERSTEIGER vorbehalten und erfolgt in jedem Fall unabgelenkt. Im Fall der Versendung auf welche Art auch immer erfolgt diese „EX Works“ gemäss Incoterms 2010 ab dem jeweiligen Werk von WINTERSTEIGER (z.B. EXW Bad Ragaz) und stets auf Kosten und Gefahr des AG; mit Versendung ab Werk geht auch dann die Gefahr auf den AG über, wenn ausdrücklich Lieferung „frei Haus“ oder „franko“ vereinbart wurde. WINTERSTEIGER ist - auch ohne ausdrücklichen Auftrag des AG - berechtigt, nicht aber verpflichtet, auf Kosten des AG eine Versicherung gegen Transportschäden aller Art abzuschliessen. Die Wahl des Transportweges und der Transportmittel erfolgt mangels ausdrücklicher Vereinbarung nach dem fachkundigen Ermessen von WINTERSTEIGER, ohne dass WINTERSTEIGER allerdings die jeweils billigste und/oder schnellste Form der Lieferung wählen müsste. Wird über den AG ein Konkurs- oder Nachlassverfahren eröffnet, das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, eine aussergerichtliche Schuldenbereinigung durchgeführt, hat der AG seine Zahlungen eingestellt oder tritt sonst wie eine wesentliche Verschlechterung in den Vermögensverhältnissen des AG ein, ergibt sich aus dem Betriebsregisterauszug der Anshein, dass die Zahlungsfähigkeit des AG nicht unzweifelhaft vorliegt, oder befindet sich der AG gegenüber WINTERSTEIGER in Zahlungsverzug, so ist WINTERSTEIGER berechtigt, die sofortige Zahlung sämtlicher, auch noch nicht fälligen Beträge zu verlangen. Weiter ist WINTERSTEIGER in jedem dieser Fälle berechtigt, weitere von WINTERSTEIGER auftragsbestätigte Lieferungen auch dann von Vorauskasse oder Sicherstellung abhängig zu machen, wenn eine solche nicht vereinbart worden ist. Produkte, die „auf Abruf“ oder „auf Abholung“ oder dergleichen bestellt werden, lagern ab dem Zeitpunkt des vereinbarten Abruf- bzw. Abholtermins auf Kosten und Gefahr des AG bei WINTERSTEIGER oder nach Wahl von WINTERSTEIGER bei einem Dritten. Bei verschuldetem als auch unverschuldetem Annahmeverzug des AG ist WINTERSTEIGER berechtigt, anstelle der Lagerung der Produkte auf Gefahr und Kosten des AG nach vorheriger Ankündigung (Ausnahme: Gefahr in Verzug bzw. Unzumutbarkeit einer Ankündigung) die Produkte mit schuldbefreiender Wirkung freihändig zu verwerten, insbesondere an Dritte zu veräussern.

## 5. Rechte- und Eigentumsvorbehalt

Alle Rechte an Unterlagen wie Zeichnungen, Pläne, Muster und Bedienungsanleitungen, die entweder in der Lieferung enthalten waren oder im Download- Bereich des Online-Shops von WINTERSTEIGER zum Herunterladen, Ausdrucken und Speichern bereitgestellt sind, bleiben vorbehalten. Diese Unterlagen dürfen ohne Zustimmung weder bearbeitet, noch vervielfältigt oder Dritten zugänglich gemacht bzw. an diese weitergegeben werden und sind auf Verlangen wieder zurückzugeben. WINTERSTEIGER und der AG vereinbaren bezüglich sämtlicher verkauften Produkte, dass das Eigentumserrecht bis zur vollständigen Tilgung der Kaufpreisforderung bei WINTERSTEIGER verbleibt. Dementsprechend ist WINTERSTEIGER berechtigt, den Eigentumsvorbehalt beim zuständigen Betriebsamt im Eigentumsvorbehaltregister eintragen zu lassen. WINTERSTEIGER ist berechtigt, bei Zahlungsverzug vom Vertrag zurückzutreten und die Vorbehaltsware herauszuverlangen. WINTERSTEIGER wird die Vorbehaltsware anderweitig freihändig veräussern und dem AG den vereinnahmten Erlös abzüglich jeglicher mit der Rücknahme und anderweitigen Veräusserung verbundenen Aufwendungen gutschreiben. Eine auf Betreiben von WINTERSTEIGER erfolgende Pfändung der Vorbehaltsware gilt nicht als Verzicht auf das Eigentumsrecht. Im Fall der Verfügung des AG über die Vorbehaltsware gelten sämtliche aus der Veräusserung oder sonstigen Verfügung über die Vorbehaltsware resultierenden Ansprüche des AG gegenüber Dritten bis zur Höhe der noch offenen Forderungen als zahlungshalber an WINTERSTEIGER abgetreten. Der AG ist zur umfassenden Auskunftserteilung betreffend Käufer, Kaufpreis, Lieferdatum, Ort der Ware etc. ebenso wie zur unverzüglichen Offenlegung der Zession verpflichtet. Im Fall der Einziehung durch den AG ist dieser zur abgesonderten Verwahrung des Erlöses verpflichtet. Bei Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware einschliesslich Beschlagnahmen, Pfändungen, Verarrestierung, Aufnahme in ein Güter- oder Retentionsverzeichnis und dergleichen wird der AG auf das Eigentumsrecht von WINTERSTEIGER hinweisen und WINTERSTEIGER unverzüglich schriftlich benachrichtigen. Der AG wird WINTERSTEIGER wegen aller Aufwendungen zur Abwehr jeglichen Zugriffes auf die Vorbehaltsware gänzlich schadlos halten. WINTERSTEIGER ist nach voriger Ankündigung zum Rücktritt vom Vertrag und zur Abholung der Vorbehaltsware berechtigt, wenn der AG mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen (auch unverschuldet) in Verzug ist oder Umstände eintreten, die eine Gefährdung der Ansprüche von WINTERSTEIGER begründen oder wahrscheinlich machen (siehe z.B. Punkt 4. der AVB).

## 6. Preise / Zahlung

Die Preise gelten ab Lager WINTERSTEIGER in Bad Ragaz oder ab Lieferwerk exklusive Fracht, Verpackung und Versicherung und verstehen sich zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer. Aufträge, für die keine bestimmten Preise ausdrücklich vereinbart sind, werden zu dem am Tage der Lieferung gültigen Listenpreis berechnet. Rechnungen sind 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig. Bei Bestellung über den Online-Shop von WINTERSTEIGER erfolgt die Zahlung wahlweise über Rechnung, Vorauskasse, Nachnahme, Kreditkarte oder Lastschrift. Bei Auswahl der Zahlungsart Vorauskasse ist der Rechnungsbetrag binnen 10 Werktagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung auf das von WINTERSTEIGER bekannt gegebene Konto zu überweisen. Bei Zahlung per Kreditkarte wird der Kaufpreis zum Zeitpunkt der Bestellung auf der Kreditkarte des AG reserviert; die tatsächliche Belastung des Kreditkartenkontos des AG erfolgt zum Zeitpunkt der Versendung des Produktes/der Produkte. Bei Zahlung per Lastschrift hat der AG jene Kontos zu tragen, die infolge einer Rückbuchung einer Zahlungstransaktion mangels Kontodeckung oder aufgrund falsch übermittelter Daten der Bankverbindung entstehen. Bei Ablauf der Zahlungsfrist tritt Verzug ohne jede weitere Mahnung ein. WINTERSTEIGER behält sich – auch nach erfolgter Auftragsbestätigung – vor, im Falle der Erhöhung massgeblicher Material-, Rohstoff- oder Lieferantenpreise, der Erhöhung von Personalkosten aufgrund zwingender gesetzlicher oder kollektivvertraglicher Bestimmungen, der Änderung von Devisenkursen und -bestimmungen, der Erhöhung von Abgaben oder der Erhöhung von Transport- oder Zulieferkosten die Preise auf den Listenpreis von WINTERSTEIGER zum Stand des Liefertages zu erhöhen. Kosten, die auf einer nachträglichen Änderung oder Anpassung der Bestellung beruhen, werden ausschliesslich vom AG getragen. Wechsel

und Schecks werden nur aufgrund ausdrücklicher Vereinbarung, ohne Verpflichtung zur Vorlage und Protesterhebung, und nur zahlungshalber angenommen. Die Annahme erfolgt mit Valuta des Tages, an dem WINTERSTEIGER über den Gegenwert verfügen kann. Diskontospesen und alle mit der Erlösung des Wechsels oder Schecks zusammenhängenden Kosten trägt der AG. Eingehende Zahlungen werden zuerst auf Kosten und Spesen, dann auf Zinsen und zuletzt auf das Kapital angerechnet. WINTERSTEIGER ist berechtigt, eingehende Zahlungen auf die ältesten offenen Posten anzurechnen. Bei vom AG zu vertretenden Zahlungsverzug hat der AG Verzugszinsen in der Höhe von 1 % pro Monat pro angebrochenem Monat bzw. 12% p.a. zu entrichten; bei unverschuldetem Verzug, für welchen der AG nicht verantwortlich ist, hat der AG Verzugszinsen in der Höhe von 5 % p.a. zu entrichten. Das Verschulden des AG wird vermutet. Allenfalls gewährte Rabatte, Nachlässe oder sonstige Vergünstigungen gelten bei Zahlungsverzug oder im Fall der Eröffnung eines Konkurs- oder Nachlassverfahrens oder bei einer sonstigen Schuldbetreibung bezüglich der Forderung von WINTERSTEIGER gegen den AG als nicht gewährt. Auch bei unverschuldetem Verzuge verpflichtet sich der AG, die zur zweckentsprechenden aussergerichtlichen Einbringlichmachung der Forderung anlaufenden Mahn- und Inkassospesen (z.B. Anwaltskosten, Kosten von Inkassobüros, etc.) zu bezahlen.

## 7. Storno

Der AG ist nicht berechtigt, den Vertrag ganz oder teilweise zu stornieren. Für den Fall, dass WINTERSTEIGER im Einzelfall eine Stornierung akzeptiert, verpflichtet sich der AG zur Zahlung eines pauschalierten Ersatzbetrages in Höhe von 30% der Auftragssumme an WINTERSTEIGER. Die Geltendmachung eines höheren Schadens bleibt vorbehalten.

## 8. Bankgarantie / Akkreditiv

WINTERSTEIGER behält sich vor, für alle Preise und Entgelte eine abstrakte, auch teilweise übertragbare Bankgarantie einer erstklassigen schweizerischen Bank oder die Eröffnung eines unwiderruflichen, teilbaren, übertragbaren und von einer erstklassigen schweizerischen Bank bestätigten Dokumentenakkreditives zu verlangen.

## 9. Gewährleistung

WINTERSTEIGER leistet ohne ausdrückliche schriftliche Zusage keine Gewähr für einen spezifischen bestimmungsgemässen Gebrauch oder die Verwertbarkeit der Ware. Für Materialmängel leistet WINTERSTEIGER nur dann Gewähr, wenn vom Zulieferer Ersatz erlangt werden kann und WINTERSTEIGER darüber hinaus den Mangel bei gehöriger Sorgfalt nachweislich hätte erkennen müssen. Der AG ist bei sonstigem Verlust jeglicher Ansprüche aus einer Mangelhaftigkeit verpflichtet, die (Teil-)Lieferungen von WINTERSTEIGER unverzüglich und eingehend – auch hinsichtlich der Eignung für den bestimmungsgemässen Gebrauch – zu überprüfen und allfällige Mängel unverzüglich unter genauer Bezeichnung der Mängel schriftlich zu rügen. Der AG ist nicht berechtigt, Zahlungen wegen unwesentlicher Mängel zurückzuhalten oder auf einen Produktteil entfallende Zahlungen deshalb zurückzuhalten, weil ein anderer Produktteil wesentliche Mängel aufweist. Beweispflichtig dafür, dass ein Mangel im Zeitpunkt der Lieferung vorliegt, ist der AG. Der AG ist verpflichtet, WINTERSTEIGER bei der Mängelfeststellung und -behebung zu unterstützen und alle erforderlichen Massnahmen (wie Zutritt, Einsicht in Unterlagen, etc.) zu ermöglichen. Kommt der AG bei der Mängelbehebung seiner Mitwirkungspflicht trotz schriftlicher Mahnung durch WINTERSTEIGER nicht nach, ist die Geltendmachung jeglicher Ansprüche, die aus einer mangelhaften Leistung resultieren, ausgeschlossen. Bei fristgerechter und berechtigter Mängelrüge werden unter Ausschluss weiterer Ansprüche die Mängel in angemessener Frist von mindestens acht (8) Wochen nach Wahl von WINTERSTEIGER entweder durch Nachbesserung oder durch Austausch behoben. Bei geringfügigen Mängeln ist WINTERSTEIGER nach seiner Wahl auch berechtigt, nicht aber verpflichtet, von einer Nachbesserung bzw. einem Austausch abzusehen und statt dessen eine angemessene Preisreiminderung zu gewähren, insbesondere, wenn ein Austausch oder eine Nachbesserung mit einem unverhältnismässigen Aufwand verbunden ist. Bei geringfügigen ebenso wie bei nicht geringfügigen Mängeln ist WINTERSTEIGER nach seiner Wahl auch berechtigt, nicht aber verpflichtet, die Ware unter Ausschluss weiterer Ansprüche gegen Gutschrift des Auftragswertes zurückzunehmen. Durch Verbesserung oder Austausch wird die ursprüngliche Gewährleistungsfrist nicht unterbrochen. Jegliche Ansprüche auf Gewährleistung sind ausgeschlossen, wenn die Ware vom AG oder einem Dritten benützt, verändert, nachbearbeitet, repariert oder sonst beeinträchtigt wurde. Im Falle eines von WINTERSTEIGER zu vertretenden Nachbesserungs- oder Austauschverzuges kann der AG ausschliesslich in Ansehung der von diesem Verzug betroffenen Waren unter Ausschluss weiterer Ansprüche unter schriftlicher, ausdrücklicher Setzung einer angemessenen Nachfrist von mindestens acht (8) Wochen den Rücktritt vom Vertrag erklären. Der Rücktritt ist nur dann rechtswirksam, wenn WINTERSTEIGER die ausdrücklich gesetzte Nachfrist versäumt. Bei unwesentlichen Mängeln besteht kein Rücktrittsrecht. Ansprüche auf Gewährleistung verjähren binnen sechs (6) Monaten nach der tatsächlichen Übergabe der Ware an den AG.

## 10. Schadenersatz

Die Haftung von WINTERSTEIGER ist, soweit gesetzlich zulässig, auf solche Schäden beschränkt, die nachweislich von WINTERSTEIGER vorsätzlich oder zumindest grob fahrlässig verursacht werden. Der Ersatz von Schäden wegen verspäteter Lieferung oder Nachbesserungs- oder Austauschverzuges, von Mangelfolgeschäden, blossen Vermögensschäden, entgangenem Gewinn und von Schäden Dritter ist in jedem Fall ausgeschlossen. Bei Nichterhaltung von durch WINTERSTEIGER vorgesehenen Empfehlungen oder Bedingungen für die Nutzung der Ware (wie z.B. in Bedienungsanleitungen und dergleichen) durch den AG ist eine Schadenersatzpflicht von WINTERSTEIGER in jedem Fall ausgeschlossen. Ansprüche auf Ersatz von Schäden müssen, soweit gesetzlich zulässig, in jedem Fall bei sonstigem Ausschluss längstens innerhalb von sechs (6) Monaten ab tatsächlicher Übergabe der Ware an den AG oder dessen Vertreter gerichtlich geltend gemacht werden. Für nach Ablauf dieser Frist geltend gemachte oder erst entstehende Schäden wird, soweit gesetzlich zulässig, jegliche Haftung ausgeschlossen. In jedem Fall bleiben jedoch die zwingenden gesetzlichen Bestimmungen der Produkthaftpflichtgesetzgebung vorbehalten. Die vorstehenden Ausschlüsse und Beschränkungen der Haftung gelten auch für Schäden, welche von Personen verursacht wurden, für die WINTERSTEIGER einzustehen hat. Bei Anfertigungen, die WINTERSTEIGER aufgrund von Zeichnungen, Plänen oder sonstigen Angaben des AG durchführt, hält der AG WINTERSTEIGER in jeder Hinsicht einschliesslich Zinsen und Kosten für allfällige Eingriffe in Rechte Dritter, insbesondere in Immaterialgüterrechte, schadlos.

## 12. Verrechnung / Solidarhaftung / Zurückbehaltung / Leistungsverweigerung

Eine Verrechnung von Gegenforderungen des AG mit Forderungen von WINTERSTEIGER durch den AG ist ausgeschlossen. Mehrere AG haften als für die gesamte Forderung solidarisch. Für jegliche Forderungen von WINTERSTEIGER haftet der AG auch dann solidarisch, wenn über sein Ersuchen die Rechnung direkt an einen dritten Abnehmer ausgestellt wird bzw. an einen Dritten geliefert und/oder geleistet wird. Zurückbehaltungs- und Leistungsverweigerungsrechte des AG werden, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen entgegenstehen, ausgeschlossen. Solange der AG nicht sämtliche Verpflichtungen oder Verbindlichkeiten aus der Geschäftsverbindung mit WINTERSTEIGER erfüllt hat, ist WINTERSTEIGER berechtigt, sämtliche Leistungen und Lieferungen zurückzubehalten.

## 13. Schriftformvorbehalt

Zusagen von WINTERSTEIGER oder Änderungen des Vertrages bedürfen zu ihrer Rechtswirksamkeit in jedem einzelnen Fall der schriftlichen Bestätigung durch WINTERSTEIGER. Sofern die Schriftform als Gültigkeitserfordernis vorgesehen ist, genügt auch die Übermittlung per Telefax oder per E-Mail als eingescanntes, handschriftlich unterzeichnetes Dokument diesem Erfordernis.

## 14. Zustellungen

Zustellungen von WINTERSTEIGER an den AG erfolgen an die vom AG zuletzt bekanntgegebene Adresse. Der AG ist verpflichtet, WINTERSTEIGER Adressänderungen bekanntzugeben, widrigenfalls Zustellungen an der zuletzt bekanntgegebenen Adresse als zugegangen gelten.

## 15. Datenschutz

Der AG erklärt sich für die Dauer der Vertragsbeziehung mit der für die Abwicklung der jeweiligen Liefer- und Verkaufsgeschäfte erforderlichen Erhebung, Speicherung, Nutzung und Verarbeitung der vom AG zur Verfügung gestellten personen- und/oder firmenbezogenen Daten des AG einverstanden. Im Übrigen gelten die in der Schweiz anwendbaren gesetzlichen Datenschutzbestimmungen.

## 16. Geistiges Eigentum

Pläne, Zeichnungen, Skizzen, Ausführungsunterlagen, Muster, Kataloge, Prospekte, Abbildungen und Bedienungsanleitungen bleiben geistiges Eigentum von WINTERSTEIGER und unterliegen den jeweils anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere denjenigen des Bundesgesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) und des Urheberrechts-gesetzes (URG). Die dem AG überlassenen Unterlagen dürfen ohne Zustimmung von WINTERSTEIGER weder verbreitet, vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden oder in sonstiger Art und Weise zur Verfügung gestellt und/oder gewerblich genutzt werden. Die Weitergabe an Dritte - auch in Teilen oder in überarbeiteter Form - ohne Zustimmung von WINTERSTEIGER ist untersagt.

## 17. Salvatorische Klausel

Nichtigkeit oder Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen der AVB und des Vertrages berührt nicht die Rechtswirksamkeit der übrigen Bestimmungen; diesfalls gelten jene Vereinbarungen als getroffen, welche rechtswirksam sind und der ursprünglichen Zielsetzung am nächsten kommen.

## 18. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anwendbares Recht

Für alle Ansprüche aus der Geschäftsbeziehung zu WINTERSTEIGER wird als Erfüllungsort Bad Ragaz und die ausschliessliche Zuständigkeit der Gerichte in Zug vereinbart. WINTERSTEIGER bleibt jedoch berechtigt, gegen den AG an seinem (Wohn-)Sitz zu klagen. Für den Vertrag und alle sich aus oder im Zusammenhang mit diesem ergebenden Ansprüche wird die Anwendung materiellen schweizerischen Rechtes vereinbart. Die Anwendbarkeit des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den Internationalen Warenkauf wird ausdrücklich ausgeschlossen.

Stand: 11/2015

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET DE LIVRAISON

## 1. Champ d'application / engagements / accords futurs

Sans préjudice de tout accord écrit contraire isolé, les présentes Conditions Générales de Vente et de Livraison (CGV) font partie intégrante de toutes les Conditions Générales de Vente et de Livraison – conclues en ligne ou par un autre moyen de distribution – de WINTERSTEIGER Schweiz AG, Industriestrasse 86, CH-7310 Bad Ragaz (ci-après dénommé WINTERSTEIGER), en particulier les conditions sur les machines, leurs accessoires et leurs pièces de rechange incluant les réparations ainsi que sur différents produits distribués sous les marques « Boot-Doc » et « Hatronic » tels que les semelles « Boot-Doc » et les appareils de chauffage et de séchage pour les gants, les chaussures de ski et les chaussettes chauffantes (« Hatronic »). Sauf accord contraire explicite, les contrats conclus via la boutique en ligne de WINTERSTEIGER sont réputés avoir été conclus avec WINTERSTEIGER. L'offre de produits de la boutique en ligne de WINTERSTEIGER s'adresse exclusivement aux clients professionnels et non aux consommateurs. Les employés, les commerçants et les partenaires de distribution ne sont pas autorisés à souscrire des engagements au nom de WINTERSTEIGER, quelle qu'en soit la nature. Sauf accord écrit contraire explicite, les présentes CGV s'appliquent également aux futures relations juridiques de la nature susmentionnée, sans qu'il soit nécessaire de convenir de leur validité ou cas par cas. Les conditions contractuelles contraires aux présentes CGV, en particulier dans des conditions générales ou des formulaires contractuels de l'acheteur, du client ou du donneur d'ordre (ci-après dénommés Donneur d'ordre) sont toujours considérées comme non applicables.

## 2. Devis / refus / modifications

La présentation des produits dans la boutique en ligne de WINTERSTEIGER ne saurait en aucun cas constituer une proposition ferme de conclusion d'un contrat. Il s'agit bien plus d'une invitation sans obligation à commander des produits dans la boutique en ligne de WINTERSTEIGER. La soumission d'une proposition contraignant/la passation d'une commande par le Donneur d'ordre via la boutique en ligne de WINTERSTEIGER doivent être effectuées en complétant intégralement la page de commande et en cliquant sur le bouton « Commander et payer ». WINTERSTEIGER se réserve le droit de refuser d'accepter une proposition transmise sur la base d'un produit présenté. Les indications et les déclarations, de quelque nature que ce soit, sur les propriétés des produits dans des catalogues de prix, prospectus, brochures, descriptifs de produits et autres documents imprimés, dans des communiqués officiels, dans la boutique en ligne de WINTERSTEIGER ou dans des documents à télécharger, imprimer et enregistrer, mis à disposition dans l'espace de téléchargement de la boutique en ligne de WINTERSTEIGER, fournissent uniquement une description approximative et ne sauraient constituer une garantie des propriétés. WINTERSTEIGER se réserve le droit de procéder à des modifications de la construction, de la forme, de l'équipement et des coloris dans la mesure où une telle modification n'exclut pas une utilisation conforme de l'objet acheté.

## 3. Commande / Confirmation de commande / Divergence

Les livraisons et/ou les prestations à fournir par WINTERSTEIGER sont basées sur la proposition/la commande transmise par le Donneur d'ordre ainsi que sur les documents et les informations mis à disposition par celui-ci. WINTERSTEIGER n'est pas tenu de vérifier que les documents et les informations transmis par le Donneur d'ordre sont exempts d'éventuelles ambiguïtés ou ne sont pas exhaustifs, ou bien de vérifier s'ils sont adaptés à l'utilisation prévue. Le Donneur d'ordre est lié à sa proposition/à sa commande pendant six (6) semaines. Après avoir transmis une proposition/une commande via la boutique en ligne, le Donneur d'ordre reçoit un e-mail confirmant la réception de la commande par WINTERSTEIGER (accusé de réception). Cet accusé de réception ne constitue toutefois en aucun cas une acceptation du contrat par WINTERSTEIGER. Le contrat est uniquement établi avec la confirmation de commande écrite ou la livraison sans que WINTERSTEIGER ait à déclarer explicitement accepter la commande au préalable. L'absence de réponse ne saurait constituer seule une acceptation d'une proposition. Le Donneur d'ordre est tenu de vérifier immédiatement la confirmation de commande. Si la confirmation de commande déviée de la commande, le Donneur d'ordre dispose d'un délai de trois (3) jours pour en faire part par écrit, sans quoi elle sera réputée approuvée par le Donneur d'ordre.

## 4. Livraison / Délais de livraison

Sauf indication contraire explicite, les dates et les délais de livraison doivent toujours être considérés comme provisoires. WINTERSTEIGER s'efforcera toutefois de respecter les délais de livraison. Le respect des dates et des délais de livraison présuppose la satisfaction de toutes les obligations contractuelles par le Donneur d'ordre dans le cadre de la relation commerciale. Tout retard du Donneur d'ordre dans la transmission des données, des informations et des documents nécessaires à l'exécution de la commande prolonge d'autant les dates et délais de livraison. Les obstacles à la production et à la livraison non imputables à WINTERSTEIGER, tels que les cas de force majeure, les grèves, les perturbations de l'exploitation, les difficultés d'approvisionnement, les réductions et pertes de temps de travail, les difficultés de transport ainsi que les interventions des autorités, entraînent une prolongation raisonnable des dates et délais de livraison. En cas de retard de livraison imputable à WINTERSTEIGER, le Donneur d'ordre peut soit exiger la poursuite de l'exécution de la livraison soit, en excluant toute autre réclamation, se retirer du contrat exclusivement pour les produits concernés par le retard, en fixant de façon explicite par écrit un délai d'exécution ultérieur raisonnable de minimum huit (8) semaines ; l'hypothèse de l'art. 190, par. 1 du droit des obligations n'est pas applicable. Le retrait est uniquement valable juridiquement si WINTERSTEIGER ne respecte pas le délai ultérieur fixé explicitement et si ce manquement lui est imputable. La charge de la preuve en ce qui concerne la responsabilité revient au Donneur d'ordre. Dans le cas de contrats de livraison successifs, le droit de retrait s'applique uniquement à la livraison individuelle concernée. En cas de fabrication sur mesure, le délai d'exécution ultérieur dépend dans tous les cas de la nature particulière de la personnalisation du produit. WINTERSTEIGER est autorisé à exécuter des livraisons partielles également. WINTERSTEIGER se réserve le droit de déterminer la nature du transport qui s'effectue toutefois toujours jusqu'à lieu convenu. Quelle que soit la nature de l'expédition, celle-ci a lieu « EX Works » conformément aux Incoterms 2010 départ usine de WINTERSTEIGER (p. ex. EXW Bad Ragaz) et s'effectue toujours aux frais et aux risques et périls du Donneur d'ordre ; en cas d'expédition départ usine, le risque est également transféré au Donneur d'ordre lorsque une livraison « franco domicile » ou « franco de port » a été explicitement convenue. Même si le Donneur d'ordre n'en fait pas explicitement la demande, WINTERSTEIGER est autorisé à, mais pas tenu de, souscrire une assurance contre les dommages de quelque nature que ce soit pendant le transport aux frais du Donneur d'ordre. En l'absence d'accord explicite, le choix de la voie et du moyen de transport est effectué à la discrétion professionnelle de WINTERSTEIGER. Dans ce cadre, WINTERSTEIGER n'est toutefois pas tenu de choisir la forme de livraison la moins chère et/ou la plus rapide. Si une procédure de faillite ou concordataire est ouverte à l'encontre du Donneur d'ordre, si la procédure de faillite est clôturée par manque d'actifs, si un règlement extrajudiciaire des dettes a été effectué, si le Donneur d'ordre a suspendu ses paiements ou si la situation patrimoniale du Donneur d'ordre empire considérablement, s'il ressort de l'extrait du registre de recouvrement des créances l'impression que la solvabilité du Donneur d'ordre n'est pas avérée sans aucun doute ou si le Donneur d'ordre est en retard de paiement vis-à-vis de WINTERSTEIGER, WINTERSTEIGER est autorisé à exiger le paiement immédiat de l'ensemble des montants, même des montants non encore échus. En outre, dans chacun de ces cas, WINTERSTEIGER est autorisé à faire dépendre les futures livraisons de WINTERSTEIGER, ayant donné lieu à une confirmation de commande, d'un paiement anticipé ou d'une garantie, si un tel paiement ou une telle garantie n'ont pas déjà été convenus. Les produits commandés « sur appel », « à chercher sur place » ou similaires, seront stockés à partir de la date d'appel ou de récupération convenue, aux frais et aux risques et périls du Donneur d'ordre par WINTERSTEIGER ou par un tiers à la discrétion de WINTERSTEIGER. En cas de retard dans la réception imputable ou non au Donneur d'ordre, WINTERSTEIGER est autorisé, après notification préalable, à ne pas stocker les produits aux risques et périls du Donneur d'ordre (exception : danger imminent ou irrecevabilité de la notification) et à les utiliser librement avec effet libératoire, en les revendant par exemple à des tiers.

## 5. Réserve de droits et de propriété

L'ensemble des droits et des documents tels que les dessins, les plans, les modèles et les notices d'utilisation fournis avec la livraison ou mis à disposition dans l'espace de téléchargement de la boutique en ligne de WINTERSTEIGER pour téléchargement, impression et enregistrement demeurent la propriété de WINTERSTEIGER. Ces documents ne peuvent être ni modifiés, ni reproduits, ni rendus accessibles ou transmis à des tiers sans approbation et devront être restitués sur demande. Concernant l'ensemble des produits vendus, WINTERSTEIGER et le Donneur d'ordre s'accordent sur le fait que WINTERSTEIGER conserve les droits de propriété jusqu'au paiement complet du prix de vente. Par conséquent, WINTERSTEIGER est autorisé à faire inscrire la réserve de propriété dans le registre des réserves de propriété par le bureau d'exécution des créances compétent. En cas de retard de paiement, WINTERSTEIGER est autorisé à se retirer du contrat et à exiger la marchandise sous réserve. Par ailleurs, WINTERSTEIGER pourra revendre librement la marchandise sous réserve et créditer au Donneur d'ordre le produit de la vente obtenu, déduction faite des frais liés à la reprise et à la vente. En exerçant une saisie de la marchandise sous réserve, WINTERSTEIGER ne renonce pas à son droit de propriété. En cas de disposition du Donneur d'ordre sur la marchandise sous réserve, l'ensemble des droits du Donneur d'ordre vis-à-vis de tiers résultant de la vente ou d'une autre disposition sur la marchandise sous réserve sont cédés à WINTERSTEIGER à titre de paiement jusqu'à concurrence du montant des créances encore en suspens. Le Donneur d'ordre est tenu de fournir des informations exhaustives sur l'acheteur, le prix de vente, la date de livraison, la localisation de la marchandise, etc. ainsi que de déclarer immédiatement la cession. En cas de recouvrement par le Donneur d'ordre, ce dernier est tenu de conserver le produit de la vente séparément. En cas d'accès de tiers aux marchandises soumises à réserve de propriété, y compris la confiscation, saisie, mise sous séquestre, consignation dans un registre de marchandises ou de rétention ou opération similaire, le Donneur d'ordre informera le tiers y accédant du droit de propriété de WINTERSTEIGER et notifiera immédiatement cet accès à WINTERSTEIGER par écrit. Le Donneur d'ordre indemnisera entièrement WINTERSTEIGER pour toutes les dépenses nécessaires à la défense contre un accès aux marchandises sous réserve. Après notification préalable, WINTERSTEIGER est autorisé à se retirer du contrat et à récupérer les marchandises sous réserve lorsque le Donneur d'ordre est en retard dans l'exécution de ses obligations (même si ce retard ne lui est pas imputable) ou si, en des circonstances mettant en danger les droits de WINTERSTEIGER ou rendant possible une telle mise en danger surviennent (voir p. ex. le point 4 des CGV).

## 6. Prix / paiement

Les prix s'entendent départ entrapôt de WINTERSTEIGER à Bad Ragaz ou départ usine hors frais de port, d'emballage et d'assurance et sont toujours hors taxe. Les commandes pour lesquelles aucun prix fixe n'a été explicitement convenu sont facturées aux prix catalogue en vigueur le jour de la livraison. Les factures sont payables dans les 30 jours faisant suite à l'émission de la facture sans escompte. En cas de commande via la boutique en ligne de WINTERSTEIGER, le paiement peut être effectué au choix sur facture, de façon anticipée, contre remboursement, par carte de crédit ou par virement. En cas de paiement anticipé, le montant de la facture doit être viré sur le compte indiqué par WINTERSTEIGER dans les 10 jours ouvrables faisant suite à la réception de la confirmation de commande. En cas de paiement par carte de crédit, le prix de vente est réservé sur la carte de crédit du Donneur d'ordre au moment de la commande ; le montant sera réellement débité sur le compte de carte de crédit du Donneur d'ordre au moment de l'expédition du/des produit(s). En cas de paiement par virement, le Donneur d'ordre devra assumer les coûts résultant d'une contre-passation d'opération de paiement si le compte ne dispose pas d'une couverture suffisante ou si des coordonnées bancaires erronées ont été transmises. À l'expiration du délai de paiement, le Donneur d'ordre est considéré comme en retard sans qu'un rappel soit nécessaire. WINTERSTEIGER se réserve le droit – même après l'envoi de la confirmation de commande en bonne et due forme – d'augmenter les prix du catalogue de WINTERSTEIGER en cas d'augmentation des prix de matériaux, de matières premières ou de fournisseurs

importants, d'augmentation des coûts de personnel du fait de dispositions contractuelles ou conventionnelles obligatoires, de la modification du cours des devises et de dispositions sur les devises, de l'augmentation des taxes ou de l'augmentation des frais de transport ou d'approvisionnement à la date de livraison. Les frais résultant d'une modification ou d'un ajustement ultérieur de la commande sont soutenus exclusivement par le Donneur d'ordre. Les lettres de change et les chèques sont uniquement acceptés sur la base d'un accord explicite, sans obligation de présentation ou de prêt et sont uniquement acceptés à titre de paiement. L'acceptation à lieu à la date de vauement du jour auquel WINTERSTEIGER peut disposer de la contre-valeur. Les frais d'escompte ainsi que tous les autres frais liés à l'encaissement de la lettre de change ou du chèque sont assumés par le Donneur d'ordre. Les paiements entrants sont imputés en premier lieu aux coûts et aux frais, puis aux intérêts et finalement au capital ; WINTERSTEIGER est autorisé à imputer les paiements entrants aux postes plus anciens encore en suspens. En cas de retard de paiement imputable au Donneur d'ordre, ce dernier devra s'acquitter d'intérêts de retard à hauteur de 1 % par mois entamé ou de 12 % par an ; si le retard n'est pas imputable au Donneur d'ordre, le Donneur d'ordre devra s'acquitter d'intérêts de retard à hauteur de 5 % par an. La responsabilité du Donneur d'ordre est présumée. En cas de retard de paiement ou d'ouverture d'une procédure de faillite ou concordataire ou dans le cas de toute autre procédure de recouvrement de créance concernant la créance de WINTERSTEIGER, l'ensemble des remises, rabais ou autres réductions accordés au Donneur d'ordre sont réputés non accordés. Même si un retard n'est pas imputable au Donneur d'ordre, ce dernier s'engage à payer les frais de relance et de recouvrement (honoraires d'avocats, frais d'agences de recouvrement, etc.) engagés pour le recouvrement extrajudiciaire de la créance.

## 7. Annulation

Le Donneur d'ordre n'est pas autorisé à annuler tout ou partie du contrat. Dans l'éventualité où WINTERSTEIGER accepterait une annulation au cas par cas, le Donneur d'ordre s'engage à verser à WINTERSTEIGER un montant de dédommagement forfaitaire correspondant à 30 % du total de la commande. WINTERSTEIGER se réserve le droit de faire valoir un autre préjudice.

## 8. Garantie bancaire / accréditif

Pour l'ensemble des prix et des frais, WINTERSTEIGER se réserve le droit d'exiger une garantie bancaire abstraite, même partiellement exigible, d'une banque suisse de premier ordre ou l'ouverture d'un accréditif irrévocable, divisible et transférables validé par une banque suisse de premier ordre.

## 9. Garantie

En l'absence de consentement écrit explicite, WINTERSTEIGER ne fournit aucune garantie quant à un usage convenu spécifique ou quant à l'utilisation de la marchandise. En cas de défaut matériel, WINTERSTEIGER ne fournit une garantie que lorsqu'un remplacement peut être obtenu auprès du fournisseur et que WINTERSTEIGER aurait par ailleurs dû identifier de façon démontrée le défaut avec une diligence raisonnable. Dans le cas de toute autre perte de droits résultant d'un défaut, le Donneur d'ordre est tenu de contrôler immédiatement et en détail les livraisons (partielles) de WINTERSTEIGER – y compris en ce qui concerne leur adéquation à l'utilisation prévue – et de signaler immédiatement par écrit les défauts éventuels, en indiquant la description exacte des défauts. Le Donneur d'ordre n'est pas autorisé à retenir des paiements en raison de défauts négligeables ou pour une partie du produit parce qu'une autre partie du produit comporte des défauts importants. La charge de la preuve concernant l'existence d'un défaut au moment de la livraison revient au Donneur d'ordre. Le Donneur d'ordre est tenu d'aider WINTERSTEIGER à identifier et corriger le défaut et de permettre toutes les mesures nécessaires (p. ex. accès, consultation de documents, etc.) en ce sens. Si le Donneur d'ordre ne remplit pas son obligation de collaboration dans le cadre de la correction du défaut malgré un rappel écrit de WINTERSTEIGER, toute réclamation portant sur une prestation défectueuse sera exclue. Si des défauts sont notifiés à juste titre et dans les temps, les défauts feront l'objet, à la discrétion de WINTERSTEIGER, d'une réparation ou d'un remplacement dans un délai raisonnable de minimum huit (8) semaines excluant ainsi toute autre réclamation. En cas de défaut mineur, WINTERSTEIGER est autorisé, à sa discrétion, à ne pas procéder à la réparation ou au remplacement et à accorder à la place une réduction raisonnable sur le prix, en particulier lorsqu'un échange ou une amélioration entraînerait un coût disproportionné. Ceci ne constitue toutefois aucunement une obligation. En cas de défaut mineur, mais pas uniquement, WINTERSTEIGER est également autorisé, à sa discrétion, à reprendre la marchandise contre un avoir de la valeur de la commande excluant ainsi toute autre réclamation. Ceci ne constitue toutefois aucunement une obligation. Le délai de garantie initial n'est pas interrompu par une réparation ou un remplacement. Tous les droits à garantie sont exclus lorsque la marchandise a été utilisée, modifiée, transformée, réparée ou détériorée de toute autre façon par le Donneur d'ordre ou un tiers. En cas de retard de WINTERSTEIGER dans la réparation ou le remplacement, le Donneur d'ordre peut exclusivement se retirer du contrat pour la marchandise concernée par ce retard en fixant par écrit et de façon explicite un délai d'exécution ultérieure raisonnable de minimum huit (8) semaines excluant ainsi toute autre réclamation. Le retrait est uniquement valable juridiquement lorsque WINTERSTEIGER ne respecte pas le délai ultérieur fixé explicitement. Aucun droit de retrait n'est accordé en cas de défaut négligeable. Les droits à garantie se prescrivent au bout de (6) mois après la remise effective de la marchandise au Donneur d'ordre.

## 10. Dommages et intérêts

Dans la mesure où la loi l'autorise, la responsabilité de WINTERSTEIGER est limitée aux dommages ayant été causés de façon démontrée par WINTERSTEIGER, intentionnellement et par négligence grave. L'indemnisation des dommages pour un retard de livraison ou un retard dans la réparation ou le remplacement, pour des dommages consécutifs, des simples pertes financières, un manque à gagner et des dommages causés à des tiers est dans tous les cas exclue. En cas de non-respect par le Donneur d'ordre des recommandations ou des conditions prévues par WINTERSTEIGER pour l'utilisation de la marchandise (p. ex. notices d'utilisation ou autres), l'obligation de dommages et intérêts de WINTERSTEIGER est dans tous les cas exclue. Dans la mesure où la loi le permet, les droits à l'indemnisation des dommages doivent dans tous les cas être exercés juridiquement au plus tard dans les six (6) mois faisant suite à la remise effective de la marchandise au Donneur d'ordre ou à son représentant, sans quoi ils seront exclus. Dans la mesure où la loi le permet, toute responsabilité sera exclue pour les dommages déclarés ou découverts uniquement après l'expiration de ce délai. Les dispositions légales obligatoires de la loi sur la responsabilité du fait des produits restent réservées. Les exclusions et limitations de responsabilité précédentes s'appliquent également aux dommages causés par des personnes pour lesquelles WINTERSTEIGER doit répondre. Pour les fabrications effectuées par WINTERSTEIGER sur la base de dessins, plans ou d'autres données du Donneur d'ordre, le Donneur d'ordre s'engage à indemniser WINTERSTEIGER à tous égards, y compris en ce qui concerne les intérêts et les frais des éventuelles atteintes aux droits de tiers, en particulier concernant les droits de propriété intellectuelle.

## 12. Compensation / caution solidaire / droit de rétention / refus de prestation

La compensation des demandes conventionnelles du client contre les réclamations de WINTERSTEIGER par le client est exclue. Dans le cas de plusieurs Donneurs d'ordre, ces derniers sont solidairement responsables de la réclamation dans son intégralité. Pour toutes les réclamations de WINTERSTEIGER, les Donneurs d'ordre sont également solidairement responsables si la facture est émise directement à un tiers ou est remise et/ou payée à un tiers sur leur demande. Sauf dispositions légales contraaires et obligatoires, les droits de rétention et de refus de prestation du Donneur d'ordre sont exclus. Aussi longtemps que le Donneur d'ordre n'a pas satisfait l'ensemble de ses obligations et de ses dettes issues de la relation d'affaires vis-à-vis de WINTERSTEIGER, WINTERSTEIGER est autorisé à retenir l'ensemble des prestations et des livraisons.

## 13. Forme écrite

Les engagements de WINTERSTEIGER ou les modifications du contrat requièrent la confirmation écrite de WINTERSTEIGER pour être valides et cas par cas. Dans la mesure où la forme écrite est imposée pour la validité, la transmission par fax ou par e-mail d'un document signé et scanné suffit à satisfaire cette exigence.

## 14. Notifications

Les notifications de WINTERSTEIGER au Donneur d'ordre sont effectuées à la dernière adresse indiquée par le Donneur d'ordre. Le Donneur d'ordre est tenu d'informer WINTERSTEIGER de ses changements d'adresse, sans quoi les notifications à la dernière adresse renseignée seront considérées comme reçues.

## 15. Protection des données

Pour la durée de la relation contractuelle, le Donneur d'ordre donne son consentement à la collecte, à l'enregistrement, à l'utilisation et au traitement des données à caractère personnel et/ou d'entreprise du Donneur d'ordre mises à disposition par ce dernier et nécessaires au déroulement des opérations de livraison et de vente concernées. Par ailleurs, les dispositions sur la protection des données en vigueur en Suisse sont applicables.

## 16. Propriété intellectuelle

Les plans, dessins, croquis, documents d'exécution, modèles, catalogues, prospectus, illustrations et notices d'utilisation demeurent la propriété intellectuelle de WINTERSTEIGER et sont soumis aux dispositions légales applicables, en particulier aux dispositions de la loi fédérale contre la concurrence déloyale (LCD) et de la loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins (LDA). Le Donneur d'ordre n'est pas en droit de diffuser, reproduire, rendre accessible à des tiers, mettre à disposition de tiers de toute autre façon et/ou utiliser commercialement les documents qui lui sont confiés sans l'autorisation préalable de WINTERSTEIGER. La transmission à des tiers – même partiellement ou sous une forme révisée – sans l'approbation de WINTERSTEIGER est interdite.

## 17. Clause de sauvegarde

La nullité ou l'invalidité de l'une des dispositions des CGV et du contrat n'affecte pas la validité des autres dispositions ; la disposition nulle ou invalide sera remplacée par une disposition valide dont le but s'approche le plus possible du but initial.

## 18. Lieu d'exécution, for et droit applicable

Pour tous les droits issus de la relation commerciale avec WINTERSTEIGER, le lieu d'exécution est Bad Ragaz et le for exclusif est le tribunal de Zoug. WINTERSTEIGER reste toutefois autorisé à intenter une action contre le Donneur d'ordre dans la juridiction de son siège (ou de son domicile). L'application du droit matériel suisse est convenue pour le contrat et pour l'ensemble des droits découlant de ou en lien avec le contrat. L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est explicitement exclue.

Version : 12/2019



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.



78-300-365 Zubehör/Consumables 2026/27 Version 02/2026, Print 02/2026.  
Photos: WINTERSTEIGER, Mirja Geh, Resch-Foto, Rambossek, Atomic, Head,  
Fischer Sports GmbH, Adobe Stock.  
© WINTERSTEIGER. [www.wintersteiger.com](http://www.wintersteiger.com)

[wintersteiger.com/contact](http://wintersteiger.com/contact)